Vif repli du dollar : 6,86 F

IA CONTROCTION DE IN VALUE OF SECULOR

Of State Co. ON DIEGO

والمسترارة والميك كمؤنوان

greves.

rouse veaument le temps

trois on quatre of

Mustes the gestion?

HERE ALL MAN

**43:** ♥ - .

Seignes of the Section of the

Jan Barrell

Sport #1

A Part of the Part

LIRE PAGE 32



Directeur : André Laurens

5, RUE DRS ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Tèlex Paris 0° 636572 C.C.P 4207 21 PARIS

BULLETIN DE L'ETRANGER

## Une nouvelle victoire de Mme Thatcher

Sombre période, décidément, pour la gauche politique et syndicale britaunique. En apparence, certes, seule la di-rection des British Railways sort vainqueur du conflit qui l'opposait depuis quinze jours au syndicat des conducteurs de locomotive (ASLEF) puisque le travail a repris ce lundi 19 juillet. Mais l'impression qui domine et que, à l'issue de cette « bataille du rail » particulièrement coûteuse pour l'économie du Royaume, l'efficacité de la stratégie de fermeté de Mme Thatcher vient de recevoir une nouvelle et éclatante confirmation.

La leçon est amère pour les syndicats. D'abord pour celui qui était au cœur du conflit, l'ASLEF, contraint à une capi-tulation en rase campagne. Son secrétaire général, M. Buckton, n'a pas cherché à le dissimuler lorsque, en appelant à la reprise du travail, il a eu des mots très durs pour les autres organi-sations ouvrières. Mais, pour ces dernières également, les enseignements de cet échec sont douloureux.

De nombreux commentateurs célèbrent ce lundi la « sagesse » du Trade Unions Congress (TUC), dont le visi-ble manque d'enthousiasme à l'égard de la grève a contraint de locomotive à céder. Il n'est pas sur que la majorité des dirigeants de la confédération se réjouissent de ces

hommages embarrassants. En même temps, il est vrai, leur modération dans cette affaire peut donner aux syndicats nationaux un bon argu-ment pour répondre aux accusations d'irresponsabilité et de corporatisme souvent formulées à leur encontre par ies conservateurs. Mais il res tera sans doute chez eux, au-delà du soulagement de n'avoir pas en dégénérer ce conflit social particulièrement impopulaire, un sentiment de profond malaise.

Malaise que le parti travall-liste peut difficilement ne pas éprouver lui aussi. Son leader, M. Foot, s'était engagé aux côté des grévistes, si fougueusement que ses amis du « cabinet fantôme » avaient dû le rappeler à plus de prudence tactique. Tout recul syndical — du moins lorsque ce sont les conservateurs qui gouver-nent — tend évidemment à affaiblir le Labour. Mais la crise de crédibilité que tra-versent actuellement l'ensem-ble des organisations ouvrières, face à un pouvoir qui ne les ménage pas et s'en flatte, est d'autant plus désastreuse qu'elle vient s'ajouter à leur propre crise, particulièrement évidente durant le conflit des Malouines.

Ce n'est pas que la situation soit brillante sur le front social. D'autres conflits s'annoncent pour cette semaine, en particulier dans le secteur de la santé. Mardi doit être publié un bilan du chômage particulièrement alarmant : la Grande-Bretagne totalise en juillet trois millions deux cent mille demandeurs d'em-ploi. Ce qui dépasse nettement le niveau pourtant dramatique atteint lors de la « grande crise » des années 30.

Reste que Mme Thatcher a toujours le vent en poupe. On peut s'en étonner, dans une telle situation économique et sociale (encore que l'impor-tance du chômage puisse ten-dre à réduire la combativité syndicale), mais on ne peut sérieusement le contester. Pas plus que ne peut être mise en donte sa capacité à gagner bataille sur bataille, sans concession ni déviation. A quoi l'on peut répondre que, des Malouines au climat social, de l'Irlande du Nord à la C.E.E., le premier ministre britannique s'illustre davantage dans les victoires ponctuelles que dans la recherche de solutions aux problèmes de

(Life nos informations page 28.)

## Les deux conflits du Proche-Orient

## • «Yasser Arafat ne tardera pas à être liquidé», déclare M. Begin

## • L'Iran veut « ouvrir de nouveaux fronts > en Irak

Pour la sixième journée consécutive, de durs combats se poursuivent ce lundi 19 juillet entre forces iraniennes et irakiennes dans la région de Bassorah. La veille, Téhéran avait region de Bassoran. La vellie, Teneran avait menacé de conduire son « offensive ramadan » « jusqu'à Bagdad » et d'« ouvrir de nouveaux fronts pour établir une ligne de défense solide destinée à assurer la protection du territoire iranien ». Pour l'instant, le premier objectif de l'armée iranienne semble être d'isoler Bassorah sans tenter une attaque frontale. Au Liban, en revanche, le cessez-le-feu est généralement respecté, malgré quelques duels

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Jérusalem. — Le ton s'est durci à Jérusalem. Après la réunion du conseil des ministres, le 18 juillet, le gouvernement de M. Begin a fait comprendre que les limites de sa patience — ai souvent évoquées ces dernières semaines — étaient maintenant presque atteintes. Le vice premier ministre, M. Da-

etaient maintenant presque atteintes.

Le vice-premier ministre, M. David Lévy, qui était auparavant l'un des membres du cabinet, paraissant plutôt opposé à une a solution ministre à Beyrouth, a cette fois indiqué qu'Israël ne pourrait plus tolèrer longtemps les atermoiments de l'OLP, parce qu'elle profite de l'impasse dans les négociations actuelles pour se retrancher davantage dans la capitale libanaise, obtenant ainsi un certain succès politique.

M. Lévy a souligné que le gouvernement disposait de « plusieurs options » pour parvenir à ees fins, c'est-à-dire contraindre les « terroristes » à quitter Beyrouth-Ouest, Le vice-premier ministre s'est gardé d'être plus précis, mais la menace était évidente. M. Begin, un peu plus tard, s'adressant à des invalides de gaierre, a lui-même déclaré que M. Yesser Arafat « ne tarderuit pas à être liquidé ».

Il semble que le gouvernement durant sa réunion de dimanche a concin à l'échec de la mission de l'émissaire américain, M. Philip Habib, et a examiné en détail les différents moyens de contraindre l'OLP, au départ ou de réduire le dernier bastion des

les différents moyens de contrain-dre l'OLP, au départ ou de rédaire le dernier bastion des fedayin.

Toutafois, aucune décision ne devrait être prise avant que ne soient connus les résultats des

d'artillerie qui ont repris dimanche à Beyrouth. Sur le plan politique, l'impasse semble totale quant au sort de l'O.I.P. Les regards se tournent vers Washington où le président Rea-gan doit recevoir mardi les chefs de la diplomatie d'Arable Saoudite et de Syrle. A la veille de cette rencontre, qui pourrait être décisive, le premier ministre israélien, M. Begin semble avoir conciu à l'échec de la mission de l'émis-saire américain. M. Philip Habib, et a affirmé. dans une grande manifestation de soutien à sa politique organisée à Tel-Aviv, que M. Yas-

conversations qui auront ileu le 20 juillet à Washington entre le président Reagan et les ministres des affaires étrangères syrien et conviden

De notre correspondant

Selon de nombreux observa-teurs israéllens, cette rencontre sera pour la diplomație améri-caine celle de la dernière chance came cente de la cermere trance-dans la mesure où elle pourrait permettre un changement de l'attitude du gouvernement syrien qui, jusqu'à présent, refuse d'ac-cueillir les combattants de l'OLP.

Ces mêmes observateurs remarquent, d'autre part, que la menace d'une nouvelle opération militaire israéllenne, soit pour resserrer l'étau autour de Beyrouth-Ouest, soit pour préparer un assant final, n'est peut-être qu'une façon de faire pression sur l'O.L.P. et la Syrie pour tenter de débloquer les discussions manées depuis des semaines par les libanais.

Le souvernement de M. Bestin.

Le gouvernement de M. Begin, quoi qu'il en soit, entend montrer sa détermination, et pour sela laisse entendre qu'il bénéficie d'un solide appui dans l'opinion publique israélienne, notamment après la grande manifestation organisée samedi 17 juillet à Tel-Aviv pour soutenir la politique gouvernementale et l'opération Paix pour la Gelilée.

ser Arafat « ne tarderait pas à être liquidé ». M. Ariel Sharon. C'était bien sûr la riposte de la majorité après le rassemblement du mouvement

« La paix maintenant » qui, au même endroit deux semaines pius tôt avait fait venir près de cent mille manifestants (selon l'estimation d'un officier de police très contestée depuis par le gou-vernement) pour dénoncer les objectifs de la campagne militaire en Liba de la campagne militaire

objectus de la campagne ministre en Liban. Même si la foule était plus nombreuse samedi que le 3 juillet, les animateurs de « La paix maintenant » n'ont pas manqué de faire observer que cette « contre-manifestation » était la preuve de l'embarras du gouvernement. qui ne peut plus prétendre à l'existence d'un « consensus na-tional » pour approprier son action Pexistence d'un « consensus na-tional » pour approuver son action et l'autoriser à prolonger la guerre ou à ordonner une nouvelle atta-que contre Beyrouth-Ouest. Les pariisans de M. Begin, qui evaient reçu le renfort de nombreux habitants de Galilée transportés en autobre nour l'occession out en autobus pour l'occasion, ont fait un triomphe au premier ministre qui, dans une atmos-phère passionnée, a été une nou-velle fois sacré « roi d'Isruël ».

FRANCIS CORNU. (Litre la suste page 4.)

## La télévision et les satellites

## En évoquant la création d'une cinquième chaîne, M. Fillioud met la France en concurrence avec le projet luxembourgeois

M. Georges Fillioud, ministre de la communication, a évoqué dans une interview au Journal du Dimanche la création d'une cinquième

Financée par la publicité, elle serait retransmise par le futur saiellite de télévision directe qui sera lancé en 1985. Avec le sécond satellite qui sera mis sur orbite un an plus tard, la France disposeru de quatre canaux (deux étant mis en réserve) dont l'attribution reste à définir. L'un d'eux pourrait aller à la « châine publicitaire ».

elle aussi son projet de satellite, entrerait en concurrence directe avec cette cinquième chaîne française, ce qui ne manquerait pas de poser de sérieux problèmes économiques et politiques.

Alors que la quatrième chaîne de télévision est encore dans les limbes, premier satellite de télévision di-on évoque déjà une cinquième rects — T.D.F. 1. Il disposera de chaîne, purement commerciale cette

L'idée n'est pas nouvelle. Chacun eldant, le téléspectateur français aura, d'ici à la fin du siècle, le choix entre quelques dizaines de programmes. Mais c'est la première tois qu'un ministre chargé de ces questions va aussi loin, puisque, dans une interview au Journal du prononce implicitement en faveur d'une cinquième chaîne commerciale française, qualifiée d'- hypothèse la plus réaliste -

Quatrième, cinquième chaîne ? Publicité ou péage? Programmes comprendre le débat qui agite aujourd'hui pouvoirs publics et - spécialistes » de la communica-BON contexte technologique et pol-

aussi, devrait rejoindre T.D.F. 1. Au sait que la technologie et les mœurs total, les deux satellites auront donc serve . Il semble d'ores et délà acquis que TF1 et A2 auront chacune un canal. Reste à attribuer les deux autres.

La France va lancer en 1985 u

L'une des hypothèses de travail munication, chargé de rádiger d'ici à la rentrée plusieurs rapports sur oss questions, consisteralt à crèer mixte où l'on retrouverait les grands = de la communication. qu'ils solent publics ou privés. Cette société exploiterait une cinquième chaîne, entièrement financés par la publicité, et qui se verrait attribuer le troisième canal du satellite. Le dernier canal pourrait relayer la quatrième chaîne, dont la vocation reste définir, voire d'autres progran plus expérimentaux ou européens.

«SI la France, pour des raisons tout à fait respectables, décidait de ne pas exploiter un canal du satellite avec de la publicité, elle ne pourrait empêcher d'autres de le faire - Or. poursuit M. Fillioud, tous les pays européens ayant obtenu une fré-quence pour l'utilisation d'un satellite de télévision, « plusieurs de nos volsins qui n'orti pas les mêmes sorupules que nous ne manqueront pas d'exploiter à des fins uniquement commerciales leur propre satellite ».

J.-M. Q.

(Live la suite page 14.)

## AU JOUR LE JOUR

## Bilans

C'est étrange. En Grande-Bretagne, la gauche n'est pas au pouvoir, et, pourtant, le chômage atteint des sommets. En France, la droite n'est plus au pouvoir, et, pourtant, le chômage continue de monter. Comment l'électeur flottent se prononcera-t-il, demain, à l'heure des bilans? Comme d'habitude : il choistra entre des inconvénients. Avec les uns, il aura la certitude que la crise continuera de ne pas casser. Et, avec les autres, il aura l'assurance qu'elle ne casseru pas de continuer.

BRUNO FRAPPAT.

JOHN IRVING

L'Hôtel New Hamp

shire

par l'auteur de

Le monde

selon Garp

## Blouses blanches et robes noires

Trois nouveaux projets d'écoles « différentes »

· Après Saint-Nazaire : Paris

Hérouville-Saint-Clair, île d'Oléron

## I. — La hantise du prétoire

par J.-M. THÉOLLEYRE

e Le médecia ne reconneit pour

e Le médecia ne reconneil pour juge après Dieu que ses patrs et n'accepte point d'autre responsabilité que celle toute morale de la conscience. » Voilà au moins qui était parier clair et le iribunal de Domfront (Orne) qui, embarrassé d'avoir à juger un médecin, sollicitait en 1829 l'avig de l'académie de menecine se l'était tenu pour dit. Cela n'empêcha pas pourtant, le 18 juin 1835, la Cour de casation de rencre son premier arrêt retenant la responsabilité médicale sur le fondement d'une faute quasi délictuelle. Ainsi était définitivement condamné le docteur

Par l'auteur du

la saga, à la fois

touchante et

drôle, d'une

excentrique.

480 pages - 67 F

moins

famille pour le

Mondeselon Garp.

Thourst-Norcy pour avoir prati-qué en 1832, sur un patient nommé Guigne, ane saignée malhabile entraînant une tu-meur du bras. Cent cinquante ans après ce

Cent cinquante ans après ce coup d'audace, les affaires dites de responsabilité médicale cont devenues sinon monnaie courante, du moins sujet d'un droit particulier qui n'a cessé d'évoluer au fur et à mesure qu'évolueit elle-même la médecine et que s'affirmaient ses techniques et ses spécialités. Chaque année, les tribunaux civils et correctionnels sont saisis d'environ cinque sassignations on plaintes neis sont saisis d'environ cinq cents assignations on plaintes visant des chirurgiens, des anesthèsistes, des gynécologues et obstétriciens, des généralistes ou des paychiatres. Toutes ne vont pas à leur terme judiciaire Les transactions, les non-lieux, les classements, montrent à l'évidence que les procès faits aux médecins — au civil sur la notion de faute des articles 1382 et 1383 du code civil (1); au pénal en application des articles 319 et 320 qui répriment l'homicide et les blessures par imprudence, ou de l'article 63 visant la nonassistance à personne en danger — tiennent peu de place dans le volume des affaires.

De même, en regard du nom-bre des médecins, cent virgt mille et plus encore de celui des millions d'actes accomplis, on peut consé-dérer qu'il n'y a pas de raison de s'émouyoir. D'autant plus qu'au dire de chacun on ne constate plus depuis quelques

(1) Article 1382 : « Tout fait quel-conque de Fhomme qui cause à autrui un dommage oblige celui par la faute duquel il est crriré à le

Article 1383 : « Chaoun est res-ponsable du dominage qu'il a causé, non seulement par son juli, mais encore par sa négligence ou par son imprudence. »

années une augmentation du nombre des plaintes ou assigna-tions qui, Il est vrai, avait triplé entre la fin de la guerre et la période de pointe des années 70. Un récent sondage effectué par le ministère de la justice auprès de dix cours d'appel faisait apparaître qu'entre 1970 et 1980 ces juridictions avaient rendu soixante-deux décisions pènales, dont vinct-quatre reagres et prosourante-deux decisions penales, dont vingt-quatre velaxes et prononcé au civil quatre-vingt-quatorze arrèts dont quarante-trois avaient débouté les demandeurs, c'est-à-dire ceux qui avaient assigné un médecin.

(Lire la suite page 8.)

## A Aix-en-Provence

« LA FLUTE ENCHANTÉE » MISE EN SCÈNE PAR LUCIAN PINTILLE (Live, page 12, « l'Esprit Cenjance et la grandeur »,

par Jacques Lonchampt.)

AU FESTIVAL D'AVIGNON

## L'action culturelle en débats

Chaque année, le Fastival d'Avi-gnon est l'occasion de rencontres fonctionnement. sur l'action culturelle. Vieille habitude : le théâtre s été pendant longtemps au centre des expériences cherchant à rapprocher la collectivité sociale de l'expression artistique.

vention culturelle (F.I.C.), les 19 et 20 juillet, et, pendant le même temps, l'assemblés générale de l'Union des maleons de la culture, lanceront les débats. Puls ce sera le tour de la Fédération nationale des élus socialistes et républicains (du 21 eu 23 juillet), et de la revue Révolution (les 28 et 27 juillet). Enfin, la fédé-

Deux journées du Fonds d'inter-

Ces colloques sont placés pour la plupart sous le signe de la décentralisation et, pour certains, directement liés aux orientations du ministère de la culture.

Avec la nouvelle direction du développement culturel. à laquelle on a rattaché les C.A.C. et les maisons de la culture, au lieu de les remettre sous la tutelle de la direction du théâtre, c'est en effet la nature même

(les 28 et 27 juillet). Enfin, la fédération du spectacle C.G.T. examinera le 28 juillet la mission des entre-prises d'action culturelle et de développement culturel au ministère de la culture.)

des étudiants, permettent à l'étude de la «civilisation» française -

prise au sens du mot anglais « cul-

ture » de quitter la place de se-cond rang qu'elle occupait, pour re-joindre les disciplines nobles. Le document de civilisation, désormais aussi accessible que l'étnit seule na-

guère la littérature, peut désormais

servir autant que le document litté-raire à comprendre les résonances de

a langue. Ûn renouveau d'intérêt

dont André Reboullet, Guy Mi-

chaud, Jean-Claude Beacco, se sont

déjà faits l'écho en France - tend à donner à l'étude de la civilisation

une base théorique qu'elle n'avait pas lorsqu'elle se bornait à la des-

cription des institutions françaises.

La lecture (bien conduite mais non pas dirigée par un enseignant) d'une page d'offres d'emploi, d'un faire-

part de mariage, d'un imprimé de la

Sécurité sociale, est désormais une activité acceptée à l'université; à un

niveau différent, mais pas forcément

saiera d'acquérit, non pas des connaissances sur l'histoire politique

de la France, mais une compréhen-

sion du discours tenu par les

sciences politiques en français. Là encore, l'étudiant, témoin de la

culture de son propre pays, demande à l'enseignant de lui servir de média-

Il a suffi que l'AUPELF prenne

l'initiative de créer un comité régio-

nai de l'Europe non francophone, et

celle de réunir des représentants des pays concernés en Pologne en 1979,

pour qu'apparaissent ces change-

ments : dans ce congrès, et pour la première fois, les participants fran-çais n'étaient ni coordinateurs d'of-

fice ni invités de complaisance. Ils

ont pu assister à la prise de conscience d'un fait intéressant et

aucunement désagréable à l'intellec-

tuel français : que la langue, la litté-rature et la civilisation françaises

ont des significations et des réso-

nances très vives mais très diffé-

rentes selon le pays récepteur ; que

les manuels et les universitaires

venus de France en sous-estiment nécessairement la richesse et l'im-

portance aux youx des étudiants de

pays aussi différents que le Portugal et la Finlande; que la langue fran-çaise et les idées qui la sous-tendent

(même, au besoin, sans la présence

teur, non de maître.

lus avancé, l'étudiant étranger es-

## Mutation dans les universités européennes

TRE professeur de français dans une université européenne, ce n'est plus répan-dre les lumières françaises ni se faire l'écho des grands philologues et cri-tiques de la Sorbonne. C'est être médiateur de la perception de la culture et des réalités françaises dans son pays. Cette mutation s'est faite de façon progressive au cours des vinte dernières années : d'une idée centraliste voire impérialiste. idée centraliste, voire impérialiste, des cultures nationales, on va vers la conception d'une ouverture consciente aux langues et aux fonds culturels qu'elles véhiculent. Cela se fait sentir à propos de toutes les lan-gues. Cependant, le phénomène est plus sensible en ce qui concerne la langue française, qui appartient à des régions géographiques et so-ciales définies, et qui est de celles dont l'étude à l'étranger est depuis longtemps développée. Contrairement à ce que croient certains Francais, les enseignants de la langue anglaise ne se réjouissent pas tous de son succès : ils se désoient de l'appauvrissement qu'apporte l'engoue-ment des élèves pour le sabir du commerce, de la chanson et des moyens de communication interna-

N'exagérons pas l'impérialisme culturel du modèle ancien, du moins en Europe. Au cours du siècle qui vient de s'écouler, et qui aura été l'une des grandes époques des universités, les pays européens ont su incorporer aux études supérieures des résistances subtiles aux langues de leurs voisins. Si l'étude des langues modernes s'est implantée un peu partout entre 1880 et 1920, pour suite supplanter celle des langues anciennes, c'est peut-être qu'à cette même époque le démarquage des zones d'influence linguistique, et son rapport avec la structure de l'Eu-rope des nations, était acquis.

## Des choix plus subtils

L'existence d'un département d'université consacré à une langue étrangère peut être un vaccin, non un virus. Elle permet de résorber les mnaires culturels envoyés par le pays voisin, de constituer un en-semble de théories sur celui-ci qui le semble de titeures sur calur-a qui le réificat. la langue étrangère devient, entre les mains d'universitaires à l'esprit méticuleux et analytique, ob-jet de curiosité, riche d'enseignent mais impossible à savoir parfaitement : les autochtones apparemment n'y arrivent que par miracle. C'est la gymnastique intel-lectuelle qu'exige l'étude d'une lan-gue, non le fait de l'acquérir, qui compte : aussi l'étudiant déjà bilingue sera-t-il objet de mésiance. On pourrait même se demander si les pays qui craignent un voisin trop do-minateur n'arrivent pas à créer des

CHRISTOPHE CAMPOS (\*)

circuits intellectuels qui servent à en faire mal apprendre la langue : ainsi l'Angleterre à l'égard du français, source d'idées révolutionnaires au siècle dernier, ou la France à l'égard de l'allemand, enseigné comme une langue « difficile » entre les deux

Il en est de la littérature comme de la langue. Tout en rendant offi-ciellement hommage à la littérature nationale telle que l'Université francaise l'a érigée, il est possible d'in-troduire des choix plus subtils. Pour les Tchécoslovaques, Romain Rol-land remplace Valéry au palmarès de la littérature du vingtième siècle ; on continuera à lire Céline à l'étranger pendant une période où il est au . purgatoire en France; un peu partout on étudie Diderot et son entourage avant qu'il ne soit recu en Sor-L'étude des institutions est, elle

aussi, influencée par la culture locale : l'enseignement centralisé et le pouvoir préfectoral français exercent sur les universitaires britanniques une fascination qui ne sera égalée en Grèce que par les mouvements féministes, ou par les Scandinaves par les querelles des catholiques et des larques. Cela autant pour affirmer sa propre identité culturelle par opposition à l'exemple français que pour l'adapter. On a vu, en 1972, le mouvement d'opposition à l'adhésion de la Norvège au Marché commun trouver un ferme souché commun trouver un ferme soution intellectuel au sein du département de français de l'université d'Oslo..., à l'encontre de ses intérêts matériels, puisque les besoins de professeurs de français en Norvège ont évidemment baissé après le ré-

sultat négatif acquis au référendum. En Europe, les études françaises n'étaient donc pas de vrais moyens d'influence, comme elles pouvaient l'être dans d'autres régions du monde. Pourtant, les pratiques universitaires demeuraient ambigues. En Angleterre travaillaient côte à côte des universitaires fiers d'avoir constitué un corpus complet de commentaires sur la littérature francaise, pouvant à la rigueur se passer d'apports critiques français, et des Français en exil, coupes de leurs pres traditions et mal intégrés l'intelligentsia du pays. C'est au Danemark, où fleurissaient les études linguistiques les plus aptes à rivaliser avec les grammaires officielles de français, que l'on accueillait le plus chaleureusement les lecteurs détachés des cadres français. Te professeur recevait des mains de l'ambassadeur un ruban de chevalier d'académie, qui ne participait ja-mais aux travaux des congrès scien-tifiques en France même.

## Un liant plus qu'un lien

par ROBERT MALLET (\*)

D LUSIEURS langues connaissent de nos jours un triple destin : être partées par ceux qui les ont reçues de naissance dans l'hérédité la plus directe, par ceux qui les ont reçues en même temps que leur langue atavique, comme un héritage de l'histoire coloniale, et par ceux qui, sans le moindre assujettissement, les ont choisies, en plus de leur langue maternelle, pour com-

Dans des champs d'action très différents, quant, à l'étendue et quant à la nature, c'est le cas de l'anglais, de l'espagnol, du français et du portugais. Le bilinguisme des Républiques soviétiques est d'un autre type, car le russe, érigé en langue commune, à côté des langues de chaque République, ne s'est pas imposé par le phénomène du colonialisme occidental mais per celui d'une politique fédérative.

L'usage de cas langues, dans les trois domaines énoncés, correspond à des pédagogies qui ne sauraient être identiques, même si le résultat final est comparable, c'est-à-dire la maîtrise d'un parier.

Le professeur de français en Franca, en Belgique wallonne, au Québec ou en Suisse francophone ne s'adresse pas aux mêmes scolarisés que le professeur de français eu Ca-maroun, au Sénégal ou en Tunisie. Dans ces derniers pays, l'enfant doit faira effort pour acquérir le français en plus de sa langue maternelle, et sa filiation, liée à des concepts, à des réflexes et à des modes de vie ataviques, ne la prépare pas à accueillir cette seconde langue aussi aisémentque peut le faire un francophone de naissance. Il en va de même pour son professeur, s'il est lui aussi d'origine autochtone. Il a conquis ses diplômes d'enseignant avec plus de difficulté et de mérite que l'enseignant de sou-

La pédagogie du français dans les pays francophones d'Afrique ne peut donc obéir à des règles semblables à celles dont se prévaut la pédagogie en France, même si des personnalités aussi douées que le président Senghor, et quelques autres, semblent pacités pour les élever à un niveau

g Monde

il est tout aussi évident que les ieunes qui auront choisi d'étudier le français dans un pays non francophone ne pourront être soumis aux mêmes méthodes d'enseignement que les Français ou francisants d'Afrique. Ce n'est pas un paradoxe d'avancer que, très souvant, la voionté et le goût, étant chez ces Bèves-là d'apprendre le français. l'enseignant lui-même, en vertu de sa vocation de professeur de français, aura plus de facilité qu'avec des élèves françophones sans potion à se faire entendre et apprécier de son au-

Le bon professeur de langue ne peut se comporter, ici et là, d'une manière invariable. Non seulement i doit adapter son enseignement à des conditions spécifiques, mais il lui fautcomprendre ses élèves pour être compris. If sait faire participer parce qu'il participe. Plus il est renseigné mieux il enseigne. Le professeur de français en Afrique françophone doit connaître le passé de la communauté nationale et la consistance de la langue ou des langues vernaculaires qui sont pariées, avec l'instauration d'un bilinguisme officiel où le français jouera un rôle de complémentarité et non de substitution.

est nécessaire que les enseignants d'une même langue à travers les différents cheminements et buts de leur pédagogie, sa réunissent pour comparer leurs besoins, leurs méthodas, leurs expériences. De telles rencontres permettent de réaliser les plus fructueuses opérations interculturelles. Car il ne s'agit surtout pas de revenir à une uniformatisation des démarches, sous le couvert d'un ratio d'universalisme. Moins encore de favoriser une sorte d'empire linguistique. La langue française voudrait s'honorer d'être un liant et non lien coercitif. C'est précisément parce qu'une forme d'humanisme est inséparable de son histoire, que, sans contredire le principe de la différenfesseurs de français, quelles que scient leurs appartenances nationales, peuvent se retrouver dans la

## Transfert des connaissances et « dialogue des cultures »

E transfert des connaissances techniques, conçu dans le ca-dre d'un nouvel ordre culturel international, se double d'une dimension linguistique. Parallèlement à la problématique de l'adaptation de ces connaissances aux besoins et aux spécificités des pays d'accueil, se pose la question de la place et des fonctions d'une langue étrangère sur la carte culturelle nationale, voire régionale. Dans de nombreux pays arabes et africains, le français, en dépit d'un potentiel considérable et d'un important capital de sympathie, est perçu avant tout comme une langue littéraire. Cette conception trouve un argument de taille dans l'ensemble des pays francophones où le français scientifique et technique est en train de céder aux formidables pressions de l'anglais.

nationales et des langues étrangères, 'échelle nationale ou régionale. Instrument privilégié de la diffusion dont le coût matériel et humain est prohibitif. Il serait intéressant d'envisager la création de structures chargées de la sélection et de la traduction des œuvres les plus significatives et les plus aptes à promouvoir le dialogue selon des critères

La traduction peut aussi être porteuse d'équilibre et d'harmonie. Fondée sur les principes de la réciprocité et de l'égalité, elle permettrait de rééquilibrer les échanges, de dissiper les malentendus et de dépasser les préjugés. Elle se doit, en tout état de cause, d'accorder aux langues nationales une place égale à celle des grandes langues internatio-

Centre de formation, laboratoire versité, l'Université est, autant par tradition que par vocation, un carrefour du dialogue et de l'échange. Il en est de même pour les associations d'universités dont les réseaux d'échange sont des instruments précieux de la compréhension et de l'entente mutuelle. Dans l'environnement international actuel, les grandes rencontres internationales sont indispensables à la promotion du « dialogue des cultures » parce que libératrices d'idées et initiatrices de projets élaborés en commun par des hommes respectueux à la fois de leur spécificité et du patrimoine culturel commun de l'huma-

## Un véhicule culturel total

par le docteur MARIVA MAHASSENI (\*)

E français est-il vivant ? En reprenant, après plus de que au monde qu'est celui des châteaux de la Loire, je me pose catte

mais un « liant ».

D'étape en étape, et d'une demeure à l'autre, j'ai pu suivre dans les yeux de mes enfants le reflet de leur émerveillement devant tant de beauté, devant ces palais déguisés en forteresses, ces manoirs centres de culture et de sevoir-vivre, devent tant de goût raffiné dans l'architec ture : et. surtout, cette harmonie qui rèone entre l'art et la nature qu'il emdlit a été très bien sentie.

Des jeunes de vingt ans, dont

c'est la première visite en France, et que l'on sent vibrer face à ces cloitres et cathédrales qu'un levain spirituel a fait ériger dans un grand élan du peuple vers un infini universel; c'est leur connaissance de la langue qui permet ce contact immédiat et profond. En cela le français est bien vivant comme langue de culture, comme véhicule d'un humanisme plusieurs fois séculaire et toujours présent en France.

Mais que répondre à mes jeunes scientifiques qui font leurs études en anglais, comme partout dans l'Orient arabe ? Les Français participent-ils activement à l'essor scientifique du monde moderne ? Certes, les Lavoisier, les Berthelot, les Ampère ou les Curie sont bien connus et reconnus, et la France est toujours riche en prix Nobel. Mais qui connaît le système français de l'enseignement supérieur. que j'essaie depuis trente ans d'expliciter à mes collègues, à mes élèves et à mes autorités, tout en essayant de m'y retrouver moi-même, à travers le labyrinthe des troisièmes cy-

On ne conneît que très peu, en dehors de la sphère française, les nome prestigieux de Polytechnique, de Centrale, des écoles d'agronomie et l'E.N.A. et de H.E.C. ; quant à la médecine parisienne ou lyonnaise, ses écoles si bien établies ont-elles bors de France le retentissement ou'elle

Nous autres, non français, avons aussi voix au chapitre, et il est néces saire de susciter les actions ou les réactions nécessaires. La défense de la langue française ne consiste pas à chercher la petite bête, l'anglicism ou l'argotisme, elle réside beaucoup plus en une illustration de la langue française comme véhicule culturel total, pouvant résister aux essauts de marée anglo-saxonne, surtout dans cas pays d'Orient où existe une affinité réalle pour cette culture française si proche de nous ; l'expérience montré les difficultés de nos aunes, revenus d'outre-Atlantique, à se retrouver dans cet Orient si méditerranéen et à se réintégrer dans leur

C'est seulement par une action oncertée entre les universités, les relations culturelles, le ministère de la culture et les organismes de défense de la langue française que l'on peut essayer de remédier à cette ca-

Si la France d'aujourd'hui est une uissance moyenne, du point de vue rayonnement dont le contenu humain est inégalable. Que ca soit dans l'Orient ou l'Occident arabe, il se trouve des affinités naturelles, aux racines multiples, qui pourraient être le fondement d'échanges culturels Stendhal. L'étude de la littérature profondément enrichissants entre la se fera désormais par des exemples, culture française et la culture arabe ; mais c'est aussi dans le monde de la abordés en profondeur. choisis en recherche scientifique et technologique que ces échanges sont essen tiels. Quand la conjoncture semble faciliter ces échanges, au travers de brèches béantes, il serait vraiment impardonnable de ne pas bénéficier

(\*) Membre de l'Académie arabe de Damas, cancérologue au département de chirurgie de l'université King Abdul- des enseignants de langue et de litté-

de ces affinités.

## On triple processus

La mutation ressentie actuellement libère les études françaises de ces allégeances ambigues. Elle s'opère grâce à un triple processus. D'une part, on accueille même au ein des universités de nouvelles méthodes d'enseignement des langues, basées sur la communication fonctionnelle plutôt que sur l'analyse grammaticale, et qui ont vu le jour au sein d'instituts de technologie ou d'écoles de langues. La mobilité géographique de la nouvelle génération d'étudiants ainsi que certains réflexes utilitaires hérités de 1968 out facilité ce changement. L'énorme développement des moyens de communication aidant, c'est désormais en dehors de l'Université que se décide le degré d'ouverture d'une culture nationale à une culture voisine : à l'Université de rendre la langue étrangère accessible à ceux qui le désirent, non d'entretenir sur elle un discours second. D'autre part, on assiste depuis une génération déjà à l'effritement

du concept, d'origine romantique, de littérature nationale. Remplace des belles lettres par les paralittératures, contestation de l'innocence du choix des auteurs du programme officiel, impact de la nouvelle histoire » sur les catégories de l'histoire littéraire : autant de facteurs qui desserrent les liens enpolitique et économique, elle peut tre les départements d'études francertainement aspirer au rôle de caises et les programmes français grande puissance scientifique, technologique et culturelle, ayant un rayonnement dont le contenu humain Bergerac a remplacé Bossuer ; à Co-San Antonio à Proust ; à Bratislava, les Misérables occupent la place que partout ailleurs on accorde à des œuvres individuelles, des thèmes consultation avec les étudiants, plutot qu'en vertu d'une liste d'œuvres agréées. Dans ces conditions, l'enseignant de français est plus sensible à l'impact de nouvelles approches cri-tiques, extra-universitaires, qu'au corpus des commentaires académiques, qu'elles proviennent de la

France ou de son propre pays. rature, et les motivations nouvelles

5, rue des Italiens 75427 PARIS - CEDEX 69 ABONNEMENTS 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE-D.O.M.-T.O.M. 273 F 442 F 611 F 780 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 533 F 962 F 1 391 F 1 829 F

ÉTRANGER

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 313 F S22 F 731 F 940 F IL - SUISSE, TUNISIE 386 F 667 F 949 F 1 230 F

Par voie aérienne Tarif sur demande. Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) woudront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou

provisoires (deux semaines ou plus); nos abonnes sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur dénart. Joindre la dernière bande d'envoi à

Venillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en expitales d'Imprimerie.

Au-delà de ces structures opérationnelles, l'enseignement de la tra-YOUSIF ELIAS (\*) duction scientifique et technique participe activement à l'enrichisse-Il n'est pas dans notre propos de ment mutuel des langues en prélancer une croisade contre l'anglais sence et rend possible, pour cerqui est, tout comme le français, une taines langues, la prise en compte langue de grande communication indes langages de spécialité qui ne bé-néficient pas, généralement, d'un enseignement spécifique et structernationale. Il nous semble cependant que dans le domaine des échanges scientifiques et techniques entre le monde francophone, le monde arabe et l'Afrique, le fran-Un examen attentif de l'activité çais scientifique et technique pourtraductrice révèle une grande dispa-

(\*) Professeur à l'université de Khar-





## Téhéran menace de mener son offensive jusqu'à Bagdad

Téhéran a puvertement menace, tenter pour le moment une attaque d'imanche 18 juillet, de conduire son frontale. offensive Ramadan - jusqu'à Sagdad = st d'ouvrir de nouveaux front. = Non seulement Bassorah sera encerciée mais nous pourrions aller jusqu'à Begdad... Si nous n'obtenons pas salisfaction de nos droits, nous ne tarderons pas à attaquer sur d'autres tronts », a dé-claré le colonel Sayad Chirszi, adde laisait étet aamedi soir d'une commandant en chef de l'armée de ferre. « Nous irons aussi loin que possible pour établir une ligne de délense solide qui assure la protection et l'intégrilé du territoire ira-franchi. nien -, a-t-il ajouté.

Les forces irakiennes avaient réussi dimanche à contenir deux à quarante-huit heures d'intervalle. Les communiqués militaires des deux pays restent toujours très vagues pour ce qui est des localisations géographiques. Il samble acquis co-pendant que le premier objectif da Téhéran soit d'isoler Bassorah sans

Egypte

Après 453 nouvelles libérations

UN MILLIER D'OPPOSANTS SERAIENT ENCORE EMPRISONNES

Le ministère de l'intérieur a promulgué samedi 17 juillet un arrêté ordonnent la libération de 453 détenus, arrêtés en septembre 1981, par ordre de Sadate, ou en octobre suivant, à la suite de l'assassinat du rais et dont la plurant cont des intégrates sels mipart sont des intégristes islamiques. Ce chiffre porte à quelque 2 000 le nombre de personnes élargies depuis l'accession au pouvoir du président Moubarak.

Parmi les nouveaux l'ibérés. l'agence égyptienne MENA cite le père de l'assassin de Sadate, l'avocat A m e d Islambouli, l'imam d'une mosquée d'Alexandrie, le cheikh Ahmed El Mahallaoui, et un prêtre copte, le père Zakaria. Boutros, responsable d'une institution religieuse. Avant ce nouveau train de libérations, l'avocat marxiste. Nabil Hilali, estimait à 3 000 le nombre de détenus dont le sort n'était pas fixé Aucun chiffre officiel n'a été publié à ce sujet. La personnalité la plus en vue demeurant privée de liberté est le pape copte. Chenouda III, relégué dans le désert libyque depuis septembre 1981. Parmi les nouveaux libérés,

D'autre part, trois mois après l'exécution des assassins du rais, un penseur musulman, M. Mohamed Emara, a pu publier une étude sur «l'obligation absente » (motion de guerre sainte » civile » absente du Coran) de l'idéologue du groupe, Abdessalam Farag, qui a été exécuté.

La principale percée franienne pa-raît avoir été réalisée à une qua-rantaine de kilomètres au nord-est de Bassorah et à una distance égale au nord du Chatt et Arab, dans une région piete et désertique. Une des seules indications fournies par Bagattaque lancée en direction d'Al Ha-rita, localité située sur la rive ouest

### Encercler les Iraniens puis les anéantir

Le fait que les forces iraniennes progressent plus vars l'ast que le sud-est permet de penser qu'elles pourraient essayer de couper la route principale Bagdad-Bassorah, qui longe le Tigre avent qu'il ne devienne Chait el Arab. Un mouvement tournant entre le lac Hawr el Hammar et Bassorah leur permetiralt ensuite de couper la voie ferrée et la deuxième route conduisant à la capitale mais en longeant cette fois l'Euphrate. Un tel mouvement les mettrait à poriée de la première région économique du pays avec es industries et les champs pétro-lifères de Zubair et de Rumalia.

Les communiqués irakiens ne font plus état du « nettoyage » du tarri-toire national de ses « agresseurs » Iraniens et reconnaissent implicite-ment que les combats se déroulent blen en Irak. Mais les renseignements qu'ils apportent montrent que la tectique irakienne consiste appa-remment à laisser venir les unités ennemies dans un certain 'secteur, puis à essayer de les encercier et de les anéantir.

Rapportant les propos d'un offi-cier trakien, des journalistes, qui se sont rendus sur le front, précisent que six divisions iraniennes — che-cune de 12 000 à 13 000 hommes. mais dont quatre sont composées de conscrits — avaient été massées à la trontière le 13 juillet. L'officier a précisé que la première vague d'as-saut a été anéantie à 60 ou 75 % avec son matériel. Les journalistes ont pu voir une partie du matériel et quelque huit cents prisonniers dont certains âgés de quatorze à

La tactique des Irakiens offre, pour la moment, l'avantage d'allonger les lignes de communications de l'en-nemi alors que les leurs sont plus courtes, ce qui est important pour les hélicoptères, gros consomma-teurs de carburant. Les Irakiens utilisant, en effet, intensivement des Mig-24 soviétiques, véritables « croi-seurs de l'air », munis de canons, de tubes lance-roquettes et de mis-

vingt-quatre heures écoulées. Un bilar donné par Téhéran faisait état de 850 soldais Irakiens tuée ou belssés, de 800 prisonniers et de 116 chars et véhicules blindés détruits. - (A.F.P., Reuter.)

## L'Irak appelle les Arabes à se montrer plus solidaires

Les dirigeants irakiens et ira-niens ont multiplié, samedi 17 et dimanche 18 juillet, les déclara-tions pour préciser leurs inten-tions quant à l'évolution du conflit du Golfe mais aussi pour rassurer ou mettre en garde les pays de la région.

pays de la région.

A TEHERAN, M Mir Hossein Mouseavi, premier ministre, qui devait partir le même jour pour Alger a dément) que l'Algérie ait entrepris une nouvelle médiation. Il a déclaré qu'il souhaitait e l'accélération des opérations offensives pour que soit porté, le plus vite possible, le coup final au régime pourri du Baas irakien a Toutefois, le ministre des affaires étrangères M Ali Akbar Velayati, a réaffirmé à la conférence des non-alignés à Nicoste, que la chute du régime du président Seddam Hussein n'est pas une condition à la fin de la guerre.

### Une mise en garde

de tobes lance-roquettes et de missiles anti-chars, qui constituent une arme redoutable contre les blindés kranians.

Les forces irakiennes semblent en revanche impuissante contre les bombardaments de l'artillerie iranienne sur Bassorah, qui se sont intensifiés depuis samedi. De plus, des tira iraniens contre des villes frontalleres plus au nord semblent destinée à étendra le front et à allèger la pression trakienne dans la région des combats. L'aviation irakienne poursuit un objectif analogue en bombardant aussi des villes frontières et les installations pétrolières de l'île de Kharg qui, selon Téhéran, continuaralent cependant de fonctionner. Enfin, Bagdad a annoncé dimanche avoir falt 3 479 tués au cours des vingt-quarre heures écoulées. Un bilan donné par Téhéran falsait état de 850 soldats irakiens tués ou bels-

● RECTIFICATIF. — L'absence d'une virgu'e dans l'article consacré aux intérêts français en Irak (le Monde daté 18-19 juillet) a accru considérablement le montant du contrat de Saint-Gobain — Pont-à-Mousson pour le réseau d'assainissement de Bagdad. Ce contrat rapportera à la firme française 4,5 milliards de francs et non 45.

At Monde RÉALISE CHAQUE SEMAINE

UNE SÉLECTION HEBDOMADAIRE spécialement destinée

à ses lecteurs résidant à l'étranger

alignés, a rappelé que son pays n'a aucune ambition territoriale et qu'il est prêt à négocier. Il a préciser que l'Irak souhaite l'abropation du parti Baas au pouvoir, le président Saddam Hussein a appelé les pays arabes à une plus grande solidarité avec l'Irak.

« Les principes de la solidarité avec fout pays arabe — même si celuitont en pays etranger s. a-t-il déclaré. Le chef de l'Etat a également félicité les troupes irakiennes qui ont livré « une des plus brillantes batailles de l'histoire ». Il a assuré que le septième sommet des non-alignés se tiendra à Bagdad comme prévi début septembre.

De son côté, M. Ahmed Samar-rai, ministre irakien de la jeu-nesse et des sports qui participe à Nicosie à la réunion des non-

Parallèlement, une délégation iranienne conduite par l'ayatollah Ali Ghayouri, conseiller du président iranien pour les affaires du Croissant Rouge, s'est rendu samedi à Koweit, où elle a été reque par le ministre des affaires étrangères, Cheikh Sabah Koweit a d'autre part, rejeté dimanche la proposition du président Reagan d'organiser des manœuvres militaires communes. — (A.F.P.)

### A HAMADAN

### **< Ce bombardement ne nous fait rien >**

Hamadan (A.F.P.). — Les tombée sur la pelouse, là où obsèques, dimanche 16 juillet, se tendent les temmes et les des quatre-vingt-treize victimes, enleuts. Cela a été terrible », dont vingt emants, du bombar-dement aérien irakien de Hamadan ont été l'occasion pour la population de cette ville du centre de l'Iran de crier sa détermination à poursuivre la guerre. « Ce bombardement ne nous fait rien ! », scandaient des milliers de personnes en suivant les cercuells que les hommes portaient à bout de bras sous une pluie d'eau de rose.

.« Hemadan ast devenue Kerbala - (la ville sainte du chlisme au sud de Bagdad), venalt s'ajouter au traditionnel - Mort à Saddam ! . (M. Saddam. Hussein, le chaf de l'Etat Irakien). Le grondement des réacteurs

répercuté par la montagne, confirmait que la ville était pronie par la chause iranienne. Ce n'était pas le cus vendredi ma-tin quand, par trois fois, les apparella irakiens ont trappé cette ville de près de deux cent mille habitants, léchant huit bombes d'assez forte puissance dens quetre quartiers différents, loin de tout objects militaire

Sur non lit d'hôpital, s'exprimant avec difficulté après avoir eu la Joue déchiquetée par un éciat, ismaël, un jeune étudiant, se souvient : - Je participais à le manifestation et à la prière. Nous avons entendu les preque en même temps, mais pour nous tous, Il n'était pas quespent la prière. La bombe est

poursuit famaēl. Dimanche, cette maigre pelouse était encore jonchée de chaussures, de tchadors, de sacs de femmes et de centaines de pierre de Kerbela, ce petit carré d'arglie front pendant la prière.

Dans la chambre voisine de celle d'ismaël, un dialogue dramatique s'engage. Une joune coude apostrophe six plictes irakiens, prisonniers de guerre depuis plusieurs : mois, amenés spécialement par les autorités pour constater « les crimes de l'aviation irakienne de Saddam ».

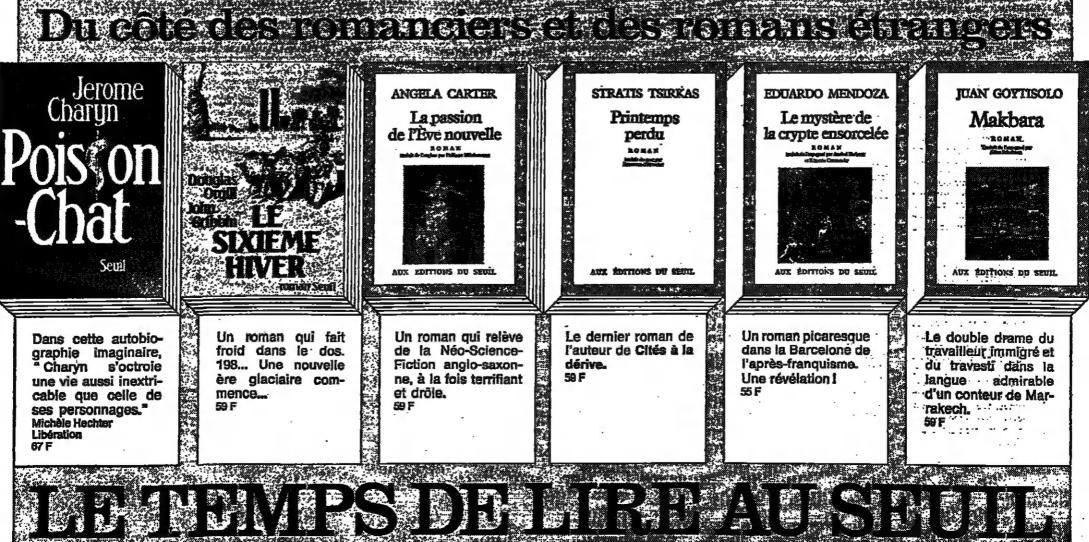
- Vous n'êtes pas-musulman, sinon vous ne nous attaqueriez pas comme ça, vous attaqueriez Israēl », lance la jeune femme. . Nous sommes tous deux musulmana maia c'est la guerre, je ne suis qu'un militaire. Tobéls aux ordrés :, se défend un 

A la morgue de l'hôpital, de-vent les cadavres dont on a détait le lincaul, la gêne des - C'était peut-être une erreur ou alors les ordres sont nouvesux. Je ne sele pas, il y a

Pourtant Jamaia, au cours de ces confrontations dramatiques, parenta des victimes, et les douze hommes armés qui les gardent n'auront pas à Interve-







t a dialogue des cultures

plus qu'un lien

The second secon

Services of the services of th

The second secon

grade for the property of the

COLLEGE WAY CAR

negle i zavene e i i i i

## L'impasse diplomatique au Liban

La conférence des pays non alignés réunie à Nicosie à demandé, samedi 17 juillet, au Conseil de sécurité des Nations unies d'imposer des sanctions « globales et obligatoires » contre Israel tant que ce pays n'appliquera pas les résolutions de l'ONU sur la Palestine. Condamnant, à cet égard, l'usage qu'a fait. Washington de sou droit de veto dans la crise libanaise, les nonwashington de son droit de veio cans la trise hande, its noir alignés n'ont pas été, cependant, jusqu'à proposer que des sanctions internationales solent également prises contre les Étais-Unis, ainsi que le demandaient plusieurs membres du mouvement, notamment Cuba, la Syrie, l'Algérie, l'Iran et l'O.L.P.

Les non-alignés se sont d'autre part prononcès pour l'anvoi sans délai au Liban d'une force de pair intérimaire à laquelle

les pays membres du monvement sont invités à participer, et uni demandé la convocation avant la fin du mois de la session spé-ciale de l'Assemblée générale de l'ONU sur la question de la Palestine. Ils ont décidé d'envoyer à Beyrouth une commission d'enquête de neuf membres (Cuba, Inde, Sri-Lanka, Bénin, Sénégal, Guyana, Nicaragua, Yongoslavie et Chyprel, qui aura la tache de définir les mesures d'assistance aux Palestiniens et aux

## M. Shultz pourruit confier une « mission spéciale » à M. Kissinger

Correspondance

Washington, — Qualques heures après avoir pris officiallement sea fonctions, le secrétaire d'Etat, M. Shuftz, a pris l'initiative, samedi 17 juillet, d'une grande réunion d'information sur Je Proche-Orient réunissant ses plus proches collaborateurs, das membres du Conseilnational de sécurité et de la C.I.A., sinsi que trois personnalités spécialisées dans les problèmes du Proche-

Orient, dont M. Kissinger; La participation de l'aucien secré-taire d'Etat à la discussion entretient les spéculations sur l'intention de Proche-Orient : Capendant, le président Reagan, de retour de sa résidence de Camp David, a déclaré ncemant M. Kissinger. Mais il n'a oas formellement démanti les rumeura, laissant ainsi les observaseurs dans la perplexité.

Certes, M. Shultz et M. Kissinger se tiennent réciproquement dans la secrétaire d'Etat doit tenir compte des réserves de l'étal-major de la Maison Blanche sinon du président. ui-même à l'égard de M. Kissinger. Des amis politiques du président, situés à la droite du parti républicain, éprouvent quelque méfisnes à l'égard de M. Kissinger, coupable. à leurs yeux d'avoir favorisé la dé- apécifiant que ces bombes ne peutente et le rapprochement avec la vent être amployées que contre les Chine. D'autre part, M. Kissinger a forces régulières d'une nation sou récamment critiqué l'action diplo-versine. D'après la radio de Jéru-matique américaine à Bayrouth et salem, la gouvernament israéllen notamment la décision de principe spécifie que l'intervention de la pour faciliter l'évacuation des

Il faut tenir comote également des nombreuses obligations de M. Klasinger de nature à l'empêcher de partir en mission et, d'autre part, du souci de la Malson Blanche de ne pas court-clouiter M. Habib, envoyé spécial du président au Proche-Orient, unanim pour ses efforts de médiation. Dans ce contexte on n'exclut pes qu'une conflès non pas à une seule per-sonnalité mais à plusieurs, parmi lesquelles celles convoquées par M. Shuttz, à sevoir ; M. Lawrence Silberman, un banquier qui collabora avec M. Shultz dana l'administration Nixon avant d'être nommé ambassadeur en Yougoslavie, et M. Irving Shapiro, un homme-d'affaires, ami personnel de M. Shultz avec lequel il violta il y a piusieurs années les pays du

En tout état de cause, M. Shultz semble vouloir prendre son temps avant de décider quoi que ce soit. Cet ancien professeur veut d'abord forme d'une sorte de colloque où et suggestions au nouveau patron de la diplomatie américaine.

A deux reprises, le secrétaire d'Etat abandonne le discussion pour s'entretenir séparément avec les Les milieux officiels ne cachent pas que les négociations difficiles de Beyrouth et plus encore peut-être les hostilités entre l'iran et l'irak obligent le gouvernement à repenser sa politique au Proche-Orient. En tout cas, sous la pression des événements, M. Shultz devra sortir des ambiguités délibérées de ses déclarations devent la commission des affaires étrangères où li ne

En ce qui concerne le conflit entre également tenir une position plus nette et arbitrer entre diverses tendances au sein de l'administration. Les uns censent que, au lieu de la après l'ouverture des hostilités. Washington devrait prendre parti pour l'Irak qui a le soutien des pays modérés. D'autres, contraire, comme le sénateur Jackson à la télévision, pensent que la diplomatie américaine doit avoir de anelustivement les tranlens et en tout cas de ne pas les rejeter du côté de Moscou......

Dans l'immédiat, le premier objec-

tif de la diplometie américaine est de Beyrouth. A cet égard, on espère que les conversations prévues mardi 20 juillet entre le président Resgan et de Syris et d'Arabie Saoudite, charpés de mission par la Lique arabe doit de trouver un ou plusieurs pay -d'acqueil pour les combatiants pale la visite de M. Khaddam, le minis syrien des affaires étrangères, amé llorera les relations américano ou en tout cas rétablira une cer-taine cordialité dans les rapports

D'autre part, pour ne pas compliquer la tàche de M. Habib, le gou vernement n'a pas encore décidé e'il alialt ou non empêcher l'envoi à Israël de bombes à fragmentation La réponse d'izraéi attendue depuis longtemps sur l'utilisation de ces bombes est à l'étude, et les officiels refusent d'en révéler le contenu. Au que l'utilisation des bombes à fragmentation ne contrevient pas seule ment aux restrictions sur l'emplo Syrie a transformé les opérations au Liban en une véritable guerre. L'empiol des bombes à fragmentation est done conforms aux conditions imporicains. Il précise, d'autre part que ces bombes n'ont été utilisées qu'à des fins défensives et contre des objectifs militaires esulement.

HENRI PIERRE.

• Un a lobby palestinien a aux Etats-Unis? Vingt-trois person-nalités palestiniennes réunies du 9 au 11 juillet à Londres ont décidé de memer « la bataille de la Palestine aux Etats-Unis » et de collecter à cette fin 100 millions de dollars, rapporte l'hebdo-madaire de langue arabe publié à Londres Ai Majollah. Une réunion de trois cents Palestiniens fortu-nes serait convoquée dans ce but à la fin sout dans une capitale européenne. — (A.F.P.)

Beyrouth, -- En ce lemps là, l'Archange visita le Prophète

pour l'emmener à Jérusalem...

a très pleusement fait feu. A

la fêta comme à la guerre. La fusiliade, deux heures durant,

a perce cette nutt de Ramadan.

Du vieux front pétriflé dans les

ruines du centre au nouveau, qui court les oliverales dans les

douchkas se sont déchaînées

pour zébrer le ciel de balles

traçuntes. Son et lumière beyrou-

thin ponctué par le contre-point sourd de la dynamite.

- Leylat et gadar -, la - nuit

du destin », a embrasé Bay-

ordinaire, le cinquième d'un interminable siège. Dieu mérile

bien que l'on gaspille des muni-

Il faileit ces pieux désordres

pour sortir Beyrouth de sa.

léthartrie. Car tout s'enlise ici,

meme l'assaillant. Venu à marche

forcée, il ne sait plus quoi faire

reste ainsi figé depula cinq

longues semaines devent une

prole qui prend délà le surais

Le cessez - le - feu se survit

entre deux bavures et trois

accrochages, mais, à Bevrouth.

émissaires, intermédiaires et né-

gociateurs attitrés sont en demi-

chômage. On tue le temps sans trop y croire à négocier, mar-

routh avant l'aube d'un dimanci

...Et Beyrouth, se souvenant,

• LA JORDANIE ET LE SOUDAN ont répondu favorable ment à l'appel du président Moubarak pour la tenue d'un sommet arabe sur la situation au Liban et dans le Golfe, a déclare dimanche M. Kamal Hassan Ali. Le chef de la diplomatie égyptienne a condamné de nouveau « l'invasion israélienne » du Liban, dans un message adressé à son collègue israélien. M. Itzhak Shamir. M. Hassan Ali a d'autre part affirmé dans une interview publiée par la revue « Rosa el Youssef » que les relations égypto-israéliennes avaient été « affectées par l'agression israélienne ». Il a tontefois écarté l'éventualité d'un rappel de l'ambassadeur égyptien à Tel-Aviv, estimant qu'une telle mesure ne serait pas « positive ».

 A AMMAN, M. Adnan Abou Audeh, ministre jordanien des affaires étrangères, a jugé dérisoire l'appel lancé samedi soir par M. Menahem Begin en vue de la création d'une « confédération libre » entre les deux pays. « Il s'agit, a-t-il dit, d'une manœuvre ridicule pour détourner l'attention générale du projet de liquidation du peuple palestinien. » — (A.F.P., Reuter.)

## Yasser Arafat ne tardera pas à être liquidé >

DÉCLARE M. BEGIN

M. Sharon n'a pas été oublié par la foule qui scandait : « Shapar le foule qui scandait : « Sha-ron c'est la sécurité », « Nous sommes corps et ême avec toi ». Se référant aux propos des diri-geants palestiniens qui ont mis M. Sharon au déli de venir à Beyrouth-Ouest, M. Begin a dé-claré, dans un tonnerre d'appisu-dissements : « Prends gards, Ara-jut. Artit (non familier donné à M. Sharon) pourrait accepter l'invitation...» Il signifiait ainsi que l'armée israélienne n'avait pas renoncé à investir le camp retranché palestinien.

M. Begin a rappelé qu'il était convaincu que le Liben conclurait blentôt la paix avec Israël et il a proposé au roi Hussein de créer avec la Jordanie une conjédération». Ce n'était pas le première fois que le premier ministre lançait une telle idée, et elle n'a guère été prise au sérieux dans les milieux politiques israéliens, par plus que la proposition du ministre de la défense offrant un « asile temporaire » en Israël à « tout terroriste qui n'aurait pas commis d'acts meuririer et souhaiterait quitter FOL.P. pour se rendre ».

### Un fonctionnaire israélien tué à Bethléem

En Ciajordanie, la tension s'est de nouveau aggravée après l'as-sassinat à Bethléem le 17 juillet d'un fonctionnaire israélien en d'un fonctionnaire israélien en service dans les territoires occupés. M. Yascov Kor, quarante ans, qui se trouvait sur la place du Marché, en compagnie de sa femme et de ses enfants, a été tué par un incunnu, à coupe de revolver. Le couvre-feu a été aussitôt imposé dans toute la ville et l'armée a procédé à de nombreuses arrestations ou interpellations. Une centaine de personnes étaient encure détenues lundi matin.

Les habitants de Cisjordenie redoutent une répression accrue, surtout dans la région de Bethleem où, le mois dernier, un colon israélien avait déjà été assassiné. De pareilles agressions étalent rares depuis le début de l'occupation en 1987.

De notre envoyé spécial

chander la farine et le mazout

qui manquent à l'Ouest, quand d'autres = tout en haut = à Waah-

ington s'occupent du « fond ». Fauta de mieux, l'état-major

israélien ouvre et ferme à sa

guise les portes de la ville encer-

ciée. Au bout du comple pour-

tant, le blocus manque de cou-

rant d'air. Les queues se forment du côté de Hazmieh — à l'Est —

dans l'attente d'une ouverture à

la « Galerie Semaan », Au mu-

sée, on ne passe qu'à pied, les

mains remplies de gâteaux, pour déjeuner le dimanche avec les

parants assiégés. Des ministres

musulmans s'indignent de na point voir venir les 185 tonnes

quotidiennes de farine « 08-

gnées », dit-on, par M. Habib

après force discussions. Les

al eb inetélupri's xustique

pénurie de carburant, et les

diplomates bougonnent contre

les foullles qu'on jeur impose au

Le salut ou l'assaut? Il est

blen clair maintenant que tout

se passe gilleurs. Gêna ou Indif-

férence, les autorités libanaless

n'ont pas même reagi aux pro-pos de M. Begin, tenant samedi

pour acquisa la paix qu'elles

signeralent avec ful avant un an.

Seul le ministre... du tourisme, M. Marwan Hamadé, druze et

proche de M. Joumbiet, s'est ou-vertement indigné. « M. Begin

passage du port.

Les deux meurtres paraissent être, de toute évidence, des actes de vengeance, après l'invasion du Liban. Le maire de Bethléem M. Elias Freij, a condammé ce nouveau « crime » en soulignant cependant qu'il se produit dans un « climat général de violence ». Après cet événement, dans l'entourage de M. Freij, on craint que les jours de ce dernier à la tête de la municipalité soient désormais comptés. Depuis le début de la série de destitutions décidées cette année par l'administration israélienne, M. Freij est l'un des derniers maires encore en poste dans une agglomération importante des territoires occupés.

### 200 enfants bientôt libérés

Bien qu'il ait toujours été consi-déré comme modéré par le gou-vernement de Jérusaism, il est d'autant moins à l'abri d'une telle mesure que le maire de Gaza, M. Rachad Chawa, lui aussi bénéficiant de la même réputa-tion, vient d'être récemment

Les arrestations qui ont été effectuées à Bethléem s'ajoutent à toutes celles qui ont été ordona tonces cenes qui ent ste errom-nées depuis plusieurs semaines dans l'ensemble des territoires occupés — plusieurs centainess, dit-on de source palestinienne. Il semble qu'elles soient le résul-tat d'indications recueillies par l'armée israélienne su Liban, rames israellemne su Liban, dans des documents découverts à l'intérieur des quartiers géné-taux de l'OLP, ou dans les informations recueillies lors des interrogatoires de certains des neuf mille Palestiniens capturés depuis le début de l'invasion.

Des délégués de la Croix-rouge internationale out, pour la pre-mière fois, dimanche, été autorisés mière fois, dimanche, été autorisés à rendre visité à ces « détenus » que les autorités istafuennes se retusent à considérer comme des prisonniers de guerre. Les délégués de la Croix-rouge se sont rendus dans l'un des camps établis maintenant au Sud-Liban, non loin de la ville de Nababiyeh. Environ deux cents enfants ou adolescents de douse à quinze ans devraient être vrès prochaimement illhérés et remis à la Croix-rouge. Hs avaient été capturés par ce que souponnés d'avoir été emôlés par l'OLP. FRANCIS CORNU.

de Tel-Aviv, qui rappellent les

grandes littes nazies, a-t-il dé-

claré. Encore un pau et ils ont déjà pris d'assaut Beyrouth,

nomme un gouvernement de tan-tochee, imposé au Liban un traité de patx, raillé la Jordanie

à une contédération forcée, et

détruit au pessage l'armée de

Les plus optimistes se conso-

lent encore en jugaent « posi-tives » les discussions qu'ont eues, samedi, MM. Walid Journ-

blat, chef de la gauche et de

la communauté druce, et Béchir Gemryel, chef des milioss chré-tiennes. On volt mai, pourtant,

à part quelques dispositions d'attente, ce qui pourrait sortir

de ces rencontres, ça et là hâti-vement qualiflées de « rappro-

L'Etat libanais - plus impuis-

sent que jamais — enrage d'un

enlisement qui, une fois de plus,

fait dépendre la solution de son

Intermineble crise d'un règle-ment global du conflit proche-

oriental. Certains, à Beabda,

sans le clamer, bien sûr, sen-

talent venir enfin la sortie du

tunnel « grāce » aux israéliens. Ha déchantent aujourd'hui, plus

DOMINIQUE POUCHIN.

Khomalny. Begin imperator....

Des balles traçantes en l'honneur d'Allah... vite en besogne dens l'atmo-sphère aurvoltée des meetings

## AFRIQUE

## Guinée-Bissau

## Les malheurs du « Capitaine-Cook »

De notre envoyé spécial

quatre mois, le Capitaine Cook, chalutier de 680 tonneaux de jauge brute, de l'arrient, reste bloqué dans le port de Bissau L'effaire s'enveni et mensos d'aitérer les rapports entre la France et l'ancien

Arraisonné le 15 avril dernier près d'une zone maritime contesrevendiquée concurremment par la République de Guinée et Gulnée-Bissau, le chalutier, qui possédait une licence de pêche délivrée par le premier des deux pays, était condamné neut jours plus tard par le second à une amende « extrava-gante », eu égard aux normes ouest-africaines, de 320 millions de centimes, soit de plus de huit fols supérieure à calles infligées d'ordinaire par le Sénégal outre, in cergaison, soit 240 tonnes de poisson, d'une valeur d'environ 80 millions de cen-

Aussitöt slertés per l'armateur, dont l'entreprise, qui emploie environ quinza cente personnes, blics français, ministère de la mer en tête, prenaient fait et tions étaient donc données à l'ambassadeur de France à Bissau opur amener les autorités guinéennes à une conception plus normale das choses. A priori, on estimalt d'allieurs ne nes manquer d'atouts pour parvenir à ce résultat : le chef de l'Etat guinéen avait été reçu en bre dernier à Paris, et la Caisse centrale de coopération économique et le Fonds d'alde el de coopération s'apprétaient

à octroyer respectivement un prêt de 680 millions de centimes et une subvention de 400 millions de centimes à une société d'économie mixte france - oui-

prévue les autorités de Blasau elent que de réduire Celle-ci demeuralt donc à un niveau encore exorbitant, et de centimes de manque à gagner du falt de l'immobilisation forcée de son bateau, demeurait încapable de payer eans une alde publique substantielle. Et puis, alors que, de guerre

de se résigner à passer sous les tourches caudines guinéennes, pour ne pas compromettre Blasau pour un différend relativement mineur, l'affaire a subitement rebondi récemment, à la sulte d'une rixe entre le com-Gouzerh, et son mécanicien, de plus en plus exespérés d'être lenus en garde à vue dans un hótel de la ville, et les policiers préposés à leur surveillance. L'un et l'autre se trouvent maintémoignages dignes de foi, ils auraient été = passé à tabac = dant d'être à leur tour jugés et greffe aur la première, et la situation échappe de plus en plus aux représentants français

PIERRE BIARNES.

## Algérie

## DEUX NUMÉROS SPÉCIAUX DE REVUES

La revue les Temps modernes

(1) consacre un substantiel numéro (448 p.) à l'Algérie vingt
ans après l'indépendance. Sous le
titre : «Algérie espoins et réalités », elle explique le long silence
qu'elle à observé : « Nous considérions, dit-elle, que c'était aux
Algérieus de parier, et nous avons
attendu qu'ils en aient la possiblité et le désir. » Ce numéro
double, daté juillet-août 1982, est
divisé en cinq parties : « Pouvoir
et forces sociales », « Le quotielle numéro de l'exile », « Le sociales », « Le parole
les porter ». Les articles,
agrémentés de dessins de Elim,
rédigés en majeure partie par des
Algériens, exerçant des fonctions
dans leur pays ou vivant en exil,
apportent à la fois des éléments
d'information, d'analyse et de
réflexion. La revue les Temps modernes

Dans un style différent, Algérie-Dans un style différent, Algérie-lajormation, organe de l'Associa-tion France-Algérie 2), publie un numéro spécial de 68 pages, centré sur les relations franco-algé-riennes, le développement de l'Algérie, passé et à venir, avec des contributions de ministres français et algériens, d'universi-taires et de journalistes.

26, rue de Condé, 15006 Paris.
 16, avenue de l'Opérs, 75001 Paris.

## Le conflit somalo-éthiopien

### ÉCHEC DE L'APPEL AU CESSEZ-LE-FEU LANCÉ PAR L'O.U.A.

De source somalienne, on affirme que le conflit qui oppose
depuis pius de deux senaines
l'Ethiopie et la Somalie a été
marque par de nouvelles attaques
éthiopiennes repoussées avec succès. L'Agence somalienne de
presse affirme notamment, sans
précision complémentaire, que
l'attaque menés dimanche 18 fuillet contre la ville de Goldogob,
s'est soidée par la mise en déroute
des troupes éthiopiennes.
L'agence somalienne fait également état d'importantes saisies
d'armes et de matériel par les
soldeix somaliens et affirme qu'un
avion éthiopien a été abattu
semedi par la D.C.A. De source somalienne, on af-

soldetz somaliens et affirme qu'un avion éthiopien a été abattu samedi par la D.C.A.

Sans tenir compte des dénégations des d'irigeants d'Addis-Ababa, qui affirment toujours ne pas participer au conflit armé qui, selon eux, oppose les autorités de Mogadiscio aux guérilleros du Front démocratique du salut de la Somalie (S.B.D.F.), M. Arap Mol, président du Kenya et président de l'Organisation de l'unité africaine, a demandé à l'Ethiophe, comme à la Somalie, « d'instituer un cessaz-le-feu immédiat », Addis-Abeba a réagl en affirmant à nouveau qu'il « n'y avait pas un seul soldat éthiopien impliqué dans ce conflit », — (A.P.P., Router.)

## TRAVERS LE MONDE

HANOUK, président de la coalition cambodglenne anti-vietnamierme, est arrivé samedi 17 juillet à Pékin pour discuter d'une side supplémentaire chinoise. Le prince a réaffinné sa détermination de s'opposer au « processus de colonisation » du Cambodge par le Vietnam, juge « inac-ceptable ». Il doit se rendre ensuite en Corée du Nord, en Yougoslavie, en Roumanie, puis à l'Assemblée générale des Nations unies. Il sou haite reacting times. It so that the enfin reprendre le siège du Cambodge au sein du mouvement non aligné, décieré vacant en 1979. — (A.F.P., A.P.)

## Espagne

plusieurs mois de Lence en perpétrant, dans la nuit du vendredi 16 en samedi 17 juillet, vingt et un attentats à la bombe à Bilbao, Saintla bombe à Bilbao, Saint-Sébastien, Vitoria et Pample-lune. Les bombes ont endom-magé des bâtiments dépendant des ministères de la justice, des finances et de la santé, ainsi que les bureaux de l'agence d'information espa-gnole E.F.E. et la Capitainerie maritime de Saint-Sébastien. (A.F.P.)

## Népal

• SECHERESSE ET DISETTE SECHÉRISSE ET DISETTE.

— Le prix du riz est en hausse et tout l'ouest du paye est frappé par une penurie de cèréales qui a déjà fait quarante-neuf victimes. Les conditions dimetiques défevorables font craindre une prochaine famine. Le majorité du Parlement a mis en cause le gouvernement de M. Thapa, accusé de ne pas prendre les mesures de ne pas prendre les mesures suffisantes pour ennayer la disette, — (A.F.P.)



September 1





 ATTENTATS AU PAYS BAS-QUE. — Le secteur majoritaire de l'organisation au onomiste

au conomiste

au conomist basque E.T.A. politico-militaire (E.T.A.-P.M.) a fait sa résp-parition en Pays basque squès

AND THE LAW . . . .

de marije in a mar

LE CORT TOTAL OF ME

打铁 朗 5克 動物的語 は概念なな。これ

7. --

### Italie

## Une collusion entre les Brigades rouges et la pègre ?

De notre correspondant

Rome. — La douleur mais aussi la colère ont dominé, samedi 17 juillet, les funérailles du chef de la brigade mobile de Naples, de la brigade mobile de Naples, M. Antonio Ammaturo, et de son chauffeur, assassinés en pleine rue deux jours plus tôt par un commando de tueurs (le Monde du 17 juillet). La fou'e se pressait à l'égise Santa-Chiara, où ont été accueillis par un brouhaha hostile le ministre de l'intérieur, M. Rognoni, et le chef de la police nationale. Les Napolitains sont émus par la mort d'un homme qui avait l'estime de tous. Ils se demandent le pourquoi de ce double assassinat et surtout ce qu'il y a derrière : des liens plus étroits entre criminalité organisée (la Camorra) et terrorisme mais eussi peut-être entre ceux-ci et le monde politique?

Selon les premiers résultats de

le monde politique?

Selon les premiers résultats de l'enquête, il semble bien que M. Ammaturo et son chauffeur sont tombés sous les balles de terroristes. Outre les revendications formulées par téléphone au nom des Brigades rouges, le soir de l'attentat, la police a étabil que la véritable plaque minéralogique de la voiture utilisée par le commando se trouvait dans une cache des B.R. découverte il y a quelques samaines. Les policiers ont d'autre part découvert l'appartement où se sont réfugiés les tueurs après l'attentat : des traces de sang confirment que deux d'entre eux au moins ont été d'entre eux au moins ont été blessés au cours de l'échange de coups de feu avec des policiers à moto qui tentaient de les arrêter. Un fait semble indiquer que les terroristes ont agi avec l'appui de la Camorra : leur refuge se trou-vait dans le quartier de For-cella, un des repaires de « camor-riste » de la « nuova famiglia ». Le chef du commando, qui a mitraillé la voiture de M. Amma-

chi, activement recherché pour l'enlèvement l'année dernière de l'assesseur régional, M. Cirillo, et pour l'assassinat, en avril, de l'assesseur municipal du travail, M. Delcogliano. La présence de Chiocchi dans cette affaire tend à confirmer les liens des terroristes avec la Camorra. C'est, en effet, un membre de l'aile « mouvementistes » des B.R., partisan de l'alliance avec les « nouvezux sujets sociaux », à commencer par la pègre. Cette liaison Camorra-terroristes avait notamment été réalisée dans l'affaire Cirillo.

Y a-t-il aussi dans l'assassinat de M. Ammaturo des dessous politiques, comme ce fut le cas dans l'enlèvement de l'assesseur régional? On attache une grande importance, à Naples, aux déclarations qu'avait faites, il y a quelques semaines, M. Ammaturo affirmant que la Comorra hénéficiait d'appuis politiques. Des députés democrates chrétiens svalent alors demandé à Rome qu'il soit suspendu de ses fonctions de chef de la brigade mobile.

PHALIPPE PONS. chi, activement recherché pour

PHILIPPE PONS.

## Turquie

## L'ASSASSINAT DU CHEF DE LA BRIGADE MOBILE DE NAPLES | Le projet de nouvelle Constitution renforce l'exécutif

De notre correspondant

Ankara. — Le projet de nou-velle Constitution turque, com-prenant quelque deux cents artiprenant quelque deux cents articles, fruit de dix-huit mois de travail, a été rendu public samedi 17 juillet. Ce texte semble suriout avoir été préparé en réaction contre la « paralysis chronique du pouvoir » qui a caractèrisé la période antérieure à l'intervention de l'armée, le 12 septembre 1980. Et aussi en réaction contre le « mauvais usage » des libertés politiques et syndicales durant ees deux dernières décennies troublées. « Le projet constitutionnel vise à combler les lacunes de la précédente Constitution de 1961, à l'esprit général de laquelle on est resté fidèle », précisent les auteurs.

cisent les auteurs.

Le renforcement du rôle de l'exécutif, et surtout de celui du chef de l'Etat, est le trait marquant du projet Le président de la République se verra confier de nouvelles responsabilités. Il est, en effet, prévu que le chef de l'Etat, toujours élu pour sept ans par l'Assemblée nationale, à la majorité des deux tiers (audeilà du quatrième tour de scrutin, la majorité simple suffire), ne porte pas la responsabilité de ses actes, contresignés par le gouvernement, mais soit néanmoins

La nouvelle de son inculpation a été rapidement suivie d'un flot de rumeurs et de spéculations

parfois contradictoires, reprises

Piusieurs députés, dont le chef du groupe parlementaire libéral, et l'un des responsables du parti travailliste, demandent un débat

d'urgence aux Communes. En attendant, les parlemen-taires en sont réduits aux rumeurs,

habilité à faire des choix impor-tants. Notamment lorsqu'il dési-gnera tous les membres de la Cour constitutionnelle, les mem-bres du Conseil du contrôle d'Etat (chargé de veiller au bon fonc-tionnement de toutes les institu-tions), le procureur en chef de la République et son adjoint, le directeur de la radio-télévision, et, enfin, le gouverneur de la banque centrale. En outre, le chef de l'Etat pourra prononer la dissolution du Parlement en cas de paralysie, après avis du prédes l'istat pourra prononcer la dissolution du Parlement en cas de paralysie, après avis du président de l'Assemblée nationale et du Consell consultatif d'Etat.

Ce dernier organe est une institution nouvelle, composée à la fois de membres de droit nommés à vie (anciens présidents de la République, anciens présidents de la République, anciens présidents de la Cour constitutionnelle et anciens chefs d'état-major des armées) et de vingt personnalités désignées par le chef de l'Etat, ainsi que de dir autres cooptées. Ce Conseil, uniquement consultatif, assistera le chef de l'Etat, notamment en étudiant diverses questions à sa demande.

Afin d'éviter que le pouvoir civil ne se décharge trop facilement sur les militaires, comme par le passé, en cas de troubles « menagant le régime démocratique », de ses responsabilités relatives au maintien de l'ordre public, en décrétant l'« état de siège », le le projet constitutionnel introduit l'institution de l'« état d'urgence ». C'est le conseil des ministres

l'institution de l'« état d'urgence ». C'est le conseil des ministres qui sera habilité à le décréter.

s ou d'obé

attendait. la création de partis de classes ou d'obédience communiste, fasciste ou pro-islamique. Cependant, seule la Cour constitutionnelle reste habilitée à dissoudre tout parti politique ayant violé ces principes.

Dans le domaine des libertés, le projet hrille surtout par son ambiguité. D'une part, il affirme que les droits et libertés des individus sont inaliénables. Ma la d'autre part, il s'empresse d'ajouter qu'ils peuvent être « limités », voire « suspendus », par décision juridictionnelle, pour ceux qui auront œuvré en vue d'attenter à l'unité et à l'intégralité de l'Etat, d'instaurer la dictature d'une classe ou de provoquer des luttes de religion sectaires.

Le projet interdit la torture et tout traitement corporel indigne. Il indique que le délai de garde à vue sera de quarante-huit heures. Cependant, pour ce qui concerne les « délits collectifs », ce délai sera de quiraze jours. Le texte indique également que la liberté d'opinion et d'expression sera la règle, mais pourra être limitée. Tout comme la liberté de la presse, notamment pour empècher que les nouvelles « erronées ou intempestives », ainsi que les nouvelles « erronées ou intempestives », de nature à « influencer la vie commune ». Autant de motifs que leur imprécision peut transformer en armee dangereuses entre les mains d'un pouvoir partisan craignent les observateurs à Ankara.

ARTUN UNSAL. parfois contradictoires, reprises par la presse. Le centre de Cheltenham, qui emploie quatre mille personnes, centralise 90 % des renseignements des services britanniques à travers le monde, à l'aide d'un équipement très complexe, et sert de relais pour certains messages secrets de l'OTAN. Une partie du personnel est de nationalité américaine. Le Daily Mail croit savoir que Mme Thatcher a ordonné une enquête au plus haut niveau sur cette affaire qui « pourrait se révêter le plus grand scandale d'explonange de puis l'affaire de l'explon soviétique Kim Philby ». L'hebdomadaire libéral The Observer affirme que, pendant treize ans Geoffrey Prime a travaillé pour les Soviétiques.

Plusieurs députés, dont le chef

ARTUN UNSAL.

## **Grande-Bretagne**

## Une inculpation pour espionnage semble préluder à un vaste scandale

De notre correspondant

# Londres. — A peine la menace d'une grave crise sociale écartée, la me Thatcher va devoir affronter une attaque en règle aux Communes sur le fonctionnement de ses services de sécurité et de renseignements. Avant d'entendre les délicates Avant d'entendre les délicates Avant d'entendre les délicates Avant d'entendre les délicates La nouvelle de son inculpation explications du ministre de l'intérieur sur l'« affaire de la chambre de la reine », les députés interrogeront, mardi, le premier ministre sur une mystérieuse affaire d'esplonnage qui commence à faire grand bruit, un mence à faire d'esplonnage qui commence à faire grand bruit, un mence à faire d'esplonnage qui commence à faire grand bruit, un mence à faire d'esplonnage qui commence à faire grand bruit, un mence à faire grand bruit, un homme de quarante-quaire ans, M. Geoffrey Prime, parlant le russe, et ancien employé du centre de commence d'avoir communiqué, entre le l'intérieur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la reinteur sur l'« affaire de la chambre de la chambre de la reinteur Jenewii e e gemen A formme quesale faire varier es plantes La prodigieuse aventure des plantes Jean-Marie PELT Les plantes: amours et civilisations végétales Jean-Marie PELT La médecine

par les plantes

# taires en sont réduits aux rumeurs, qui, laisse-t-on entendre à présent, dans les cercles conservateurs, commencent à inquiêter le gouvernement. Le député de Chaltenham, M. Charles Irving, a mené mi-même une brève enquête et affirme que les mesures de sécurité sont très suffisantes au centre de communications. Certains de ses collègues estiment de leur côté que l'affaire pourrait avoir été délibérément gonflée par une partie de la presse et de l'opposition pour miner la popularité du gouvernement. — (Intérim.) Pologne

## La détention du philosophe Leszek Nowak

La détention du philosophe Leszek Nowak

M. Etienne Balibar, maître-assistant de philosophie à Puniversité de Paris-I, nous écrit :

Six mois après le coup d'Etat beaucoup à la tradition logique polonaise. Il a enseigné récemment ense compatriotes ont tendance à cublier quelque peu la situation régnant en Pologne.

C'est aujourd'hui seulement que nous apprenons que le professeur Leszek Nowak se trouve depuis six mois en prison près de Poznan dans des conditions particulièrement dures (quisqu'il est, nous dit-on, privé de lumière).

Enseignant à l'université de Poznan, où s'est créée depuis dix ans autour de lui et de la revue qu'il entraînes l'état de siège à l'encontre des esprits libres, autour de lui et de la revue qu'il entraînes l'état de siège à l'encontre des esprits libres, intellectuels ou non? Quelles sont les charges qu'on impute au professeur Nowak? Ses proches, ses Humanities, Grimer Publishing.

Amsterdam) toute une école de dansterdam) toute une école de la revue qu'il et le savoir. En l'état actuel des informations fournies, ils ne peuvent qu'êlever une vive protestation de principe et réclamer sa libération.

## Un conseiller d'État succédera à un magistrat comme juge français à la Cour européenne de Luxembourg

Le Consell de la Communanté Européenne a désigné. dernièrement, les membres de la Cour de justice européenne de Luxembourg des separation le 6 octobre prochain.

La Cour est composée de onse puges et de cinq avocats général à cusembourg jusqu'alors occupé any commets pour des mandats de six ans a d'un commun accord a par les gouvernements et en principe indépendants de ceux-ci. Les consell d'Estat, frostré, sugéra au gouvernement de revendiquer par les gouvernements sont convenus, bien que cette précision ne figure pas dans les traités, que les dix nationalités solent représentés parmi les juges et que le ontième poste (eré pour que la Cour délibère en nombre impair après l'adhésion de la Grèce) soit occupé par rotation par un juriste d'un des six apetits se grands a guerne armandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant mandat de six ans (M. Bosco) nige italien est âgé de soixant l'avocat général fau par l'avocat général fau par l'avocat général fau par l'avocat général fau par l'avocat général de par l'avocat général de par l'avocat général de par l'avocat général de soixant mandat de sur conseller de l'avocat général de soit de l'avocat général de l'avocat général de soit de l'avocat général de soit de l'avocat général d

C'est le conseil des ministres qui sera habilité à le décréter. Le gouvernement pourra alors émetire des décrete-lois limitant les libertés et droits fondamentaux. Le régime de l'a état de siège » ( où la responsabilité du maintien de l'ordre est automatiquement dévolne aux militaires). De sera décrété qu'en cas de guerre ou de rébellion armée.

Le bicamérisme, d'autre part, est aboli : l'Assemblée nationale redevient la chambre unique, comme avant la Constitution de 1961. Elle comptena dorénavant de 1961. Elle comptena dorénavant le système précédent. Ces derniens seront élus lors des acrutins légis-latifs qui auront désormais lieu tous les cinq ans (au lieu quatre comme par le passé).

En réaction contre les mauvaises habitudes de jadis, le projet constitutionnel prévoit que, désonnais, en cas de démission de son parti, un élu ne peut plus figurer au Parlement que sous les cinquent que presente de son parti, un élu ne peut plus figurer au Parlement que sous les cinques contre les mauvaises habitudes de jadis, le projet constitutionnel prévoit que, désonnais en cas de démission de son parti, un élu ne peut plus figurer au Parlement que sous les cinques et le constitutionnel prévoit que, désonnais en cas de démission de son parti, un élu ne peut plus figurer au Parlement que sous le le conscilient dans une autre formation politique ou devient membre du gouvernement, il perd son siège de député.

D'autre part, le projet constitution de partis de classes ou d'obédènce communiste, fasciste ou pro-isiamque.

© ERRATUM. — C'est par erretir que nous arons indiqué (le Monde daté 18 et 19 juillet) que le débat sur les droits de l'homme en Iran a eu lieu au sein de la commission des droits de l'homme de l'ONU. Il s'agissait du comité du même nom, composé d'exper's internationaux, en principe indépendants, alors que la commission des droits de l'homme fait intervenir, deux mois par an seulement, des représentants officiels des gouvernements.





poliicules, démangeaisous, chevenz gras, secs, castants, etc., n'attendez pes qu'il soit TEOP TARD pour bien les soigner L'INSTITUT CAPILLAIRF - plus de 20 ans d'expérience vous offre un examen-conseil de votre chevelure.

Prenez vite rendez-vous à : EUROCAP : 4, r. de Costiglione, 75001 Paris. Tél. (1) 260-38-84 9, place d'Erien, 51100 REIMS, 161.: (28) 86-65-74

st à Borderdx (56) 48-66-34 - Grenosle (76) 49-21-41 - Lille (28) 51-24-19
LIBIDGES (55) 34-15-20 - LYON (7) 838-66-75 - MULRIDUSE (88) 43-80-86 - RANCY
(8) 322-31-86 - RANCES (40) 48-74-57 - RENRES (89) 30-16-88 - SAINT-ETIENNE
(77) 38-18-76 - TOULON (94) 53-55-38 - TOULOUSE (51) 23-25-84 - ROUEN (35) 73-08-22

MARSEILLE (91) 48-29-57



M. Jacques Blanc, député de la Lozère.

L'élection aura lieu le 25 septembre à Paris, lors du conseil national du parti devant leque!

M. Léotard présentera le liste des vingt et une personnes qui composeront son équipe. Il semble pen probable que se constitue une antre liste. D'ici là, le futur seurétaire général du P.R. mettre à profit les mois d'èté pour dévalioper son programme au cours de la campagne d'animation qu'organise son parti dans une disaine de villes touristiques (1). Après cet c'été républicain », les responsables du P.R. et les futurs candidats aux élections municipales se retrouveront à La Canourgue (Lozère), ville dont M. Blanc est le maire, pour la traditionnelle université d'été du P.R., du 3 au 5 septembre. La veille, une journée de travail devrait réunir les seuls pariementaires. Le 11 septembre, et cours d'une essemblée générale « éclatée » dans les différentes régions, seront adoptés les nonveaux statuts du P.R., et étus les membres du conseil national.

M. François Léotard veut s'attaquer à ce qu'il considère comme les deux nius grandes faiblesses aquer à ce qu'il considère comme

taquer à ce qu'il considère comme les deux plus grandes faiblesses de son parti : l'organisation et la communication, sujets qu'il avait déjà abordés lors de son intervention au congrès du P.R. les 12 et 13 juin (le Monde du 15 juin). Il evait alors expliqué qu'un partine pouvait avoir une estratégies, sans e moyens » et sans e langage». «Le P.R. doit être une machine, avait-Il déclaré en jugeant que ceux qui regardent du côté du R.P.R. ne regardent ni le leader ni la doctrine, mais une machine qu'ils souhaitent

Un sondage Indice-Opinion-« le Quotidien de Paris »

## M. MITTERRAND PERD SEPT POINTS ET M. MAUROY TREIZE

Le sondage publié par le Quo-tidien de Puris du 19 juillet et réalisé par Indice-Opinion, entre le 1<sup>er</sup> et le 7 juillet auprès de mille le 1" et le 7 juillet auprès de mille personnes, montre une balase hrutale de la popularité de MM. Mitterrand et Mauroy par rapport à l'enquête précédente effectuée en juin. A la question, avez-vous « une plutôt bonne opinion » ?, du chef de l'Etat, 54 % (au lieu de 61 % il y a un mois) des personnes interrogées répondent par l'affirmative (33 % au lieu de 27 % déclarent avoir « une plutôt mauvaise opinion » du président de la République). Le recul est encore plus net pour lieu de 63 %) ont une bonne opinion de lui et 39 % (au lieu de 26 %) une mauvaise.

Les personnalités de l'opposi-

Les personnalités de l'opposi-tion n'échappent pas à cet effri-tement (même s'il est moins spectaculaire) de leur cote de popularité : aiosi Mme Veil (avec popularité: aiosi Mme Veil (avec 45 %) perd quatre points, M. Giscard d'Estaing (avec 40 %) cinq. M. Chirac (avec 38 %) deux, MM. Barre (avec 36 %) et Monory (avec 26 %) trois chacun et M. Lecanuet (avec 25 %) un. Dans les raugs de la majorité. M. Chevènement gagne c'inq points (32 %), M. Jone trois (24 %), M. Rocard un (53 %) ainsi que M. Marchais. Le secrétaire général du P.C.F. qui reste le moins bien placé à l'indice de popularité, est le seul responsable politique à connaître une diminution du pourcentage de mauvaise opinion: 63 % au lieu de 66 %.

66 %.

24 % des Français (au lieu de 22 %) affirment que leurs sentiments envers l'avenir « éroluent plutôt dans le sens de la confiance » et 71 % (au lieu de 33 %) « plutôt dans le sens de l'inquiétude ». 48 % (au lieu de 56 % en juin) font confiance au gouvernement « pour résoudre les problèmes oui se posent aujourroblèmes qui se posent aujourproblèmes qui se posent union; d'hui au pays, » La proportion de ceux qui ne la lui accordent pas est identique (48 %) alors qu'il était de 38 %, il y a un mois.

· L'Union mondiale des villes martyres, créée en février dernier à Bastogne, a décidé d'organiser des Assises mondiales de la paix les 15, 16 et 17 octobre à Verdun. Regroupant des villes qui ont subi la Guerre, l'Union se consacre à promouvoir la paix, butter contre le faire dans le monlutter contre la faim dans le monde et assurer le respect des droits de lhomme et de l'enfant (1). de ihomme et de l'emais (1).
Les villes représentées au comité
directeur de l'Onion en sont le
symbole, puisqu'il s'agit de Bastogne (Belgique), Conventry (Grande - Bretagne), Cuneo (Italie),
Kalavrita (Grèce), Madrid, Marzabotto (Italie), Varsovie, Verdun, Volgograd (U.R.S.S.) et Wiltz (grand-duché de Luxembourg).

(1) Siège de l'U.M.V.M., 11, rue Président - Poincaré, 55107 Verdun. Tél. : (28) 86-18-29 (permanènce tous les mercrédis)......

apoir pour eux-mêmes.» Il avait aussi déploré que les giscardiens aient « trop souvent » employé « un langage d'expert-compta-

tion du PR. M. Léctard envisage de constituer une équipe de « managers » chargés d'assurer la « vie d'un parti moderne ». « R n'y a qu'en France, note-t-il. que la gestion d'un parti n'est pas confiée à des professionnels. » C'est ainsi qu'un groupe de six personnes « de très hant niveau » chargées, de la trésorerie, de la communication, de la formation, des fédérations, des élections et des relations internationales deviendraient les « mercenaires » du PR. Leurs noms figureront sur la liste des vingt et un que proposera M. Léotard au conseil national afin de voir « leur légition ».

rimité reconnue par une élection ».

Toujours pour transformer le
P.R. en parti moderne, le député
du Var entend introduire l'informatique et établir par télex des
liaisons permanentes avec les différentes fédérations.

En ce qui concerne la communication, deux cibles préférentielles ont été choisies : les jeunes et les salariés, pour lesquels
le P.R. devra trouver un langage
adapté. M. Léo ta rd envisage,
d'autre part, de consacrer, après
la réunion du conseil national,
une journée d'étude à la presse
militante et de lancer, d'ici six
à huit mois, un « grand journal
national » qui remplacerait l'actuelle Lettre des républicains.

C'est dans le cadre de cet effort
de communication que s'inscrit
l' « été républicain » à la réussite
duquel M. Léotard attache beaucoup d'importance. « Cette action
se neut in traduction d'une tiés

duquel M. Leouare afficie head-ecoup d'importance. « Cette action se veut la traduction d'une idée simple, explique-t-il. « Face à la gravité de la situation économi-que actuelle, le parti républicain ne peut faire la pause des vacan-

Cez. 3

Le futur responsable du P.R. laisse mûrir deux ou trois autres idées, notamment l'organisation, à partir d'octobre, de rencontres régulières entre des « brigades de pariementaires », d'une part, les milieux socio-professionnels, et les militants, d'autre part, essentiellement dans les « départements difficiles », là où le P.R. et peu implanté. Enfin, le député du Var voudrait organiser des groupes « points chauds » pour la défense des droits de l'houme A L'INDICE DE POPULARITÉ avec un secrétariat permanent qui pourrait être a nimé par M. Jean-Pierre Fierre - Bloch, ancien député (U.D.F.) de Paris. Grâce, en partie, à cet affort Grãce, en partie, à cet effort d'organisation et de communication, le P.R. devrait, selon M. Léotard, être le « principal vecteur des idées libérales ». « Il est, ajoute-t-il, dans une mellieure 
situation que ne l'était le P.S. 
avant son congrès d'Epinay : le 
P.R. a des hommes de qualité, il 
est porteur d'idées et présente la 
véritable alternative. » La démonstration reste à faire mais il monstration reste à faire mais il est vrai que le parti républicain ne semble pas, pour ces prochains mols, manquer d'énergie. C. F.-M.

(1) Le P.R. organiza successive-mont des réunions à Nevers (Niève) le 25 juillet, Potters (Vienne), Royan (Charente-Maritime). Les Sables-d'Cionno (Vendés) les 7 et 8 août, mais àussi à Elarrits (Pyrénéss-Atlantiques), Le Touquet (Pras-de-Calais), Cognez-sur-Mer (Alpes-Maritimes), Ausers (Yonna) ...st Annocy (Haute-Savole).

• M. Jacques Chirac vient de nommer M. Jacques KosciuskoMorizet chargé de mission pour les problèmes africains et la coopération dans le cadre du secrétariat national a ux relations 
extérieures du R.P.R.

[Né en 1912, à Parla, agrigé de lattres, ancien diève de l'Ecole normale 
supérieures. M. Jacques KosciuskoMorizet, a une longue expérience 
des questions africaines. Directeur 
de cabinet de M. Pélix HoughouétBoigny, de février 1956 à juin 1957. 
lorsque celui-ci était ministre délégué à la présidence du consul, il 
s'occupa du de saier camerounais 
lorsque, de juillet 1957 à -décemhre 1962, il frut délégué permanent 
de la France auprès du conseil de 
tutelle des Nations unies. Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à Kinshasz, d'octobre 1963 à 
janvier 1963, il fut nommé en février 
1968 directeur de la coopération cuiturelle et technique, rue Monsieur, 
à la suite de la réorganisation du 
serétariat d'Etat aux affaires étrangères chargé de la coopération.]

ERRATUM. — Notre compte rendu du séminaire P.S. - 20uvernement de Maisons-Laffitte (le Monde daté 18-19 juillet) a été altèré par plusieurs coquilles. Nous aurions du imprimer : «Au moment où le gouvernement appelle à l'effort collectif, seule une « action résolue » contre les inégalités dans les domaines fiscal et social devrait permettre « la confiance et l'adhésion populaire » que M. François Mitterrand appelait de ses vœux le 14 juillet » Plus loin : « Le problème n'est pas nouveau. Arrivant au pouvoir, le P.S. avait cru le résoudre en retenant une stratégie de compro-● ERRATUM. — Notre compte retenant une stratégie de compro-mis », et : « M. Jean Poperen (\_) animait la commission consacrée à la stratégie du parti à laquelle ont participé, outre le premier. ministre, plusieurs ministres et secrétaires d'Etat, notamment MM. Rocard, Fabius, Labarrère,

## M. Defferre : ne pas porter atteinte à l'unité de la commune de Paris

de tour à qui que ce soit. »

M. Defferre poursuit : « Faut-II qu'il. y ait un maire élu dans chaque arrondissement? Rien n'est décidé. Il y aura une commune unique, cela est acquis. N'y -a-t-il, pas de risque de confusion entre le maire de la commune et les maires d'arrondissement? Surtout si un des maires d'arrondissement est un homme politique très connu. Tout cela doit jaire l'objet de discussions. Il ne jaut rien jaire qui puisse laisser croire que le gouvernement entend porter atteinte à l'unité de la commune de Paris. En projetunt d'examiner le statut de Marseille en même temps que ceiul de Paris, fai jait la preuve de ma bonne joi. »

Evoquant les déclarations de M. Chirac lors du débat de censure et 3 juin, le ministre estime : « M. Chirac est monté à

M. Gaston Defferre, ministre la tribune pour porter des juged'Etat, ministre de l'intérieur, ments difficilement admissibles
évoque la réforme du statut de
Paris et de Marseille dans une
paris et de Marseille dans une
19 juillet. Comparant les communiqués du conseil des ministres de la même manière. Alors
du 30 juin et du 13 juillet, il
estime : « Je n'ai pas eu l'impression de céder. En fait c'est
Chirac qui a pris l'initiative.
C'étatt une sorte d'appel auquel
f'ai répondu (...). Je suis prêt
à discuter (...). J'aborde la discussion avec la volonté de règler
le problème sans chercher à jouer
de tour à qui que ce soit. »

M. Defferre poursuit : « Faut-il sur M. Mitterrand et sur M. Mauroy. A partir du moment où le
dialogue qui s'était engagé n'existait plus, on ne pouvait plus agir
de la même manière. Alors
comment s'étonner qu'il y ait eu
un commentiqué du gouvernement
qui a pu paraître un peu bratal
à ceux qui ne prennent pas en
compts ce contexte? (...) Jusqu'à
maintenant, cette situation a plus
rapporté à M. Chirac qu'à nous.
Mais, en politique, û ne jaut
janais se hâter de juger. »

La Société française des urbanistes : « Paris est une ville d'inégalités. » — La délégation régionale d'Ile-de-France de la Société française des urbanistes affirme dans un communiqué : « Paris est une ville où éclaient a Paris est une vule ou éculient les inégalités entre les quartiers, les arrondissements, qu'il s'agisse du droit à y habiter, du conjort des logements, de la répartition des efforts sociaux (\_J. Il convient, en recomposant ce qui est une trop grande entité terriest une trop grande entité territoriale, de trouver les moyens de
rapprocher administration et administrés sans pour a u t a n t
compliquer une gestion qui risquerait de devenir encore plus
inextricable et mochérente qu'aujourd'hui. Il faut à cette occasion
repenser la solidarité de Paris
avec l'aggiomération dont elle est
partie intégrante. >

## LA DÉCENTRALISATION OUTRE-MER

## A la Réunion, les conseillers généraux de l'opposition réclament de nouveau un référendum

De notre correspondant

Saint-Denis de-la-Réunion. Le conseil général de la Réunion a franchi, samedi 17 juillet, une nouvelle étape dans sa riposte au nouvelle étape dans se riposte au projet du gouvernement sur la décentralisation outre-mer. Réunis à l'appei de leur president, M. Auguste Legros (R.P.R.), les conseillers généraux, après trois heures de discussions bouleuses, ont adopté, par 23 voix pour et 9 contre (7 P.C. et 2 P.S.), un texte qui « demande aux instances gouvernementales de proposer au Parlement de décider de poser au Parlement de décider de l'organisation d'une consultation des habitants des départements d'outre-mer et, à tout le moins, de ceux de la Réunira, sur la question de sapoir s'ils souhaitent l'institution d'une saule assemblée pour gérer les affaires qui sont actuellement de la compétence du conseil général et du conseil régionai n.

conseil régional ».

Si le gouvernement ne donne pas suite à cette requête, les

conseillers ont prévu d'organiser eux-mêmes une consultation dans l'île. Les élus de l'opposition ont d'ores et déjà prévu, a tet effet, l'inscription d'une somme de

Le fédération du parti socia-liste, le parti communiste réu-niomais et le mouvement des radiceur de gauche se sont éle-vés, dans un communique com-mun, contre « cette timizative illégale qui s'apparente à une opétion Institutio ration de subsentant l'internation nelle, qui utilise les jonds publics à des jins politiques partisanes et qui risque de troubler l'ordre public ».

Les conseillers généraux de l'opposition avaient 15ja voté le 9 juillet me motion demandant la consultation de 'a population par référendum (le Monde du 13 juillet).

HUBERT BRUYÈRE.

## UNE ELECTION MUNICIPALE...

FINISTERE : Brest (1" tour) Inser., 100 676; vot., 29 855; suffr. expr., 29 474. M. Jacques Bertheloi, R.P.R., 17-087 vols.; Mme Micheline Le Blé, P.S., 12 387. Il y a ballottage.

Ill s'agit de pontroir au rempiace-ment de Francis Le Bié (P.S.), maire, récemment décédé. En mars 1977, la liste d'union de la gauche que Francis Le Bié conduisait, avait enlèvé, dès le premier tour, les qua-rante-trois sièges à pourvoir, avec 33 133 voix coutre 20 20 à la liste menée par M. Engène Ééract, ainre maire par M. Rugene Serest, ators maire sortant (R.I.) et 12 738 à la liste de l'ancien muire centriste, M. Georges Lombard, sénateur, qui avait reçu le renfort du R.P.R. Il y avait en 66 200 suffrages exprimés et 67 361 votants sur 94 513 inscrits. Le conseil municipal, qui comprend

actuellement vingt-cing P.S., quinze P.C. et deux U.D.B. (le troisième étu de l'U.D.B., M. le Prohon a récemment réjoint le parti socia-liste), soutient time Le Blé, veuve du maire décède.

Candidat unique de l'opposition, M. Berthelot, qui a recnelli 57,97 % des suffrages exprimés, n'a pu espen-dant être proclamé étu, le nombre des voix qu'il a obtenues étant inférieur à celui du quart des ins-crits. La narticipation en present crits. La participation au premier tour a été particulièrement réduite, le pourcentage des abstentions s'élè-vant à 70,34. Au premier tour de mars 1977, ce pourcentage était de 28,72.]

● Le P.S. et le P.S.U. ont décidé, jeudi 15 juillet, à l'issue d'une réugion commune, de a metre tout en ceupre pour que soient constituées, des le premier tour, partout où cela sera possi-ble, des listes d'union de la gauche et de rassemblement populaire ».

● Deux délégations, du Mouve-ment gaulliste populaire et du parti communiste français se sont rencontrées, vendredi 16 juillet, au siège du P.C.F. Elles ont déci-de « de travailler des maintenant à la constitution de larges listes d'union de la gauche dès le pre-mier tour [des élections munici-pales] dans toutes les communes de France». Le Mouvement gaul-liste populaire s'est récemment constitué par la fusion de l'Union democratique du travail et de la Fédération des républicains de

## ...ET UNE ÉLECTION CANTONALE

ISERE : canton de Saint-Jean-de-Bournay (1º tour) :

Inser., 7918; vot., 5148; suffr. expr., 5017. MM. Georges Col-lombier, U.D.F.-P.R., 2005 voix, ELU; Gilbert Cécillon, P.S., 1651; Maurice Anselme, P.C., 361

III s'agistait de pourvoir au rem-placement de M. Johannés Lacroix (div. g.), décédé accidentellement le II mai dernier. M. Johannés Lacroir avait été réélu au second sour des cantonales de mars 1979, avec 2818 voix, contre 2708 à M. Col-lombier. Au premier tour, Il était. arrivé en tête avec 1995 suffrages, contre 1937 à M. Collombier, 542 à M. Leneir (P.C.), 538 à M. Cécilon : (sans étiq.), et és à M. Laroche (P.F.N.). Il y avait en 5077 suf-irages exprimés et 5183 votants sur 7137 inscrits.

Candidat unique de l'opposition, M. Collembils l'emporte avec 59,85 % des voix, alors que, au second tour de 1979, il n'en avait obtenu que 49 %. Le candidat du P.S. est lar-gement devancé : 32,90 % alors que son prédécesseur souteau par le P.S., avait, an premier tour de mars 1979 recueilli 38,29 % des exprimés.

Le P.C. perd plus de trois points en pourrentage: 7,19 %; su Hen de 10,67 % en 1979.]

changement » (le Monde du 29 juin) la phrase suivante que je ne saurais laisser passer sans réagir :

En outre, certains prélets gis-cardiens ont été mis en position de hors cadre, comme... Gerard

Sans chercher à défendre le gouvernement actuel, pour lequel je n'ai pas de tendresse partien-lière, je suis obligé de vous

rappeler que :

1) fal été mis hors cadre sur ma demande pour raison de santé (maintenant réparée) en décem-

(maintenant repares) en desen-bre 1980, soit eing mois avant l'arrivée de la gauche au pouvoir; 2) sans récuser le qualificatif de «giscardien» dans la mesure où fi témoigne du loyalisme affir-

CORRESPONDANCE

LE CHANGEMENT ET LES PRÉFETS

M. Gérard Prioux, prêjet hors
cadre, nous écrit :

Je relève dans un article intitulé « L'administration dans le

et j'en suis fier — député

gaulliste.

## Le projet de réforme de l'ENA appelle de nouvelles précisions

Les précisions apportées par M. Anicet le Pors, ministre de la fonction publique, dans l'interview qu'il nous a accordée (« le Monde » du 24 juin), ont retenu l'attention de nombreux lecteurs. La plupart relèvent la décision du gouvernement de créer une troisième filière d'accès à l'École nationale d'administration, qui sera réservée aux élus locaux, aux responsables syndicaux, aux animateurs de mouvements associatifs et qui recevra une première application en 1983.

Cette solution constitue l'originalité la plus spectaculaire du projet, car les autres réformes sont plutôt des aménagements et des améliorations apportés à la situation actuelle. L'instauration de la troisième filière, qui est due pour l'essentiel à l'initiative personnelle de M. Mitterrand, soutenu à l'époque par M. Pierre Bérégovoy, alors secrétaire général de l'Elysée, et aussi par M. Pierre Mauroy, ne semble pas avoir provoqué l'enthousiasme des membres du gouvernement.

Parmi les syndicats, l'expectative domine face à une solution

vrai que jusqu'à maintenant syndicats et partis considéralent l'administration tantôt comme un interlocuteur, tantôt comme un partenaire, parfois comme un adversaire, mais toujours comme

Cette réforme mériterait donc d'être précisée et clariflée comme le souhaitent par exemple les anciens élèves de l'ENA.

L'Association des anciens élèves de l'ENA souligne dans un communiqué que le minis-tre : « a parlé d'un tour exté-rieur dont les candidats seruent recrutés par concours, alors que ces deux notions sont actuel-lement antinomiques dans notre fonction publique. Sur ce point, les anciens élèves réaffirment leur attachement au concours, garantie de l'impartialité de l'ad-

» Il a également indique que des mesures spécifiques seraient prises pour le reclassement des élèves issus de la troisième voie, afin de prendre en compte leur àge et leur expérience. S'il r'agit de mesures essentiellement finan-cières, elles paraissent légitimes. » Mais s'il s'agit d'affecter ces " Mais s'il s'agit d'affecter ces élèves dans les différents corps et ministères selon des modalités particulières et à des niveaux hiérarchiques différents de ceux qui sont offerts aux autres élèves, il y curait une rupture grave avec les principes qui ont régi l'Ecole depuis sa création.

n En effet, les laurents du concours externs et ceux du concours interne suivent la

etre affectés dans les différents corps et ministères.

3 Agir autrement porterait une grave atteinte à l'unité de l'Ecole et poserait un problème peut-être encore plus grave à l'adminis tration elle-même.

» Les anciens élèves, qui ont montré et réaffirment leur vo-lonté d'apporter leur contribution aux réformes en cours, demandent que des éclairoisse-ments soient apportés par le gouvernement sur ces différents.

» Il n'en va pas seulement de l'avenir de l'ENA, mais de ceiui de toute l'administration. » L'Union nationale interuniver-sitaire se dit « particulièrement scandalisée par l'instauration, à la rentrée 1983, d'un concours spé-cial destina à tempriorene l'ENA

rentree 1965, d'un concours spé-cial destiné à transformer PENA en véritable école de cadres pour la C.C.T., le P.C. et autres orgu-sations politiques ou syndicales proches du pouvoir socialo-com-

proches du pouvoir socialo-communiste.

D'autre part, FUNI se méfie profondément d'un des objectifs proclamés par la réforme:

« Mieux refléter la réalité sociale de la nation. » L'UNI considère que, sous des apparences anodines, il s'agit ni plus ni moins, pour le pouvoir de substituer le critère de l'appartenance politique à celui de la compétence pour le fonctionnement de FENA.»

M. Pierre Médis, candidat an M. Pierre Médis, candidat au concours de l'ENA en 1982, nous

ecrit:

« L'ENA, symbole de la technocratie, cause partielle du « mal
français», fut un vivier pour le
parti socialiste (ministres, membres de cabinets, administraturs
généraux...). Dès lors, l'attitude
face à cette institution est ambi-

-Ce n'est sans doute pas non

plus une bonne référence enjour-d'hui, mais c'est là l'essentiel.

Les positions que f'al prises alors sur l'Algérie m'ayant valu des difficultés avec le premier ministre de l'époque, f'ai été amené à être candidat giscardien

Mais c'est en raison de estte double attache politique que je n'ai jamais cessé, dans mon der-nier poste, notamment, de préfet des Vosges, de m'efforcer d'ame-

ner la majorité d'alors à s'en-tendre comme je le fais encore, à un autre niveau, aujourd'hui où elle est devenue provisoirement la

en 1968; c'est tout.

aussi nouvelle pour les responsables des confédérations.

Dans les partis politiques — qui ont le statut d'associations selon la loi de 1901 — l'hésitation est également grande. Il est

> quē: il importe de la condamner tout en permettant au maximum de responsables de ventr s'y former. Le ministre propose des mesures qui ne peuvent que conduire à une baisse de niveau (...) » » Mais il y a plus grave. Cette réforme risque de stériliser d'autres activités. Veut-on que les fonctions locales ou associatives ne soient ou'un tremplim pers la ne soient qu'un tremplin pers la haute fonction publique ? Il est reproché à l'ENA son parisia-nisme et, simultanément, on veut

nisms et, simulanement, on veut encourager de s responsables locaux à quitter leurs occupations pour venir faire carrière à Paris (la haute fonction publique de-meure bien toujours parisienne) Pourquoi ne pas respecter la spé-cificité des fonctions locales et considérer encore qu'elles sont le parent pauvre de l'administra-tion? Pourquoi ne pas laisser les associations conserver leurs étites et jouer ainsi mieux leur rôle de

oontre-poupoir ?

Ny curatt-il pas de saiut en
dehors de la fonction publique ?

M. Robert Résenthal, membre
de l'Institut français de la mer.

nous écrit :
« Va-t-on sélectionner les asso ciations dont les représentants pourront participer au concours d'entrée à PE.N.A. ?

d'entrée à l'E.N.A. ?

» Il est illusoire de penser que l'homme politique ou le syndicatitée va interrompre ses actiontés parce qu'il est entré à l'E.N.A. ou dans la jonction publique. Pour les syndicalistes, il est probable qu'une partie d'entre eux, après leur intégration dans l'administrution, deviennent des agents permanents de leur syndicat. comme cela est déjà possible actuellement.

actuellement.

» En fait, démocratiser la fonction publique, c'est l'ouvrir à ceuzqui le souhaitent. Pourquoi la
mère de famille ne bénéficierait-elle pas d'un droit à report
de la limite d'age au même titre
qu'un syndicaliste ou un dirigeant d'association?

geant d'association?

» L'objectif du ministre est de faire entrer dans la fonction publique des personnes qui ont apporté la preuse de leur dynamisme; n'est-ce pas le cas de ceuz qui, à trente-cinq ou quarunte ans, préparent le concours d'entrée à une grande école?

Le Monde SERVICE DES ABONEN 5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09.

**ABONNEMENTS** VACANCES POUR CEUX QUI DÉSIRENT RECEVOIR RÉGULÈREMENT A LEUR ADRESSE DE VACANCES NOTRE QUOTIDIEN Le Monde PROPOSE DES ABONNEMENTS AUX CONDITIONS SUIVANTES : FRANCE: Chiese jours ÉTRANGER (vois pormale) : Colons journ 707 F
Trois semaltus 7146 F
Un mais 199 F
Un mais et dami 717 F EUROPE (avion): Coinze jours
Trais semaines 180 F 247 F 347 F Dans ees tarifs sont compris le montant des numéros demandés et l'affranchis-sensent. Pour faciliter l'inscription des abannements, nous prions nou lecteurs de bien vouloir nous les transmettre ao-

pès la reservation. de proposer aux places dans les ci outres compagn

Il est facile de compter les places que Swissair offre aux hommes d'affaires: ce sont toutes les places de l'avion. Cela s'explique tout simplement par le fait que chacun de nos appareils ne compte que des classes pour hommes d'affaires: la première classe Swissair et la classe économique Swissair. Et parce que chaque passager voyageant au tarif normal peut choisir sa place

préférée et se la faire attribuer lors de la réservation, en classe économique également,

ique également. Il n'est donc pas nécessaire de faire de savants calculs pour comprendre que vous disposez ainsi d'un plus grand nombre de places près de la fenêtre. Il va de soi, en outre, que vous pouvez également choisir entre secteurs fumeurs et non fumeurs. Ou si vous préférez être assis à gauche ou à droite du couloir. Ou plus ou moins loin de l'écran de projection.

Lors de la réservation, vous choisirez en fait bien davantage que votre place préférée: l'incomparable service de la compagnie aérienne classée première en 1981, lors d'un sondage neutre auprès d'hommes d'affaires (IAPA - International Airline Passengers Association).

Un congé parental pour deux pères de famille

## Deux papas poules

Gérémy sourit et roucoule devant l'image dans le miroir. De temps en temps, incredule, toucher cet autre tellement amusant. Gérémy a six mois et, demiere lui, son père, M. Paul Goulene, vingt-cinq ans, prend tout père de fraîche date, par

Placide, M. Denis Andiaue trente ans. éphyche les légumes pour la soupe des enfants. De temps en temps, il jette un coupd'œil sur son petit bout de fille. Mathilde, sept mois, qui fait

de la S.N.C.F., l'un agent de maîtrise chargé de la régulation Nord, l'autre agent d'exécution à la gare de l'Est, qui ne se connaissaient pas encore il y

Mathilde en novembre et celle femme Nadine et moi-mēma ne : souhaitions pas mettre fout de ou chez une nourrice -, raconte Paul. avant d'avouer : • Et puis, l'avais envie de souffier un peu. De prendre du recul par repport à mon travail. Alors, j'ai proposé de rester à la maison. de prendre un congé parental. si d'autres hommes à la S.N.Ç.F. l'avaient déjà fait, et c'est ainsi que l'ai connu Denis qui faisalt nêmes démarches que moi. »

Chez les Andisuer, les événe-. ments ont un peu force leur choix pour le coppé parental Mathilde stait inscrite dans une la direction a fait savoir qu'il n'v avait pas de place. . . Alors. on a talt un calcul économique. On a donc décidé que ce serait moi qui arrêterali... - A leur. nce Paul et Denis, sy moine en ce qui concerne la miera à la S.N.C.F. à prendre des conges parentaux. Une minirevolution qui s'est faite en l

flexions du genre : - Tu changeres auesi les couches ? .. . . Tu n'as pas peur que ton fils definalement. leur décision a été. du moins jusqu'à présent, ...an

### Discrimination

Qualle ne fut pas leur aur prise en revanche, de constater que la S.N.C.F., entreprise publique, pratiqualt une discrimiprenant des congés parentaire. Progressiste avec les femmes. elle refuse de l'être svec les hommes. C'est ainsi que si les dant leurs conges, il n'en est hult pas aux femmes pour le calcul de leur retraite, les homient ne se voient comptabiliser que la moitié de la

Paul at Denis, tous les deux représentants syndicaux C.F.D.T. de Gérémy en décembre pour , en main et entre deux biberons, le menage et la promenade de bébé, se battent comme direction de la S.N.C.F. en passant par le ministère des droits satisfaction ...

> faire entendra et de toute facon: ne regratiant pas leur décision malgre les difficultés financières - Cela a été dur au début, explique Paul Même ai Nadine nande nas de taire te Au début, c'était is penique. Je n'arrivals pae à m'organiser. A present, ca va... - Cela va blem d'apprécier son repas

. - 'Ce qui est difficile, c'est de nous volt, ne temme et mai. La vie lemillele n'est pas teolle. de 6 heuras à 16 heures ou de de 6 heures à 16 h.40 ou de 16 heares 40 à 0 heurs 40..."

CHRISTIANE CHOMBEAU.

## JUSTICE

## Au Conseil d'État

## L'INTERDICTION DE « PRISONS D'AFRIQUE » ÉTAIT ILLÉGALE

de son auteur, le livre Prisons d'Afrique, ecrit par Jean-Paul Alate, fit, le 21 octobre 1976, l'objet d'une interdiction de circuation de distribution et de mise en vente sur l'ensemble du terri-toire français (le Monde du 23 oc-tobre 1976). M. Alaia et la société des éditions du Seuli, son éditeur, déféréent l'arrèté d'interdiction au tribunal administratif de Paris cut l'appula par un inservent du

C'est illégalement que l'ouvrage du 29 juillet 1881 sur la liberté l'experience par de l'intérieur à n'interdire en l'experience personnelle de l'experience personnelle de son auteur, le livre Prisons qui sont rédigés en langue étrangère et ceux qui de provenance étrangère, sont rédigés en langue française et imprimés à l'étran-ger ou en France.

Or l'ouvrage de M. Alata avait été écrit en langue française et imprimé en France. Comme par des éditions du Seuli, son éditeur, déférèrent l'arrèté d'interdiction au tribunal administratif de Paris er une inspiration frangère, ni qui l'annula par un ingement du é juin 1980.

Saisi par un appel du ministre de l'intérieur de l'époque, le logé que l'ouveage n'était pas de Conseil d'Etat vient de confirmer provenance étrangère blem que de l'interieur de l'epoque, le juge du l'ouvrage n'était pas de l'ouvrage n'était pas de l'entre provenauce étrangère hien que le jugement du tribunal adminis- l'auteur, de formet l'on et de tratif par une décision du 9 julis culture françaises, ait acquis une let 1982 dont la motivation mèrite aurre inationalité que la nafidorate retenir l'attention. Lité française en 1960 et ait. été En effet, l'article 14 de la loi déchu de cette dernière en 1962.

## LA CONDAMNATION D'UN BOURREAU D'ENFANT

(De notre correspondant.)

Lille. — Un homme de vingt-six ans, Tayeb Idder, domiciliè six ans. Tayeb Idder, domiciliè à Haubourdin (Nord), a été condamné, il y a quelques jours, à cinq ans d'emprisonnement, le maximum de la peine, par le tribunal correctionnel de Lille, pour mauvais traitements à enfant. Son fills de deux ans. Michael, était mort le 13 décembre 1980 à l'hôpital Calmette de Lille, des suites d'un cedeme numonaire. les médecins avant de Lille, des suites d'un cedeme pulmonaire, les médecins ayant découvert que des « manuais traitements, alliés à un manque de soins » étaient à l'origine du décès. Tayeb Idder était accusé d'avoir contribué par ses coups à la mort du petit Michael, et non enué directionement à l'accusé de la company de la mort du petit mont de la company de l'accusé directionement à l'accusé directionement à l'accusé de la company de la company de l'accusé de la company de l'accusé de la company de l'accusé de la company de et non causé directament celle-ci, ce qui lui évitait de compa-raître devant les assises pour

1980... pour violences sur enfant de moins de quinze ans ; il avait été remis en liberté sous la eté remis en liberté sous la condition expresse de ne pas revoir les siens, une condition que nul ne fit jamais respecter puisque Tayeb Idder reprit la vie commune avec se ocnoubine, mère de l'enfant, qu'il devait même épouser La décision de placer le petit Michael à l'extétérieur de sa famille n'arriva que le jour de sa mort.

(Interen.)

Suicide d'un jeune détenu.
Un détenu âgé de dix-sept ans s'est pendu, vendredi aprèsmidi 16 juillet, dans sa cellule du centre pénitentiaire des jeunes détenus à Fleury-Mérogis (Essonne). Le jeune homme, qui était incarreré depuis près de deux mois pour vols avait été. homicide.

Tayeb Idder avait déjà été reçu la reille de son suicide par condamné avant le 13 décembre un juge des enfants.

# Blouses blanches et robes noires

En dépit de cet aspect statis-tique des choses, le procès médi-cal est devenu, au fil des ans, une affaire publique, que ce soit en raison du nom ne la victime. quand elle s'appelait Albertine Sarrazin de celui du médecin en cause s'il est un « patron », comme M. Jean-Louis Lortetdenomme M. Jean-Louis Lortet-Jacob dans l'affaire Farrat, que ce soit le fait de la pugnacité d'un plaignant comme M. de Gé-rando (2); il attire l'attention, mobilise les médias. En dehors de tels cas d'espèce, la notion même de droit à la santé fait que l'opi-nico demeurs toujous résentive nion demeure toujours receptive nion demeure toujours receptive & des drames ou même à de simples accidents qu' pourraient 'frapper chacan. C'est bien où le bât blesse un corps médical qui ressent toujours aussi mal ce qu'il tent pour « ta-pages », éprouve comme humi-liantes des comparutions devant un tribunal correctionnel entre un

liantes des comparations devant un tribunal correctionnel entre un proxénète et un escroc nouvrit le sentiment d'avoir à répondre à des magistrats mai qualifiés pour apprécier des gestes et des tech-niques qui leur sont évrangers et qui sont peut-être même « mon-tés » contre une profession. Le malaise s'accroît d'autant plus que, si le nombre des affaires paraît actuellement, stabilisé, celui des plaintes pénales locciemes parait actuellement statules, cetui des plaintes pénales longemps inférieur à celui des assignations civiles, dont le déroulement est plus discret en même temps que moins « infamant » tend à aug-menter. « Achartement » disen les médechs. Pas obligatoirement Peut-être seulement commodité. L'assignation civile suppose des L'assignation civile suppose des frais: la préparation du dossier à la charge du demandeur. La plainte au parquet avec constitution de partie civile (80 % des dossiers pénaux ouverts à Paris) entraîne la désignation d'un juge d'instruction qui aura la charge de l'information. Malaise ou malantendu, le résultat est le même. Un sondage effectué par le Sofres en 1980 nour le fournait médital en 1980 pour le journai médical Toius apprès des seuls généra-listes auxquels il était demandé pourquoi, à leur avis, les procès se multiplialent, faisait apparaître que rour ceux-ci la memière die bon cenz-ci le bremiere donnée à ces procès par les mé-dias ». Venait ensuite l'affai-blissement du prestige du méde-cin ». 38 % seulement de s réponses incriminant le rmanque d'information du maigas a tenu poudant par les monts passion-nés comme la source principale, et 18. « metiant en cause la a sélérité acorus des juges ».

## De la résignation à la rage

En réalité les raisons d'un pro-cès médical semblent; blen être affaire avant tout personnelle. S'Il est vrai que certaines plaintes, certaines demandes ne sont pas fondées et même apparaissent abusives comme en témoignent au pénal le nombre des non-lieux et su civil le po rocréage éléve des plaideurs déboutés, les méde-cies, comme le personnel hospides plaideurs débontés, les méde-cins, comme le personnel hospi-talier et les assureurs spécialisés, estiment que le nombre-est élevé anssi des caffaires dont on ne sait rien des fautes gruces qui demeurent ignorées», « Je pour-rais vous raconter dix accidents mortels dus à la négligence des hôpitaux, peut confier un chirur-rien, mais les gens hésitent à hôpitaux, peut confier un chirurgien, mais les gens hésiteut à
attaquer l'administration. C'est
un trop gros morceau. » Moins
brutalement, c'est le même langage que tient M. Uzel directeur
général de la Société-heoritalière
d'assurances mutuelles (S.H.A.M.)
qui a son siège à Lyon et assure,
exception faite des établissements
de l'Assistance publique de Paris,
la plupart des hôpitaux publics:
« Bien des gens, accapiés, ne réclament pas, acceptent la fatalité
ou le destin. Il faut pour qu'ils

Les vacances sont là.

votre matière grise !

C'est le moment d'aérer

Plongez dans l'ocean

des jeux de réflexion

avec Jeux & Stratégie SPECIAL VACANCES.

Au programme de vos-

vacances : des dizaines

de jeux d'enjames, de problemes ; 8 pages de

La-hantise du prétoire

s
il
s
agissent. ceuz-là, des incitations oit extèrieures Si nous avons un net extèrieures Si nous avons un net extèrieures Si nous avons un net exterieures Si nous avons un net des affaires où pourrait être éta
ne gernat saus suite, il est sur que de des affaires où pourrait être éta
ne font l'objet d'aucune demande.

attributes de suicide dans les médectins se dérober, chercher d'alord à se couvrir en faisant appel à d'autres, en multipliant les considerent en atermosement, quel sera le résultat ? Chacun, lorsqu'il un traitement de choc aux appel à d'autres, en multipliant refeis promis à la mort, Aujour-d'hui, un traitement de choc aux appel à d'autres, en multipliant refeis promis à la mort, Aujour-d'hui, un traitement de choc aux appel à d'autres, en multipliant appel à d'autres exit cinquaire de consultation protes d'équilline procès Il s'autre pour savoir s'il y a eu risque opératoire. Ou encore cet d'a ne font l'objet d'aucune demande.
Ainsi, alors que l'on compte chaque année cent cinquante sucides ou tentatives de sucide dans les hôpitaux, ce qui est tout de même anormal. Il n'y a vas nus de sir ou sept femilles qui réagissent n' Vollà qui bat en brèche l'idée reçue d'un acharnement procédurier systématique. Une étude publiée en février 1982 par la l'écération nationale des coopératives de consommateurs montre que les dix-aeuf hommes et femmes interrogès sur le sujet distinque les dix-aeur hommes et fem-mes interrogés sur le sujet distin-guent déjà entre Ferreur médicale, tenue tout à la fois pour excu-sable et mévitable, et la fante patente ui, effectivement peut engendrer colère et l'évalle surtout si la victime se heurte à un refus d'explication du médecin. Cepen-dent les propse respullés (ont dant. les propos recue: lis font apparaître bien souvent des scru-

huit est mis en cause, où les assu-reurs en tout genre et de toute moralité en sont arrivés à un vé-ritable racolage des malades, offrant l'avance des frais d'un

offrant l'avance des frais d'un procès.

Pourtant, des procès se font aussi en France. Et, narmi ceux qui les font, certains est ment que c'est un « devoir ». Devoir d'assurer l'avenir d'un handicapé, d'obtenir des informations, de « savoir ce qui s'est passé». « Alors, c'est sûr, il jout se buttre, il jout essayer de briser ce mur de silence. » Alors aussi, pour quelquesuns, la rage naît de la révolte, et

Peignaux, généraliste reconnu en état de démence qui avait

opéré d'une appendiche imagi-

devait en mourir. Il s'agissait

alors de sevoir comment ce mé-

decin qui, deux jours avant, se

trouvait en traitement à l'hôpital psychiatrique Sainte-Anne, avait

pu quitter l'établissement et re-

prendre son activité. C'est airisi

## Du médecin au plombier

ent pas exclusivement mettre en cause, à la lumlère ents apportés par l'information ludicipira le directeur d'une clinique, la direction d'un hôpital, a'ii apparaît que les causes du dommage unt été la conséquence d'une mauvaise organisation ou d'un mauvais ment: · Au-delà: de cette responsabilité peut aussi apparaître pelle de tel ou tel entrepreneur, comme ce fut le cas dans one affaire où l'on s'apercut qu'un défaut de plomberis avait eu pour résultat le décès d'un patient en reison d'un branchement défectueux de la tuyauterie per lequelle devait arriver l'oxygens. Nombreuses aussi sont les

mieres pour défautre de surprescrits ou, en obstetrique, des sages femmes. On paut aussi .

de Paris, iis devalent être coodampés en sopei à des hôpital public, la cour d'appel mières pour défautrate our-, dominages et intérête des pa-valifance ceu erreus abos rac-, rants de la victime qui doivent ministration des médicaments saistr le tribunal administratif.

cette impuissance de beaucoup. Celui-là dit, par exemple, venant paradoxalement ou non à l'appui des médecins : « Si on fait un des médectis : « Si on latt un procès, il y uura quelques journatistes qui vont monter ca en epingle, qui vont détruire un homme, et je trouve ca épouventable ». Ou encore ceux-là : « La vie » joue sur pas grani-chase C'est un problème de chance, de malchance aussi » De p.us. »! I'on a choist son médecin, n'est-ce pas qu'on le tient pour le meilleur? Alors ?

Alors?

Et puis, qu'il soit médical on non, le procès effraie celui qui en serait tenté. Trouver un avocat, racontér son affaire, se demander si la plainte sera recevable, vollà déjà bien des complications, blen des traces. Comment auxil ne par des traces. des tracas. Comment eussi ne pas resouter le solidarité entre mêde-cins, comment ne pas se sentir en état d'infériorité. On dit tant de choses. Mais tout de même, quand, on a pu en tendre le confrère du mêdecin en cause vous confier qu'il y a bien eu feute, mais qu'en surun cas il

150 jeux pour ne pas bronzer idict!

JEUX & STRATEGIE

SPECIAL VACANCES

en moyenne une affaire de six années de patience. La plus rapide : deux ans. La plus lon-gue : dix.

## de ses « miracles »

Cependant, la notion même de responsabilité médicale a évolué. La médecine, selon M. François Sárda, avocat de l'ordre départemental des médecins de Paris, est victime de ses propres progrès, de ses a méracles », dont rhacun peut entendre parier. Des quantités parfaires fudiciaires sont nées des avancées mêmes de la science. A traitement moderns, risque moderns, »

Il y a cinquante ans, une fil-lette atteinte de surdité congé-nitale gardait sa surdité pour la

tests pour connaître vo-

tre "Quotient Jeu"; un

grand jeu complet en

encart qui vous menera

sur les traces d'Arsène Lupin ; en tout plus de

150 jeux et casse-tête pour jouer tout l'été.

peut-être encore avivée par les lenteurs : experts, contre-experts, appels en tous genres. L'affaire médicale, entre le moment où elle s'engage et celui où elle est jugée définitivement, c'est aujourd'hai

## La médecine victime

produit nouveau était suffisamment connus au moment de l'opé-ration. Discussion qui, en fait, se ramène à ceci: d'un côté le mêde-cin: « Je désirais le récupérer, et pour cela j'y suis allé un peu fort», de l'autre, les piagnants : « Non, il existaté dejà des études sur ce produit. et vous deviez tenir sur ce produit, et vous deviez tenir compie des dangers que vous fai-siez courir par ce traitement.» Il est sûr que l'idée d'un e droit

à la guerison » a fait son chemin dans les vingt derulères années en raison même des succès de la médecine, de ses plus grandes et spectaculaires réussives, accomel specacione publicité qui peut-ètre trop souvent a dépassé les limites de la rigoureuse informa-tion. Si l'on ne va pas jusqu'à éprouver un sentiment d'immor-talité, du moins le conçoit-on plus que l'on puisse mourir d'un accouchement ou d'une appendi-cite, moins encore d'une ablation des amygdales. Le droit suivant les mœurs, les méderns, desquels i' n'exigeait qu'une obl'gation de moyens dans le cadre d'un contrat passé avec le malade, ont le sen-timent qu'on lèur demandera, bientôt, comme au transporteur, une obligation de résultat. Au-troment dit, qu'il ne suffira plus pour eux de a donner des soins non pas quelconques, mais consciencieux, attentiés et réserve faite de circonstances exception-nelles, conformes aux données actuelles de la science». Ainsi avait jugé, en effet, en 1936, la chambre civile de la Cour de cassation par un arrêt resté fa-meux. Au « Sou médical », compagnie d'assurances parisienne spe-dalisée M. Georges Cazac se fait l'éché de ses clients quand Il dit : « Dans ma jeunesse, lorsqu'un copain avait une appenaicite, on mettat des clerges et en fatstit des actions de grâces nur que tout se ause bien. Aujourd'hui, s'il y a un pépin, c'est tout suite : Quel est l'imbécile qui a overé? » Céla conduit à des aberrations. Rous conduit à des aberrations. Nous avons eu le cas d'une famille dont le grand-père, deé de quatre-vingt-douze ans, opéré d'une her-nie, est mort Elle reprochait au médecin de ne pas lui avoir dit que le visillard pouvait succomber. Nous avons gagné le procès, mais le médecin a quand même été attaqué ».

attaqué. ». C'était, il est vrai au temps de cette inflation récriminatoire des années 1970. Le secondaire des années 1970. Le secondaire se métait au principal. Certains réclamaient indenmisation pour la goutte de mercurochrome tombée sur un pantalon, pour un clou dépassant d'un fauteuil de salle d'attente. En 1959, les demandes de cette nature étaient inconnues. « On a même vu. ajoute, à la Médicale de France, M. Dominique Cresseaux, un dossier ouvert pour indemnisation en raison d'une attente jugée trop longue dans le valon d'un médecin. »

Alors on entasse les dossiers.

Alors on entasse las dossiers.
On les garde jusqu'à na plus savoir où les entreposer. Car, si au pénal, la prescription est de trois années, elle est, au civil, de treute ans. Alors que l'action publice s'étation de la company. publique s'éteint, dans le pre-mier cas, à la mort du « délinmier cas, à la mort du « délin-quant», dans le second, même en cas de décès de l'assigne avant trente ans, l'action peut être engagée contre ses héritiers. Aussi bien, dans la tranquillité des bureaux, s'emploie-t-on à rechercher des solutions amia-bles. L'accord ne se réalise pas toujours aisément sur le mon-tant d'une transaction. L'expert de l'assureur subit normalement une présomption de partialité. Restent les cas où il faut plai-der. En 1978, le « Sou médical » a terminé ainsi au prétoire vingt-trois affaires. Résultat

vingt-trois affaires. Résultat :
quatorze relaxes pour neuf
condamnations.

C'est égal, en dépit de résultats qui ne sont pas certes toujours aussi favorables, les assureuss comme les magistrats at jours aussi favorables, les assureurs, comme les magistrats et
les représentants des médecins,
savent bien que, quels que soient
leur rang, leur domaine ou leur
renom, les « poursuivis » estiment
toujours l'être de manière abusive et plus encore dans ce« grand jour » de l'audience
publique auquel ils n'arrivent
pas à se faire.

JEAN-MARC THEOLIEYRE

Prochain article:

## FEU LA COMMISSION MAC ALEESE?

(2) M. Pierre-Marie de Gérando avait porté plainte contre un pédiatre, le docteur François Tourée, auquel il reprochait, une erreur de diagnostic avant entrainé le sardité de son fils âgé aujourd'hui de neuf aus. Le tribunal de Ranterre, puis le cour d'appel de Versailles devalent relaier le médecin. M. de Gérando s'est pourvu en cassation.

sont agrees

CHATICA

## L'espoir irog

## CATASTROPHES

light strangers

## es noires

45

د میکند ویس \*\* 20. ·

## **EDUCATION**

## Trois nouveaux projets d'écoles « différentes » sont agréés par le ministère de l'éducation nationale

Accord de principe pour trois écoles « différentes » : celles de l'île d'Oléron (Charente-Maritime), d'Hérouville-Saint-Clair (près de Caen) et de Paris, et poursuite de l'« expérience » de Saint-Nazaire : le ministère de l'éducation nationale vient de faire connaître ses décisions au sujet des projets d'établissements expérimentaux dont l'initiative revenait à des usagers, parents

Depuis plusieurs mois, ane dizaine de formules avaient étésoumises à l'examen du ministère. Elles concernent les villes et
villages suivants : Anduze (Gard), Bordeaux, un collège-lycée à
Hérouville-Saint-Clair (Calvados), Lorient, Mortagne-au-Perche
(Orne), Nantes, un lycée à Paris, Toulon et un lycée à l'île
d'Oléron. Il faut y ajouter le - lycée différent - qui a commencé
à fonctionner en février dernier à la Bonne Anse à SaintNazaire le le Monde - du 4 février) et dont la réouverture à la rentrée prochaine était subordonnée aux conclusions d'une équipe d'évaluation.

Ces projets — dont les animateurs ont tons été reçus au ministère de l'éducation nationale — comportaient des points communs : petites unités (cent à deux cents élèves), corps ensei-

A LORIENT (MORBIHAN) :

## L'espoir fragile

De notre envoyé spécial

Lorient. — C'est venu doucement. Le contraire d'une effraction ou d'une tempête. Depuis
longtemps, trop longtemps, ils supportaient. Pas des tracasseries désordonnées qui mettent les nerfs en boule; encore moins des horreurs caractérisées. Non, pluidt, une lente et silencieuse déchirure.

Pour Chantal et Roger, s'apercevoir que leur fille, qui, l'année précédente, dans une classe tenue par un instituteur e Freinet, s, s'était mise à besucoup écrire,

L'ambitique des aprompteurs de nue par un instituteur e Frences, s'était mise à beaucoup écrire, s'est interrompue quand elle a eu un maître pour qui l'orthographe primait tout, afin de « moins risquer de faire des fautes ». Pour Jean-Pierre, professeur de langue, être obligé de faire récupèrer par un père d'élève travall-lant à la base de Lann-Bihoué un vieil écouteur indispensable au un vieil écouteur indispensable au magnétophone de sa classe d'anglais. Pour Philippe, quatorze ans, élève de quatrième, devoir « toujours rester assis en classe ». Pour Annie, déléguée des parents au conseil de classe, se heurter à l'incompréhension d'un proviseur qui s'est refusé à prendre en considération ce qu'elle expossit, à leur demande, de la vie des élèves. Pour Jean-Louis, en classe de première. « ne plus rien attende première, « ne plus rien atten-dre des profs ». Pour Micheline, qui travalle dans un centre so-cial constater que tentre la constate que cial, constater que toutes les filles au s'occuper sont dans une section d'enseignement technique qu'elles n'ont pas choisie. Pour Laurent, dix-huit ans, consister que « le lycée ça pousse les élèves à devenir des moutons ». Pour ce professeur de mathématiques, entendre un inspecteur général hui déclarer : « L'apprentissage des maths, il faut que ce soit d'un soire - géographie, observer d'histoire - géographie, observer d'ulon continue de préparer des filles aux métiers de l'habillement alors que « les ateliers de confection de vétements ferment tous dans le Morbihan », et qu'elles iront « faire de l'électronique sons formation ». Pour cette mère de quatre enfants, épouse d'un fonctionnaire de police, qui ne cesse de se souvenir : «Les profs dissient au second de mes enjants : tu ne feras rien dans la vie, Le soir, il rentrait découragé. »

Ils sont comme ça plus de cent vingt à Lorient, enseignants d'une douzaine d'établissements, parents (agents techniques, agripour obtenir un local ou un renditeurs, chauffagistes, ensei-gnants, infirmière, analyste-

mettre du sparadrap. »

Le déclenchement — car îl en a bien fallu un, même si leur discrète colère a mûri longuement — ce ril en mai 1981. Autour de Chantal et de Gérard, professeurs de lettres au collège de Lanester, à Lorient, et de quelques institutarices de maternelles Freinet, d'autres enseignants, des parents, confrontent leur insatisfaction d'une école a sinistre », a inadaptée à l'enjant », a où l'on apprend à parler des choses sans jamais les piore ». Une association. Pour une école nouvelle, est constituée. Le groupe s'élargit, rencontre le maire de Lorient, l'inspecteur d'académie à Vannes, écrit au ministre de l'éducation nationale, rédige un projet rent au ministre de l'education nationale, rédige un projet qu'une délégation vient présen-ter au ministère le 30 mars, puis le 7 mai.

## Débat stratégique

Leur école, ce serait a un lieu de vie et d'invention s, dont l'effectif ne dépasserait pas deux cent cinquante personnes, volontaires. Car ils ne veulent pas une a vie de cassene ». Les élèves ne seraient, plus répartis en classes, mais en cycles correspondant à des tranches d'àges : deux six ans cinq - neuf ans, huit - douze

nationale.
L'ambition des promoteurs de
l'acole nouvelle » est en effet de
réaliser un établissement nouveau mais au sein de l'enseignement public. Ils ne croient plus
à la possibilité prochaine de
modifier le cours des choses dans
les « usines à enseignement » où
ils travaillent. « Ceux qui éssaient
n'entroinent personne dans les ils travaillent. « Ceux qui essaient n'entrainent personne dans les bahuts », a remarqué Chanta'. Et Marie-Claire, institutrice, confirme: « Toutes nos petites expériences, ca nous a usées, et Fon n'a rien vu changer. » Mais l'institution résiste. Trois syndicate. d'enseignants désapprouvent : le SGEN, le SNES et le SNI-PEG-C. locaux (1), qui dénoment le risque d'une démarche « séparatiste », de marginalisation. Le SNI, et la FEN surtont, nuancent le urs craintes, s'affichant tout de même favorables à une expérimentation. Pour M. Yvon Le Guyadec, secrétaire départe-

nique qu'elles n'ont pas choiste.

Pour Laurent, dix-hruit ans, constater que « le lycée ça pousse les élèves à devenir des moutous ».

Pour ce professeur de mathématiques, entendre un inspecteur général hui déclarer : « L'apprentissage des maths, il fout que ce soit dus . » Four Brigitie, professeur de ministère de l'éducation nationale, l'instère de l'éducation nationale, les sur le masse de ministère de l'éducation nationale, les sur métiers de l'habillement alors que « les atéliers de confection de vêtements ferment tous dans le Morbilan », et qu'elles iront e faire de l'électronique sons formation ». Pour cette mère de quatre enfants, épouse d'un fonctionnaire de police, qui ne cesse de se souvenir : «Les profs dissent au second de mes enjants : tu ne ferus rien dans la vie. Le soir, il rentrait découragé »

Ils sont comme ça plus de cent vingt à Lorient, enseignants d'une douxaine d'établissements, parents (agents techniques, agriquellement, chauffagistes, enseignants, infirmère, analyste-programmeur, dessinate de s'essei dessepointement professionnel. Aujour-d'hui, ils ne supportent phus. Ils disent, comme Brigitte : «Com ne peut plus se contenter de mettre du sparudrap. »

Le déclenchement — car il en a bien fallu un, même si leur discrète colère a mûri longuement — ce fut le 10 mai 1981, Autour de Chantal et de Gérard, professeurs de lettres au collège foir de devenir ébéniste. Avant de devenir ébéniste auxileur que de la sont entre de la content de la conte

(1) Syndicat général de Pédrea-tion nationale (C.F.D.T.), syndicat national des auseignements de re-cond degré, syndicat national des instituteurs et professeurs de col-lège.

DANS UNE COLLISION FERROVIAIRE EN 'SUISSE

Lucerne (A.F.P., Reuter). — Six voyageurs ont été tués et cinquante-neul autres blessés cinquante-neuf autres blessés
dans une collision ferroviaire,
dimanche 18 juillet, vers 3 heures, près d'Othmarsingen, a
l'ouest de Zurick, en Suisse.
L'express Dortmund-FrancfortRimini a percuté un train de
marchandises qui remontait
d'Italie vers la R.F.A. L'origine
de l'accident n'a pas encore été
déterminée, mais on n'exclut
pas l'hypothèse d'une erreur
d'aiguillage.

gnant volontaire, valorisation de ce qui n'est pas l'enseignement proprement dit (vie communantaire, activités extra-scolaires). travail en équipe, souplesse de l'emploi du temps, décloisonne-ment des matières, ouverture sur l'environnement local Chacun d'eux avait suivi son originalité. Ainsi, le projet pour le lycée expérimental polyvalent et maritime de l'île d'Oléron prévoyait-il

expérimental polyvalent et maritime de l'île d'Oléron prévoyatt-il une initiation à la pèche et à l'aquaculture.

Les hésitations du ministère, puis ses décisions, s'expliquent par son souci de n'accorder son label qu'à des tentatives qu'il juge cohérentes et offrant, à ses yeux, des garanties de sérieux. D'antres préoccupations sont intervenues : celle de ne pas faire oublier, en privilégiant quelques établissements, que tous doivent définir des « projets pédagogiques », celle aussi de ne pas légaliser des établissements auxquels une spécificité trop marquée conférerait un « caractère propre » analogue à celui que revendiquent les écoles privées.

Parmi les dossiers écartés figurent l'expérience d'Anduze, qui fonctionne pourtant depuis plusieurs mois, et le projet de Lorient, dont l'ambition serait de s'adresser à des élèves de la maternelle à la terminale. Nos envoyés spéciaux décrivent ces

maternelle à la terminale. Nos envoyés spéciaux décrivent ces « différences autres » non reconnues. Pour l'instant?

### A ANDUZE (GARD):

## L'arrêt de mort d'une expérience?

De notre envoyé spécial

Anduze, — Sur la grille qui surplombe l'entrée, une date : 1821. Le mas du Montaud en a vu d'autres. Trente-cinq pièces accrochées à quatorze hectares de garrigue, tout près d'Anduze et non loin d'Alès (Gard) : le vieille bettere géstrolle a rettre elle la batisse cévenole a pour elle la durée, le temps, la patience.

Depuis septembre 1961, le mas s'est fait école. Imbabituelle école en cette fin d'apnès-midi enso-leillée de fin d'apnès-midi enso-leillée de fin d'apnès-midi enso-leillée de fin d'annès scolaire. Sur la terrasse, des élèves s'essaient à fabriquer des charife-eau so-laires; à l'intérieur, quelques-uns pianotent sur les claviers de deux mini-ordinateurs; ici, l'un des deux candidats bachellers révise son-examen avec un enseignant; là certains tapent à la machine des textes libres; ailleurs il en est qui nourrissent le cochon et les poules on amémagent une cave

Cette ruche est l'aboutissement d'un rêve. Ceini de deux enseignants, àriette et Gebriel Cohen; elle, quarante ans, agrégée de lettres, lui, trente six ans, certifié de mathématiques. « Des profesomme les autres, précisent-ils, qui, après un séjour de coopération en Afrique, militants syndicaux et pédagogiques, découvrent en 1979 un système scolaire « inadapté, en retard sur la société ».

De ce sentiment et de discussions avec quelques amis naît en 1980 une association type loi 1901 1980 une association type loi 1901 baptisée « Vincent Jacquet », du nom du père d'Ariette Cohen « un vieux militant loit» de l'Itère. « Objet, lit-on dans le Journal officiel du 17 avril 1980, créer et gérer uns école expérimentale secondaire, non révolutionnaire et non marginale, visant à donner (...) un enseignement intégrant les valeurs truditionnelles tout en utilisant les acquis et les techniques modernes. » En 1981, tous leurs biens vendus et le mas acheté, le rève devient réalité.

acheté, le rève devient réalité.

Les idées du Montaud sont simples, au point que l'on pourrait croire qu'il suffit d'un rien pour faire l'école différente.

«Les chases sont ordinaires éci, résume Gebriel, l'orignal c'est leur juxtaposition et leur interjérance, » «La pédagoge n'est pus révolutionnaire, insiste une enseignante, l'idée l'est de donner une finalité : que les élèces apprenuent, en réalisant, qu'il y ait une restructuration affective des adolescents, qu'ils se prennent de plus en plus en charge. » Avant de tout bouleverser, il s'agit d'offrir aux élèves une présence et une vie collective qui créent un enjeux-ètre » facilitant l'apprentissage.

Cette « pédagogie, globale », qui

cette a pédagogie globale a qui vondrait a faire la chasse à Foutoritarisme sans s'engluer d'an a un lazisme destructurant a, repose sur quelques rèpes. D'abord des enseignants qui ne le soient pas forcement : en clair, qui aient d'autres experiences professionnelles. Farmi es huit permanents de l'école, on compte un ingénieur anglais qui s'y connaît enssi en menuisais et en animaux; un cuisinier venu des Œuvres laïques, qui s'occupe d'animation, de méranique ou de haraté; un ingénieur informaticien, qui suit ausai les comptes, s'intéresse aux forêts; et Gabriel fut hui-même un temps entrepreneur de meçonnerie. S'y ajoutent des intervenants exterieurs; un apost de philosophie, un médecin de la région, un diplômé de langues orientales. Cette palette humaine permet de diversifier les activités, in jardinage aux mathematiques, grâce à un emploi du temps qui prévoit des cours classiques le matin. de é ateliers l'après-midi (aport obligatoire le mercredi) et de ux heures d'études le soir — de travail avec les enseignants en fait.

Salle à manger commune

une classe de quatrième, être âgé d'au moins treize-quatorse ans, être prêt à jouer le jeu de l'autonomie. Recrutés par petites annonces dans la presse locale, les raisons de leur présence vont, disent les enseignants, « du refus scolaire au blocage affectif ». « Ou les a refusés du système, explique Gabriel, soit parce qu'us manquent de sécurité affective, soit parce qu'on les considère comme des idiois. » Il en est qui « séchaient » le lycée, d'autres dont les parents vivent à l'étranger, certains qui sont des enfants adoptés, d'autres en conflit ouvert avec leur famille. En février dernier, lors d'une réunion de parents, l'avis de ceux-ci fut unanime pour constater « une chute de l'agressivité » et « un meilleur comportement social » de leurs enfants.

Dans leur chambre en désordre arrangée et bricolée comme bon leur semble, Bruno, Franz et Sté-phane, tous trois âgés de seize ans, se disent satisfaits : « On ans, se disent satisfaits: « On ne peut pas ne pas bosser ici, on travaille presque de nous-mêmes. » Des problèmes, sans doute, ceux inévitables d'une vie en communanté, des clans, des inimitiés, mais, insistent-la, « ici il y a un soutien moral ».

Le vrai problème, c'est l'argent.

L'école du Montaud vit sous le régime de la loi Falloux de... régime de la loi Falloux de... 1850. Privée mais non subventionnée : 2500 F par mois étout compris, le théâtre, les manuels, le dentifrice ». C'est cher, même si sept élères sont aidés par l'école. Aussi enseignants, parents et élèves voudraient-lis trouver leur place dans l'éducation nationale : que ce lieu destiné à « ceux qui r'enusient dans l'école traditionnelle », ont écrit les élèves du Montaud, devienne « gratuit, public et non obligatoire ». « Il nous fant 20 millions anciens à la fin de l'année, explique Gabriel. St le ministre ne prend pas de décision, il en prend une : nous fermer. »

## Admissions aux agrégations

ALLEMAND :

(par prire alphabétique)

Mines et MM Anne-Sophis Asimp
(17). Pierre Balliet (5'), MarieLouise Barthel née Stalber (9'),
Brigitte Baste née Lesage (14').
Claude Baudon (40'). Delphine
Bachsel (3'), Jean-Mare Bobillon
(26'). Michel Bodet (12'). AnneMarie Bour née Léger (7'), Laurence Galliarce née Hilaire (38'),
Laurent Cassagnau (31'). Nelly
Chene (21'), Jean Clot (4'). André
Colson (19'), Jean Claude Crespy
(8'). Jean-Prancois Dachet (24'),
Anne-Marie Descotes (32' ex asquo).
Marie-Odile Deverchere (2'), Jean
Diot (22'), Jean Banault (35'), Eve
Expout (35'), Rémi Faye (18'), Héchene Gabanon (10' e. a.), Mare Chadieux (25'), Francis Goullier (16'
e. a.), Sylviane Guibert née Letot
(20'), Ellasbeth Guilhamon (16'
e. a.), Patrice Hauvy (10' e. a.),
Brune Lieser (28'), Piorence Mart
(32' e. g.). Eené Mixony (38').
Christine Morales (30'), Bernadette
Nard (34'), Lucile Baymud (13'),
Brigitie Benn née Barroo (27'), Marie-Rose Riese (8'), Francine Bouby
(23'), Gunhild Seeco née Kandler
(15'), Maria Tardiff (37'), Isabelle
Tocqueville (28'). (par ordre alphabétique)

(par ordre alphabétique)

Mmes et MM. Michèle Antoine (30° ex acquo). Didier Aubry (27°). Maris-Françoise Anglas. (40°). Herré Bacques (32°). Mauris-Benayoun (19° e. a.). Maris-Colle Biry nóe Pétique (18°). Christophe Blanc (38°). Exis Bonnet (21°). Anne Bourster (1°). Yves Brochard (22°). Odile Casanat (32° e. a.). Maris-Colle Biry nóe (26°). Dominique Corba! (7°). Prédéric Consin (24° e. a.). Highel Deumergue (33° e. a.). Gaire de Tonnac de Villaneuve (16° e. a.). Miguel Brane (11°). Jean-Tves Fuvel (33° e. a.). Danielle Gallois née Duquette (15°). Catherine Gangloft (36°). Miguel Brane (19°). Christian Haeg (22°). Michel Jacquedin (13°). Pierre Juhasz (16° e. a.). Claudie Laks née Vignet (27° a. a.). Lise Lesca née Hulnet (13°). Françoise Manson née Pavageau (8°). Jane-Cécile Mariy (3°). Annie Matricon (10°). Marie-Geneviève Moreau née Alloy (28° a. a.). Guy Munos (4°). Azel Mmsch (13° e. a.). Patrick Nardin (2°). Bernard Pigeyre (32° e. a.). Brano Rast (14°). Clauda Boux (6°). Line Bialelli née Garras (39°). Anne-Marie Vesco (30° e. a.). (par ordre alphabétique)

(par ordre alphabétique)

himes et MM. Isabelle Bellissent
(22°), Catherine Berthet (11°), Gárrari Blachère (33° ex aequo), Annie
Bribre (13°), Jean-Mare Bulgues
(20°), Aditienne Butowies née Peltier (32°), Gérard Cansult (14° e. a.),
Joëlle Chilot née Ducousso (16° e. a.), Miguel Chueca (1°), Marie
Cordoba née Cordoba (2°), Carlos
Dancourt (29°), Pierre Deshayes
(21°), Christine Dubourdieu née
Patsy (14° a. a.), Ariette Filali Sadel
née Rougier (5°), Anne-Marie Filet
née Rougier (5°), Anne-Marie Filet
née Rougier (5°), Catherine Guillot
(24°), Rose-Aimée Haustent née
Chatenay-Rivauday (35°), Maryline
Lacouture (10°), Christian Lagarde
(29°), Chaudine Machado (27°), Catherine Marc (34°), Nicole Marylnèdes née Bensalem (16° e. a.), Minchéle Marty (31° a. a.), Manuel
Montoya (6°), Michel Monret (8°
e. a.), Anne-Marie Rohel née Le Batard (24° s. a.), Béstrice Salazar
(29° e. a.), Jean-Marie Scrive-Loyer
(18°), Gérard Teulière (1°°), Isabel
Trapero (29° e. a.), Sylvie Travet
(19°), Christine Wagner (4°). (par ordre alphabétique)

Charles 'Arnold (8'), Patrick Baband (90° c. a.), Patrick Barteaux (8' c. a.), Gérard Bazin (30° c. a.), Jean Beauliou (68° c. a.), Alain Bernhold (68° c. a.), Alain Bernhold (68° c. a.), Lean Belmonte (67'), Roland Bergotti (50° c. a.), Alain Bernhold (14° c. a.), Henri Bertholiet (4'), François Bertrand (68° c. a.), Daniel Beudaert (32° c. a.), Flerdé Beugin (68°), Pélix Boeglin (30° c. a.), Pietre-Marie Bottel (38° c. a.), Didier Bournet (21° c. a.), Hervé Carant (13°), Philippe Chapeau (12°), vincent Cilville (18° c. a.), Patrick Connasult (58° c. a.), Serge Courjon (21° c. a.), Michel Cournon (24° c. a.), Philippe Controllier (81° c. a.), Michel Cournon (24° c. a.), Philippe Controllier (81° c. a.), Michel Deboting (68° c. a.), Giny De Grave (42° c. a.), Guy Delamare (90° c. a.), Didier Delmotte (3°), Jacky Deslandes (28°), Claude Dreau (28°), Bruno Dubois (76°), Robert Eveaque (81° c. a.), Serge Perrero (90° c. a.), Vincant Frayses (81° c. a.), Alain Garnier (48° c. a.), Serge Perrero (90° c. a.), Vincant Frayses (81° c. a.), Alain Garnier (48° c. a.), Deminique Gavet (63° c. a.), André Gonin (2°). Oilbert Griot (63° c. a.), Gérard Guiffault (68° c. a.), Benoît Jaouen (68° c. a.), Jaan-Mare Karrer (28° c. a.), Alain Induct (45° c. a.), Benoît Jaouen (68° c. a.), Jaan-Mare Karrer (28° c. a.), Jean-Michel Le Mosquet (65° c. a.), Jean-François (80° c. a.), Jean-Pierre Maulion (90° c. a.), André Léonard (12°), Jean-Daniel Maire (57°), Alain Lofrédo (42° c. a.), Jean-Pierre Maulion (90° c. a.), Michel Ravitaly (28° c. a.), Mich

• PHILOSOPHIE :

(par ordre alphabétique)

Mrnes et MM. Albert Azoulay Mmes et MM. Albert Azoulay
(35e er sequo), Dominique Bourdin,
née Digoy (25e e. a.), Daniel Bournet
(25e e. a.). Jean-Daniel Bournet
(15e). Sylvie Charon-Queval, née
Queval (2e e. a.), Jean-Pierre Ciero
(11e), Evelyne Compoint, née Gull-lemant (9e), Michel Dandelot (4e),
Antoinette De Negroni (25 e. a.),
Michel Delattre (38e e. a.), Dominique Desenna, née Meunier (38e e. a.),
Jean-Luc Egot (12e e. a.), Danielle
Faraud, née Fagàs (21e e. a.), Edouard
Fernandez-Ballo (6e e. a.), Christine mais non subvention of part mois a tout the tout

## Admissions aux grandes écoles

● ECOLE SUPERIEURE DE Xavier Chastin de Kergommeaux, COMMERCE DE PARIS Pierre Citic, François Mainard, Olivier Jaigu, Mare Soule, Thierry Duckiel (199° ex aequo).

Alain Brosset, Philippe Beziat, Commentation of the Comment of the

COMMERCE DE PARIS

(RS.CP) (par ordre de mérite):

Milas et MM. Michael Hedegaard (12-), Emmanuel Pannier, Nathalis Cohea, Earlo Chiese, Amite Ridargon, Laurence Prestat, Lois Tourres, Jean Chanses, Jean Eroyses, Chivier Pournier-Moral, Martine Hider, Daniel Chain, Catherine Bougnio, Laurence Prestat, Lois Tourres, Jean Chanses, Jean Luc Evoyses, Chivier Pournier-Moral, Martine Hider, Nathalie Rumsvot, Jean-Douis, Leichem, Marie-Laure Pour-Viend, Chivier Dupont, Claure Allege, Laurent Touvel, Micolae Gomart, Jean-More Douis, Martine Paris, Jean-Robel Dol, Daniel Biarnar, Shéphane Bouchard, Philippe Bumáres de Nerry de Veste, Isabelle vio, Jean-Denis Marx, Cilles Politer, Jean-Richel Luis, Catherine Tunnest, Dirk-Jan Van Morchoren, Caroline Geschal, Heabiling von Leit, Marie Bourge, Martine Tunnest, Dirk-Jan Van Morchoren, Caroline Geschal, Heabiling von Leit, Heaten Bourge, Heaten Bergalot, Marie Coulin, Chivier Palanier, Heaten Bourge, Jean-Bara Mohanier, Jean-Bara Bubins, Jean-Bara Bubins, Jean-Bara Bubins, Jean-Bara Gudin, Jean-Paris, Jean-Mara Mougneau, Béairice Salesse Lavenge, Britan Gudin, Jean-Paris Graf, Jean-Charles Grouin, Marie-Panes Hélim, Jean-Bara, Jean-Baral Graf, Jean-Charles Grouin, Marie-Panes Graf, Jean-Bara, Jean-Baral Graf, Jean-Panes Baran, Padelle Rama-Pangois Barair, Jean-Bara Graf, Marie-Panes Graf, Lauren Bara, Jean-Panes Graf, Lauren Bara, Jean-Panes Graf, Jean-Panes Jean-Panes Graf, Jean-Panes Jean-

qui vivent hors de France

Le Monde

Sélection

..... hebdomadaire

ils y trouveront une sélecfion des informations, commentaires et critiques parus dans leur quotidien. Numéro spécimen sur demande.

## Lancement d'un premier programme mobilisateur pour l'essor des biotechnologies

M. Jean-Pierre Chevènement, ministre de la recherche et de l'industrie, a présenté ce lundi 19 juillet, le premier des sept programmes mobilisateurs prévus par la loi d'orientation et de programmation pour la recherche et le déve-loppement technologique de la France, qui vient d'être promulguée (« I.O. » du 16 juillet). Ce-programme, consacré à « l'essor des hiotechno-logies », a été préparé par une mission de vingtirois parsagnes varient de l'administra. vingt-trois personnes venant de l'administra-tion, de l'industrie et de la recherche, et que présidait M. Pierre Douzou, membre de l'Institut (le Monde du 28 octobre 1981).

Pour - piloter - ce programme mobilisateur, il est prévu une triple structure. Une - mission - du ministère de la recherche et de l'industrie gérera le programme. Un comité national comportant des représer sociales se réunire deux fois per an nour donner les orientations polisera présidé par le ministre de la recherche et de l'Industrie, et son vice-président sers M. Pierre Douzou. Un comité plus restreint — membres de l'administration et scientifiques coordonners l'action des divers organismes et départements minis-

Le programme mobilisateur « essor des blotechnologies - fait l'objet rités et des objectifs à moyen terme, sinsi que des recommandations sur les recherches à maner et les conditiona auxquelies ces objectifs pourront être atteints. L'action qu'il engago «vise à doter l'Industrie imique française d'un potential scientifique et technologique - qui devrait lui permettre vera 1990 - de représenter au moins 10 % du chiffre d'effaires mondial des bio-indus-

cipal recensent une guarantaine de projets industriels dont le démarrage ci, une aide financière globale de 600 millions de francs est demandée sur trois ans à l'Etat, le finance-

Trois catégories de recherches commandent le développement des

DÉFENSE

Nous poursuivons aujour-

d'hui la publication des nominations dans l'ordre de

la Légion d'honneur au titre du ministère de la défense, liste dont nous avons commence la publication dans - le Monde - des samedi 10

Sout nomines chevellers:

MM. Jean Quelleter, Jean Quilitard, Maurice Quiquerez, Jean-Paul
Raffone, Camfile Rafin, Pierre
Raillat. Paul Ranc, Jean Renaud,
Edouard Rhodes, Jucques Rifle, Rocer Riquier. Bermard Rocheteau,
Mithel Rodary, Alain RoumerinBàvilic. Pierre Roux, Alain Sahion
du Corali, Paul Baintot, Jean-Baptisic Satti, Francis Scapin, Philippe
Schaefer, Guy Schopper, Lamine
Schaefer, Guy Schopper, Lamine
Schaefer, Guy Schopper, Lamine
Schaefer, Guy Schopper, Lamine
The Schaefer, Guy Schopper, Lamine
Schaefer, Guy Schopper, Lamine
Schaefer, Guy Schopper, Lamine
Schaefer, Gug Schopper, Lamine
Schaefer, Gug Schopper, Lamine
Schaefer, Gug Schopper, Lamine
Schaefer, Glaude Wartel, Emile
Welter, Marr Weydera, Rané Zambeill, Louis Chertuault, Jean Clerc,
Louis Dubin, Robert Gery, Maurice
Humbert, Emile Marchand, Renry
Papot, Mmes Jacqueline Eabeyrolise
et Andrée Tourné, MM. André
Viellard, Jean-François Dupret, JeanPetit, Robert Dessiries, Mme Volande

et Andree Tourne, MM. An d't é vieilard, Jean-Prançois Dupret, Jean Petit, Robert Dessiries, Mme Yolande Du bois de Bellejame de Geslin, M. Gerard Ducornet, Mme Gracleuse Etchegorry, MM. Georges Haddad, Jean Le Scavarrec, Clauds Loustalot, Pierre Perrin, Jean-Jacques Tayssonnières, Henri Thomassine, Daniel Jeanfaivre, Horst Mey, Jean-Claude Tremoulet, Jean Piriou, Bernard Chevailler, Chaude Martin, Glovanni Carosia, Jean Corper,

Glovanni Carosia, Jean Corper,

MM. Leon Deirue, Jean Denis,
Charles Fischer, Maurice Follict,
Raymond Fulget, Hans Gawron.
Emile Giner, Paul Ginhe, André
Cry, Jacques Humbert, Gilbert Hun,
Jean Jamard, Jean Kassel, Aifred
Kendzierski, Gilbert Laurent, René
Milcent, Daniel Molina, Roger
Picart, Claude Sauffier, Jacques
Serrières, Gérard Tournier, Georges
Wiado, André Loissaux, Michel Mosson, Joachim Olivetra-Rezenda, André Reoy, Jean-Claude Stroht, André
Bruno, Jean Albouy, Michel de Andolenko, Charles Barnouin, Pierre
Bellezo, Etioane Bied Charreton,
Noël Carval, Bernard Chevallier,
Jean Filippi, Hubert Folliard, Jacques Fontan, François Cartel, André
Gay, Jean Georges, Jean-Claude
Göhlinger, Michel Heger, Daniel
Henry, André Herrou, Jean Leignelot,
Jean Leico, Jean Martin de Marolies,
Paul Meyer, Christian Pavy, Paul
Rémy, Philippe Renoux, François
Rouvillois, Bernard Rue Jean Vazelaire, Christian Le Rihan Jean Boivigny, Paul Braton, René Combea,
Georges Massarelli, Jacques Potel,
Michel Renvoisé, Renri Chevillard,
Guillaume Fertil, Gabriel Cloitra,
Gny Fouché.

et mardi 13 juillet.

LÉGION D'HONNEUR

rieures — rapport Gros, Royer et Jacob sur les biotechnologies, rapport Pelissolo sur les bioindustries - cette mission a établi un programme pour trois ans. Le ministre a indiqué comment il sera mené et quels sont ses enjeux scientifiques, technologiques et industriels.

Le programme mobilisateur biotechnologies représente un financement total de 1.1 milliard de france en 1982, chiffre qui devrait passer à 14 milliard de francs l'an prochain.

sur les « acteurs » de blotechnologles, micro-organismes, cellules animales et vécétales, anzymes : 2) Des études « des réactions biocinétique, rendements, culture de micro-organismes et des cellules, génie enzymatique, réacteurs, extraction et purification, apparelliage de

1) Des recherches fondamentales

3) Des recherches finalisées en chimie, pharmacie, agro-alimentaire et dans les secteurs de l'environnement et des énergies renouve-

que les catégories 1 et 3 sont bien prises en charge, mals que la deuxième « qui correspond n'est que très peu abordée ». Il recommande donc «l'affichage de ces recherches dans les programmes na spécifiquea, tant hùmaine que culturels ». Ils exposent ensuite des recommandations détaillées sur l'action future des organismes pu-

## Les exemples américain et japonais

Cet effort doit être assorti de mesures d'accompagnement pour la formation et pour le transfert des es vers l'industrie 🛏 qui passe par le renforcement du potential de recherche des indústriels. il paraît possible d'agir sur le patri-moine génétique de l'homme, une dans le cas du Japon. information blen conduite est nécesasire si l'on veut éviter un phéno-

Arnauld, Chaude Berist, Tves Bigot, Tves Bihannie, Jean-Claude
Bottler, Fierre Boris, Jean Brie,
Raymond Cavallo, Jacques Choussy,
Michel Christophe, Robert Cognault,
Bernard Coureaud, Hugues Danis,
Gérard Dartevelle, Costel Demeirescu, Beinard Depetrois, Louis Eon,
Michal Forestier, Daniel Foucher,
Jacky Filcard, Alain Fulcrad,
Jean-Flerre Gillet, Guy Goutière, Henri Gressler, François Guéniot, Pierre Haubois, Charles Henry,
Bernard Javouhey, Jean-Pierre Job,
Daniel Leblanc, Marcel Le Nenn,
Robert Maisret, François Malençon,
Fatrick Maquet, Glibert Merciet,
Michel Micolau, André Nicolau,
Jean-Clattde Noguellou.

Michel Micolas, André Micolau, Jean-Claude Noguellou.

MM. Ludovic Pastorelli. Jacques Picherot, Philippe Piuvinet, Hugues Poncet, Jahry Foncet, Louis Potter, Joan Rannou, Michel Rodde, Emile Sabatha, Yves Scavenius, Hugues Poncet, Isana Foncet, Isana Potter, Jean-Rante Bascy, André Simonnet, Jean-Paul Torres, Jedn-Paul Trapy, Pierre Wiroth, Christian Zyromski, Jean-Marie Blanc, Pierre Cazenave-Lacroute, Guy Chalmet, Jean-Pierre Choquet, Jacques Deroche, Philippe Englinger, Guy Escrivant, Michel Pièrez, Pietre Pieck, Rand Gasser, Michel Gaudicheau, Jean Lazergez, José Leichtmam, Dominique Marcellest, Jean Pallier, Jacques Petit Le Brun, Pierre Pienchou, Etienne Quatreivre, Jean Robin, Paul Soresu, Robert Thomas, Michel Varney, Bubert Vigneau, Gefrard Viomat, Grégoire Abad, Jean Anguy, Yves Bermand, Pierre Besuard, Raymond Bouvier, François Carbonne, Denis Cayre, Willy Chiale, Jacques Costs, Max Deronne, Jacques Fabre, Michel Pauret, Guy Goismier, Bern 2rd Casset-Morel, Yves Groussof, Jean Hauviller, Jean Miège, Jacques Peigaé, Claude Porchet, Mine Lucienne Rideller, MM, Pierre Roux, Mauric Vauthelin, Mine Geneviève Lange, MM André Auvieur, Jean-Louis Berbarouz, Jean Brocz, François Duchene, Guy Bolland.

MM. Maurice Mandrillon, Yvon Avison. Gérard Guillout, Marcel Serta, Paul Daviau, Jean Palch'un, Pierre Gayet, Léon Hermitte, Eomert Lyon, Guillaume Mazière, Emmanuel Thèrenet, Roland Vermont. MM. Joseph Affagard, Odlion Agrinler, Louis Alasse, Aifred Albaszier, Augustin Aligner, Camille Amouroux, Camille Andreux, Albert Anquetil, Alfred Antoine, Joseph Antoine,

mane de relet massif de la part de

vitalent compléter ce dispositif : - Octroi de crédits d'impôts, de prets bonifiée et mise en place de meaures flacales » pour ceux qui font un effort de recherche, de développement; protection des inventeurs; action sur le prix des me tières premières ; surveillance par un comité d'éthique des manipulations génétiques de virus, de bactéries ou de callules... Enfin, il faut prévoir des coopérations internationales.

Le programme énumère auesi un ensemble d'objectifs : fabrication humain et vétérinaire, des réactifs, des produits agricoles, des matières premières chimiques ou énergétiques, des matériaux biodégradants et antipolluants. Dans datox tableaux croisés de ces cing classes d'objectifs et génie génétique at microbiologie, fusion cellulaire, génie enzymatiqu fermentation et culture de callules. ingénierie at procédé d'extraction et et banques de données - le document présente les capacités de recherche-développement de l'industrie française et celles des organismes de recherche. Le second tableau contient quelques trous et la premier est à moitlé vide alors qu'un tableau analogue - tracé pour les Etats-Unis verralt toutes and cases remplies avec dans checune vingt à soixante

MAURICE ARYONNY.

MM. Georges Beaumont, Louis Beaumont, Adrien Beaumont, Adrien Beaumont, Gabriel Beaumont, Adrien Beaumain, Gabriel Beaumont, Adrien Beaumain, Gabriel Beaumont, Adrien Besurain, Gabriel Beaumont, Adrien Besult, Henri Bellecove, Ernest Bellier, Chaloum Benalerd, Aifred Benoist, Maurice Benalerd, Aifred Benoist, Maurice Benoist, Jean-Pierre Bergar, André Berlontau, Baptiste Berjand, Jules Bernard, Jean Bernardst, Jean-Marie Bernard, Jean Bernardst, Jean-Baptiste Billard, Ernest Billon, Robert Birette, Ernest Billon, Robert Birette, Ernest Blanc, Georges Blanc, Jean Blanchet, Jean Blettary, Désiré Bodin, Gaston Bouri, Eugène Boichon, Constant Bonin, Eenri Bonnetain, Pierre Borde, Perre Borrombo, Eugène Bouchon, Charles Bourchy, François Bouland, Louis Boulogne, Frédéric Bourcier, Antoine Bourdillot, Emile Bourinet, Jean Boutoille, Alain Boursey, Noël Bourcou, Joseph Boyer, Louis Brahe, Germain Brandalec, Albert Brasquet Paul Breton, Victor Bretzner, François Brié, François Brivet, Marcel Brossard, Gaston Brot, Théodore Brousset, Louis Bruncler, Henri Briteau, Léon Bunel, Roger Cadieu, Jean Calloud, Marcel Canfeire, Auguste Casan Charles Castagnet, Antoine Castaignéde, Fortune Cathala, Claude Cavarroc, Jean Cazenave, Pierre Chambron, Louis Champellier, Cambille Chamberl,

Cazenave, Pierre Chemary.

MM. Charles Chambron, Louis Champallier, Camille Chantegri, Ciaude Chapoutor, Jean Chardin, Denis Charlut, René Charpentler, René Charrer, Chaudius Charvet, Henri Chatelain, Pierre Chatelet, Auguste Chauvin, Albert Chemary, Alfred Cholist, Faul Chuard, Charles Clement, Charles Claudel, Albert Cobergne, Jean Collet, Henri Colombot, Marius Combier, Médells Comps, Antoine Conte, Georges Cordis, Georges Cornet, Gaston Cornevin, Pierre Cornil, Augustin Cortial, Romain Cosson, André Cosyns, Francis Couërfé, Joseph Couget, Yvan Coulon, Marcal Cramoisan, Jean-Marie Crézch, Félix Casnesu, Henri Cretin, Marcel Crochon, Henri Crouë.

MM. Charles Cullière, Maurice

Marcel Crochon, Henri Crous.

MM Charles Cullière, Maurice
Dabin, Baptistin Dagand, Marius
Dallay, Anga-Dominique Damiani,
Lucien Danjou, Roger Dantoine,
Fernand Daudé, Louis Debenulieu,
Marcel Debesque, Abdon Debrie,
Pietre Défontaine, Emile Déharbes.
Pietre Delaga, Rugène Delatoy, Henri
Delaunoy, Albert Delautre, Alexandre Délary, Paul Delons, François
Delpech, Louis Demenus, Raymond
Deméocq, Emile Demongeot, Jean-

## **CARNET**

- Guy et Michèle LACROIX ne FROMENT, et leur fille Charlotte, ont la joie de faire part de la naissance de Stephanie. Lyon, le 12 juillet 1982.

Mariage

— Marie-Ange du MESNIL du BUISSON Christian NGUYEN-VAN-YEN sont heureux de faire part de les mariage, qui a en lieu le 10 juil let 1982.

M. et Mme François Aridon,
M. et Mme René Aridon,
M. Jean-Marie Aridon,
Laurent et Marjorie,
ont la douleur de faire part du décès
de

M. Vittorio ARIDON, leur pare et grand-pare, survenu le 12 juillet 1882. 10, rue Bellanger, 92200 Neuilly-sur-Seine.

... Mms Etienne Bancal, M. at Mms Minot, M. at Mms Jean Bancal, leurs enfants et petits-enfants, M. at Mms Jacques Bancal et leurs

Mme veuve André Bancal. Mile Antoinette Dumont, ont la douleur de faire part du rappel à Dieu, dans sa quatre-vingt-onzième année de

onzième année de

M. Etienne BANCAL,
chevalier de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1914-1918,
ancien élève de l'EP,
ancien directeur à l'ED,
anc directeur général de l'ODEMEF.
Les obsèques ont en lieu dans
l'intimiré familiale.
Cet avis tient lieu de faire-part.
39, boulevard Suchst,
75016 Paris.

M. Louis BOGNAE.

leur épous et père, survenu à Paris, dans ma soirante-quatorsième année. Les obsèques ont su lieu dans l'intimité à Ivry-sur-Seine, le 5 juil-56, houlevard Araso.

M. et Mme André Chablay, Jean Chablay et ses enfants Philippe Chablay, Bernard Gripois-Sabino et Mme née Chablay, et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès

Robert CHABLAY. leur frace, oncie et grand-oncie, survenu le 16 juillet 1982 à l'âge de schange-six aus. Les chesques ont su lieu à Saint-Maur-des-Fossés dans l'intimité. È, sur du professeur Rogar-Leroux, 67290 Saint-Maur-des-Fossés.

Granger, Paul Granger, Robert
Graux.

MM. Gioseppe Greco, Louis Grelet, Auguste Gréppa Emile Gressier,
Eugène Gries, Paul Grimai, JeanBaptiste Gros, Paul Gros, Grétan
Guardia, Prosper Guédin, JeanBaptiste Gros, Paul Gros, Grétan
Guardia, Prosper Guédin, JeanBaptiste Gros, Paul Gros, Grétan
Guardia, Prosper Guédin, Jean Guérin, Joseph Guiliaud, Emile Guillon,
Emile Guiné, Prançois Hasrt, André
Hallé, Maurice Hatot, Paul Honor,
Ange Hesry, Jean His, Hearl Hochart,
Pierre Hugary, René Hunot, Lucien
Huray, Gaston Iché, Gabriel Imbard,
Maurice Jacob, Marcel Jacques,
Jean-Louis Jacquet, Anboine JanHuray, Gaston Iché, Gabriel Imbard,
Maurice Jacob, Marcel Jacques,
Jean-Louis Jacquet, Anboine Jandard, Jean Jacquet, Anboine JanPierre Jeannot, Marius Jeunhomme,
Louis Jolvot, Jean Jolly, Georges
Josset, Jean-Marie Jouanna.

MM. Louis Juge, Jean-Baptiste
Julien, Henri Jutteau, Alexandre
Juven, Pierre Kerfanto, Jean Labatut, Jules Labbé, Nicolas Labusan,
Alaris Lafitte, Jean Lafitte, Abel
Laizeau, Jean Lalanne, Félix Lambort, Maxime Langiet, Henri Lamuibois, Jean Lasserre, Louis Lasserre,
Augustin Lavergne, René Lebèque,
François Le Bouder, Henri Lechet,
Alfred Leclercq, André Leoleruq,
Victor Leclerq, Leon Lécuyer, Pierre
Lécuyer, Georges Lefebyre, Maurice
Legal, Bobert Le Gall, Yves Le Goff,
Gaston Legrain, Pierre Le Guernavel, Célestin Lemaitre, François
Le Maître, Roger Le Métayer, Jules,
Lemignon, Paul Lemoine, René Lenormand, Almed Leprètre.

(A guirre.)

- Alaccio, Chauny, Entraigues M et Mme Jean-Martin Muselli et leurs erfante Mme veuve Lévêque, née Muselli et ses enfants, Toutes les familles parentes o ajlières, ont la douleur de faire part du déc

de
Mime veuve Rose MUSELLI,
née SALINI.
survenu à Ajaccio, le 13 juillet 1982,
dans as solvante-quinzième année.
Les obsèques ont eu lieu à Ocana
(Corse), le 15 juillet.

— Il a piu au Seignour de rappeler André PAULVE, décédé le 8 juillet 1982 à Paris. Les obsèques ont en lieu le 13 juil-let et son corps repose dans le careau de famille au cimetière Montpar-

de familie au cimetière Montparnasse.
Une messe, pour le repos de son
ame, sera célébrée, le 21 juillet, en
l'église Saint - Philippe - du - Roula,
Paris (8°), à 10 h. 30.
De la part de :
Mone Christiane Paulvé, son épouse,
Caroline Paulvé, sa fille,
et Christobaid, son petit-file,
M. et Mone Jean-Jacques Paulvé,
son fils et an belle-fille.
Me Christine Ababsa et Sarah,
sa petite-fille et arrière-petite-fille,
M. Antony Paulvé, son fils,
M. Michel Paulvé, son fils,
M. Christian et Patrick Paulvé,
ses petits-fils. Mme Dominique Paulvé, sa fille, Mme veuve Robert Paulvé, enfan

etite-enfants, les familles, Coinel, Vincent-Ducioix, Dussol, Trussard, Viry. Ducloix.
Zeller, Burgo.
Cet avis tient lieu de faire-part.
« Je suis la Résurrection et !

[V] Celui qui croit en mol fût-il

mort, vivrs.

Ne mourra point pour toujours. s
Et quiconque vit et croit enmoil
Ne mourra point pour toujours. s
Saint Jean
(chaptire II, 1-25)
37, rue de Fonthieu,
75003 Paris.

Paris. (*Le Monde* du 10 juillet.) Saleaq (79000 Mart,

— Saleag (1999) Alars, 25300 Fougères. M. et Mine Michel Philippe, M. et Mine Jacques Philippe, M. et Mme Jean-Michel Cazenave M. et Mine Jean-Michel Carenave-Philippe et leur fils. M. Jean-Pierre Philippe, Mils Isabells Philippe, Ses petits-enfants, Sa famille et ses fidèles amis, ont la douleur de faire part du décès de

Mme Jeanne PHILIPPE-LEVATOIS,

chevaller de la Légion d'honneur, conservateur honoraire des bibliothèques, des bibliothèques, décédée le 17 juillet 1962, munie des excraments de l'église à l'âge de soitante-dis-neuf ans. La cérémonie religiouse aura lieu le lundi 18 juillet, à 15 h. 30, en Le présent avis tient lieu de fairs— Mme André REMOND,
néo Magdeleine COURCER,
est entrée dans la paix at la joie
du Seigneur, le 11 juillet.
Les obséques ont eu lieu, le 13 juiljet, à Versailles et l'inhumation à
Andrezei (Seine-et-Marne),
Sœur Jicqueline Remond P.S.A.,
Denise Remond,
Jacques et Claude Remond, leurs
enfants et petits-enfants.

Mme Paul Rouillard, nee Bach — Mme Paul Roulland, nee Bach,
Pleire Roulland.
Tony et Jacky Roulland.
Philippe Roulliard.
Las parents, alliés et amis ont la
douleur de faire part du décis, à
l'ée de cinquante-neuf ans, de
M. Paul ROULLARD,
pharmacien.

m. Faut KUULLARIJ,
pharmacien,
pharmacien,
Les obsèques ont eu lieu le
samedi 17 juillet, à 11 h 30, au
cimetière d'Azay-le-Rideau, en présence du pasteur de l'Eglise réformée
de France de Traus de Franco de Tours. 37180 Amy-le-Rideau. 33290 Bordeaux-Clauderan, 32150 Bourg-de-Visa. 30450 Genolhac.

— Les amis et camarades de Janne SANONNEL, vice-président du Comité parisien de Libération, médaillée de la Résistance, ont le regret d'annoncer son décès dans sa quatre-vingt-treixième année. à Orsay

Lis se retrouveront, le vendredi 23 juillet, à 9 h. 30, au colombarium du cimetière du Père-Lachaise.

Remerciements

— La famille du docteur Georges ELBHAR remercie tous ceux qui se sont associés à sa douleur et lui unt

associés à ga douieur et un our manifesté leur sympathie. Les prières du mois auront lieu jeudi 22 juillet, à 19 h. 30, 13, avenue de Plaisance à Saint-Maur et vendredi 23 juillet, à 10 heures au Cimetière Parisien

Communications diverses Le Comité de Paris de la Ligue — Le Comité de Paris de la Ligue nationale française contre le cancer réunira ses adhérents en assemblée générale ordinaire, le mardi 27 julielet 1982, à 11 h. 30, au siège de la Ligue nationale française contre le cancer, l. avenue Stéphen-Pichon, 78013 Paris, avec l'ordre du jour suivant :

— Autorisation d'acquerir un ap-pertement nécessaire aux huits de l'association. Cette publication tient lieu de

Nos abonees, beneficiant d'une reduction sur les insertions du « Corne de Mondo », sont priès de joindre à leur espai de texte une des dernières

## **HISTOIRE**

## BIBLIOGRAPHIE

## «Montagnes ardéchoises dans la guerre»

MM. Twes Drouhain, Louis Le
Glatin, Michel Raciet, Jean Staunou,
Georges Ardouin, Ange Bourdon,
Aubin, Cotave Aucoututier, Georges Depte,
Maurice Guillou, Jean Lartue, Jean
Michel Chamfly, Edmond Gossdoué,
Maurice Guillou, Jean Lartue, Jean
Meyer, Michel Mongne, Armand Mongne Le troisième tome de Montagnes ardéchoises dans la querre met le point final à l'énorme travail réalisé par Louis-Frédéric Ducros pour reconstituer l'historique de la Résistance vivaroise entre l'été 1940 et l'été 1944.

Maquisard lui-même, l'auteur est demeuré après la libération dans une armée française qui avait intégré nombre de FFI. sur la rouse conduisant jusqu'au Danube. Il y est devenn officier supérieur. Et, une fois à la retraite, il s'est employé à retracer les combats de sa jeunesse, s'appuyant. certes, sur une mémoire excellente, mais aussi sur de nombreux témolgnages, sur les archives françaises et alliées, sur les documents pris aux Allemands lors de la défaite nazie.

L'œuvre a d'autant plus d'intérieur furent très actives, il y a eu beaucoup de drames, dont cert à in s'exploités abusivement contre elles, depuis, par ceux qui de bonne foi, avaient suivi Pétain.

Entamée dès 1940, la lutte des Ardéchois contre les nazis a été efficace. Elle a commencé par la mise à l'abrir de juifs memacés. Elle s'est terminée par une guérilla sévère. La plupart des corporations étaient engagées dans la lutte. Ainsi postiers et postières transmirent-ils sans cesse aux résistants des renseignements précieux pour eux, favoristèrent-ils même l'installation, chez le président du tribunal de Largentière, d'un central tâléphonique à cinquante directions, permettant des liaisons clandestines et l'organisation d'une écoute permanente des communications de l'ennemi entre Lyon et Nimes, celle des... mouchardages.

Son existence secrète, combinée avec une censure du courrier, aboutit à la reutralisation cert. Dominique Fondacei.

MM. Charles Forli, Jean Fouet, Joseph Fougerse, Georges Foulet, Joseph Fougerse, Georges Foulet, Joseph Fougerse, Georges Foulet, Joseph Gabriler, Justin Fregier, Raymond Frameaux, Eugène Frémion, Joseph Gaborit, François Gabriel, Félix Gage, Jean Gaflardou, Gustave Gambier, Marius Garavagno, Anatole Garbe, Jean-Claude Garby, Jean Garpon, Jean Gastaidi, Alfred Gatoux, An dré Galbert, Fiente Gaury, Félix Gaydon-Curtillet, Ferdinand Giauffer, André Gilbert, Lucien Gilson, Maurice Girsud, Jean Graudet, Auguste Gissot, Jean Grieudet, Auguste Gissot, Jean Grieudet, Edmond Gouge, Adrien Gorschal, Jacques Gourmelon, No čil Grandesmp, Antoine Grange, Félix Granger, Paul Granger, Robert Grang.

Son existence secrète, combi-Son existence secrete, combinée avec une censure du courrier,
aboutit à la neutralisation — souvent brutale, étant donné la situation et le climat de barbarie
instauré par l'adversaire — de
gens qui croyalent bien faire en
dénonçant leurs voisins « gaullistes » aux buresux de la légion,
d'où les noms des patriotes passaient au service d'ordre légionnaire, puis à la milice et à la
Gestapo, vite prêtes à massacret
les « terroristes » ; elle permit
aussi l'exècution de traîtres
caractérisés.

caractérisés.

Des manceuvres communistes furent à l'origine de graves erreurs tactiques, par exemple la libération prêmaturée et éphé-mère d'Annonay dès le lendemain du débarquement allié en Nor-

mandie. Elles mirent, parfo!s obstacle à l'unité de commandement F.F.I. Mals comme les groupes F.T.P.F., dont blen des membres ignoraient le contrôle exercé sur eux par le P.C., marchalent au canon avec beaucoup de pugnacité et de mordant, à l'égal des troupes de l'armée secrète, les Allemands et leurs complices furent vite aux abois, après le 15 août 1944, date du débarquement des armées américaines et françaises dans le Sud.

Les deux formations des Forces françaises de l'intérieur eurent, en Ardèche, près d'un demi-milleller de morts et permirent à l'armée régulière de bondir de Nîmes à Lyon sans tirer un coup de fusil — et sans blen mesurer les services rendus par la Résistance.

Il y eut certes des « bavures », qui ne devaient pas cacher les résultats positifs de la libération de l'Ardèche par ses fils, rendue possible grâce à l'arrivée, assez tardive, de deux cents avions chargés d'armes.

La principale, mise en rehef par Louis - Frédéric Ducros, est celle dont les critiques font le moins mention : alors que sur initiative française, à la date du 6 juin 1944, au moment où il faut à tout prix empêcher les renforts allemands de rejoindre le front de Normandie, les F.F.I. ont réduit de quatre- cinquièmes le trafic S.N.C.F. en Ardèche, le haut commandement allié d'Alger omet généralement de leur désigner les objectifs prioritaires et préfère encore ne pas prendre en compte, dans ses plans de bombardament.

encore ne pas prendre en compte, dans ses plans de bombardement, des concours F.F.L. et cheminots si efficaces. Bésultat : beaucoup de morts françaises qu'il eût été facile d'éviter. Four choisir l'exemple le

plus pariant de la region, Louis-Frédéric Ducros le prend de l'au-tre côté du Rhône, où d'ailleurs les maguisards ardéchois ailaient souvent donner un coup de main à leurs camarades drômois. Le 25 juin 1944, deux coupures « de même durée » sont obienues sur les voies ferrées Lyon-Marseille. L'une par le maquis, dans une zone peu habitée, au sud de Montélimar : pas de victimes. L'autre à Avignon, avec le concours de cent cinquante bom-bardiers B-17 ; quinze tues, soizante blesses, cent immeubles détruits. Pareille comparaison est élo-

PIERRE LIMAGNE. (\*) 20, avenue Victor-Hugo, 28000 Valence.

g Monde

Lauda vainqueu

Les inventions de Bear

CYCLISME

TARE OU TOUR DE MANO La marque du champion

The State of States of Sta

THE PROPERTY AND ADDRESS.

t = - t, s, t15 903

---

. . .

## AUTOMOBILISME

## Lauda vainqueur à Brands Hatch

Direction INE Landa, sur Manufall moteur atmosphérique, qui avoit déjà gagné, au début de la saison, le Grand Prix de Long-Beach, (Etais-Unis), a remporté, dimanche III juillet, sur le circuit de Brands-Hatch, le Grand Prix de

Le double champion du monde de formule a dévancé 🖿 deux Ferrari à moteur turbo-compressé des Français Didier Pironi et Patrick Tambay, ce dernier a soutflé la troisième place à PItalien Elio de Angelis dans le soizante-sei-Fitalien Elio de Angelis dans le sociante-ser-zième et dernier tour. C'était sa deuxième course depuis le début de l'année. Lassé par l'attitude de M. Jean-Marie Balestre, président de la Fédé-ration internationale du sport automobile (FISA) dans le conflit qui opposait les pilotes au pouvoir sportif. Patrick Tambay avait alors renoncé à la formule 1 au début de la saison, avant d'être engagé par le « commandatore » après la dispo-rition de Gilles

Le début du Grand Prix de Grande-Bretagne

René Arnoux et la Brabham de l'Italien Riccardo Patrese, qui était resté sur sa ligne au moment du départ. Dans le choc la voiture du Français a perdu sa roue avant gauche.

La Renault d'Alain Prost, - a la sixième place. Paradoxalement, le français marque son premier point dans le championnat du monde des conducteurs depuis le
Grand Priz du Brésil, qu'il avait gagné... sur le
tapis vert à la suite du déclassement du Brésilien
dont monoplace
poids de 580 kilos.

Grand Prix des Pays-Bas, Didier Pironi, avec trenie-cinq points, prend la première place du championnat du monde des conducteurs au Britannique John Watson. L'Autrichien Niki Lauda avec vingt-quatre points, occupe la troisième

tron de la FOCA a néanmoins des raisons de se réjouir. La FISA et les constructeurs, toutes tendances confondues, ne vien-nent-ils pas d'entériner la régle-

nent-ils pas d'entériner la régle-mentation qui prévoit que, à par-tir du Grand Prix de France le 25 juillet, sur le circuit du Cas-tellet, le poids des voitures sera ramené de 580 à 565 kilos. Les monoplaces des la la la la toniques fois été contrôlées au-dessous du poids réglementaire. La nouvelle règle-mentation officialise aujourd'hui un état de fait. Les seuls à n'être pas d'accord sont les pilotes. On ne leur a pas, bien entendu, de-mandé leur avis.

## Les inventions de Bernie Ecclestone

Brands-Hatch. — M. Bernie Ecclestone, patron de l'écurie hritannique Brahham il président de la Formula One Constructor Association (F.O.C.A.) Il n'a pas réussi son pari. Homme d'affaires de la Formula One Constructor Association (F.O.C.A.) Il n'a pas réussi son pari. Homme d'affaires vent être un stratège, n'ignorait pas que, sur le circuit rapide et vallonné de Brands-Hatch, an cœur de la province de Kent, ses voitures à moteur turbo compressé ne feraient pas le poids face aux monoplaces dotées de moteurs Ford - Cosworth atmosphériques, plus légères et plus maniahles. Pour voir ses monoplaces gagner, il lui fallait donc les rendre plus légères et plus souples. Sur le circuit de Brands Hatch, le pari du patron de la FOCA consistalt à faire prendre aux Brabham le départ de la course avec un réservoir à moitié rempil (120 litres), et à les équiper de pneumatiques tendres, donc plus adhérents. C'était la seule façon pour son écurie pour prendre un avantage que la mette à l'abri

pneumanques rendres, donc pues adhèrents. C'était la seule façon pour son écurie pour prendre un avantage qui la mette à l'abri du retour de ses adversaires au moment où, à mi-course, il lui faudrait de nouveau rempiir ses réservoirs et changer de pneumatiques.

Las I l'accident de Riccardo Patrese puis, plus tard, l'abandon au neuvième tour du champion du monde Nelson Piquet, à la suite d'ennuis de moteur alors qu'au volant de sa volture allégée il était largement en tête de la suite d'ennuis de moteur alors qu'au volant de sa volture allégée il était largement en tête de la suite d'ennuis de moteur alors qu'au volant de sa volture allégée il était largement en tête de la suite d'ennuis de moteur alors qu'au volant de sa volture allégée il était largement en tête de la suite de moteur al nomme à rester sur un de la destait la despendant du Castellet, de Hockenheim (R.F.A.) et de Zeltweg (Autriche), il sera peut-être tenté de renouveler l'opération.

Reste que, le voile ayant été lavé l'effet de surprise désormais

Reste que, le voile ayant été irent dans les stands.

De notre envoyé spécial

plus. Au demeurant, écuries ne seront-elles autant, avec tous les que comporperait le rement simultané des monoplaces? En agissant de la sorte, le patron de Brabham n'as-t-il pas voulu simplement démontrer que les pré-tentions des constructeurs latins, Renault et Ferrari, à vouloir imposer, dans les discussions sur la nouvelle réglementation, le ravitaillement en course étaient à la fois absurdes et dangereuses? Du coup n'a-t-il pas dement démontré aux grands constructeurs qu'après gvoir maitrisé toutes les techniques, lui, le responsable d'une petité écurie pouvait, sur leur terrain, faire ce qu'il voulait?

ce qu'il voulait?

cependant aujourd'hui
quelques raisons de s'intéresser
aux des Britamiques de
M. Bernie Ecclestone. N'est-ce
pas un Britamique du nom de
Colin Chappman, fondatour de
Lotus et chercheur de génie, qui
en 1978, eut l'idée de monter sur
ses voitures des « jupes »

talces de l'effet de sol? N'est-ce
par M. Ecclestone qui, au début
de 1981, avait trouvé la parade
à spécifian
que ces mêmes jupes devaigni
sole fluées à 6

Le était simple, il fal-lelt y penser. M. Ecclestone fit monter sur ses voitures un sys-tème de suspansion hy in ture s d'adhèrer au sol pendant la course et d'être conformes à la réglementation lorsqu'elles ren-trent dans les stands.

## LA OUATORZIÈME ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE

CYCLISME

## La marque du champion

Couprant les 32,6 kilomètres d'un parcours fortement accidenté a plus de 43 kilomètres-heure de moyenne en dépit de la forte chaleur et du vent, Bernard Hinault a consolidé en position de leader, dimanche 18 juillet, à l'issue de la quatorzième étape contre la montre du Tour de France. In noter la confirmation du Nécrlandais Houweitngen, la réapparition du Suisse Gisiger, la présence de Zostemeik et de Vallet. Anderson conserve la deuxième place avec 9 secondes d'avance sur Zoetemelle, tandis que Bernaudeau perd encore du terrain. Il acouse maintenant un retard supérieur à diz-huit secondes.

## De notre envoyé spécial

Martigues. — Equisé mais vainqueur, Bernard Hinault a de lourdes responsabilités dans la course confre la montre. On ne la la manière et dans des circonstances qui désignent le champion. Il s'est surpassé au point de friser la syncope après avoir enduré une souffrance physique entrême. La plupart de ses adversaires ont terminé moins éprouvés que lui. Ils étaient pourtant incapables de rouler plus vite, et ils auront pur mesurer à cette occasion la marge qui sépare la bonne performance de l'exploit.

Dans le Tour 52 — Il y a tout juste trente ans — Fansto Coppi, premier à L'Alpe-d'Huez au soir d'une étape de montagne très pénible, disait en parlant du deuxième, qui n'était autre que leuxième, qui n'était autre que la l'ordre du centimètre. Il y avait disanche entre le premier (Hi-

Dans le Tour 52 — Il y a tout juste trente ans — Fausto Coppi, premier à L'Alpe-d'Huez au soir d'une étape de montagne très pénible, disait en parlant du deuxième, qui n'était autre que Jean Robic : « Je me demande s'il est aussi fatigué que moi. » Hier, l'étonnant Jan Van Houwelingen, classé deuxième, n'était
sans doute pas aussi l'ille que
Bernard Rinault. Condamn
car, à l'exception du prologue, il n'avait pas encore remporté d'étape depuis le départ de
Bâle, le détenteur du maillot
sanse a produit ses efforts les l's opposition a. A trente - six Bernard Binault. Condamnica, car, à l'exception du prologue, il n'avait pas encore remporté d'étape depuis le départ de
Bâle, le détenteur du maillot
jaune a produit ses efforts les
plus intenses dans les passages
les plus difficiles, et il a atteint
la himite de ses possibilités. C'est
ainsi qu'on fait la différence au
cours des épreuves contre la montre, mais seuls les athlètes de
haut niveau, supérieurement
entraînés, peuvent s'offrir ce
luxe.

a Le courage qu'il faut déployer pour arracher la victoire est le plus admirable », déclareit, un jour Louison Bobet, « Cela, les gens l'ignorent. En général, ils ne reconnaissent que le courage dont soin de font preuve les coureurs de l'arrière. Ils ont certes beaucoup de mérite. Cependant, ils ont moins de responsabilités. »

l'ordre du centimètre. Il y avait dimanche entre le premier (Hi-nault) et le dernier (Chassang) I' « opposition ». A trente - six ans, Zoetemelk possède les plus

ans, Zoetemelk possède les plus sérieuses chances de monter sur le podium à Paris (qui l'eût cru ?), et sans vouloir l'offenser, on admettra que l'effectif dont il a émergé peu à peu se révèle d'une rare inconsistance.

Hinault, qui s'est maintenn en retrait et qui a joué la défensive durant les deux étapes pyrénéennes, devra donner un peu d'éclat à son succès et, comme on le prévoit, il conserve le mailjot jaune jusqu'an bout, Le Tour a besoin de pliment. C'est le plus friste que nous ayons suivi depuis longtemps.

JACQUES AUGENDRE.

### LES CHAMPIONNATS DU MONDE DE ROME

## La tradition du fleuret vénitien

Champion olympique à Montréal et à Moscou, le Soviétique Victor Krovopuskov, trente-trois ans, reconquis, dimanche 18 juillet à Rome, in titre mondial du sabre, qu'il avait déjà remporté . Hambourg en 1978. Son com-patriote Andrei Alchan s'est médaille d'argent et le Hongrois Imre Gedovari celle de bronze.

La veille, Soviétique Naïla Giliazova,

vingt-neuf ans, du Dynamo Mazzn, enlevait sa première couronne mondiale en dominant dans l'assaut décisif l'Italienne Dorina Vacca-

roni, de dix ans ... cadette, sur le score de huit fouches à six. La troisième place et le podium était occupée par l'Allemande de l'Est Mandy Nicklaus, qui offrait à la R.D.A. première médaille dans une competition d'escrime. Pour sa part, Brigitte Gaudin, la meilleure des Françaises, terminait cinquième. les deuxièmes places des fleurettistes Mauro Numa, vendredi, et Dorina Vaccaroni, le bien-fondé méthodes de Livio di Rosa.

Rome. — Depuis un quart de siècle, trois villes de moyenne importance défient les grandes surfaces succès. A leur tête, des apôtres de l'escrime aux conceptions très différentes. opposées: Ernest Revenu a Melin, pour qui avant tout la vitesse d'exécution; Emil Beck Tauberbischofisheim (R.F.A.), toujours la recherche d'une plus grande e ficacité, et enfin Livio di Rosa, qui laisse la part belle l'improvisation de ses élèves. De utreu envoyé spécial Aux Jeux olympiques de Munich en 1972, l'est est encore à l'honneur avec la mé-daille d'or d'Antonella Ragno. Quatre ans plus tard. l'est Fablo Dal Zotto devient, à com tour character alventire.

di Rosa, qui laisse la part belle il l'improvisation de ses élèves.

Jun de la près son second soulle, Tauberbischofisheim subissant un assez net coup d'arrêt, des trois il n'y a plus guère que le cercle d'escrime de Mestre à tenir le haut il pavé en fleude de cette cité de cent trente mille habitants.

Los nistoriens du sport des armes blanches racontent; en effet, qu'au dix-septième siècle un enfant du pays, Nicoletto Giganti, industrielle.

enfant du pays, Nicoletto Giganti, GILLES MARTINEAU.

(1) Association des conducteurs de formuls 1.

(2) Association des conducteurs de formuls 1.

**ATHLÉTISME** 

Record d'Europe sur 3 000 m

nour Moorcroft

Watson gagne pour la quatrième fois

l'Open de Grande-Bretagne

L'Américain

L'Amé

PLANCHE A VOILE

Les vingi-quaire heures de La Baule

Précédent trois de ses compatriotes, le Neerlandais John Van der Tarre a gagné, le 18 juillet, les premières vingt-quatre neures à vianche à voile de La Baule en réalisant trente-sept 1,8 nautique.

Sur concurrents au dix-neuf le Gouvello. La plupart des splanchistes Rai Le Gouvello. La plupart des splanchistes courecit a difficulté de Pentreprise abandonnernt après douze heures de course lorsque le vent du large atteint les jorces 4 à 6. Les setze médecins qui ont suivi en permanence les coureurs n'ont enregistré que des gerçures et des blessures sans oranité.

les coureurs nont enregistre que des gerçures et des blessures sans gravité.

Ce n'est pas le froid mais une rupture du puits de mât qui a mis en difficulté le Français Robert Nagy alors qu'il à été en tête pendant quatorze heures. La course jut néanmoins très serrée entre les concurrents de tête puisque les dir premiers ont terminé avec un écart de trois tours seulement.

miers ont terminé apec un écart de trois tours seulement.

M. Louis Le Pensec, ininistre de la mer, qui a donné le aépart de la course, a souligné à cette occasion que le développement de la planche à voile — qui faisait l'objet de trois autres régates importantes, à Saint-Tropez, à Barcarès et à La Grande-Motte — est un phénomène de société auquel il n'est pas question d'imposer une réglementation contraignante en dépit du services de secours, car il sera fait appel au sens des responsabilités des quelque trois cent mille pratiquants.

Galante, fils d'un médecin de Venise, se tailla une extraordi-naire réputation pour s'être battu duel dans une cage à lieu-contre le Français Kirchoffer, mais aussi en raison de son excep-tionnelle

son tour, champion olympique.

D'où arrivait peun jeun homme de dix-huit ans pratiquement inconnu des spécialistes?

De Mestre L'épicentre de l'escrime rintienne venait le se de l'escrime rintienne de l'escrime rintienne venait le se de l'escrime rintienne rintien

seile ans, Mauro Numa et Andréa.
Borella s'imposèrent, par exemple,
dans des épreuves aussi relevées
que les challenges Rommel et
Martini. Puis lis trustèrent les
mondiaux juniors et autopéens. Au même âge, Dorina
Vaccaroni falsait déjà partie de
l'élite mondiale.

Alors, est-il un peu sorcier, ce Di Rosa ? Dana un premier temps, beaucoup cherchèrent à mettre un beaucoup cherchèrent à mettre un visage sur un maître d'armes au nom fameux, producteur de bébés-champions. Livio est le frère de Manlio, champion du monde au fleuret à Stockholm (1851). D'origine livournaise, il fut aussi l'élève du célèbre Beppe Nadl. Présélectionné au sabre pour les J.O. de Berlin (1935), sa carrière sportive a néarmoins été écouriée par son départ pour la Tchéco-alovaquie, où treire ans durant, il occupa la fonction d'entraîneur national. Livio di Rosa prit ensuite en main les destinées de ensuite en main les destinées de l'équipe égyptienne, décimée dans lité, ne- vont pas se disperser un accident d'avion après s'être inclinée d'une seule touche devant une sélection française emmenée

He une pouvelle fois reconnu. par Christian d'Oriola. La per-n'était mince. Pourtant, lorsqu'en mal-Pourtant, lorsqu'en maitre d'armes prodigne mont pour
de bon au pays, l'Italie l'ignore,
ou presque. Amer mais point
découragé, le Livournais trouve
refuge à Mestre, où un cercle est
en passe de se freer. On ne s'y
bouscule pas. A l'origine, ils ne
sont que dix enfants à profiter
de leçons de Livio di ma En
uner ans le nombre de licenciés vingt ans, le nombre de licenciés a été décuplé ; « Quatre-vingt-dir pour cent de mes tireurs jons la compétition, dit-il. A pas de place pour

Le maître attache une imporin relative à pouvoir
d'achat. I frippé,
Las d'une identique mobilité,
regard moqueur, il se contente
largement de savourer à chaque
instant le flagrant démenti inflige à ceux qui dénigraient ses principes éducatifs.

principes éducatifs.

Pour le reste, peu importe à ses yeux que, malgré ses quatre sélectionnés en équipe litalienne, il ne soit pas entraîneur national à plein temps, poste pour lequel il est autorité de la cachet. En mant, a soixante-dix ans, ni la gloire ni la reconnaissance de ses compétences n'ont rien changé à son goût des lotes aimples : « Je ne suis jamais aussi heureux, indiquetell, que le jour où, pour la première fois, je mets un fleuret dans les mains de mes banbini. »

Toutsiols, en septembre pro-

Toutefois, en septembre prochain, ce ne sera plus comme avant. Avec une nouvelle salle d'armes équipée de huit pistes électroniques, salle dont le financement est assuré par la municipalité et par le Comité olympique italien (CONI), le cercle d'escrime de Mestre passera d'un seul coup de l'artisanat, au stada sami-industriel. Reste à savoir si, dans ce cadre plus propice à l'épanouissement de ses secrétes ambitions — il compte profiter des nouvelles installations pour anseigner le sabre; son arme de prédiection, — les principes pédagogiques de Livio di Rosa, basés sur l'émulation et l'humi-Toutefois, en septembre pro-

## LES RÉSULTATS

## Automobilisme

GRAND DE FORMULE I

DE LATER, Let 219 km 670 an 1 h. 35 mm

38. Sec. 81/100; 2. Didier Fironi
(France). Sur Ferrari. . 25. sea.
72/100; 2. Patrick Tambay (France)
sur Ferrari, à 38 sec. 43/100; 4. Elio
de Angelis (Italie) sur Lotons, à
41 sec. 24/100; 5. Derek Daly (Dr.
lande) sur Williams, à 41-sec. 43/100;
6. Alain Prost (France) sur Benault,
à 41 sec. 63/100.

Classement du champtonnat du
monde des conducteurs. — 1. Didier
Pironi (France) 35 points; 2. John
Watson (Grande-Bretsgne) 38; 2. Niki Lauda (Autriche) 24; 4. Keke
Bosberg (Finlande) 21; 6. Alain
Prost (France) 16. GRAND IN DE FORMULE I

EPREUVE NUMERO 2 — Barême avec barrage : 1 Ph. Boster (Fr.) Jiva 0 pt. 40°10; 2. Mathy (Belg.) Pitty-Pitty 0 pt. 40°24; 3. Plerre (Fr.) Innuke 0 pt. 46°56; etc.
EFREUVE NUMERO 3 : 1. Cuyer (Fr.) Innuke 66°22; 2. Parot (Fr.) Hardi du Madon 68°61; 3. Cuspper (Belg.) Sympatico 70°13; etc.
EFREUVE NUMERO 4 : (deux manches avos barrages). — 1. Boblanches avos barrages (Pr.) sur Eole IV Maleana 4 pt. 42°30; 3. Prühmann (Augriches) sur Bundif 12 pts. 42°78.

## ter in the first of Tennis

A Alain Prost (France) and Benault, & discost (Statement du champinument du monde des conducteurs. — L. Didier Pironi (France) 35 points; 2. John Watson (Grande-Steagne) 38; 2. Miki Laude (Autriche) 28; 4. Keke Rockerg (Finlande) 28; 5. Alain Prost (France) 19.

TOUR DE FRANCE

Cyclisme

Cyclisme

Cyclisme

Cyclisme

TOUR DE FRANCE

Quatorrième étape Martigues-Martigues 25.5 km contre la montre. L. Bernard Hinault en 45 min. 12 sec. 2. J. 1. Martigues 25.5 km contre la montre. L. Bernard Hinault en 45 min. 12 sec. 2. J. 1. Martigues 25.5 km contre la montre. L. Bernard Hinault en 45 min. 12 sec. 2. J. 1. Martigues 25.5 km contre la montre. L. Bernard Hinault en 45 min. 12 sec. 2. J. 1. Martigues 25.5 km contre la montre. L. Bernard Hinault en 45 min. 12 sec. 2. J. 1. Martigues 25.5 km contre la montre. L. Bernard Hinault en 45 min. 12 sec. 2. J. 1. Martigues 25.5 km contre la montre. Mortigues 25.5 km contre la montr

STREET, STREET

ACT -

Control Species

Mary Carlo

\$ 100

\$ 1.5 per 19

**第**2017年2月1日 - 1

indechaises flans la greni

gr gr gr

. . .

1.5227

300 m - 1

(Jan 1981)

3 - A p. √1 = -\$2 - 12x 100

 $(a_{n,k}^{(i)}, a_{n,k}^{(i)})^{-\alpha}$ 

and the state of

 $\int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}{n} \left( \frac{1}{n} \int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}n \int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}{n} \int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}{n} \int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}{n$ 

A-----Section of

350 400 54

24.3

400

ga. C

otea ev f

4. .... Arm of

## Les missions de la direction du développement culturel

M. Dominique Wallon, inspecteur finances, président du manual 'd'administration de 🗎 🚃 🚛 la culture de Grenoble, 📓 direction 📠 développement culturel 🔳 🌌 définitivement mai demier. Elle prolongement de la mis-man par la précédent ministre, M. Jean-Philippe Lecat, avec de attributions, un budget, an in and considérablement élargis.

En premier. Midirection Inc. 18 décentralisation.Les régions 🗪 🌡 réfléchir un lemme de politique cultu-relle globale. Il s'agit le main un une stratégie 🔤 concertation. Des minument out in négociées vingt-deux régions 🖬 🔄 - Présent, France sont signées avec quelques départements. Par exemple, I lialson ture publique a été mis au point dans

Différenciation régionale, mais

comités d'entreprise, la l'amina lui travail, 📠 jeunes. 🖿 périphérie des grandes villes. La la la la es d'action. Il y 🚃 🛮 un en cours d'élaboration m milieu scole ministère 🚭 🗀 🗀 🗀

La pallare technique, dans tout ce qui de la la la la la qui patrimoine, les industries culturelles, dépendent écalement 🖷 la direction, qui a 📖 repris la mana d'études et de recherches, et 🛔 🔚 🖼 🕮 🏜 ministèn nales. Enfin, elle a à organiser un marché 🌬 l'emploi culturel, 🗃 elle 🛊 cing postes.

D'un relien de linne avez le gou précédent, en 🚃 🚎 🕌 vingt-quatre millions de francs l'ensemble .... régionales. Calles-ci, qui l'ulim essentiell

ministérielles, luis ministéri constituent un relais - mal équipé, en regard le leur (comme icrs : Inm land aux demander de mais faire émerger de demandes.

Att mational, on cherche en effet 🛦 🚃 🗪 se contenter d'appuyer expériences mais natur il li ministrato ils progra Alian les comme differentiale comme imposer des d'action cultis

sous sa tutelle donnent une artistique I une direction qui it i per anni l'illin avertelle comme in malair socio-culturel (mot banni) 🖦 ministère. En quand 🖦 parie de la mise en œuvre du déveoppement pratiques culturelles. M. Dominique Walton trer year said on thinking pers dispersal domaine quantitatif.

**FESTIVALS** 

« LA FLUTE ENCHANTÉE », A AIX-EN-PROVENCE

## L'esprit d'enfance et la grandeur

jours in the property of the state of the st rappelle qu'elles aient pleinement minitis H come a l'esprit. A plus forte quand le metteur en aborde pour la première le le lyrique Manue Rien d'étonnant donc que Lucian Pintilié ait déclaré que, pour diverses motifs, le spectacle qu'il de di-créer su Festival d'Aix-en-Provence, représente pas l'imagi-le l'oncept qu'il imagi-née l'iné de réaliser (1) ». Il l'imagi-l'inée est, in quelle, bien plus riche pensée d'avenir qu' beaucoup d'autres, maine temps que il musicale remar-

Le lest out de s'habituer un DENN unique de Radu Miruna Boruunique de Radu Miruna Boru(qui signé également les
beaux costumes). Peter Brook, qui
projette lui aussi une flute enchanée, pourrait se plaindre qu'on lui 📶 coupé l'herbe pied pied transcriutes de galeries construites de les Bouffes du Nord, entourant un d'une de dou-teuse que des de de Mebelungen viennent fréquemment balayer. Pour tout dire, 🚾 croirait tout d'abord un décor pour Carmen, avec en rez-de-chaussée une série de torils dominés par des tribunes un peu lépreuses. Il faudra assez longtemps pour se convaincre de varia de ce dispositif qui est à la fois théa-e élisabéthain, salle d'opéra, H.L.M. éventuellement, en une cas mirram où les prêtres d'Isis et égyptienne) and rouge pas du leil égyptienne) and fréguerreit de leur cellules pour observer, diriger m redresser les ébats des pauvres humains. Mais mani image de Trade cosmique en une urperposi-tion hiérarchique bien réglée :

Les nuits sont longues quand on

ettend, deux heures du matin pour

prendre un verre avec la ministre. Ce

n'est pas que M Jack Lang soit un noctambule invétéré, mais il venait II

Avignon pour asister 🛚 La nuit des

rez-de-chaussée, les bêtes, les femmes au premier étage, en les hommes (les prêtres) au douxième étage, tout près du sal qui

Trois loges princières éclairent cependant au univers un peu maussade : gauche et à droite, celles des enfants Tamino M Pamina (qui 🖂 courir = cherchant I les étages), la l'un un l'autre des leur - par - deux espèces la sacralité, and et féminine = qui se laccéder - à un man total - et doivent mort (Mircea Eliade cité par Pinti-

La wande loge, la plus grande, au centre de la scène, est celle de l'ascenseur qui mu cesse relie les étapes, 🗷 🖍 🖿 royaume de 🛍 🗀 tro. Lorsqu'il apparaît, éblouissant anet la haute taille, le visage princier 🖬 🐚 voix bouleversante de et d'amour de L'alin Lloyd. turte la latin mi transfigurée par glorieuse qui trans-

L'éclosion de Jean Rogers Cette immentalim progressive du décor, le mieux en mieux la la deralle scène au épreuves, a la AMBERIUM vont m rejoindre, traduit l'immersion Pintillé l'univers mozartien. Il faudrait ici analyser lies scènes, assez peu un liberate eu ille mais peu à peu investies tout à la fois par l'esprit d'annue et la grandeur, avec mille le pleines de partie et de fraîcheur. Toutefois, on ne débouche pas sans sur

Drôle de soirée. J'étais allée voir

aux Célestins Léonce et Léna; dans la

mise en acène de Jean-Louis Hour

din, qui a commencé avec une demi-

heure de retard, après qu'on nous

eut fait patienter puis que Hourdin,

prise was la conclusion qui voit réunis de la nuit, par que subitement Tamino et Pamina, au line leurs épreuves. ont pris des visages de vicillards...

Vall qui mériterait quelque préparation exégèse scénique. Mozart, avec le visage de la jeunesse?

La difficulté & entrer dans l'univers de la Flûte tient peut-être aussi raisons Helmin Theodor Guschibauer 🛅 🛶 orfevre en 🖷 Boehm and d'un Ferenc Fricsay. Il en mi min à une conception lourde pensées. In the lente, qui a sa beauté. Je préfère, pour ma part. up Massa non profond profond plus léger, scintillant m réellement romantique, qui but l'elle le vie.

Ajoutez I will une lieumiten merveilleuse, mais man novice, bien dans la tradition d'Aixen-Provence in premières mais. C'est un plaisir il desent à l'addition d'une Parnina, Luis Rogers, vingt-quatre ans, fraîche émoulue d'un concours de Manchester, qui a sui jamais montée 💶 🕪 (elle remplace Judith Blogen, souffrante, un qui n'avait nulle envie de se plonger la titui par deux fois, jusqu'à étouffement, dim un baquet pendant l'épreuve de l'eau tandis que Tamino joue tranquillement la flûte...); une volx ronde, courbes d'une souplesse déliciouse, naissantes riches de mille possibilités exquises et un jeunaturellement un peu gauche, spontané, tendre se émouvant

Le Tamino d'Erland séduisant, rude viril comme il convient, brutal, mi bien timbrée, un peu lourde, de fraicheur, tout à côté de Stephan Dickson, Papageno au visage sain et délicat comme une aquarelle, pes benêt pour un sou, avec une grave, pleine d'humour pétillant, comme sa commère Rebecca Littig.

Sarastro, Lloyd son Gurnemanz sur le Parsifal de Syberberg, and une grandeur et une qui n'excluent pas la Venceskawa Freiberger (remplaçant Edita Graberova malade) est obligée de \*\*\*\*\* une voix légère pour affronter les coloratures d'acier de la Final le nuit,et s'en iles à mu honneur. Il faudrait citer will le monde, en particulier les indi dames, un extraordinaire Monostatos (Steven Cole), l'orateur (John Tomlinson), un peu trop doctoral, les wie enfants du Tölzerknabenchor, le Nouvel Orchestre philharmonique et lim chœurs de Radio-France, tous excellents, Mar Il y Will bien d'autres choses à dire sur cette Flûte inachevée où l'on mand battre pourtant le cour de Mozart.

JACQUES LONCHAMPT. représentations : 22, 26, 31 juillet, et 3 août.

(1) Dans un communiqué, le man en scène à notamment évoqué - des empêchements techniques importants qui ont supprimé des répétitions ».

## CINÉMA

## FORTE REMONTÉE DE LA FRÉQUENTATION

l'enquête du C.E.S.P. (lire page 29) confirme le nombre des entrées hebdomadaires est passé ■ 313 000, soit 50 % de plus qu'il y cinq ans; 000 personnes sont aller au moins une dans l'année et 3 378 000 au moins une fois au cours d'une se-

Mudal Luneau, publicitaire, parlant au nom du secteur de la de la malement de presse de C.E.S.P., a minimal a la fin d'un pari perdu », l'audience étant désormais - supérieure delle de 1865 ». Selon lui, - c'est l'aboutissement d'une politique convergente a intelligente. Au début III 1999 70, on a priorité il l'exploitation a à la restructuration du parc des salles. L'intelligence a été dans 📔 développement des complexes dans les villes de moins de cinquante - Language - Language

Baisse des prix le lundi, délai d'un an 🕶 💶 qu'un film soit commercialisé um francis (ct. m principe, Min de dix-huit mois avant qu'un film passe sur la future quatrième chaîne), c'est en 📶 un mesures concernant l'exploitation qui semblent & l'origine de cette nette matte de la fréquentation. Il mu possible égaan'ait ioué depuis environ un an la déception du public envers la

## ENTRETIEN AVEC M. DOMINIQUE WALLON

## a Qualitatif, quantitatif: casser les oppositions factices

La direction du développe-culturel doit-elle au quantitatif , au quantitatif , aux autres directions de ministère la mission e qualita-

- L'opposition quantitatif/qualitatif telle que beaucoup. I rellementa guère d'intérêt. Fondamentalement, le sens de la politique cultu-relle de M. Jack Lang de l'autre 'aur l'au les terrains. Le travail de ser, et cela demande que l'Etat soit plus qu'un mécène.

- Mai ceia n'a pas 🕮 sens d'encourager cette reserved in n'y pas d'écho dans la vie sociale, ellemême un risée par des pratiques, des expériences minutales. Si un ne manuale pas aussi sur ces arrowsions, s'il n'a y pas de jonction entre celles et la possibilité apportée par l'art de l'appréhension de la réalité, alors il n'y a pas de politi-

que culturelle. > Le terme M = développement » Il n'est peut-être pas culation : la liberté, la maristique et, le choses se répondant, les formes de langage de la langage de l'expression du social. C'est plus qu'un septennat, enjeu. En attendant, il faut les oppositions factices.

- Que was devenir les mairent la la culture m les centres d'action culturelle (C.A.C.)

- Il est 🕪 important qu'au 🖦 in la direction il y ait in bubblesments culturels of que leur repose um une exigence qualitative. Ce un im lieux organisés tistique. La plupart min mun sur une la théatrale. On la que, du point de van de la diffusion élargie,

C.A.C., a learned au moins une expérience nouvelle.

= 11 if all question is détour-ner in culturels un objectif Simplement, eux de différents liens avec in wie concrète : une seule expérience de ce type au cours d'une saison, c'est déjà beaucoup, que ce un artistique qui sub-merge toute ville, bien un travail de plusieurs mois avec comités d'entreprise, des associales nouveaux médias (radio, câble) Dies school un tembere publisse fort. à la communication service

- Quels sont 🔚 📶 de est (Wiresches) here termi-

- La préoccupation que mu avons, dans I manifer de nos interwertern est d'un fre qualitatif. Dans certains cas, on part de mains de pauvreté absolue (prisons, certains grands ensembles), 💷 🕍 démarche de l'anni justifie le projet. d'autres cas, c'est le contenu qui est en jeu, l'élément déterminant est in forme and in projet prendra en

## Paroles sociales

 A Grenoble, an name d'actions lancées em comités d'entreprise. relations il l'art plus in the que in the in pratique bourgeoise (aller dans 🖃 musées, les théâtres, etc.), plus riches que la mécanique mande : il y avait entre la manun nuclear et la acteurs culturels un contact direct, im-

Miss disons qu'on peut faire de qualitatifs sans passer par processus de illimaia classiques. lorsqu'un artier a une parole limit tre des paroles serales qui est au leur propre force. Je ne pas rêver la dessus, mais il y a des possibifaire surgir, et cela e fera de désordre, au-delà d'un projet pédagogique. Nam politique de nous appuyer en la diversité de expériences, de la la la l'affirmation spécificités culturolles, l'élan des cultures régionales, la culture on les savoir-faire techniques, les cultures étrangères présentes parmi nous. pour les et ainsi renouveller is vis uniformly statement.

on ne sait pas bien à quoi peut sion, malour à partir l'importatique simple. La multiplication des groupes rock, par exemple, par ann ampleur même dépasse la soule reproduction des pour engendrer une nouvelle façon de vivre la musique.

» Je ne parle pas ici du mythe de mouvement, aux origines différentes du monvement ; et per une fois un dynamisme artistique et un dynamisme social, qui se croisent 🖿 qui

» Le problème un de savoir si ce projet peut se male dans une sirepli sur soi. Il est clair que la réussite de M politique culturelle passe le politique éconon Elle v aide, en terrais d'a activation mais elle n'est qu'un Slément, A l'arriès des

- On lit. dans le rapport Puaux (1), l'action cultu-relle devoir. Que faut-il i bend e par lil 1

– Il y a une responsabilité 🖚 🥌 de une artiste. La a., de fait, une certaine manière de la voir. L'action culturelle n'est mu un devoir, mais um certaine mente d'assumer responsabilité. La meilleure manière, c'est in la qui

par l'artiste lui-même. » L'ambiguité, c'est qu'on demate auti à de con de contrià ce rapport L'artiste devrait in un poisson in l'eau, mais ce man jamais la lle s'agit 🚃 🖿 🚾 un corps d'action culturelle, mais que la relation art-culture-société e développe dans tous les sens possibles. Et il # a qui pas artistes capables d'imaginer de dei de limicimismigni citre vic et expression artistique.

– Où se situe l'État ? - La politique culturelle mi ac-tion culturelle. La dernière question

est celle de l'importance même de C'est là me la décentralisation jour garantissant la multiplicité culturelles, impliquant la antaria de politiques. L'État remr présent, mais pas l'unique in-

> Propos make par CLAIRE DEVARRIEUX.

(1) Rapport **de la late** culturels publié au **de ma**rs,

che, Roger Planchon y a lu Fragile Forêt, composée de deux pièces le nume thème : la guerre civile et l'impossibilité de rétablir la paix. Elles ment un ennemi. ani pleines de fantômes, de CHANGE IN THE 24 SHOWN WHEN Med 1731. politiques M 1934 1975 Surtout & autre chose » quand il lit, car le soectasures de sa voix, la manière dont il regarde le public pour capter son 📧 tention, it il word wear l'écriture, tourne les pages d'un mouvement léger, accompagne paroles d'un qui ..... I repousser l'espace. Roger Planchon In buffet campa-trick Dewaere, 📠 🖥 difficulté 🕬 des stars, leur glissement progressif vers l'irréalité.

rois qui se termine è une heure et Ensuite. Théâtre du Soleil lui venu dire qu'on n'amivait pas à répaoffrait un pot en coulisse puis il a rerer le jeu d'orque électronique. Mels joint in pot en cousse pus a re-joint Monique Lang e amis journelistes > -- ainsi que des gens de théâtre, dont Jacques Toje, franenfin, bon, le reste était prêt, une partie du spectacle manquait mais, quoi, le public était lè. On aliait jouer. La représentation ressemble à ce pepaise, toujours incertain sur son sort tit proloque impromptu ici résumé et un peu clarifié. A la fin, je me posais mais qui devrait le connaître ce lundi ou mardi – conviés 🗈 un buffet camdes questions sur ce que Hourdin pagnard debout, qualques described that réservées aux notabilités, dont voulait dire. Je m'y suls mai retrouvée dans la confusion d'allées et ve-Henri Duffaut, maire d'Avignon nues, les interventions de l'orchestre zinzin. De plus, comme toujours au théâtre, les pépins s'anchaînent. En tombent, Daniel Briquet s'est cassé Abirached, du En attendant l'ouverture du jardin la menton contre le crâne de François du Festival où se tenaît ce buffet, on Chattot (1) qui s'est mis à saigne ■ tournicoté place de l'Horloge en esabondamment sur sa chemise blanseyant de converser maigré le bruit. che, le pansement rapidement collé sur le menton n'a pas tenu et faisait médiennes. Elle a écrit un texte pratiune sorte de barbiche comique volequement terminé en Mil jours tant au vent oui s'est levé et agitai - quelquefois l'envie vous ronge bruyamment les fameuses frondaisons du cloître des Célestins. En sor d'Arcier) pour tant, j'étais consternée, et là-dessus je retrouve des amis encore extasiés, contemporaines qui ont lieu chaque jour à la Condition des soies. Dimanles yeux brillants de bonheur maigre les pépins, les comédiennes inexis-tantes, la maladresse épouvantable du comédien qui essaie de jouer le maître d'école

AVIGNON DE RENCONTRE EN RENCONTRE

Nocturnes

Le souvenir d'une mise en scère de Léonce ment forte, dure, grinçante, vue à Cologne m'a peut-être empêchée de « voir » le spectacle de Hourdin. Rien de plus fragile qu'une représentation théâtrale. Rien de plus soumis aux courants incontrôlables, aux bonnes ou aux mauvaises vibrations. Mais

COLETTE GODARD. Cloître Kara Célestins, jusqu'au 22 juillet. A 22 heures.

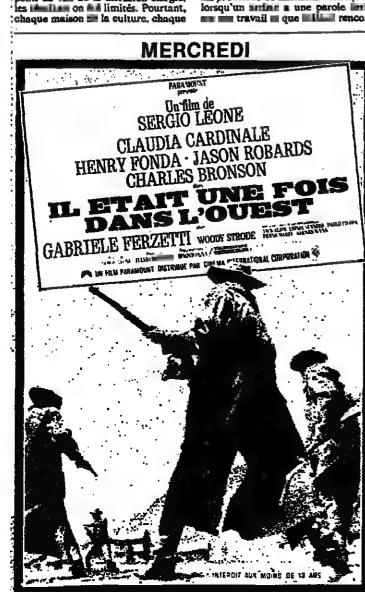
(i) La troupe démocratique les noms sont alignés sur le programme sans indiquer qui fait quoi. J'espère ne pas me tromper.

## PETITES NOUVELLES

■ L'Orchestre des jeunes de la Communauté européenne, créé par l'an-cien premier ministre Sir Edward est accueilli, just par la Fondation pour l'action enits-relle internationale en montagne (FA-CIM) il Courchevel (Savole). Sir Georg Solti et Claudio Abbado, dirigent à cette occasion cent quarante-quatre musiciens venns des dix pays de la C.E.E. Ces répétitions précèdent la tournée que Porchestre effectuera cet été dans une dizaine de villes d'Europe. . Le Casino de Paris organise, tous

festation « à caractère exception avec queiques-uns an noms de jazz américain, caribées ou africain, à l'occasion de leur passage dans les diffé-rents festivals européens. Ainsi, après Stan Getz, ce lundi III (19 heures et 22 heures), on verra le Sun Ra Arkes-tra, le mardi 20 (19 heures et 22 heures), Cabo Verde, Zaka Percus-sion et M'Bamina, trois groupes afri-cains le 23 (20 heures), Xalam, un groupe du Sénégal, le 24 (à 21 beures) et l'américaine Carla Bley le 25 juillet (21 heures). (16, rue de Clichy, Paris 9°. Tél.; 874-15-80).

a Les prix du Concours internatio-nal Tchalkovski à Moscou viennent d'être attribués. Les premiers prix out été donnés à Victoria Moullova. (U.R.S.S.) et Serge Stadler (U.R.S.S.) (U.R.S.) et Surge Stadler (U.R.S.)
pour le violon; pour le violoncelle, à
Antonio Menezes (Brésil); pour le
chant féminin, à Lidia Zabliyasta
(U.R.S.S.); pour le chant masculin, à
Panta Burchuladze (U.R.S.S.). Le jury
a décidé de ne pas attribuer de médaille
d'or pour le piano: le Soviétique Vladimir Otchimiltov et l'Anglais Peter Donoboc se navragent la médaille d'ar-



Section 1 Marie 12 OF Walt Acres ask Million of the Alle Stage of the second of P. AREA TO SHOW THE Alley to send the and a send a send. MERCREDI

SURSON ET CHULLE OF THE

## **SPECTACLES**

## théâtres

\_\_\_\_\_\_\_

Les salles subventionnées et municipales

Cotrédie-Française 10-20), 20 h 30 :

### Les autres salles

e despera 

ARLEN PROVINCE

t la grandeur

The state of the s

Notes on the same

الم الم المجاهدة المجاهدة

AND SHAPE TO SEE A

BANKIN ING CHARLES

Appending of the second

WEREST AND SERVICE.

Practical Actions of the Control of

Bernette er en en eine

第四<del>回数は</del>でも、 **サ**オセル しょう

page excess of the con-

April 18 April 19 Company

g Bing Course Barrier (1905) Sport Barrier (1905) Sport Barrier (1905)

SAME SHOW HE CONTRACTOR

March March

The transport of the control of the

Repara 2 No. 2 (1)

Berthaman Berthaman Berthaman Berthaman Berthaman

The second secon

TRANSPORT OF THE PARTY OF THE P

The Later

Walter State

PR-TAN

· + \*\*\*

ger Phot

No Sarma

**排门场的**。

医乳腺 医乳腺性炎

and the second second

A 1.50

المالك المحمو 

ş. .- ...

A STATE OF THE PARTY. Sec. 4 . 1 . 15.

البحظ الواورونين

g 1497. F. -

April 100

**海袋** and the control garage of the file

المحاصل فالإسطاء

September 7

# But I come Bulger All with the California

المحاد معطيد نها التي

Access to the And wife to

Same and the second

1 1 Com

Specific and the second g1862 1 -- - - 1 garage of the or

Same of the second

and the second And 160 - 1 #### 71 FF 41

Special Control

194<u>6.5</u>7 86.55 and the second

garager Service (1987) Grand (1987)

Series : Series Series Series ÷ == --==

5 17 San Designation of the Contract of the Contrac ggy attached ور 

Salara de la compansión de garage and the

gerge ware to a great great of the contract of

The second section is a second second

San State

. .-

Section 199

New January 1999 page of the second

the provide their contractions

Combile de Paris (281-00-11), 22 h : les Amours de Jacques le Fataliste. Fontaine (874-74-40), 20 h III : Si jamais

Frantaine (874-74-40), 20 h | 1 Si jamais je te pince, j'invite le colonel.

Hischette (326-38-99), 20 h 15: la Cantatrice chauve; 21 | 1 | 1 | Leçon; 22 h 30: Otawe.

Lacernalre (544-57-34), Théâtre 20 h 30: Sylvie Joly; 22 h 30: le Cantatrice chicago, le Sang des fleurs. Théâtre 22 h 15: Gustave Purking. Petite | 18 h 30: Eon: 20 h 30: Tchoula; 22 h 15: Gustave Purking. Petite | 18 h 30: Parlons français; 21 h : le chiste; 22 h 15: Dislogues de sourdes.

Matharlas (265-90-00), 21 h : Emballage perdu.

perdu.
Mostparmeser 20 21 h: h Cagnotte. Nouvetmile (770-52-76), 20 h 30 : Folle Amanda.

### Les casés-théâtres

DEAUBUURG (278-35-57)

15 h : Films d'ameura et films rares : la Galerie des monstres, de Jaque-Catelain;
17 h : Hommage à B. Barnet : la Maison de la rue Troubuala; 19 h : Comédies dramatiques : An cour de la tempête, de D. Taradash.

Les concerts

Estee Saint-Italies-le-Pauvre, 20 h 30 : Esteenble Fitzwilliam (Bach, Cerulfi, Proberget...).

Dans le cadre de CHARTRES FESTIVAL D'ETÉ Cathédrale de Chartres 23-7-1982, 20 h 30 : dir. Léo Krimer Beethoven: Concerto pour violon (sol. M. Pogacnik) Bruckner : Symphonic nº 9 Location, rent. : (16-37) 21-24-78 A partir de vendradi 16-7 après-midi).

### Les festivals

JULLET MUSICAL DE L'ESCALIER

(523-15-10) 

XVII- FESTIVAL ESTIVAL DE PARIS (225-22-55)

J.C. Pennetier (Schubert) DU CARREAU TEMPLE Carrens du temple, 18 h : Arlequin poli par renversé) ; il h 30 :

Les films marqués (\*) sont interdits solt moins les treites ans, (\*\*) aux moins de dis-hait aus.

CHAILLOT (704-24-29)

BEAUBOURG (278-35-57)

AMERICAN TOUR OF THE ROLLING STONES 1981 (A., v.o.): Viscone, 6' (325-60-34).

LES ANNÉES DE PLOMB (All., v.o.) : Quintette, = (633-79-38).

## (357-35-43).

## (357-35-43).

## (357-35-43).

BREL (Fr.): Forum, 1st (297-53-74);
sensoust City, (562-45-76); Paramount Opéra, (742-56-31);
mount Mostparmane, 14 (329-90-10).
LA CHÉVEE (Fr.): (742-64-34)

LE CHOC (Pr.) : U.G.C. (633-08-22) ; U.G.C. (225-18-45).

CINQ ET LA PEAU (Fr.): Studio Gh-lo-Cutt, 5' (326-80-25). COUP DE TORCHON (Fr.) t mount-Optin, 9' (742-56-31).

Square du Temple, 18 h 30 : Le Sicilien ; 20 h : Arlequin poli per l'amour (Cie du Fond de Cour).

cinema

Jazz, pop, rock, folk Casho de 100 (271-14-66), 19 h et 21 h 30: Stan Gotz.

La Cinémathèque

Les exclusivités

Pour reur renseignements concernant l'ensemble des programmes ou um salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» **784.70.28 (lignes groupées)** 

### (de 11 heures ii 21 heures, sauf les armache a jours fériés)

Lundi 19 juillet

Cavenn de II IIIII (326-65-05), 21 II 30 : G. Collier's London Alisters. Chapelle des Lombards (357-24-24), 21 b : Rachel. L'Ecusse (542-71-16), III II: Mike O'Neil. Espace-Gelté (327-95-94), 18 h III : M. So-la! Big Band. Reding (271-33-41), 22 h : D. Bricogne, J. Bardu, A. Mattei, Cl. Tistendier, P. Artero.

Artero. Morning (523-51-41), 22 h :: Petk Journal (326-28-59), 21 h 30 : Dixie Strompers.
Perk Opportum (236-01-36), 20 a 30 :

NOE (A., v.f.): Napoléon, 17 (380-41-46).

LA DERNIÈRE VAGUÉ (Austr., v.o.):
St-Germain-Stadio, 5º (633-63-20);
Elyster (339-36-14); Param-

Elystes (329-83-14); Parass (329-83-11); DIVA (Pr.) Movies, I\* (260-43-99); Vendéme, 2\* (742-97-52); (354-15-04); Mariguna, [14-14]; 17\* (380-30-11); H. Sp. DRESSÉ ULL TUER (A., v.o.); Paramount-Odéon, 6\* (325-59-83);

LES FILMS NOUVEAUX

L'ANTIGANG, film américain de Burt Reynolds (\*), v.o.: U.G.C. Danton, & (329-42-62); U.G.C. Normandie, & (359-41-18); v.f.: Rex, 2\* (236-83-93); U.G.C. Opéra, 2\* (261-80-32); U.G.C. Gobelius, 19\* (336-23-44); Mirramar, 14\* (320-89-52); Magic-Convention, 15\* (828-14); Murat, 16\* (651-89-75).

All the DE CETTE LIMETE, VOTRE TECRET N'EST PLUS VALABLE (\*), film franco-canadien has Kaczender, v.o.: Jean-Coccean, 5\* (354-47-62); Monto-Carlo, 8\* (225-98-83); v.f.: Monto-Carlo, 8\* (225-98-83); v.f.: 12\* (580-18-03); Paramount-filment, 14\* (340-45-91): Convention Saint-Charles, 11\* (1-13-00); Passy, 16\* (238-62-34); Paramount-Montmartre, 16\* (666-34-25).

PINK FLOYD, THE WALL, film

PINK FLOYD, THE WALL, film

Gaumont-Halies, (287-49-70); Hautefenille, 6 (633-79-38); Gan-Champe-Elystes, 8 (359-41) (70 mm); Français, 9 (770-33-55); Numm, 12 (343-04-67); Montparnasso-Pathé, 14 (322-19-23); Gaumour-Sud, 14 (327-34-50); Kinopanorama, 19 (306-30-50) (70 mm).

LA VALLEE DE LA MORT, film

M VALLEE DE LA MORT, film américain de Dick Richards (\*), v.o.: Quimette, 5 (633-79-38); Gaumont-Ambassade, 1 (259-19-08); V.F.: 1 (231-6-66); Montparnasso-Pathé, 1 (322-19-23); Gaumont-Convention, 15 (828-42-27); Clichy-Pathé, 14 (222-46-01); Gaumont-Gambetra, 16-64-10-96)

- MERCREDI -

50-50) (70 mm).

(636-10-96).

JENNY GERARD - BORIS SZULZNIGER

Publicio-Elysées, (720-76-23); v.f.:
Paramount-Opéra, (742-56-31);
Paramount-Bastille, 12 (343-79-17);
Paramount-Gobelins, 13 (707-12-28);
Paramount-Montparnesse, (11 (329-90-10); Paramount-Montmartre, 18 (606-34-25).

L'ÉTAT DE BONHEUR PERMANENT (Pr.): J.-Coctess, (354-47-62).
H. Sp.

H. Sp.

LES FANTUMES III MILBURN (\*)
(A., v.a.): Gaumont-Ambassade, b'
(359-19-08); V.L.: Impérial. p' (74272-52), Nation, 12: (343-04-67).

LES FANTOMES DU CHAPELIER
(Pr.): Colisée, 8' (359-29-46);
Montparasso-Pathé, III (320-12-06).

FITZCARRALDO (Al. v.a.): Quintette, (633-79-38); Ambustade, (359-19-08); Studio-28, 11 (606-36-07). II.

Sp. (Sp. 18-45); Clany-Ecoles, 9 (354-20-12); U.G.C. Marbeuf 8 (225-18-45); Cinfune-Présent, 1 (203-02-55). H. Sp.

LA GUERRE DU PEU ( Fr.) : Lucer-meire, 6 (544-57-34).

HAMMETT (A., v.o.): Gamment-Lar Halles, 1= (297-49-70); Hautzfeuille, 1= (633-79-38); 1= \$\frac{1}{2}\$ (359-29-46); Pagode, 7= (705-12-15); Olympic, 14= (542-67-42); Parmatriems, 14= (328-33-11); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15= (575-79-79). - V.f.: Impérial, 2= (742-72-52); Athéna, 12= (343-00-65); 1= (327-84-50).

LENGTON ALLIGATOR (\*) (A., v.f.) : [ 2] (742-60-33).

LA MAISON DU LAC (A., v.o.) \*: U.G.C. Biarriz, 9 (723-69-23); v.f.: U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22).

LA MAITRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (Ang., v.o.) : Épéc de Bois, 5- (337-57-47) ; Elysées Lincoln, 8-(359-36-14).

LES MAITRES DU TEMPS (Fr.) : Stadio Cujas, 5º (354-89-22). LA MÉMOIRE FERTILE (Palest.) :

nt-Séverin, 5 (354-50-91).

13 (523-46-01). MOURIR & 30 ANS (Fr.): 14-Juillet Racke, 6 (633-43-71); 14-Juillet-Parname, 6 (326-58-00); Olympic-Balzac, 8 (361-10-60); 14-Juillet-Bastille, 11 (567-70-70);

(357-90-81); 14 Juniti-Bastille, 11° (357-90-81); 14-Juillet-Benngrenelle, 15° (575-79-79).

NUIT DE (Fr.-it.); (Fr.-it.); Calipso, 17° (380-30-11).

ON S'EN FOUT, NOUS ON S'AIME (Fr.): Ambassade, & (359-19-08); Mostparasse Pathé, 14 (320-12-06). PARSIFAL (All., v.o.) : Pagodo, 7º (705-

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI LA PASSANTE DU SANS-SOUCI
(Ft.): Paramount Marivanz, 2\* (29680-40); Paramount Odéon, 6\* (32599-83); Paramount Mercury, 8\* (56275-90): Paramount Montparname,
(\$80-18-03); Paramount Montparname,
(\$4\* (329-90-10); Maillot, 17\*
(758-24-24).

PASSION (Fr.): Studio-Alpha, 1\* (35439-47); City, 8\* (56245-76); Opéra, 9\* (74256-31).

45-70); 56-31). PIXOTE, LA LOR DU PLUS FAIBLE (Bré.) (\*) — V.o. : Studio Cujus, 5-(354-89-22) ; Capri, 2- (508-11-69).

POUR CENT BRRQUES, TAM PLUS RIEN (Ft.): Rio Opéra, M (742-82-54); U.G.C. Odéoa, M (325-71-08); Biarriz, 8 (723-69-23); Montpurnos, 1 (327-32-37).

QUEST-CE QUI FAIT COURIE DA-VID? (Fr.): U.G.C. Danton, 6 (323-42-62); Biarritz, 8 (723-69-23); U.G.C. Caméo, 9 (246-66-44); 14 Juli-let Bastille, 11 (357-90-81); Bicarenille Montparnasse, 15 (544-25-02); 14 Juliet-Benageneile, 19 (575-79-79).

QUEST-CE QUI FAIT CRAQUER LES FULES ? (Fr.) : U.G.C. Ermitage, 8-(359-15-71) ; U.G.C. Opéra, 2- (261-50-32) ; Miramar, 14- (320-89-52).

(Fr.): Le Paris, & (359-53-99): Parmassiens, 14 (329-83-11). LES RISQUES DE L'AVENTURE (A. Les RISQUES DE L'AVENTURE (A. v.o.): Cluny-Palace, (354-07-76): U.G.C. Biarritz, 8' (723-69-23), - V.L.: U.G.C. Caméo, 9' (246-66-44); Maxéville, (770-72-86); U.G.C. Gare Lyon, 12' (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13' (336-23-44); Montparnos, 14' (327-52-37); Convention Saint-Charles, 15' (579-33-00); Para mount-Montmartre, 1 (606-34-25); Landon (241-77-99).

ROX ET ROUKY (A., v.f.): Napoléon

(380-41-46). LE SECRET DE VÉRONIKA VOSS (All., vo.): U.G.C. Odéba, 6 (325-71-08); U.G.C. Champs-flysées, (359-12-15). in juillet, Beaugrenelle, 15 (575-79-79) (V.F.): U.G.C. Caméo, 9 (246-66-44); 14 Juillet-Bustille, 11 (357-11); 15 (544-25-02).

47-86)

TERREUR A L'HOPTTAL CENTRAL
(A.) (\*\*) | V.o. : Marignan, 8 (35992-82), (V.L) Montparmasse II. (54414-27) ; Français, (770-33-88) ;
Clichy-Pathé, 18 (522-46-01).

THE HALL III (A., v.o.) (\*) : Epéc
(337-57-47).

II TOMBEUR, II FRIMEUR ET
L'EMMERDEUSE (A.) (\*) : V.o. :
Marignan, 8 (359-92-82); V.f.: Berlius
(742-60-33) ; Gaumont-Richelieu, 2 (233-56-70) ; Clichy-Pathé, III (52246-01).

LE TOUR DU MONDE (Pr.) : Studio 43.

LE TOUR DU MONDE (Fr.) : Studio 43.

(770-63-40).

LES UNS ET LES AUTRES (Fc.): PaLES UNS ET LES UNITED (SALVE): PaLES UNS ET LES
LES UNS ET LES
L

A-T-IL I DANS LA SALLE? (Pr.) (\*) : Saint-Michel, 5 (326-79-17).

### Les grandes reprises

ACCIDENT (A, v.o.) : Boîte à films, 17-(622-44-21). H. Sp. AGUIRRE LA COLRE DE DIEU (All., v.o.) : 12- (343-52-97). H. Sp.

#L Sp.

APOCALYPSE NOW (A., v.o.): Hautefeuille, 6\* (633-79-38); GaumontAmbassade, 8\* (359-19-08); V.f.: Montpernasse 83, 6\* (544-14-27); Français, 9\*
(770-33-88); Nation, 12\* (343-04-67);
Gaumont-Convention, 15\* (828-42-27);
Chehy-Pathé, 18\* (522-46-01).

#ES ENFANTS DU PARADIS (F.): Ranotagh, 16\* (288-64-44).

#EXCALIBUR (Angl., v.f.): Opéra-Night,
2\* (296-62-56).

##EXCALIBUR (Angl., v.f.): Studio Médicis, 5e. (633-25-97); Paramount
Odéon, #\* (325-59-83); Publicis Elysées,

ALICE AU MI DES MERVEILLES (A.): Grand Pavols, 15: (554-46-85); Napoléon, 17: (380-41-46).

L'AMI AMÉRICAIN (A., v.o.) : FELLINI-ROMA (It., v.o.) : Champo, 5 (354-72-71). H. Sp. (354-51-60). AU-DELA DU BEEN ET DU MAL (AL., v.o.), Astion Christine, & (325-47-46). v.a.) : 1= (260-43-99).

REDS (A., v.o.) : George V. 3 (562- AUTANT EN EMPORTE LE VENT 41-46).

(A., v.I.) : 3 Haussmann, 9 (770-47-55).

LE RETOUR DE MARTIN GUERRE

(A., v.I.) : 3 Haussmann, 9 (770-47-55).

LE BAL DES VAMPIRES (A., v.o.) : Élysées Point Show, ■ (225-67-29).

LA BANDE A DONALD (A., v.f.) : Royale, 8- (265-82-66) BANANAS (A. v.o.) : Paramount Odéon.

6" (325-59-83). 6\* (325-59-83).

LA BANQUIÈRE (Fr.): Gaumont La Halles, 1\* (297-49-70); Colisée, 1\* (359-29-46); Saint-Lazare Pasquier, 1\* (387-35-43); Français, 9\* (770-33-88); La vette, 13\* (331-56-86); Montparnasse La 14\* (322-19-23).

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A. v.f.): Ural 15 (554-46-85); Napoléon, 17 (380-41-46).

Napoleon, 1" (380-41-46).

BEN HUR (A., v.o.): Biarritz, 1" (723-69-23). V.f.: Rex. 2" (236-83-93); Mistral, 14" (539-52-43); Magic Convention, 11" (828-20-64).

uon, L. (828-20-64).

LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND
(V. ang.): Marbenf, (225-18-45).
V.f.: U.G.C. Opera. (261-50-32);
Montparnes, 14 (327-52-37); Studio 28,
(364-51-98).

(364-51-96).

CABARET (A., v.o.): Forum, 1" (297-53-74); Action-Christine, # (325-47-46); George-V, 8" (562-41-46); Olympie, 14" (542-67-42): Parnassiens, 14" (329-83-11); V.f.: Lumière, 9" (246-60-77).

CALIGULA (Aug., v.o.) | Victoria, 1= (508-94-14),

(374-95-04). H. Sp.

LES CHARIOTS DE FEU (A., v.o.):
U.G.C. Marbeuf, = (225-18-45). LA CINQUIÈME VICTIME (A., v.o.) | Studio Bertrand, 7: (783-64-66).

LA (272-94-56). (ht., v.o.) : Templiera, 3-CLAIR DE FEMME (Fr.) : Children Victoria, I= (508-94-14).

CRIA CUERVOS (Esp., v.o.) : Gaumont-Halles, 1\* (297-49-70) ; Studio La Harpe, \*\* (354-34-83) : George-V, 8\* (562-41-46), \*\* V.f. : Impérial, 2\* (742-72-52).

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., v.o.), A Christian (325-47-46).

(323-47-40). 2001, 1... (A., v.f.) ; I Haussmann, (770-47-55). LES DAMNÉS (IL., v.o.) : A.-Bazin, 13

(337-74-39).

■ VICTORY (A., v.o.), Olympic Balling (561-10-60); Olympic Entrople, 14 (542-67-41).

LE DROIT DE TUER (A., v.o.) (\*\*): Bohe à films, 17 (622-44-21). II ■

EMMANUELLE (F.) (\*\*): Paramount City, 15 (562-45-76); Paramount City, 16 (562-45-76); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10).

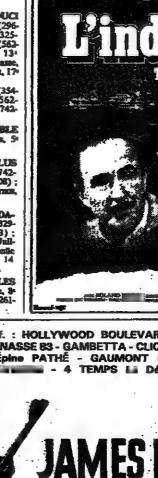
## MERCREDI

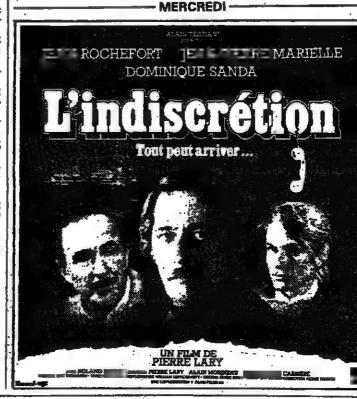
CECIL DEMILLE



CECIL B DEMITE SAMSON ET DALLA L'ANARH MATURE SANDERS LANSBURY WILCOMON







Marignan Pathé 🖿 - V.f. : Hollywood Boulevard - Berlitz - Gaumont Convention MONTPARNASSE 83 - GAMBETTA - CLICHY PATHÉ - FAUVETTE Champigny PATHÉ - Belle-Épine PATHÉ - GAUMONT Ouest - ARTEL Villeneuve-Saint-Georges
U.G.C. Poissy - UVANTU U. - 4 TEMPS L. Défense - PARINOR Auinay - ULIS Orsay



(375-35-00). LE GUÉPARD (It., v.o.) : Ranelagh, (288-64-44). H. Sp. HELLZAPOPPIN (A., v.e.) : Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36). Deautourg, 3º (2/1-32-36).

INDOMPTABLES (A., v.o.): Stu10º (783-64-66).

L'INTROUVABLE (A., v.o.): OlympicLuxembourg, 1º (633-97-77).

I LAURÉAT (A., v.o.): Saint-Germala
Village, 5º (633-63-20).

VANDENCE D'ABARDE (A., v.o.): 30.

LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.) : Ra-16 (288-64-44). H. Sp.:
LE LOCATAIRE (Fr.). (\*\*) .: Saint-Lambert, 15 (532-94-68). H. Sp. LOVE (Ang., v.o.) : Olympic Luxembourg. ■ (633-97-77), H. Sp.

MAINS DANS POCHES
(Fr.): Chub, 9- (770-81-47), (Fr.): Club, 9° (770-81-47),

LA MAMAN ET LA PUTAIN (F.):
Olympic-Luxembourg, 6° (633-97-77).

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.o.) (\*\*):
U.G.C. (\*\*):
U.G.C. (\*\*):
(225-18-45): Capri,
2\* (508-11-69).

LES MISFITS (A., v.o.): Action Christiae, (\*\*) (325-47-46); action République,
11° (805-51-33); Mac-Mahon, 17° (38024-81). H. Sp.

LA MORT AUX TROUBLESS (A., v.o.):

LA MORT AUX TROUSSES (A., v.o.):
Olympic Halles, 1st (278-34-15); Action
Ecoles, ■ (325-72-07); Olympic SaintGermain, 6st (222-87-23); Olympic Balzac, ■ (561-10-60); Parnamiens, 14st (329-83-11).

Germain, 6 (222-87-23); Olympic Balzac, II (329-83-11).

MUSIC LOVERS (Aug., v.o.) 1 Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77) h. sp.

NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.):

Huchette, II (633-63-20).

L'APPELLE TRINITA (It., v.f.);

2 (742-60-33); Richelieu, 2 (233-56-70); Marignan, II (359-92-82); Fauvette, 13 (331-60-74); Gaumont-II (327-84-50); Mostparnasse Patrick (322-19-23); V.I.; Berlitz (742-60-33); Mostparnasse Patrick (322-19-23); Mostparnasse Patrick (322-19-23); Mostparnasse Raftigram, 3 (359-92-82); V.I.; Berlitz (742-60-33); Mostparnasse 83, 6 (344-14-27); Hollywood Boulevard, 9 (770-10-41); Fauvette, 13 (331-60-74); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Clichy Pathé, III (522-46-01); Gamont Gambetta, II (636-10-96).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (""): Capri, 2 (508-11-69); Studio Galande, 5 (354-72-71), h. sp.

PAPILLON (A., v.o.) : U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Ermitage, 8 (339-15-71). V.f.; Ren, II (236-83-93); U.G.C. Opéra, 2 (316-30-32); U.G.C. Gobelius, 13 (336-23-44); Miramar, 14 (320-89-52); Mistral, 14 (339-52-43); Magic Convention, 15 (828-20-64); Murat, III (651-99-75); Secrétan, 19 (241-77-99).

LA PLANÈTE SAUVAGE (F.): Nootambules, 5 (354-42-34).

HITTHE (A., v.o.): Land à films, 17 (622-44-21).

LES RAITH DE LA COLÈRE (A., v.o.); Studio Contrescarpe, 5 (323-78-37).

LES HERIF EST EN LETTEN (A., v.f.): Opéra-Night, 2 (296-62-56).

LE (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, III (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIII (II., v.o.): Cinoche Si-Germain, IIIIIIII (II., v.o.):

Opéra-Night, 2 (296-62-56).

13 (12, v.o.): Circoche St-Germain, (633-10-82).

SOLEIL VERT (A., v.o.): Daumesull, 14

(343-52-97) h. sp. TO BE OR NOT TO BE (A., v.d.) : Tegs-

let Victoria, != (508-94-14). Champo, F (354-51-60). LES VIII (F.) (\*\*) ; U.G.C. or (633-08-22). LE VIEUX FUSIL (Fr) : Lucernaire, 6-

VIENS CHEZ MOI JHABITE CHEZ UNE COPINE (Fr.): 17- (627-

## Les festivals

BUSTER KEATON (v.o.) : Marais, 4 BUSTER KEATON (v.o.): Maraia 4
(278-47-86), Ma et L
ETÉ DES CHEFS-D'ŒUVRE (v.o.):
Rivoli-Beaubourg, (272-63-32), 16 h:
Une nuit à Casablanca: 18 h et 22 h;
M. Le Maudit: 20 h; is Grande Illusion.
CINÉMA LIBAN-PALESTINE (v.o.):
Saimt-Séverin, 5 (354-50-91), les
Routes de la
COUP DE CHAPEAU A LLCON :
9 (770-63-40), Nada: les
ches: Folies bourgeoises.

## Le mécontentement des radios exclues de la liste provisoire Appel à la solidarité des ondes

Radio-Afrique à Radio-Soleil, en passant par Tropiques FM. Fré-quence Sorcier, Radio-Arabe

Radio-Univers, certains jugeant se-

vèrement l'approbation. la com-mission, du principe d'une radio

juive, d'une radio des communautés

chrétiennes, alors même qu'il n'est fait nille part allusion à l'islam, deuxième religion de France.

Révoltées, Radio libertaire, qui - 🔳

Manifestation des homosexuels

Les responsables trente-cinq radios se réunis samedi 17 juillet l'initiative de le Fédération nationale radios libres (F.N.R.L.) et de la Fédération nationale des radios et télévisions locales indépendantes (F.N.R.T.L.I.).

Ce rassemblement était destiné a mobiliser les autions fédérées, après la justification de la liste des déro-

- Se battre em idées, des lit -. Amers, les immigrés, de principes. 🔳 empêcher que ce 📖 semblement = soit uniquement = lui des jrustrés 📰 des mécontents. » si l'objectif des responsables 📖 fédérations semblait partagé par beaucoup, il était cependant difficile d'appeler au calme et la raison la plupart des particpants, qui m mon-truient surtout soucieux de rappeler leur existence, de manifester leur amertume et leur révolte.

Décus, les représentants de Fréquence Gaie, - obligés - de remettre en cause leur confiance en M. Mitterrand et es un gouverne-

ment qui soutenait, il y n peu que - l'homosexualité n'étalt pas un dé-● Mª Jean-Louis Bessis, avocat, membre de la commission Holleaux.

marrahan du temps ... la saud de ne

pas faire traîner davantage une si-

refuse I mourir III 📺 belle mort -, Radio-Tomate, qui prese le gouvenement d'avoir - fait des sions l'in lobbies de droite . Les fédérations an ainsi a du mai à donner à la réunion un d'Antenne 2, a expliqué pourquoi utilisée jusqu'à présent pour la province avait le utilisée pour l'octroi de dérogations à Fuis. Il a avancé in

sion. Il a Mil Market aux membres la commission 🖼 🚾 chame une litte d'une prestate de were del a pu live execute une im synthôtique « tempérée », tenant compte de l'adminie de radios. lim historiques a mouvements de regroupement amorcés. Une méthode - plus efficace -, Ill l'avocat, ■ qui permettait de = responsabilimatte complexe: l'examen un par in des turn cinquante-six dossiers auralt retardé de six mels toute déclmers im vingt mentilens die cette

## La télévision et les satellites

Outre que ces propos risquent d'être diversement frontières, 🖃 📨 apparemment au diometici de guerre de satellite luxernbourgeois.

La Compagnia luxembourgeoise de télévision (C.L.T.) projette a cer cer un satellite qui diffuserait le même programme grand public en Europe, mais en plusieurs langues. Cette chaîne serait financée par la publiché, drainée en France, mais ausai et aurtout en Allemagne fédé-

Ce projet, I d'au-moins 2 militards de france, suscite une cer- ... Il d'une étape dans la négociation taine opposition de la part des auto-

mile position in çaise avait été jusqu'à présent plus ambigué. Havas détient une participetion dans le capital de la C.L.T., l'influence 📥 💻 sein 🌬 🕸 m première industrie 🛍 grand duché a 🚾 join d'Arra relationate

D'ame inviteri songé il une mem de « gentlemen 🐷 🖘 aux termes duquel et ceux C.L.T.
Ainsi, les sociétés françaises et grammes auraient pu trouver des débouchés pour productions. M. Fillioud entend-il per ses propos définitivement la pour à toute coopération avec la C.L.T., mi s'ac

## M. FILLIOUD SE DÉCLARE FAVORABLE

A UNE CINQUIÈME CHAINE COMMERCIALE

Une cinquième chaîne de télévision commerciale — une « chaîne commerciale nationale française » transmise par le futur satellite français — pourrait voir le jour en 1986, a tadiqué le ministre de communication, M. Georges Filloud, dans une

interview au Journal du di-

manche, parue le 18 juillet. - La réalité, didina le ministre la communication, c'est septembre IVII - c'est-à-dire dans disposera
d'un satellite comportant trois
naux, partir desquels on pourra
envoyer programmes T.V.
pourront recevoir Français My Maria d'ombre. La réaen l'est mus qu'un an plus tard, en l'est lancement d'un autre I six canaux.

. In Man d'exploitation impose a conserver au moins deux ca-naux = réserve. canaux pour la diffusion. On sait, d'ores et déjà, que les deux premiers canaux probable-ment dévolus, l'un à TF l, l'autre à 2. La question aujourd'hul est savoir quel pro-gramme on va destiner le 📰 🛮 quatrième canal du 🚾 🖽 🔹

**DES LENTILLES CHEZ OSIRIS** 

**OSIRIS: LES SPÉCIALISTES FRANÇAIS DES LENTILLES** 

pouvons vous garantir leur compétence

Promotion jusqu'au 15.09.82 (la paire de Bausch & Lomb)

596 F, adaptation comprise.

vos lentilles: (sur rendez-vous).

496 F, sans adaptation,

BORDEAUX - Le cours Alsace-Lorraine (56) 52.96.26 LILLE - 10 rue du Palais Rihour (20) 54.42.78 LYON 6° - 4 quai du Gal Sarrail 1824.12.46 PARIS 1° - 20 quai de la Mégisserie (1) 233.00.20 PARIS 8° - 21 avenue Friedland (1) 563.

Vous reportirez le jour même avec

et leur gentillesse.

OSIRIS vous rendra un ensemble

La qualité de nos lentilles est celle

du premier fabricant mondial : souples,

ultra-minces, invisibles et d'un confort

incomparable. Nos optométristes sont

continuellement formés pour vous faire

profiter des plus récents progrès, 📰 nous

de services unique en France.

Laboratoires

**OSIRIS** 

Une cinquième chaîne commerciale and is not cas · l'hypo-lia la plus réaliste », i M. Fil-lioud, qui a i chargé d'une étude sur l'utilisation canaux 1986 par in the martine français. Mais - aucune décision officielle n'est qu'a il convient qu'a il convient de ne pas déséquilibrer marché de la publicité en France. IIII compte III répercussions éventuelles pour la man A III ».

Personnellement, je pense que la publicité en n'est pas l'enjer. Je en suis pas publiphobe. Je pense qu'il en en fait compatible en proposer bons programmes un qui mani par allleurs des messages publicitaires. Une seule condition : qu'il y conception réfléchie de concertée fixant de part de publicité des les générales qui doivent régir les programmes. »

iout a fait respectables, and exploiter un canal du satellite avec a la publicité, all ne pourrait empêcher d'autres in il faire », souligne le ministre, qui ajoute : - Je in que in meilleure attitude possible organiser nous-mêmes was aven

gations possibles à Paris, liste établie par la commission Holleaux, sur laquelle figurent vingt correspondant soit ■ des radios existantes, soit ■ des regroupements — ou suggérés (donc incertains). encore à 🖦 types ou 🛚 🔤 concepts de stations (le Monde du 17 et daté 18-19 juillet).

> taposition de doléances et d'états Ce n'est qu'au bout de quatre

> contenu plus constructif que la jux-

heures demie que les radios pu une d'accord e capable les cimenter e pour les prochains jours. Trois principes les réunies : la d'obtenir agarantie l'indépendance l'according de l'according de l'according de l'accord commission ; 📗 refus du - mépris du gouvernement « l'égard des radios libres, dont il n'est pas prévu d'exa-miner ( le l'est pas prévu d'exa-miner ( le l'est pas prévu d'exa-miner ( le l'est provisoire au profit d'une nouvelle liste établie rigoureusement la partir de trente ra-die les plus citées par le différents membres de la commission, et dont

la F.N.R.L. et E F.N.R.T.L.l. souhaitent également connaître les

Le programme des prochains jours demeure chargé. Un - comité wigilance - intégrant radios rées et millim non l'allem devait se rendre, ce lundi 19 juillet, au ministère de la rue Saint-Dominique l'hôtel Matignon. Une nouvelle semblée générale 📖 radios aura lieu mardi 📰 juillet, suivic, 🗎 lendemain matin, d'une manifestation laquelle appelés radios auditeurs, devant la salle an délibérations is la commission, quand celleci penchera la liste critiquée.

ont, d'autre part, organisé une riposte à leur exclusion. C'est surtout le mu de Fréquence Gaie, la radio homosexuelle : M nombreux mouvements = gais = ont ainsi appelé à une manifestation de soutien 🖿 20 juillet 📗 18 heures place de la Concorde. Enfin rappelant leur opposition

Certaines III radios refusées par III commission

de principe aux radios de presse, radios municipales aux municipales de lobbies, ainsi que leur soutien prioritaire aux - radios répondant à des besoins sociaux », les fédérations ont évoqué les moyens envisageables pour faire évoluer M positions de la commission (blocage administratif celle-ci, mobilisation des audipour organiser uque M. Daniel Populus, président de la F.N.R.T.L.I., qualifié de - solidarité des ondes -, par opposition à la - guerre des ondes - que d'autres propo-

ANNICK COJEAN.

## Lundi 19 juillet

### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Challing René la Canne. h 35 La René la Carme.

Film français de Francis Girod (1976), avec G. Depardieu, M. Piccoli, S. Kristel, J. Rigaux, S. Patrial, J. Jonanneau.

En 1942, un jeune truand w un inspecteur de police en difficulté avec les Allemands font convaissance dans un asile psychiatrique où ils se sont réfugies. Devenus amis et complices, ils s'èvadens et vivant de combines pendant les troubles. L'histoire du véritable René la Canne est blan...), rente dans les mémoires du commissaire Borniche. Francis Girod w réalité une comédile farfetue, incongrue, burlesque pour les aventures et la Carde de l'outrance, par Gérard Depardieu et Michel Piccoli.

h 35 Un métier pour demain.
Cancours ONISEP, un meier pour 2001.
Emission présentée par les frères Bognanoff qui évoque les séquences les plus intère partes de ce concours einsi que la

## DEUXIÈME CHAINE: A 2

20 🛚 35 Opéra : les Noces de Figaro. De Mozart, avec Porchestre phillis monique de Vienne.

Leving, K. Böhm, Avec H. Prey, M. Prezi. D.

Dieskan, M. Ewing, K. Te Kannava, P. Montarsolo.

Mise en scèna de J.-P. (em Haison avec Prance-Musique).

Figuro se mariero-t-ti avec Suzanne? Après de multiples péripéties, rien ne s'y opposera.

23 Journal.

### TROISIÈME CHAINE: FR 3 10 h 🚾 Cinéma (Le rire du lundi) : 🖼 🚃

eri of. Film franco-espagnol de F. Rigaud (1970), avec R. Pierre, J.-M. Thibault, A. Pousse, M.-J. Alfonso, . Courval, J.-M. Tabault, A. Pousse, Party vacantes à Palma-La Polaca.

Deux Prançais venus gasse leurs vacantes à Palma-de-Majorque logent dans une villa déjà louée à des truands détenteurs d'une valise d'or volée. Quiproquos et confusion. Cette comédie dite burlesque est parfaitement idiote et l'on regrette de voir Roger Pierre et Jean-Marc Thibault mèlés II des pitreries indignes de leur fantaiste.

21 N 55 Journal. 22 h 25 Musickub.

Symphonia nº i « Jeremiah », (L. Bernstein).

### FRANCE-CULTURE

20 h, Carte binnehe: « la Rose suddoise », de J. Tourpier. 18 h, L'autre soime ou les vivants et les éleux : Serciers et philo

22 h 30, Nuits magaitiques : La condition des voix (en direct

## FRANCE-MUSIQUE

20 h 35, Opéra : (ez simultané avec Antenne 2) : = les Noces de 

## Mardi 20 juillet

### PREMIÈRE CHAINE: TF 1 12 h 30 Feuilleton : Corsaires et flibustiers.

13 h Journal.
18 h 35 Marie: l'Homme qui valeit il milliards.

14 h 15 Tour de France cycliste.

18 h Croque-vacances.

Dessins animés, variétés, bricolage.

18 h 25 Série : la Dame de Monsoreeu.

L'homme en neir. Réalisation Y. Andrei. (redif.) ; avec K. Petersen, F. Maistre, N. Silberg, D. Manuel.

11 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Tour de France cycliste.

20 h Journal.
20 a 35 Document: François Mitterrand.
20 a 35 Document: François Mitterrand.
21 h M Sport: Balle de match.
22 h M Charmes de Paris.
22 h 45 Charmes de Paris.
24 h 45 Charmes de Paris.
25 h 45 Charmes de Paris.

Le linotypiste de Mor 23 h 10 Journal.

### DEUXIÈME CHAINE: A 2 10 h 30 A.N.T.I.O.P.E. 12 1 15 Spécial Tour de France.

12 h 45 Journal. 13 h ## ### : S.O.S. Hélico.

Les pirates de la route.

14 h Aujourd'hui la vie.

Portrait d'une inconnue.

Les passions, le déstr de femme d'agriculteur de l'Ardèche.

18 h 5 Série : Kojnk.

15 h 55 Sports.

Sprectreman; Buzzard et Vermisso; les maries Roumanie.

18 h 30 Journal. III h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.

III h 20 Emissions régionales.

III h 45 Dessin animé.

20 h Journal.
20 h 35 Táléfilm : le Serin du major.
De P. Miquel et A. Boudet. Avec H. Virlojeux, C. Rouvel, P. Olaf... 1786 : le seria d'un vieux major de l'armée de Louis XV s'est échappé. Un procès burlesque s'engage, symbole de l'affron-tement entre les privilégiés et les exclus.

122 h 5 Concert magazine.
Réalisation E. Ruggieri.
En direct du cloitre Soint-Sauveur, à Aix-en-Provence. Les Dames d'Aix, avec T. Bergonza, B. Hendricks, E. Gruberova.
Les meilleurs moments de l'histoire du Festival, avec M. Caballe, C. Eda-Pierre, G. Janowitz...

### TROISIÈME CHAINE: FR 3 Is h 10 Journal.

19 🛮 20 Émissions régionales.

19 h 40 Pour les jeunes. Les Contes des prés et des bois ; Atout-jeunes été. 19 h 55 Dessin animé.

Il était une fois l'homme.

h Les jeux de l'été.
20 h 35 Cinéme : l'Affaire d'une nuit.

Film français III. Verman (1960). Am P. Petit, R. Hania, P. Mondy, R. Dalban, C. Piópin. (N.)
Un homme II bonnes fortunes cherche II sédudre la femine d'un ancien comarade de lycée – un raté – qu'il II retrouvé par hasard. Cela l'entraine dans une folle randonnée nocturne.

turne. Cinéma de boulevard à la sauce « nouvelle vague » (tour-nage en décors naturels, allusions à la guerre d'Algèrie).

Technique brillanse Wernevil, mote d'auteur de solide distribution. Un produit commercial.

solide distribution. Un produit commercial.

22 h 15 Journal.

22 h 45 Encyclopédie audiovisuelle du cinéme.

Une série de C.-J. Philippe (rediff.).

Jean Epstein on le cinéma pour lui-mème.

Le premier explorateur des formes cinématographique esthétique du montage, surimpression, relenti sonore, etc.

23 h 15 Prélude à la nuit.

Antere (Péril Serie : L.

Autour d'Erik Satie : J. Wasser

## FRANCE-CULTURE

7 E 2, Mestres : les appartenences (l'orthodorie).

5 h, Les chemins de la commissance : Le corps de la funtas et ses Mgendes (l'istoire des manuel scientifiques); à 8 h 32, L'homme à travers l'anthropologie : La mafurles de la nature ; à 8 h 50, La colombe et la balcine.

9 h 7, La mathrée des matres : Cultures africaines et développement

18 h 45, Un quart d'houre avec... Michel Ciry : La meilleure

part. 11 h 2, Avignon: La mythe et la volu, M. Carta. 12 h 5, Agora: La vision nassérionna, par P. Balta et C. Rui-

12 h 45, Panorama : Actualité des festivals en France et à

12 h 45, Pancenna : Actualité des festivals en France et à l'étranger.

13 h 30, Libre parcours variétés.

14 h, Sous : Du moode réduit à ses rumeurs.

14 h 5, Un livre, des voix : « Anata Daré ? » de T. Lesounic'h.

14 h 47, Le monde au singuiler : L'actualité selon l'écrivaln M. Vasquez Montalban.

15 h 30, Les points cardinaux : La décentralisation en France vue par les étrangers.

16 h 30, Microsnag : Le tour du moude au trante miautes.

17 h, Roue libre : L'unage.

17 h 32, Avignon : Saivez la piste.

18 h 36, Fesilleton : La cinquième planète, d'après F. et G. Hoyle.

19 h 25, Jazz à l'ancienne. 19 h 30, Sciences : Regard sur les sciences humaines, par

h, Dialogue france-britannique : Treate ans avant Joyce : la jeu sur le langage : Lewis Caroll. Avec John Lehmann et Jean

21 h 15, Muniques de notre temps : Les legons Schoenberg ; de Mozart à lui-même.
22 h 30, Naits magnériques : La condition des voix (en direct d'Avignon).

## FRANCE-MUSIQUE

6 à 2, Musiques du matin : Œuvres de Secthoven, Vivaldi, Rimski-Korsakov, Tchafkovski, Purcell, Mondelssohn.
8 à 7, Quotidien musique : Histoire du centre Acanthe.
9 à 2, Le matin des musicieus : L'histoire du festival d'Aix-cn-Provence. Interprètes prestigieux du fil.
E. Schwarzkopf) : Musique contemporaine au festival : Dutilleux, Leroux, Nono : Les productions lyriques : « le Barbier de se (extraits), de Rossini : Festival Mozart : « les Noces de Eigenn (extraits).

de Figaro - (extraits).

12 h. Concert (en direct du cloître Saint-Sauveur, 2 Aix) : h. Concert (en direct du cloître Saint-Sauveur, à Aix): Musiques du Moyen Aga, de la Renaissance et beroque, en France, en Angleterre et aux Pays-Bas, par le Trio R. Hisroy, G. Preskett, R. Guiland.
 h 5, Histoire de jazzer: United
 h 35, Les compositeurs régionaux.
 h, Histoire musicale de ma région: Les orgues historiques de la vallée de la Roy.
 h 30, D'une oreille l'autre: Œuvres de Falla, Ravel.
 h, Par les roes et les ruelles: Dans les rues d'Aix.
 h, D'une oreille à l'autre: Musiques méditerranéennes (et à 20 h).

20 h).

18 ii 40, Le clab de la presse.

18 ii, Une houre avec... Rebecca Littig, soprano : Œuvres de Mozart, Wolf, Strauss.

19 ii, Microterroir.

19 ii 25, Jazz: La grande parade, à Nice.

20 ii 30, Concert (donné le 5 juillet 1982 au centre Acanthes, à Aix-en-Provence) : Récital de percussions, par Sylvio manifer de Stockhausen; « May », de N. T. Dao; Descholes de Vermière.

- Psappha -, de Xenakis. 22 h. Les grands hommes de Provence : Cézanne. 23 h 30, Jazz Club : En direct du Hot Brass, avec J.-P. Florens

pholissem his geossaires

Transport of property of the p

Party Media Simple Si to Main Sance de Sance Service S TO SAME AND ME SEE THE PROPERTY OF THE PROPERT

45.0

4 2 . ..

 $\lambda_{2g_{1}}=1$ 

Transit a serie de la mante de la contraction de

## DEUX RED

## : une maitrise retroute de se With the state of the last

Park Spine State State State STATE THE STATE OF The same of the sa Fat such subjects of 

Chica of the second of the sec

## liste provisoire homosexueis

Spiritual aligner Parkers Bufferen Date in auffingen

Spec fent i fen finnen er eine beiten ein eine beiten bei beiten bei beiten beiten beiten beiten bei beiten beiten beiten beiten beiten bei beiten be Secretarion and Account of the Accou

# 28 Comme to the Collect Design

The Particle of Section 19 to the Pa

Company of the Compan

Action to the second

**金種貨制 と**場出 きしがも

議職的第三教師 5.800年年

Secretary of the second second

R. C. S. Same St. Lat.

No. of the second second

E 10 F Labor of State

in the grant of the contract o

الله د سرمها برواي دونا

and the second s

....

And the second

· 可是一种的现在分词,这一点一点的。

Tele Barrelle

Appendix -

and the second of the second o

Company of the Compan

A STATE OF THE STA

Marie Carlos Car

W MR Asserte

Street Branch Street ಚಿತ್ರಗಳ ನಿರ್ಮ

Special Control of the Control

grand adventure and one

udlet

## Le Monde ECONOMIE

## L'INDUSTRIE AUTOMOBILE DANS LA CRISE

## Des investissements nécessaires

I INDUSTRIE automobile encore ans a urait provoqué

scepticiame.
quelques exprits
qui siors
l'impact pétroller, péril guerre mondiale

Peugeot i i mieto la première de la première de la première de la companie de la premier, fort du name culaire in Smill man on train and, would be rectified m mahadam groupe Chrysler neiseriä eireli intenii Armitatii 💵 tors, plus construc-américains, L'un comme l'étranger Man aujourd'hul...

trent que la poli-tique la polimis mental Parametris des acau alled 35 juillet, prêt l grâce in-mail at references the last electrical p'élevant le de 1 000 milliarde de l'inc. Notre correspondant Pons a réusel 1961, l'une auto-## 97 milliards == Imm (1) (pour un chiffre 240 moins significatif. = I area areavisageone - Pille i'un die grands monds, "Fun des mellieurs », lei est plus i jamais et en

en originale de diversification. lourds and mpporté, en 1991, 1,4 milliard 🖮 un d'affaires de milllards, en progression de 18 🖼

Mile walleds in Dated Stew

(1) 1000 lires valent environ 4,70 F.

## La construction française est-elle entrée en décadence?

pétrolier a fait perdre, dès 1980, besucoup de leur français. Longtemps mas-quées par l'obsession de la concurrence nipponne, leurs fulblesses ne sont clairement apperues qu'en 1981. C'est que, en deux ans, le production avait fléchi de 23 %, passant de 3,2 milcontre 1,697), tandis que la balance du commerce extérieur se dégradait, le solde diminuent de 7,8 %, puis de 6,5 % en 1980 et

La percée étrangère

Pis. Alors que les Français étalent parvenus jusque-là, à contenir la part des voitures importées sur leur propre marché aux environs de 22 %, les groupes étrangers avaient réussi, d'un coup, une véritable percée dans l'Heragone, s'adjugeant, en 1981, 28,1 % du marché. Et 1982 promet d'être pire encore, en dépit tion, très attendue, qui permet-tra, sans doute, une légère pro-gression de la production, mais e, surtout, fait la part belle aux importateurs. Après un léger re-cul, en début d'année, ces der-niers out encore amélioré leur score au cours du premier ses tre (28,6 % des ventes). Leur part, pour les deux derniers mois connus (mai et juin) dépasse même 30 %, grâce à l'impact des grèves qui ont empêché Renault, puis Citroën (et bientôt Talbot) d'assurer les livraisons nécessaires. Encore ne prend-t-on pas en res. Encore ne prend-r-on pas en compte, dans ces chiffres, importations réalisées constructeurs eux-mêmes, c'est-à-dire fies voitures fabriquées sous isur contrôle en Espagne, au Portugal, en Yougoslavie ou en Belgique : au total, l'an passé, pire de 250 000 réhigues es con plus de 250 000 véhicules, ce qui porterait l'ensemble des voitures importées de marque française ou étrangères à plus de 40 % du

Sans doute, jusque-là, la résistance des groupes français à le pénétration étrangère était-elle exceptionnelle en Europe et même dans le monde, où, sauf an . Japon, tous les grands pays producteurs subissent des taux de pénétration de 30 % st plus (1). Mais la dégradation des positions françaises n'en est pas moins inquiétante et probablement

A l'origine de cette reculade. d'abord l'effondrement du groupe Peugeot, qui partage désormais, importateurs, les 60 % du marché laissée par Renault.

En rachetant, en 1978, les filia-les française, britannique et espa-gnole du groupe américain Chrysler, Pengeot pensait acquérir pour une somme apparemment mo-deste 6 % du marche européen. Une bonne affaire... a condition de les conserver. Le groupe de Sochaux s'aperçut vite de la duperie. Réseaux chancelants, usines sous-équipées, faute d'inlions d'unités, en 1979, à 2,6 mil-lions, en 1981 ; les exportations de 17,9 % (1,393 million d'unités par le repatriement des Américains, c'est peu dire que Talbot, alors Chrysler Europe, était mai en point. Une brève tentative de redressement autonome à la mode Citroën, montre vite que le groupe n'avait ni le temps ni les moyens — financiers et humains --- de laisser le miracle s'accomplir tout seul.

En septembre 1980, Automobiles Peugeot absorba brutalement Talbot, si brutalement qu'il préteurs. Traumatisés par des an-nées de vaches maigres et de changements de marque intempestifs — Simca, Chrysler, Talbot, les concessionnaires, menacés cette fois de disparttion pure et simple, étaient contraints de se tourner vers la concurrence.

Renault, ne pouvant guère dé-

passer la barre des 40 % du mar-ché, n'en absorbe qu'une petite part. Le reste alla pour l'essen-tiel étoffer les réseaux des constructeurs étrangers, au premier rang desquels Ford et Volkswagen et, dans une moin-dre mesure Piat. Résultat : baisse des ventes de 12,7 % et 25,5 % respectivement des marques Peugaot et Talbot et pres-que parallèle, de 20,2 en 1981 pour des étrangers, avec quelques re-corde : + 48 % ches Ford, ++ 31,1 le ches Volkswagen, +- 42,3 % ches B.M.W. Le phénomène s'étant reproduit dans certains pays étrangers, Peugeot a reperdu désormais la quasitotalité des parts de marchés « gagnées » lors de l'acquisition de Talbot, retombant à environ

## Les différentiels

13 % des ventes en Europe.

Ce n'est pas tout, hélas! Car si les difficultés de Peugeot ont beaucoup pesé dans les contreperformances françaises de ces deux dernières années, Renault et Citroën, dans de moindres proportions, y ont également contri-tué. « Une mauvaise passe, expliquent les constructeurs; le manque de modèles récliement nouveaux a beaucoup joué. » Pace aux Fiesta, Escort, Panda, etc., les modèles tricolores out pris

ces dernières années un coup de vieux indéniable. La moyenne d'âge des nuelles relation (R.5. 104, GS, CX, etc.) dépasse largement dix ans, a plupart reco-porté a succès escomptés, h peut-êire, pour Feugeot, maintenu la réputation technique. « Manti mari plailes nouveaux mières nées de cette nouvelle génération, la Renault 9 et la Samba de Talbot, ont déjà réussi depuis l'automne dernier d'asses belles percées. La troisième, la BX dit-on, créer l'événement dont Citroën, plus que tous les autres, a besoin pour rajennir sa gamme Suivront une nouvelle 205 et me petite Pengeot. Cette rafale de modèles neufs suffire-t-elle à remettre durablement en selle les groupes français ?

A supposer même que toutes oss voitures se révèlent de francs succès, il faudra que les groupes français parviennent à regagner sur leurs concurrents les quelques points de compétitivité qui leur itivă là mai Sinte le zini grave, les Ellimnichia Tellialica existant entre la France et ses prinsurtout depuis 1979, des écarts de coûts généralement défavorables aux firmes nationales.

Forts de ces avantages, les groupes ouest-allemands notamment ont pu depuis deux ans et demi jouer sur les prix en France, tandis que les Français s'épuisaient à contenir leurs marges outre-Rhin pour conserver leur part du marché. Il a fallu deux dévaluations pour remettre ces derniers à peu près à niveau, l'écart restant-considérable par rapport aux Américains et aux Japonais. Une étude récente (le Monde du 26 mai) montre que les firmes alle-mandes, grâce à la progression plus faible de leurs frais de fahrication et à la hausse relativement modeste du DM. an cours des dernières années, figu-rent désormals parmi les entreprises les plus concurrentielles du Marché commun.

Les réajustements monétaires ont certes redonné une bouffée d'oxygène à Renault et à Peugeot. Mais la recette n'est pas indéfiniment renouvelable et les allemands number me redoutable. Preuse en est qu'ils n'ont, mur h plupart, pas modifié le réajustement, sauf Volkswagen, qui a pribré une hausse modérée, alors qu'ils déjà « avalé » de la

même manière la première déva-

La Maddin die gungen franque leurs gammes, axées surtout regress cylindrée si music diffusion, se situent dans le créof an attend time croissance an plus de 🛮 % l'an d'ici 🗷 1990, ils auront déjà beaucoup de mal à Quant L croftre... Opel, filiale de General Motors, resté jusque-là THE PARTY SUIT IN THE PARTY. Continent, prépare, à partir de ses nouvelles installations en Espa-gne et en Autriche, une vaste offensive. Même si une bonne partie des quelque deux cent soixante-dix mille voitures supen Espagne dès 1983 iront pro-gressivement se substituer aux réhicules jusqu'ici fabriqués par le groupe en Grande-Bretagne (sous la marque Vauxhall), il est hors de doute que cette nouvelle campagne, comme celle de Ford depuis quelques années, risque de mal, des que de ce, sous forme de rabais (de II II 5 👼 en moyenne), une guerre des prix en Europe.

Quant au reste du monde, les marchés dits de grande exporta-tion, qui ne représentent jusqu'ici que 20 % environ des ventes françaises à l'étranger, c'est pis Là ce sont non plus les Allemanda mais les Japonais que les groupes pationaux affrontent, avec des écarts de coût non plus de quelques points, mais de 20 %. 30 %, voire 40 % selon les cas!

### La ché

éliminé toute concurrence en lieu des 5 milliards prévus en Australie et en Asie. Renault 1962). Et 1982, dont on attendait reient, par exemple, de perdre de haute lutte, un important contrat du fait des grèves et du blocage des prix, de se révêler à nouveau Moyen-Orient, l'Afrioù ils biller en croupières aux Français in Films notamment) et ann l'Amérique latine, sauf à sacrifier l'essentiel lieu de féroces empoignades. investissements, la qualité déjà e Cela ne marche que pour les pays où le taux d'intégration locale est très élevé ou lorsqu'on peut faire des accords de compensation a, explique-t-on ches Renault, passé mattre dans les opérations triangulaires de né-goce. Sait-on, par exemple, que la Régie accepte en paiement de ses royalties du pétrole notamment mexicain, qu'elle fournit 🖺 Turquie, en contrepartie à rapatrier les bénéfices de sa filiale locale "L'ennui que ces opérations si min rapportent des devises — et encore! - ne permettent pas de préserver l'emploi national.

Die m leur propre territoire, contraints sur les mar-traditionnels de lourds groupes français in la une rude partie jouer. Parvienleurs, contraints de làcher prise | La réponse dépend largement de leur de fi-nancière, de il leur faudra, en Lini état de reme dépenser de miliards de francs par an sont à ce niveau un minimum) pour continu de leurs gammes, modernicer les usines afin de regagner quelques points de compétitivité, investir à l'étranger et, si possible, innover, la clé du succès paraissant désormals être la qua-lité.

Repault, avantegé paradoxalement par son statut d'entre-prise publique, qui lui assure de très bonnes possibilités d'em-prunt sur le marché international, joue son va-tout an Amerique du Nord, où le lancement à l'automne de son nouveau modèle américain l'« Alliance » (copie de la R-9) doit lui per-mettre d'alimenter ses usines aux Etats-Unis et au Mexique. L'échec entraînerait un repli en Europe et l'impossibilité d'assurer la croissance,

Pengeot aura du mal à passer le cap : 3.5 milliards de francs de pertes, depuis deux ans, ont absorbé ses ressources et porté son taux d'endettement à un niveau qui serait, dit-on, supérieur à celui de la Régle, et ce n'est pas peu dire. Les investissements ont été réduits en strict mini-Ils ont déjà quasiment mum (4 milliards de france au des prix, de se révéler à nouveau catastrophique du point de vue des bénéfices. Or il est difficile de réduire plus avant les frais atteinte, du moins dans l'image qu'en a le public par la fusion avec Talbot, les stocks indispensables... On volt mal, a vrai dire, comment le groupe privé pourra, durablement, le rester sans comde pouce public. On voit mal, en retour, l'Etat refuser son soutien. L'automobile, dont Peugeot repré-sente une grosse moitié, fait encore vivre en France plus de deux millions de personnes.

VERONIQUE MAURUS.

(1) en R.F.A. et aux Etate-Unis, en Italie, en Grande-Bretagne et 3 25

## DEUX REDRESSEMENTS SPECTACULAIRES

## FIAT : une maîtrise retrouvée de ses propres affaires

C ERTES, Fiat Auto a suhi
pertes milliards in lires) imputables à ses utines an Brésil et en Argentine (compensées par les autres secteurs du groupe), mais elle n'en a pas moins repris sa place sur le marché européen (13,5 %), fait bondir sa productivité de 20 % et sort tous les deux mois un nouveau modèle ou une version nouvelle d'un modèle existant. un taux d'absentéisme ramené à un niveau alors qu'il a deux ans on décrivait ses usines comme une « cour des miracles », et syndicats apparemment désarmés, qu'ils avaient décienché une grève de trentecinq jours en automne 1980, a de quoi réfléchir. Surtout, au moment où le patronat italien in in inches épreuve de force avec les syndicats en dénonçant l'accord de

■ Nous avons remis de l'ordre dans la maison , commente-t-on Corso Marconi, siège de la Fiat à Turin. Le ressalsissement de Fiat Auto est le fruit d'une stratégie longue haleine mise en œuvre, qui coincide avec une dissociation de la gestion et de la propriété, M. Cesare Romiti the state alors past

problèmes : une sur-capacité in une une de compétitivité, des manue en récession et la menace japonaise (sur les marchés tiers car l'Italia a banni les importations ninpones). Dès 1976 en fait, le groupe Fiat, après quelques ater-molements au lendemain de la première crise pétrolière, avait recommencé à investir dans le secteur automobile, mais le retard pris le desservait par rapport à ses concurrents. Pour le combler, les investissements destinés à rationaliser la production se sont élevés en 1981 à 1 128 milliards de lires et se chiffrent cette année à 1550 milliards, la majeure partie allant au secteur automobile (40 % du total des ventes du groupe). A la recherche était consacré 2 % du chiffre d'affaires. De plus, grâce à un assainissement du budget, l'en-dettement (7500 milliards) n'a pas augmenté au cours des douze derniers mois et a été ramené à 34 % dn total des

Les efforts accomplis en matière d'automation et de rationalisation destinés à diminuer les ayant notamment seriel stocks an maximum conjugués

M. Umberto Agnelli à la direc-tion du groupe pendant l'été 1980. traitance, pour gagner sur les économies d'échelle, plaçaismi Fiat en bonne position pour af-fronter la décemie 1980. Il restait à franchir un pas décisif : imposer la stratégie patronale aux syndicats. Car cette réorgamisation comportait in cofit accial élevé : la miss à pred de quelque vingt-trois mille ou-vriers Or, dissit-on, même avent la loi sur le divorce : « En Italie, il est plus facile de se débarrasser de sa jemme que d'un em-

> Dans l'épreuve de force engagée avec les syndicats, la direc-tion a d'abord fait monter les enchères en pariant de quatorse mille licenciements : ce qui provoqua un-toile et l'arrêt des chelnes. En fait, l'accord conclu après cinq semaines de grève, revenait, pratiquement, à qu'avait proposé la direction au : vingt-trois mille ouvriers mis en cussa integrazione (chômage technique). Entretemps avait eu lieu la fameuse e marche des quarante mille », employés, petits cadres et ouvriers demandant la reprise du Ireveri

PHILIPPE PONS. (Lire la suite page 16)

## **VOLVO: des risques bien calculés**

VOLVO ne se prive pas de le dire, il a désormals une structure « idéale » : l'automobile, secteur à haut risque, ne représente plus que 30 % de l'activité, les poids lourds 20 %. Le nouveau, c'est l'énergie, secteur où Volvo a fait une en fanfare rachetant coup sur coup le groupe suédols Beijerinvest et l'amèricain Hamilton, plus quelques annexes non négligeables, comme l'alimentation, la mécanique l'Ingénierie, qui res researc. Révoir la la suédotse réfléchie et tranouille, et pour tout dire déjà presque « di-

On a « élagué » Beijerinvest d'une douzaine de filiales indégirables, regroupe ici, restructuré là, mais sans vrai bouleversement d'état-major ni d'organigramme. Les hommes sont pour la plupart restés en place, de nouvelles divisions se sont accolees aux anciennes, Point c'est tout pour l'instant. « Après un an de restructuration, nous acons feit gagner environ 1 milliard de couronnes aux actionnaires de Volvo, dont les actions out doublé de valeur, explique-t-ou, non sans fierté. Et nous restons très liquides. Avec 6 milliards de couronnes, nous pou-

II a pourgesit. Dans un marché mondial plus en plus chaotique et disputé, pouvait être l'avenir Volvo, apécialisé présque ex-l'automohile (1). Trop petit pour affronter seul la concurrence mondiale. trop pour seul marché crucial pour la exportations, des dépenses en capital de l'industrie, etc.),

Le stratégie, aujourd'hui dé-cortiquée posément par M. Peer Guyllenhammar, 🐂 tout jeune P.-D.G. du (à trente-huit ans) en 1972 à la tête de Volvo et largement responsable de sa mise en canvre, paraît, avec le recul toute simple. Objectif: la consolidation. • Nous avions prévu de grande risques el Volvo restatt totalement dépendante de son activité voitures de tourisme ». dit-il. I land d'abord aux investissements dans les poids

(1) Les particulières vinicules industriels représentaient en 1971 respectivement 59 % et 22 % de son activité, les moteurs maries et l'aéronautique ne compiant que pour 9 %.

vons acheter deux Betjerisvest kourds pour renouveler la gamme asseoir activité sur des bases plus solides. « Le but était attetut de 1976 à 1982 avec une nouvelle gamme et des taux de profits très élevés. Les résultats du poids lourd out soutenu tout le groupe.» Devenu en quelques années

le quatrième producteur mondial de camions « lourds » (de plus de 16 tonnes), Voivo, avec vingt-huit mille véhicules produits en 1981 et dont 90 % ont été exportés, talonne désormais le troisième mondial, International Harvester; en pleine dé-confiture, et peut, sans trembler, affronter les « géants » du secteur : Iveco Fiat et même Mercedes Benz. Une reputation en acier - sans jeu de mots! un reseau après-vente solide, et une gamme, très récente, lui permettent, dans un marché aussi difficile, d'améliorer ses positions (14,3 % du marché européen en 1981 contre 12,9 % en 1980) et surtout de réaliser de coquets bénéfices: 730 millions de couronnes suédoises en 1981, soit la moitlé des résultats du groupe, qu'en chiffre d'affaires le poids lourd ne pèse que 17 % m total | milliards couronnes militards).

V. M. .. (Lire:la. page 16)

## En baisse de 20 % au premier semestre 1982, le cours de l'or connaît une vive reprise

Le timide redressement in cours de l'or observé en avril dernier sur un marché en chute libre depuis in début de l'année ne s'est pas confirmé le mois suivant et le métal fin encore du terrain en juin. De dollars in 31 de num 1981, le cours in l'once d'or régressé à 317,50 dollars in 30 juin saccusant ainsi un recul de 20 pour in premier

Le senil psychologiquement important de 300 dellars même été passé le 21 juin dernier lorsque l'once d'or dellars au fixing (cotation par opposition) intervenu le le londonien, métal fin de jour-là plus bas niveau depuis de 1979.

A l'origine mouvement — l'ensemble imétaux précieux — le spécialistes voient un certain l'ensemble in facteurs maintenant bien connus qui ont pour nom le niveau

A cours de l'or

mier
pas un phénomène isolé, souligne
le banque Louis Dreyfus. Les

métaux précieux gistré des pertos cu cours des six premiers l'année : 31%,

argent-métal — 35 %.

Productions Party (in white to

métaux a baissé de son côté de

chute du métal fin 🔄

·liée-à ·la-récession

économique et, surtout, su nume

state per les seus l'intires emiriciles lequel l'Armini à une

tour li hausse du dollar.

inches a business de 11,5 %

rapport su deutschemark, de

16 % until h franc mine.

omnarativement au franc

français; de 17 % par rapport-au

yen et de 10 % mutre la livre

Parallèlement, les terr d'inté-

attirent d'importants

capitaux vers marché moné-

ainsi placements traditionnels

industrielles, pénalisant

LE COURS DE L'ONCE D'OR À LONDRES

III % III

Un like mi proper de la limit de la lactiones jours lorsque le la limit qui la lactiones la lactiones la limit de la lactiones la lacti

en partie aux mise en garde soviétique adressée aux Etats-

Unis, soupcounés u l'URSS d'ingérence dans ce conflit on ne voit guère l'avis général, le revirement de l'avis général, le revirement provient surtout de l'avis général, le revirement outre-Atlantique en même temps que de run un de plus plus attribuant la result décale, le gendarme monétaire américain, l'intention d'assouplir le politique de rigueur qu'elle un toujours imposée en l'autre de l'avis ponétaire.

imposée en la monétaire.

In phénomène en encore trop in pour qu'il soit posparamètres une orientation moyen terms sur la
paramètres une erratiques, mais la moyen terms sur la
la cours d'or il la la moitié
du terrain de la moitié
du terrain de la moitié

SERGE MARTI.

## La concurrence des placements à rendement élevé

sur l'or, explique la banque, metment offerts sur la marché financier.

paradoxalement, la production la production cocidentaux, ce de l'étude à penser l'inaxistence de l'étude de mande

Pessant en qu'elle « simide l'année précédente », hanque analyse ces

### Les sources de l'offre

production : En 1981, in production in occidental and the second second

tonnage tonnas, reste i principal producteur (68 de la production occidentaux). Les

VENTES DES PATS DIALISTES (principalement U.R.S.S.) in porté de la tornes de la lacella de lacella de lacella de la lacella de la lacella de lacella de lacella de lacella de la lacella de la lacella de la lacella de la lacella de lace

1980.

soviétique

un producteur

producteurs faune.

partie produc
partie produc
changes. L'Union soviétique

de l'or

Signalons

qu'au

années, a

déthésaurisation a l'offre avaient phase lisé partie de cet or (51 tonnes) afin pouvoir placer liquidités sur obligade

## Les seurces de la demande

1 1981, deux principales sourdemande été obser-: la demande de fabrication (1036 = de l'offre glabale) et la de l'officielle (20 % de l'offre totals).

TION: La demande fabrication: a totalisé-1036

Ul contre 542: tonnes sculement
la gremière fois depuis 1972 que cette demande dépasse la production des pays plus remarquable que le prix de l'or a été en 1981 trois fois supérieur à cetui de 1972.

Sur ce total de 1036 tonnes, la demande de bijouterie a absorbé 594 tonnes (273 tonnes en 1980) soit 57 de la demande de fabrication totale. Le priz élevé de lor en 1980 (612 dollars l'once) explique la faiblesse de la demande de bijouterie en 1980.

répartissent
Putilisation industrielle (%), la dentisterie (6%) et la décoration (6%).

LES ACHATS OFFICIELS:
Les achats officiels recites banques centrales et les agences gouvernementales. L'ensemble de ces institutions a acquis 260 tonnes recite 1981 contre 230 tonnes en 1980.

### L'incidence sur les valeurs aurifères

Dressant la liste des principales mines d'or dans l'ordre croissant de leur mui d'exploitation au premier trimestre le le tableau), la banque Louis Dreyfus constate que dix d'entre elles ont un coût d'exploitation supérieur ou égal au cours de l'or.

ont un coût d'exploitation supérieur ou égal au cours de l'or.

« Les coûts d'exploitation des mines marginales restent très supérieurs aux cours de l'or, ce

qui peut avoir pour conséquence l'Etat, soit la fermeture pure et simple au cas où cette aids leur serait refusée.

n En 1981, cinq mines ont demandé, et obtenu, l'aide de l'Etat, dont le montant total a été de 26,9 millions de francs.

» Il est à noter, cependant, que les couts sont du premier trimestre 1982 et qu'une amélioration peut être envisagée pour le deuxième trimestre en raison de la baisse du rand par rapport au dollar. Les coûts in premier trimestre ont été calculés sur la base d'une parité w VIII dollar pour 1 rand. La parité actuelle est de 0,87 dollar pour 1 rand. Cette baisse du rand vis-à-vis du dollar a pour effet d'accroitre les revenus en rands des mines d'or. On estime que la détérioration de la position du rand-dollar a dû se traduire par un accroissement de 8 % des revenus d'exploitation des mines d'or sud-africatnes. Cette amélioration a cepéndant été en partie réduite par la hausse des coûts d'exploitation au deuxième

Abordant perspectives qui s'offrent à pour grandes l'offre

-trimestre, gue l'un estime à 4 %

a 🔚 grandes Linda un 🍱 l'offre d de la frenche en 1981 sempoursuiore duplus probable plus probable cours le l'or de 25 % inférieur il maket die he /in die Frenche diety In reprise de la demande de /gconfirmer. de fabrication il alle state un peut une une l'or. Pour qu'une reprise thanks am cours in for produise, il faudratt um la Activities Commissionally at the spéculation 🔳 développe 🌆 📟 DECIN. OF CALLS SOMEWINE - DECIN le miles économique el me pourrait rester encore inexis-

Plancher, grace l'importance fabrication.
Toutsjots, une reprise produisait, prises bénéfices lieu, potentiel 1982.

## UNE DIZAINE DE MINES D'OR ONT UN COUT D'EXPLOITATION SUPÉRIEUR OU ÉGAL AU COURS DE L'OR

Alnes	Cost Dollars/ sace	ALI PLES	Coût Dellars/ cace
DRIEFONTEIN	103	HARMONY	278
SAINT HELENA	151	LESLIE	298
VAAL REEPS	165	BRACKEN	298
WESTERN DEEP LEVELS .	175	DEBLERAAL	313
BANDFONTEN	176	DURBAN DEEP	321
PRESIDENT BRAND	176	VENTERSPOST	326
PREE STATE GEDULD	266	LOPAINE	358
BUFFELS	213	WESTERN AREAS	372
PRESIDENT STEYN	219	ELANDSRAND	377
WESTERN WALLSON	237	ERPM	444
STILPONTEIN	251	WEST BAND CONS	521

## FIAT: une maîtrise retrouvée de ses propres affaires

(Suite la part III

La défaite syndicale

Perreur de jugement du P.C.,
générel,
M. Berlinguer. venu aux
portes de FIAT apporter son souaux grévistes, permis la direction, après de force des syndicats,
remise en la de FIAT

remise en de FIAT l'auréduction de la main-d'œuvre.
En peu plus an, sous
conjugué des cassa integrati, prises
anticipées et départs
maux dus à l'age, le
employés de FIAT passé de
350 000 en 1980 280 000
soit une diminution
18 % en dix-hult Proportionnellement, c'est l'automobille qui a été la plus
138 000 nombre
à 99 000. FIAT
cassa integrazione o r d in ai r e
(c'est-à-dire la mise chômage
partiel quelques jours
soixante-neuf jours 1981
quarante jours au cours le
première moitié 1982). Cette
la main-d'œuvre,
accompagnée d'une augmentation de la groductivité explique
l'assainissement, de la situation
de FIAT blen que la production
in régressé 12 % rapport
à 1980. (Seules les
l'étranger augmenté.)
Au niveau l'atelier.

Au niveau l'atelier,
opéré ce
appelle la normale » la Marconi, comlaconiques :
l'accent sur la
rapports industriels par l'introduction nouvelles méthodes
le gestion — notamment du rôle

EP.EC. FORMATION
RÉVISION ÉTÉ 82

— Révisions D.E.C.S.: juillet.
août.
— Révisions CERTIFICATS SUPÉRIEURS (J.E.F., O.G.E.):
septembre.
— Révisions B.P. Comptable:
septembre.

Renacignements.

248-59-14

du d'équipe, qui davantage un intermédiaire la
qu'un ouvriers, — et l'
changements dans
lités, en particulier du « non-travaii » qui
a prévalu
Mais ce n'est pas tout. Car on
syndicats

les liquidation, en de de la mise réaction du syndicat.

du nos la mise en cassa integrazione de vingtural

en avec syndicats,

Ce la la companione Liaresponsabilité mise des metallurgistes. Ils responsabilité metallurgistes. Ils companione des metallurgistes. Ils companione des metallurgistes lis militants

## Opération idéologique

En ce qui concerne 🖿 💌 lui-même, 🗺 améliorations 👓 robotisation l'automation. Les allers and chan->, précise-t-on à la linement Si un represe fatt manufement vingt with an dan qu'il en faiquatorze avant, and uniqueand do our plat is properly vité. . Sans nier ceux-cl. les syndicats mettent l'accent sur l'inplus grande in travail coloroscet in Marile : « Sans de la mila exagéré de dire qu'il y a un retour à une situation. a pré-69 », mais 📕 🗀 🗀 🗀 🗀 une hegémonie patronale », mes dit M Bertinotti,

Plusieurs permettent permettent cette chégémonie » D'abord recul du syndicat, battu en automne 1980, qui une certaine interment crise.

Pemploi qui prémont, un retrouver sans travail. « Alors, on con risque chaque jour épaules

de me de se la la prochaine de prochaine de persuadé » prendre de la couvrier.
L'une l'ufficto confins (little l'extrémité du bulloyé et à ne pas lui donner de la queique indemnités.

La direction ne

provoquer les syndicats en s'atta-

quant en priorité en manuel

Elle surtout limiter maximum leur pouvoir anterieinel Le mule en cause il du'à réintroduire une permittation with substitute of passie jeu de primes. diminuè de 9 %, il est mair que les arguis andir portent. Appel Desirable in Section onwriers. - dis'emploie à mobile THE RESERVE THE PARTY NAMED IN qui, en passivité, en usine. Il ià, me opération idéologique un niveau des petits des manuel des les politisés la maison, è mythe, ini-

est d'autant plus efqu'il n'y pri véri-

part syndicats.

FIAT d'une manière symptomatique l' conseils d'atelier, expression de la mocratie directe, expression de la mocratie directe, expression de la mocratie directe mis hors circuit: non madirection du madirection du madirection du madirection de la controller, une programmation qui l'account programmation qui l'account programmation qui molveau.

is reorganisation de peut-être le « comme l'affirme M. car elle « comme l'affirme M. car elle « car elle « car elle » grovoquer de mais par de mais avantage elle a prix vitesse syn-

PHILIPPE PONS.

## **VOLVO : des risques bien calculés**

Fort de ces bons résultata, Volvo peut dès le milieu des années 70 revenir à l'automobile en lançant un programme d'investissement important — non sans appréhension. « La décision la plus dramatique, raconte M. Guyllenhammar, a été en 1977 celle de faire une nouvelle voiture. A l'époque, nous gagnions très peu d'argent dans l'automobile et les perspectives étaient franchement tristes. Mais pour avoir un futur tout court, il fallait prendre le risque. » Nouveau modèle : la Volvo 760, voiture de lune, sortie au printemps de cette année. Nouvelle usine : maugurée mi

(Suite de la page. 15)

ganisation du travail.
Nouvelles méthodes: en même temps qu'il développe une automatisation très poussée, qui le place, avec plus de deux cents automates de production au tout premier rang européen. Volvo entreprend une grande croisade pour améliorer la productivité: motivation des calariés, lutte contre le gaspillage et l'absentéisme — on frôlait un niveau incroyable de 25 %, — etc., à tous les étages.

1974 et très en avance pour l'or-

Conséquence : le groupe a re-trouvé en 1981, dans l'automobile, des résultate largement positifs (500 millions de couronnes de bénéfices pour un chiffre d'af-faires de 13 milliards). Il le doit à la réussite, étonnante, en Amérique du Nord, premier marché avec 34 % des ventes, où le groupe est devenu l'an passé le premier exportateur européen (avec 1 % du marché). Mais aussi des progrès considérables de productivité (en moyenne un gain de 6 % l'an depuis 1976, 9 % en 1961) et de gestion (baisse de 13 % des coltis administratifs par exemple). Same oublier l'abandon partiel du « boulet » Daf : la société nétrlandaise, aujourd'hui nommée « Volvo Car BV », malencontreusement rachetée en 1975 n'est désormais

car si l'ouverture sur l'inirieur est restée pour Volvo une nécessité et un choix stratégique jamais reniës, la recherche du ou partenaires n'a pas été sans problèmes.

précisément avec le 1977,

coopération de ne déroule guère misux : un moins l'étu. Saab, second l'étu. Saab, second craint, non raisons, se fin gober cru

## 89 % des prefits

Car m grant en digil de ses déceptions. Paen deux ans, à partir de décemune and firming out his Dermettent de « poir penir » avec série : coopération conclu in III Renault minoritaire celui-ci dans le capital 🍱 🌃 📠 Car, filiale regroupant Schille selvenillies de Velina Condamme de par sa taille L une étroite suèdois n'aurait appui, assurer les recherches et le developpement nécessaires pour sa gamme, arrows in william as petite on marine cylindrée produits aux Pays-Bas.

parvient enfin avec c'est,

13 Comparation of c'est,

Betjertnyest D'un et de change au lieu et de change au lieu

diversifié, il conglomérat spécialisé transports l'énergie (27 % du chiffre d'affaires) et and au l'Amérique du Med plus encore oue sur la les les Le rachat, il y a peu, des lunde pétrolières 🗈 🖿 🚾 améri-Hamilton Brothers STOCOTE WINE STOCOTS dans la mer du Nord plusieurs aux Etate-Unis, une LUCI M négoce 711 imporial dans la imanum in 18 milfitted in commune. You've set impliqué dans ha la pétroliè-— il construit également — plates-formes — forage. Pour l'heure certes, cette nouvelle dimension ne paye guère : 40 % des profits du groupe proviennent encore des industries tra-ditionnelles, alors que l'énergie a absorbé et absorbera plus de la moitié des investisses groupe (1,7 milliard sur 3,2 en 1981). « Le développement peut être très lent », explique M. Guyilenhammar, Sagesse ou pari? . Nous mi

sommes pas en train de trans-former Volco ayant perdu touts identité dans l'automobile a insiste M. Guyllenhammar. . Notre but est de trouper un equilibre pour diminuer les risques. Si une guerre indus-trielle se déclenche entre les grands pays constructeurs d'autection / » Il est vral que Volvo ne néglige pas ses arrières et continue d'accorder aux secteurs traditionnels un soin vigilant. Aussi vient-il de reprendre aux Etats-Unis les actifs du constructeur américain de poids lourds White Motor afin de se donner une tête de pont d'importance outre-Atlantique, Mais là aussi l'acquisition, a priori tentante — White représente Unis, — n'est — sans risques. Volvo, meilleur élève que jamais, ne se le démonter : C A Transfer of Justine prosper des fluctuations, imporlourd 2. E triomphant : # 11 14 dans they are, bein die me, in The section of the sections in

# Nigera aintera Sur La 14 desi

ouver desormats pre free pour l'on Hare La compagnie sen

requentee et la plus de l'Arrique avec plus de la lice passagers de sa parvale.

Tous simplement particular simplifications la vie

Alors que ses concervent à peine deux gualigeria Airways vous quelque 14 destination

De plus, ses vols interceres pour des correspondances a autres centres d'interet

Un vol Nigeria Air attend au dep



# Nigeria Airways vous offre maintenant un vol sans escale sur Port Harcourt et vers 14 destinations au Nigeria.

Grâce à Nigeria Airways, vous pouvez désormais prendre un vol direct pour Port Harcourt.

La compagnie aérienne la plus fréquentée et la plus dynamique d'Afrique avec plus de trois fois le trafic passagers de sa plus proche rivale.

Tout simplement parce que nous vous simplifions la vie.

Alors que ses concurrents desservent à peine deux grandes villes, Nigeria Airways vous propose quelque 14 destinations nationales.

**s bien** calcules

De plus, ses vols internationaux coïncident avec les horaires des lignes intérieures pour vous offrir des correspondances avec onze autres centres d'intérêt.

Un vol Nigeria Airways vous attend au départ de Paris.

VOL: WT834	APPAREIL	.: B707
JOUR	ITINERAIRE	
Mercredi	Lagos (International) Port Harcourt Port Harcourt	Dép 2130 Arr 2230 Dép 2330
Jeudi	Paris (CDG) Paris (CDG) Amsterdam	Arr 0630 Dep 0730 Arr 0830

## AMSTERDAM-PARIS-PORT HARCOURT-LAGOS

VOL: WT835	APPARE	EIL: B707
JOUR	ITINERAIRE	
Jeudi	Amsterdam Paris (CDG) Paris (CDG)	-Dép
Vendredi :	Port Harcourt Port Harcourt Lagos (International)	Arr 0500 Dép 0600 Arr 0700

## LAGOS-PORT HARCOURT-PARIS-AMSTERDAM

VOL: WT834	APPARE	APPAREIL: DC10						
JOUR -	ITINERAIRE	And the second of the second o						
Samedi	Lagos (International) Port Harcourt Port Harcourt	Dép 2130 An 2230 Dép 2330						
Dimanche	Paris (CDG) Paris (CDG) Amsterdam	Arr 0630 Dép 0730 Arr 0830						

## LONDRES-AMSTERDAM-PARIS-PORT HARCOURT-LAGOS

VOL: WT835	APP	PAREIL: DC10
JOUR	ITINERAIRE	
Mardi	Amsterdam Paris (CDG) Paris (CDG)	Dép 2159 Arr 2259 Dép 2359
Mercredi	Port Harcourt Port Harcourt Lagos (International	Arr 0500 Dép 0600 Arr 0700



## INFORMATIONS « SERVICES »

### Jeu nº 2 UN COIN POUR | MÉTÉOROLOGIE « L'Armada au **JOUER** carré »

(réponse)

1. Paquebot. - 2. Assogue (n.f. ou n.m., galion espagnol qui trans-portait en Amérique du Sud le mercure destiné la traiter les minerais d'or d'argent; on dit aussi azoga, n.m. ce cas). - 3. Balancier (nom la aux bateaux-feux la la mer du Nord du Calais).

- 4. (ou accon; fond plat par les hortillonneurs et par les mytiliculteurs; également nom d'un chaland port en Provence). - 5. Wary (n.m., embarcation plat pour petite
pêche à la morue sur les côtes de Terre-Neuve). - 6. Baggala (n.m., navire arabe du dix-neuvième siècle). - 7. Barge (riom and chaland fluvial faisant partie d'un convoi poussé, péniches débarquement des troupes; le mot désignait voiliers caboteurs à fond plat propres 🛮 l'embouchure 🍱 🗓 [en anglais: barge, will l'adoption cette graphie]). - L. Boutre. - 9. Bisquine (n.f., d. l. l. de la région d' Can-cale). — 10. Bachot (petit bac; pe-la barque de rivière). — 11. Umiak (grand kayak). — 12. Trincadoure (n.f., ou n.m. [les dictionnaires dour, n.m. ; forte chaloupe espagnoles). - 13. Chaloupe. - 14. (n.m., pluriel | praos ; bateau l balancier usuel embarcation e, de la bateaux que). - 45. Caraque (ancien navire de commerce). - 46. Bæjer (yacht hau, praw, pro [au dix-neuvieme hollandais). - 47. Betts (petit basiècle, on écrivait également praux]: cf. Dictionnaire analogi-que l'Boissière, Larousse Boyer éd., Paris, 1862). - 15. Barquentin Ecosse). - 49. Goélette. - 50. Civilier à trois mâts dit aussi de parque de la ville de parque applicate à la la service de la ville de parque applicate à la la service de la ville de parque de la la ville de la barque-goélette »). – 16. Sinagot dans les régions marécageuses). – (barque à deux mâts du golfe du 51. Gabare. – 52. Caïque (embarcation des mers du Levant; sous le pêche ; le mot vient du nom du village de Séné). - 17. Maone (n.f., armées en France). - 53. Cargo. navire du Moyen Age, à ar 54. Barq - 55. Brigantin. - 56.

Caravelle. - 57. Trirème. - 58.

Chaland de port particulier à la Méchaland il port particulier à la Mé-

nécn]). - 18. Catamaran. - 19. Za-(n: boutre yéménite). -20. Gozo (n. m., per ; petit voilier maltais dont le nom l'île maltaise de Gozo [ou Gozzo]). - 21. Topo (n. m., pent pêche italien deux voiles de l'Adriatique). — II. Torpilieur. — 23. Caboteur. — 24. Sampan (on trouve graphie champan textes du dix-neuvième siècle). — 25. Sloop. — M. Voilier. — 27. Yawl. — 28. Bélandre (sorte de péniche d'origine hollandaise). — 29. cession, i illi billione is crimale munis d'un éperon [en anglais; ram]). - 31. Carèbe (n. m., petit bateau de pêche transport inisien). – 32. Youyou. – 33. Yole. – 34. Thonier. – 35. (ou chabec, chébec, chebek : petit in méditerranéen, le chebec in chebec le hâtiment im pirates barbares-ques). - M Caseyeur (bateau im peche servant à la pose des casiers la homards, la langoustes...). - 37.

Trabac (ou trabaccolo : la langoustes...). de l'Adriatique - le mot trabac désigne aussi un filet de pêche méditerranéen). - III Toue. - 39. Veen | | s'écrit | | rinca- dette. - 40. Berthon (petite ambarcation pliable on toile imperméable ; du nom de l'inventeur. l'Anglais Edward Berthon). - 41. Dinghy. - 42. Tartane. - 43. Nef. - 44. Cascadelle (sorte de l'ele-

Brick. - 61. Cuirassé. - 62. Galère.

Loup ou jeune Tigre. - 3. Qui m

plus jamais cru. Pile de pièces

plus jamais cru. Pue de pieces
de monnaie. — 4. Bien que travaillant généralement sous les projecteurs, c'est au grand soleil qu'on le
juge. — 5. Note. — ayant brillé
dans les — la Belle Epoque.
Copulative. — 6. Juge d'Israel. Qui

permet de un besoin. - 7. Travailleur forces. - 8. Instant.

Plutôt lourd, on facilement en bateau. – V. Palindrome mand. Epouse femmes qui res-

Solution du problème nº 3234

Horizontalement.

Noblesse. - III. Ombrienne. IR.

An. - IV. Nic. Emeutier. Io. - V. Dé. Aria. - VI. Ergot. Anc. Oh! - VII. Sagacité. Iso. - VIII.

Ici. Diva. Club. - IX. Canal.

Ise. - X. Perles, Nana. - XI. Tes.

Et. Attaquez! - XII. Or. Na. Goes.

Urne. - XIII. Accordeur. Tes. -

XIV. Suri. Art. Causer. - XV. Iran.

Verticalement.

I. Blessure. Oiseux. ~ II. Lilial.

pectent les formes.

LEV	ani.	-	peu -		DOL	BUL	me	niei	12-		-	EA	N-P	ER	RE (	COI	JGI	<b>VOR</b>	L
P	A	A	S	S	0	G	В	A	L	A	N	C	В	В	W	A	R	Y	В
A	a	U	G	H	Y	U	U	M	4	A	K	1	A	0	U	T	R	٤	1
C	В	E	Z	1	Đ	E	S	4	N	Α	G	E	R	G	E	C	A	T	S
0	A	В	0	Ŧ	M	A	0	N	E	T	0	R	T	T	0	R	P	Α	a
N	G	В	A	R	Q	U	E.	N	T	1	N	S	0	Ε	L	L	1	М	IJ
T	G	В	É	L	A	N	D	R	N	E	F	L	P	U	N	A	R	A	L
R	A	L	Ä	G	0	Z	0	E	L	L	E	0	0	R	R	A	M	Y	N
1	S	A	C	A	S	C	A	D	Ē	D	G	0	P	T	0	D	T	Α	E
N	B	2	Ρ	A	C	H	A	L	A	N	0	Y	C	V	U	ט	H	V	Z
C											٤								
											L								
D	U	Y	0	Ü	G	A	L	É	S	R	Ε	Ε	A	Ε	G	Ε	C	E	0
0	且	۲	E	В	A	C	H	0	T	В	T	T	R	T	R	Ε	Α	R	U
U	_	_	_	_	_			_		_	T	_	_	_	_	_	S	С	G
R	U	R	È	0	Α	C	Α	В	0	T	ε	R	U	E	C	E	囯	Н	R
E											G								U
P			_	_	_	_		_			È	_		_	_	_	_	_	E
R	_	N	_	_	_	_	_		_	_	A	_	_	_	_	_		_	_
-	_	_		_		_	_			_	1	_	_	_	_	_		C	_
0	C	В	E	R	T	Н	0	N	E	U	a	A	R	A	C	V	C	R	0

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME = 3235 123456789 XI

HORIZONTALEMENT I. Bourreau - cœurs. - II. Femme 🖿 manèges spécialisée 🔤 les tours Fragment à riche consonance de la couronne suédoise. - III. preuve d'un manque total d'intelligence. Gardien individuel. - IV. To croate. Accompagnatrices des ballades de Victor Hugo. - V. Cimetière marin breton. Ville d'ean helvète qui, répé-tée, devient station thermale rhé-nane. - VI. On la tire Il l'occasion de l'ouverture de la chasse: Note. -VII. Apanage administratif. - VIII. Béant, baillant ou bayant, Note. -

gibet, de nos jours vénérée. - X. Immatériel. Préposition. - XI. Egarés. Résidence très secondaire. **VERTICALEMENT** 

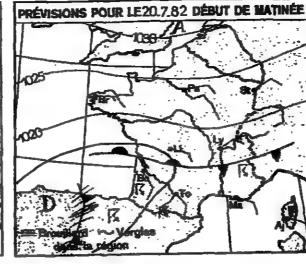
- 2. Un serin auquel il est facile

clouer le bec. Forme d'avoir. Jeune

1. Blonde. Oc. Toast. - 2. Limiers. Aperçu. - 3. Elbe. Gaines. Cri. - 4. Sir. Dog-car. Noir. - 5. IX. Dérisoire inscription sur .... Saic. Tailleur. - 6. Uléma. Et. - 7. Néréides. Ger. - 8. Ennui. Tir. Aoûté. - I Octa. Eventer. - 10. Tau. - 12. Serrée. Aqueux. - 13. Ili. U.R.S.S. - 14. Usai. Opp. I. Branche I la zoologie traitant des les loups de mulets.

sien, Et. - 15. Xénophobe. GUY BROUTY.





Évolution prohable du temps en France entre le landi 19 juillet à 0 heure et le mardi 20 juillet à 24 heures :

L'anticyclone contré sur les lice Britantiques, et qui drige un flux de nord-est sur le nord de la France, se main-tient, tandis qu'une dépression à l'ouest de la péninsule Ibérique provoque une remontée d'air chaud et installé vers le sud du pays.

sud du pays.

Mardi, le ciel sera clair à peu nuageux le matin, toutefois quelques
résidus orageux isolés seront observés
près des Pyrénées et sur le relief des
Alpes. Dans la journée, un temps orageux s'étendra pour atteindre en soirée
les régions situées an sud d'une ligne
Vendée-nord du de Central-nord
des Alpes. L'activité orageuse sera localement forte sur l'Aquitaine et les Pyrénées, modérée sur le Massif Central, les
Alpes et la Corse, faible près des côtes
méditerranéennes. Sur les

le ps persisters. le les permisters.
Les souffis modérément secteur nord-est sur la moitié nord pays et seront faibles plus au sud, sauf rafinal d'orages. Les températures maximales avoisineront 24 l 33 degrés nord an sud.

Le lundi 19 juillet 1982, h B heures, la pression atmosphérique réduite an de mer était, l'Paris, de 1 015,6 1015

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré su cours de la journée du 18 juillet; le second, le minimum de la nuit du 18 su 19 juillet): Ajaccio, 30 et 20 degrés : Biarritz. 25 et 17 : Bordeaux, 31 et 16 : Bourges, 26 et 17; Brest, 22 et 12 ; Caen, 22 et 13 ; Cherbourg, 21 su 14 ; Clermont-

TROISIÈME AGE

Tout au long a son

Services SALE SO MANUFACTURE

de salarié, le travailleur paie des

calle du régime général. Il accu-

mule ainsi des « points » qui se-

ront transformés en allocation au

moment de la cessation défini-

tive d'activité. En cas d'arrêt de

a mai dû au chômage, 🖿 📥 dé-

accompagné d'une garantie de ressources, ou l'allocation conventionnelle de

d'attribution de « points » — « gratuits » — en place pour —

ni exercis le caccili de acquis,

le de la liquidation la la

traite, ils seront comptabilisés

comme points and

retraite complémentaire pour la mon ca-

le principe in mark i m

attribue un nombre de points suf-

fisant pour qu'au le le

in points de l'année d'interrup-

de l'armée précédente (1).

S'il s'agit d'une période 🖷

chômic par exemple, on cal-

quis l'année et on manuel différence, les points

Et pendant la la période par l'UNE-

de chin la como m la

be us la partie

a obligatoire a habituellement

par de taux de 4 % que sur la partie dite

a facultative > qui par aller

jusqu'à 12 %

En main a garantie de rus-

sources, on the tri le même

processus — que la garantie m

del amondo su Pro du Marco

ment ou de la démission.

Jusqu'à ce que l'intéressé 📺 🖦

i de de soixante-cinq

nament de points équivalent le

darriera année complète de la

vail. Et pour ceux qui ont de-

demander bé-

nidim is l'allocation

solidarité, le

mecanisme sera mylicia I mili

de la garantie de la qu'il pourra prendre effet

with antibelian de points

« prolongation ... And ...

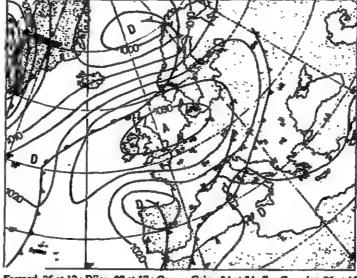
pour obtenir le même

K ESSIED (qui morese les

n market

LES RETRAITES COMPLÉMENTAIRES

Des points dits « gratuits »



Ferrand, 26 et 12; Dijon, 28 et 17; Gre-noble, 30 et 15; Lille, 24 et 14: Lyon, 28 ■ 14; Marseille-Marignane, 34 et 19; Nancy, 26 et 15; Nantes, 27 et 17; d'Azur, 30 et 22; Bourget, 27 et 15; Pau, 30 et 17; Perpignan, 35 et 19; Ronnes, 26 et 14; Strasbourg, 25 et 16; Tours, 27 et 15; Toulouse, 31 et 16; Pointe-à-Pitre, 31 et 26.

Températures relevées à l'étrang Alger, 31 et 20; Amsterdam, 23 et 12; Athènes, 30 et 23; Berlin, 23 et 14; Boun, 26 et 12; Bruxelles, 24 et 12; Le

pendant une nuence : les caisses n'attribueront pas de points au-delà des taux limites même si au-

paravant les consations excédeient les plafonds dans cer-

fait le choix d'un départ en vertu d'un contrat de solidarité avant

le 1" avril 1983, il semble qu'ila

bénéficieront à soitante ans du relais de la garantie de res-sources — et donc d'une attribu-

tion ininterrompue de

iusqu'à leur soixante-cinquième

anniversaire. Pour m autres, qui

optermient pour

conventionnelle a partir 🖦

1" mil IVU il subsiste man

Lors de la demande de pen-sion ou d'allocation, ces points « attribués » sans versement de

cotisation seront values comme
L'ARRCO estime
qu'actuellement 2,50 % du

sont i imputer à ces « points »

et qui pourtant

coutent cher aux institutions so-ciales. En effet, dans un premier

gner » substantiel qui fait défaut

Mais les caisses de retraite

complémentaire ne aupportent pas la totalité de la charge finan-

cière de cette attribution de

points. L'UNEDIC leur rembourse

la part « obligatoire » des points validés. En 1980, ce rembourse-

ment atteint 330 millions de francs. Mais la part « faculta-

tive » de l'opération ne recoit au-

cun financement extérieur. Cer-

tains envisagent, évidemment, devant l'ampleur et l'augmenta-

tion des dépenses, l'éventualité

d'une majoration du taux d'appel

des cotisations pour continuer de

régler cet élément constitutif de

CHRISTIANE GROLLER

(1) ARRCO (Association and ré-

gimes de retraites complémen-une), 44, boulevard de la Bastille 75012 Paris. Tél.: 346-13-20.

la retraite complémentaire.

montant des allocations vers

taines in the same.

Caire, 34 et 24; îles Canaries, 25 et 19; Copenhague, 22 et 14; Dakar, 29 et 25; Genève, 27 et 18; Jéruselem, 31 et 18; Lisbonne, 23 et 15; Londres, 24 et 16; Luxembourg, 11 14; 11 13; 13, q 20; Moscou, 27 et 18; Nairobi, 24 et l'art). 10; New-York, 11 27; Palma-do-Majorque, 34 et 21; Rome, 32 et 21; Stockholm, 25 et 17; Tozeur, 42 et 26; Tunis, 36 et 24; Djerba, 32 et 25.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## .. ENTR'AIDE

LIME ADRESSE. - Le Centre d'aide morale et psychologique « La des Prêtres Saint-Séverin (7000) and an ouvert jusqu'au 31 soût, and the heures a 22 heures.

**VIVRE A PARIS** 

LE GUIDE MAGAZINE - En 400 pages, parfaitement présen-tées et illustrées, l'équipe rassem-lie autour de J.-P. Gilot prepose une sélection et une analyse des boones admesses de Paris (mataurants, boutiques, clubs, etc.). fois per an ; c'est son originalité. # Photoguide (584-36-54),

## Halte au Vol

serrure à 5 points IZIS - LAPERCHE es PICARD GARANTI 5 ANS

+ 1 blindage acier 15/10

renforcement du Hiri bole par 1 comière en acier 1 comière anti-pince

à l'exterieur sur le pourtour de la porte

NOUVEAU (Sécurité renforcée) 1 comière de pivotament paumelles soudées

Offre

exceptionnelle au lieu de 4.300 F 4.000 F TIC Pose at depl. compris

PARIS-BANLIFUE Société PARIS PROTECTION-

1] seule adresser 55, av. de la Motte Picquet 75015 566.65.20

## PARIS EN VISITES

**MARDI 20 JUILLET** La manufacture Ma Gobelins », 14 h 30, 42, avenue Im Gobelins, Mile Colin.

4 Musée du Grand Orient de France - Li heures, 16, me Cadet, Mme Bachelier.

An Marais, in the Temple ...
I'Hôtel Ve. - Hôtel de Lauzun -. 15 houres, 17. quai d'Anjou, Mme Legrégeois.

« Saint-Germain-des-Prés », 15 façade de Saint-Germain, Mime Oswald (Caisse de l'Hôtel de Ville », 14 h 15, mêtro Hôtel-de-Ville, sortie rue

Loban (Approche de l'art).

a Le Père-Lachaise ». 15 heures, principale (Art et Paris).

- Jelieu de l'elle Ville », 14 à 30, métro Hôtel-de-Ville, devant la poste, Mme Moutard. « Montmartre ». 15 heures, mêtre

Abbesses, Mme Ragueneau (Cor sance d'ici et d'ailleurs). Le le illuminé », 21 heures métro Saint-Paul (Lutèce Visites).

« Villa de les », 15 heures, 47, rue Raypouard, à Passy. « Village ... Charonne », 15 heures, Porte-de-Montreuil, rue Avron (Paris an son limitali). du Marais »,

du passé). « Les passages converts III Paris », III heures, 31 bis, mm du Faubourg-Montmartre (Tourisme culturel).

Village Saint-No. 14 h 30, 2, rae (Le Paris). MERCREDI III JUILLET - Hôtel de Sully », 15 h, 62,

Renaissance , 15 h, réglise, Bouquet Chaux - Le Panthéon . 15 h. entrée.

M. Guillier. « Quartier juif M Marnis », 15 h, mé-tro Saint-Paul, Mª Oswald (Caisse nationale des mon

- Ecole des beaux-arts -, 15 h, 13, quai Malaquais (Approche de

Musiciennes du silence », 15 h, me du Cherche-Midi (L'art pour

« Hôtel de Leuzun », 14 h 30, métro Pont-Marie, M- Moutard. «La Malmaison », 15 h, devant l'en-trie, Mª Raguencen (

d'ici et d'ailleurs). «Le Marais», 15 h, Saint Paul, M<sup>ns</sup> Hauller. « Le Marais illuminé », 21 b. ........

Saint-Paul, M= Hauller. « Appartements royaux du Louvre », 14 h 45, marches de l'entrée principale pavillon Denon, M. de La Roche.

- Basilique Saint-Denis -, 15 h, ca-

Eglise de chevaliers du l' Sépulcre », 15 h, 92, rue Saint-Denis (Paris et son histoire). - Jardins et cités d'artistes du Petit-

Montrouge », 14 h 30, métro Mouton-(Paris pittoresque et insolite). « Hôtels, églises, ruelles du Marais », 14 h 30, de la Résurrection du passé).

« Synagogues de la rue des Rosiers, la des Blancs-Manteaux », 14 h 30, 9, rue Manteaux (Le Vieux

### CONFERENCES **MARDI 20 JUILLET**

20 h 30, 5, sum Largillière, G. Deloume : « Le monde roman : sym-boles et fonctions » (Nouvelle Acro-pole).

**MERCREDI 21 JUILLET** 19 h 30, 11 bis, rue Keppler, « Que se passe-t-il après la mort ? » (Loge unie des théosophes) (entrée libre).

## JOURNAL OFFICIEL ---

Sont publiés au Journal officiel du 18 juillet 1982: UN DÉCRET

 Pris pour l'application de l'article 10 de la loi nº 80-2 du 4 janvier 1980 il l'automatisation du casier judiciaire. DES ARRETES

 Modifiant un précédent arrêté relatif aux brevets, licences et qualinevigants professionacks l'aéronautique ciril (personnel de conduite des aéronefs. l'exception du personnel des et réceptions); e portant réglementation des

pour qualiavion et hélicoptère.

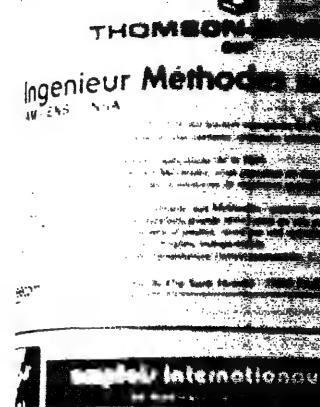
Naturalisations, réintégrations, francisation de noms et

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Laurens, Grecteur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques [1969-1982]



souf accord l'administration Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437.



DIRECTE UN DE CHANTE

/ Majonali

GLOG CONSTRUCTION FLECTIONAL AND AND

s rescupied relationing plat many - of section of the section of

The state of the state of the state of APPROX 28 APPR A BOOK AND The second second second second

The transfer of the state of THE PARTY WATER

To all the be made grant of the

---

The State of States A Section of the Contraction of Committee of the Commit

News of the Court of the Party of the Court Section of the sectio ALGERIE UNINGENIEUR NFORMATICIEN Market Contract The second second second 

indigis internationaux

- 1784 E

"一大小麻。

PARIS EN VISITES Merch to Milkle A STATE OF THE STA

Agenda State of the Control of the C

State and the state of the stat

Section of the same and the sam

Attacher to the second of the

Name of the second

1

 $\| A_{2m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{m_{1}}}}}} \| A_{2m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{1}, \ldots, m_{m_{1}, \ldots, m_{1}, \ldots, m_{$ 

Section 1997

Aft he KI 19 21 31 High Same the second of the

Marie Contract Marie Par 

Blood No. 12 Mills Paragraphic

100

 $(g_{\mathcal{F},\mathbf{q},\mathbf{p},\mathbf{q}},x,y_{\mathcal{F}},z_{\mathcal{F}}) \geq \Omega T$ 

(4,5) (c+ =) = (2) (4) (-1)<sup>2</sup>

ALTHERS

gefär 27 av 3 Klass 13 s

1967-5

Jana Stran

医食物 化二二

囊 化催化 医电压

Egypter various

Maria Contra

· 表示 第二十二十二

المستهال المهاجين شري

in the party of

g A

-

الهواا

-

THE .

秦秦 李彦

- -

¥4.

14 -- --

11 lgre" 71,00 OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI 21,00 24,70 IMMOBILIER AUTOMOBILES 48.00 48.00 PROP. CAPITAUX

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES Le mat/col. \* Le mat/col. T.T.C. 40,00 47,04 DEMANDES D'EMPLOI **IMMOBILIER** 31 00 36.45 AUTOMOBILES 36,45 31.00



emplois regionaux

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

## THOMSON-BRANDT

Ingénieur Méthodes Haute Flabilité

groupe [1] BRANDT : l'un les européens de l'Electronique Grand Public ; un environnement technologique sophistiqué et une l'annual «passion» le unités de production le

nologique d'un très grand groupe. Anglais indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et présentions) sous

Selecom

225 rue du Fog Honoré - PARIS - Tél. 755.89.36.

### SUD DE LA LOIRE

## Directeur Financier et Comptable

Dans une des toutes premières coopératives laitières du centre. 750 personnes, C.A. III millions

Cette fonction, rattachée à la Direction Générale, recouvre, wirm la responsabilité/animation des services financiers a comptables, who do untrive in gestion et du partie informatique (environnement informatique important); 📲 personnes. Elle 📷 🚃 à un H.E.C., ESSEC, Sup. 🖛 Co... - 38 ans au minimum - ayant complété ■ formation par un diplôme de gestion compta-large du terme) acquise was une sulla importante, and indispensables, an vue la prise décisions. Caus coopérative a la possibilités de développement, au un porteur. Rémunération intéressante, en rapport une le niveau du perse la la compétence indispensable.

Adresser Immanuscrite, C.V. détaillé, photo, Imma Imma 71825/M ■ R. VERDET, Sélé-CEGOS, Tour Chenonosaux, 204, Rond-Point Pont-de-Sèvres, BOULOGNE.

**CEGOS** 



substations and services.

## emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)

## DIRECTEUR DE CHANTIER

POUR LIGNE CONSTRUCTION ÉLECTRIQUE EN ARABIE SAOUDITE

We require MEXPERIENCED ELECTRICAL DISTRIBUTION ENGINEER to manage the security security system comprising overhead and underground lines from 1 kV w III kV,

The site of the work is in a rural area of the Kingdom of SAUDI ARABIA.

Applications me invited from engineers possessing a degree or diploma engineering a recognized manufacture considerable practical experience on the erection of electricity distribution system in rural areasons of the effective materials and the control of the control

During mail career, applicants should have occupied positions of increasing responsability of a managerial nature will be will be demonstrate run experience and ability to organise and control large process in men, material and equipment for the erection of an electricity distribution system from start to

Applicants were be to speak-read and write english fluently.

It is that applications be written in the english lenguage.

Them wishing to apply should forward within 15 days of the second of this advertisement, a limited personal history (curriculum vitae), copies III degree at diploma and and photograph and the manual and

> The Prompant M BANTUM RIYADH EMIDI MAMENI

Prisonal matrices will be negative for an invest point of one year. is preferable but mirror mirror mirror be considered.

High will be allowed applicants with salary level expected.

Personal interviews will be arranged with make applicants at a mutually convenient venue. The Marie applicant will be a second to the second to appointment within was 4 and of selection.

N. David Oxfores 88, rue des Bruyères 93260 LES LILAS Téléph.: 362-78-08

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE recherche

pour contrat de coopération **ALGÉRIE** 

**UN INGÉNIEUR** INFORMATICIEN

DE NATIONALITÉ FRANÇAISE NIVEAU : Docteur ingénieur ou 3º cycle minimum, avec formation me mathématiques appliquées, et rompu aux calculs scientifiques.

Voyage, hébergement famille assurés.

Envoyer C.V. et prétentions à RÉGIE-PRESSE, sous le n° T 034.730 PARIS.

## emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés atimala internationales de faire publier pour leur siège 💻 leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

rech, pour se ficile en Afrique en technic. Insintenance informatique niveau 8TS es équivalent, angleis courant indispensable, expérience indispensable, expérience inhimum 5 ens avec conneissance mini 6 ans pour contrat environ deux ans. contre avec prétentions.

AFRIQUE NOIRE 1. STATISTICIEN 1. STATISTICIEN INFORMATICIEN

National Statistiques, an place de le traitements sta-tistiques, et animation d'une équipe de cadres

Mission d'un an avec pos-sibilités extention: Conditions tavorables.

16, rue Mollien 82100 BOULOGI

Recrusone FORMATEUR + de 30 ane. Expér. confirmée de l'antimation des grou-Connaiss. en Géronte e appréciée.

## **IMPORTANTS ORGANISMES SOCIAUX**

(REGIONS LYONNAISE SUD-OUEST) MAI m 300 salariés - REALISATIONS SANITAIRES et SOCIALES)

## **CADRE DE DIRECTION**

**HAUT NIVEAU** susceptible d'assumer à Livil terme Direction Entreprise.

Adresser CV détaillé, photo (retournée) No 41.485 à Contesse Publicité, 20, III. Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

recherche pour son Etablissement de GRENOBLE

ALSTHOM NEYRTEC conçoit et réalise des installations complètes dans les domaines des fluides (l'eau particulièrement) et materiaux, agrégats et minerais (broyage et concassage). Le laboratoire d'hydraulique et mermique de NEYRTEC est l'un des principaux des principaux centres I II de recherches groupe ALSTHOM-ATLANTIQUE:

## **UN INGENIEUR** RESPONSABLE **D'AFFAIRES**

qui sera chargé su suivi d'Affaires d'Ensembles industriels d'comportant les phases survantes ;
• Etablissement des offres

Participation aux négociations
 Participation de l'affaire avec coordination et liaisons
 Fournisseurs.
 Sulvi plannings budgets.

- Age minimum : 35 ans
- Formation : Ingénieur Diplômé
- Expérience : Experience de négociations, du suivi de l'exécution et de la gestion Econtrats à l'exportation, d'installations industrielles Société
d'engenierie. d'ingenierie. — responsabilites. Bonnes

relations humaines

— Déplacements : fréquents, ponctuels, mais aussi possibilité résidence longue durée à l'etranger

— Anglais indispensable.

Adresser C.V. & NEYRTEC - 8.P. 61X 38041 GRENOBLE CEDEX.



DANS LE CADRE <u>DE SON</u> DÉVELOPPEMENT RECRUTE

Un professeur pernanent en Finance 30 ans environ, diplômé d'une grande école. Expérience formation et/ou en entreprise. Spécialisation souhantée : finance internationale,

Eav. C.V..+ photo à M. CLERGET, Directeur du groupe E.S.C. NANTES, B.P. 72, 44003 NANTES CEDEX.



### Directeur du personnel et des relations sociales

300.000 F

Région quest — société industrielle — très grande notorièté (1.200 personnes), filiale d'un groupe international, — situe — lout premier plan de sa prinession te it par ses produits, — résultais que par se politique sociale, généralement considérée — l'une — plus avancées. El recherche en prévision — la retraite du titulaire actuel, — Directeur du personnel et — relations sociales qui, — su Directeur Général et en se qualité — membre du comitée — direction, aura à — et — en œuvre une politique sociale per — à la société d'atteindre ses objectifs — développement. Son action — en couvre une politique sociale per — à la société d'atteindre ses objectifs — developpement. Son action — en monfration, communication, en politique sociale (embauche, formation, remunération, communication, évaluation, développement, — personnes...), dens l'assistance — responsables d'unités et dans les relations avec les organismes patronsux et prof siónneis. Ce poste dans une grands métropole — l'Ouest, convient à héandidat agé de 40 ans minimum, de . — supérieure un qui, grâce à — quinzaine d'indexpérience dans gestion — personnel et . — — peut aujount hui s'affirmer comme un véritable spécialiste capable de promouvoir et d'appliquer — politique sociale d'envergure. La pratique — l'angue anglalse seralt un atout supplémentaire. La rémunération annuelle, fonction des compétences acquises sera de l'ordre de 300.000 franca. Ecrire — J.B., FOURNIER. Réf. A/1180M

Auoun renseignement ne sera l'accord présiable des candidats. Adresser C.V. en reppeient la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. 1, rue Duguesciia - 44000 MANTTI - Tél. | Marie de la

tem - Bruxelles - Franctort - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milatt - Narties - Pane - Straebourg

**SERVICES** 

Importante Société Secteur SERVICES recherche pour l'une de ses filieles (70 pers.) située à TOURS

directeur de filiale Agé au minimum de 35 ans, de formation supérieure (commerciale, gestion) possédant une première expérience Direction d'Etablissement commercial si possible dans manda

d'Etablissement commercial si possible dans vente de SERVICES (transports ou négoce). de SERVICES (transports ou négoce).

Il étroite relation le équipes jonctionnelles du Groupe, il entroite de coordonner et de contrôler le différents services de la Société, d'animer et de dynamiser le équipes (commerciales, téchniques, administratives) en les aides nécessaires equipes (relations publiques, contrôle de gestion, négociations particulières !

particulières...).

Audi opportunité un carrière pour candidat ayant esprit d'entreprise a goût de la performance. Europer C.V., photo et prétentions en indiquant sur l'enveloppe le référence 1053 M qu



Cabinet Jean-Claude WALRICE Conseil en Gestion du Personnel 397 sec, rue de Laugirard - 75015 PARIS



Un \_\_\_\_\_ | Groupe industriel (30.000 pers.) rechérche pour une de \_\_\_ Divisions spécialisées dans \_\_\_ Construction de \_\_\_ Ferroviaire

## chef de département nouveau produit

Cette Division composée de 600 pers., diversifie sa production en lancant un nouveau produit 'AMORTISSEURS HYDRAU-LA Pour conduire de développement, nous créons le poste de Chef de Département pour suivre la mise point des prototypes, mettre en place les équipements, super les la Production.

Le canadat reterna sur une formation technique supérieure (Ingénieur diplômé d'une Grande Ecole) et devra possèder une première expérience de la Direction de Services Techniques. acquise dans une Fabrication MECANIQUE de MOYENNE SERIE. Connaissance de l'ANGLAIS indispensable. Poste situé en BOURGOGNE (2h de Paris). Envoyer C. V., photo et prétentions. en indiquant sur l'enveloppe la référence 1064 M au .



Cabinet Jean-Clande MALRICE Conseil en Gestion Will Personnel 397 tec, rue W. V. augirard - 75015 PARIS





smploir regionaux

emplois regionaux

emploir regionaux

emploir regionaux

La VIIII de Lorient (72.000 habitants), recrute :

### UN SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT

duction de nouvelles méthodes et de la mise en place

Bonne problèmes problèmes esserion et d'organisation : expérience des affaires communales qualités la diplomatie et de

Dans grade grade Général Adjoint des villes de 40.000 I 80.000

### ٨ UN DERECTEUR

Chargé personnel et des relations sociales. Placé sous l'autorité personnel du Directeur de des Services Admiinstrutifs, il aura il responsabilité de la mise en œuvre politique municipale du personnel, s'appliquant il 1119 salariés.

Expérience municipale dans le domaine du personnel ; aptitude et les relations sociales, humaines et les problèmes de formation.

Opéré dans les conditions statutaires au grade de Directeur des Services Administratifs.



# elf aquitaine

RECHERCHE POUR BUM USINE DE LA (64) SECTEUR INSTRUMENTS ELECTRICITE

### **TECHNIQUE EN INFORMATIQUE AGENT**

### PROFIL:

– DUT 👞 📆 un informatique un électronique, ayant una expérience professionnelle. Débutant particulièrement motivé par l'informatique al l'automatique.

 Connaissance d'un langage machines appréciée (ASSEMBLEUR TEXAS, DIGITAL EQUIPEMENT).

 Maintenance programmation de systèmes d'informatique industrielle (mini-périphériques, automa programmables...)

- Suivi 📖 opérations 🎟 💷 🗷 service 👊 d'entretien effectuées par 🗷 fournisseur. Régime m travail journée normale.

Première affectation établissement Aquitain, aptitude 🛮 l'expatriation.

ACTUAL C.V. III prétentions IIII Nu 41641 SNEAP, DC Recrutement 26, Lilas - Tour 1204 - 64018 PAU CEDEX.

ÉCOLE NATIONALE DES TRAVAUX PUBLICS DE L'ÉTAT

UN CHARGÉ

DE RECHERCHE

**EN TRANSPORT** 

ET ÉNERGIE

dostorat d'Etri; dos-d'ingénieur dans la publications en

Env. C.V. à ENTPE Laboratoire d'Economie des Transports, B.P.20, 69120 Vault-en-Veiln. Renseign.: M. Prunier, direct, M. de La Morseingière, resp. Let. – Téléph.: 7 880-82-88.

La Ville de Nentes regrute

cient.
Pour être eutorisés à postuler les candidets doivent remplir les conditions statutaires recurses.

L'socès per vole grade de Directour général des services techniques d'une commune de grade de 20.000 habitants.

Las candidatures accompagnées d'un write détaillé ainsi que des photocopies des trres ou diplômes doivent être atiresates de toute urgence à M. le Député-Maire, Hôtel de VIIIe, 44036 NANTES cedex.

Total renseignementa complémentaires concernant le dont il s'egit pouvent être obta-nus auprès du bureau du persennel de la Marie (téléph, au (16-40) 20-94-72 ov

HOPITAL PSYCHIATRIQUE région LANGUEDOC-ROUSSILLON

Есопоте

cial, Ecr. s/r\* 8.767, le Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des 75009 Paris.

MAIRIE DE SAINT-ÉTIENNE
recrute
DE GESTION
Un médecin directeur à temps
plein pour centre de santé,
médecine de 1º recours, appelé
à animer une équipe comprenant
deux surres généralistes.
Ecrite avec curriculum vitres II
'Hêtel de Ville, 1º Direction,
III 15 août 1982.

## **RHONE-POULENC SANTE**

Usine près un ROUEN recherche

## INGENIEUR

Débutant un quelques années d'expérience. Formation type A. et M., ECP, ENSI, INSA.

Adresser CV, photo et prétentions au Service du Personnel Usine Rhone-Poulenc Santé Saint-Aubin M Elbeuf - BP. 125 76410 CLEON

Important Groupe Industriel de Mécanique Ouest de la France

## TECHNICIEN de SÉCURITÉ

B.T.S - D.U.T. Hygiène m Sécurité 3 ans d'expérience souhaités,

Écrire sous le nº 11:637 à : H.A.P. Hall des Petites Annonces 7 X 44040 NANTES CEDEX.

## Laval

## Chef du service trésorerie

Pour son Trésorier, notre Groupe peut d'abent se traduire en cullins : CA 4 Millards : F, 50 Sociétés, 12 Banques et 90 comptes. La respon-sabilité de la fonction est donc élevée et se situe sur trois plans :

engagements; palements, etc...). - la gestion (abaissement des frais financiers, programmes spécifiques de Trésorerie...)

- l'animation d'une équipe de 4 personnes.

Le poste une furne de comptable (BTS, BP, maîtrise de gestion...) et une expérience passage approfondie en matière administrative, comptable, suivi de Trésorerie, conditions

Cette compétence et les références demandées à ce niveau de délégation justifient un salaire élevé.

Sachez aussi que sommes installés à LAVAL et, qu'en vrais provinciaux, nous attachons une important particulière à la simplimation à la qualité des humaines. Nous souhaitons vous accueillir pour longtemps.

Merci d'adresser votre dossier sous réf. BC705M à SEFOP, arre-Conseil qui pourra, à votre choix, prévoir des rencontres en juillet ou en la fin

SEFOP 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE SYNTEC

Le conseil aux P.M.E.:

votre objectif aujourd'hui.

Depuis plus de 10 ans, notre équipe composée d'une dizaine de conseillers l' efficacement auprès des PME de la région iyonnaise dans un domaine clé : la fe

Ces acquis vous permettent :
d'analyser et d'identifier les besoins spécifiques de ces entreprises,

Chambre de Commerce et d'Industrie de Lyon, 20 rue de la Bourse 69289 LYON Cédex 2

communes au niveau 🕍 l'entreprise).

ex i emploi.

Pour étaffer notre structure, nous recherchans un nouveau collaborateur.

Votre pratique de l'entreprise, votre formation supérieure vous donnent à la fois

l'ouverture et les techniques nécessaires pour appréhender les PME dans la très gran

variété de situations qui les caractérise.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et prétentiona) à Monsieur le Directeur du Personnel et des Relations Sociales,

**EFCIS** Grenoble

Circuits Intégrés MOS

(Effectif: 15 personnes)

RESPONSABLE

FORMATION

Sous la supervision du Responsable া Relations Humaines, il organisera l'ensemble dei actions de formation (étude des besoins, elaboration du plan de formation, gestion and budgets, recherche des consultants, définition et mise en place d'actions

Il pourra aussi en chargé and le main de la gestion prévision-du Personnel la l'analyse, la description et l'évaluation lui fonctions.

Pour mener à bien ces missions, ■ aura ■ responsabilité d'une équipe de 2 ■ 3 personnes.

Une expérience d'au moins 2 am dans un martie formation ma une connaissance du milieu industriel sont souhaitées.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. a prétentions à EFCIS Service Recrutement - B.P. 217 - Ben I GRENOBLE Cedex

RECHERCHE

d'analyser et d'identiner les pesons aperanques et de concevoir des solutions adaptées,
de concevoir des solutions adaptées,
d'agir avec elles pour leur développement.
Convaincu que le développement des entreprises se fait d'abord à travers les hommes
qui la composent, vous interviendres sur le terrain avec vos qualités de dynamisme et
de réalisation, et votre capacité de dialoguer.

ues nécessaires pour appréhender les PME dans la très grande

## INFRARED ENGINEERING truments de mesurs

### UN INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

THE RESERVE

LA COMMUNAUTE URBAINE : II: DE 220.000 h.

recrute sous taires ministériei 27/06/1962 UN SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

EXPÉRIMENTÉ

Les candidatures, accompagnées d'un C.V. dé-tailé, et des copies de st-tres et diplômes, devront être adressées à M. le Président de la Commu-nauté Urbaine de Brest, 24, rue Cost-Ar-Gueven, B.P. 814. 29279 BREST cedex. Pour le 30 juillet 1982 au plus tard. Un Directeur général des services techniques appelé la la coordination générale das structures techniques attonnelles d'une collectivité de sette importance (urbaname, voirte, sirculation, distribution de l'eau, architectura et bâtiments commanux, espaces varts, assaintesement. ments communaux, espates varts, assimissement, publique) et il tenir le conseiller direct de la municipalité pour toutes les questions relevant de sa compétence et de son autorité.

URGENT I Jeune couple cadres cherche J.F. au PAIR, période indéterns. CHETCUTI, 24, rue

**IMPORTANTE** CIETE INDUSTRIELLE

RESPONSABLE RELATIONS HUMAINES

Expérience indispenseble - Région Est possible 😃 maintenant on **E** Taitbout 75009 Paris,

BANQUE DE L

JEUNES libérés des O.M. pour postes

COMMERCIAUX

de différents niveaux, minimum BAC. D.U.T. Ou formation supérieure Adresser curric. vitte manuscrit détaillé avec sous la réf. 3.397 à CARRIERES.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre la toutes les lettres qu'ils recoivent at Ma restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

**BEC TRAVAUX PUBLICS** C.A. 500 MF Effectifs: 1000

Siège : MONTPELLIER

recherche pour son département GÉNIE CIVIL

## **DIRECTEUR DE TRAVAUX**

De formation ingénieur grande école, et ayant moins 5 ans d'expérience in travaux de génie civil; le caralle reservi :

prendra la responsabilité de l'exploitation

■ direction des moyens : conducteurs de

travaux, équipes matériel.

gestion des marchés : relation auto in client, règlements.

participation www soumissions,

Sa rémunération sera de l'ordre de 200.000 F.

qualités humaines et techniques lui permettront dans le cadre de l'entreprise pratiquant une large délégation 🌆 manument bilité ma trouver des perspectives de carrière attractives.

manuscrita et C.V. détaillé 🖡 BEC FRERES S.A. du Personnel B.P. 10 - 34680 Saint Georges d'Orques

## **TETRAS**

Société de Conseil en Organisation membre d'un réseau international recherche

pour créer mn Bureau d'Angers

## Consultant **Organisation**

## Mission:

-développer 💵 clientèle existante dans les domaines 🖦 l'organisation administrative. III la gestion financière II comptable; -constituer l'équipe destinée à l'assister;

- mettre en œuvre 🖾 moyens 👫 formation pour 🗷 client.

Il utilisera le savoir-faire, les techniques et im méthodes mis au point et experimentés par la serum au plan national.

De formation supérieure (École de Gestion ou diplôme d'Ingénieur), le candidat devra avoir acquis une expérience de 3 à 5 mm en qualité de Consultant.

Votre candidature (CV + photo + remunération à envisager) sera étudiée avec la discrétion de rigueur par M. CLAM - BP 1607 75327-PARIS CEULM 07 - sous ref. PL05.

VILLE DE LORIENT bihan) - (65.000 hebit.) ute mi 15/09/1982 un DIRECTEUR GESTIONNAIRE

CONTRACTUEL CONTRACTUEL Fonctions: responsabilité financière et artistique, en régle municipale, d'une salle de specsacies de 350 pleces. Expérience professionnelle dans l'action culturelle augés. Traitement : de début de carrière, entre 5.500 F et 6.000 F net mensuel, Adresser C.V. détadié 
+ photo à M. le Député-Maire, Marie, 66100 LORIENT, pour 
le 10 août 1982. UNIVERSITÉ DE SAVOIE recherche pour son service Informatique à Chambéry : ANALYSTE PROGRAMMEUR

poste de contractuel, type C.N.R.S. I 8 à pourvoir su 1982. Formation supérieure (BAC + 4) MAGE ou II. Rémuné-ration de l'audvent anciennaté) social so Servin informatique, B.P. 1104. 73011 CHAMBÉRY CEDEX.

į

DIRECTEUR SCIENTIFIQUE le laboratoire d'archéo

Ass. Centres Likes MIGENNES, rech. Directeur permanent Adj. DEFA. BAFD, T. 86 80-20-27.

électronian

to the a line with stone of the same

te / Est a arressessionness approprie - - Landing Court Court of Court of the Cour Contraction will be the more district

Raymond Poulein Consultants The state of the same of the same

Se Enchristefel.

ないのは、1970年度**会議** また研究を記憶を 1970年後まではまま。最

「おりなる」連続選。

Committee and take

Putan de ROLL

de BANQUE

CLASSE III ou IV

The state of the s

Making a root to be kramen

HEES DE GROUPE

STANCES OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

DESVINTES

AUADVINISTRATION

DE M TAU ...

MC ISE

· 路4 均原 神神 神

POSTE E

and the same of the same of

A STATE OF THE PERSON .

1

REPRODUCTION INTERDITE



## kupnoipèr violqma

## emplois régionaux

# un PDG dépiage : nede de des cadres agrés.

J'ai 🚛 📰 🗃 ans 🗈 créer une entreprise multinationale qui en France regroupe 3000 salariés dont 1200 cadres, qui m classée par la revue « Valeurs Actuelles du WWW. parmi celles qui paient le ... plus d'impôts sur 📷 bénéfices, mais qui est considérée non seulement le leader du promotion immobilière mais eussi l'avant-garde de la politique

SI je recherche toujours des jeunes cadres pour notre expansion, je considère que **man la late** qui ont plus de **la rec** aussi capables que d'autres pour devenir des animateurs de una la la de promotion, sachant diriger de jeunes hommes. I des certitudes lermes, sont réserve d'être mobiles, de progression de carrière.

Om postes and disponibles sur toute a France, mais une période formation intensive dans M Nord indispensable.

Envoyez-moi votre c.v. détaillé, un désidérata globaux de rémunération pendant 2 pendant 2 pendant 2 perantissons une réponse dans les li jours.

Réponse à «R.L» - B.P. 174 - 59400 CAMBRAI.

P.S. : J'ai signé le MW un contrat su soliderité avec l'Etat pour

La fillale française d'un groupe International (20 000 personnes) réalisant des équipements d'informatique graphique de très haute technologie, offre une opportunité de carrière à un :



En liaison étroite avec la Direction Générale, vous assurersz le développement commercial de la Société par : - la recherche de nouveaux marchés, - la négociation des affaires, - le suivi de la chemèle.

- le suivi de la chentèle. Ce poste de premier plan conviendrait à un ingénieur ayant de solides connaissances en informatique graphique et en mécanique, et pouvant justifier d'une première expérience réussie de la vente de systèmes de haute technicité. Outre des aptitudes à la négociation, il faut des capacirés d'organisation et d'autonomie, un esprit d'initiative et la pratique courante de la langue anglaise. Un stage de formation sur les produits est prévu en ECOSSE. Basé à MARSEIL LE-MARIGNANNE, de fréquents déplacements sont à prévoir.

sont à prévoir. Rémunération : 200 000/an, agrémentée d'un intéressement sur le CA réalisé. Les premiers entretiens auront lieu à Paris. Merci d'adresser votre dossier, comprenant le Menci d'adresser votre dossier, comprenant lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, sous réf. DCR - 82 - 116, à SOFIA informatique, 91 rue du Faubourg Se-Honoré 75008 PARIS.

### **MACHINES A COMMANDE NUMERIQUE** Nous sommes un important groups industriel français.

## Directeur de la division électronique

stimuler 🖫 recherche 📖 🖫 développement (14 ingénieurs 📟 🌬 🗷 niveau, systèmes modulaires),

assurer ill production imm machirus outils, 🖦 réputation mondiale,

contrôler et gérer et marche et les inscient en la division (140 pers.). intégrant technique, production et geation. L'autonomie men très large.

Un annual dans ce prove constitue and a filmed an premier and Anglals. parlé \_\_\_\_\_ Résidence : ville de l'all mille de marche agréable. dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., na à partir du 16 août.

Raymond Poulain Consultants 74, um de la l'adiration - 75015 PARIS

Chambre de Commerce et d'Industrie de Béziers-Saint-Pons

### ASSISTANT(E) TECHNIQUE EN GESTION INDUSTRIELLE

Avec une formation d'Ingénieur ou Grandes Écoles et une expérience que et financier d'une Entreprise industrielle.

MISSIONS :

- Promotion et Vente des Zones Indus-

- Assistance et Animation dans le milleu

Le candidat âgé de la ses minimum devre avoir une capacité de négociation, le goût des humains avec les Chefs d'Entraprises, le sens de l'orga-

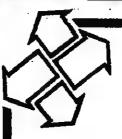
Il per su t'anglais (allemand apprécié). Son dynamisme, sa disponibilité lui permettront 'de prendre des initiatives.

Poste il pourvoir pour septembre 1982.

Écrire sous le nº 8.749, le Monde Publicité, Service ANNONCES CLASSERS

OFFRES D'EMPLOIS

••• LE MONDE - Mardi 20 juillet 1982 - Page 21



Avec CONTROL DATA. le succès conduit à de nombreuses opportunités pour un PROFESSIONNEL...

Agé de 25 ans minimum, vous avez une maîtrise d'informatique ou un niveau équivalent m num possèdez une expérience de 2 à 3 ans en informatique de gestion.

Vous avez uni bonne pratique du Cobol et/ou de l'Assembleur avec éventuellement une connaissance 🐸 🖾 🖽 et DL1.

Peut-être avez dejà une expérience pédagogique ou tout simplement www le goût in l'enseignement in des contacts. Control Data \*\*\*\* offre \*\* possibilité d'exercer une

## fonction de formateur dans son département Education

Le mind un retenu man pour mission; - l'animation des rours de programmation rangement à ses débutants.

- l'animation de séminaires d'informatique,

- le développement M manual manual mettant en mayir Mi Ş techniques d'Enseignement Assisté par Ordinateur (EAO).

Proposez votre candidature & CONTROL DATA, M. B. GOEURY, Service III Recrutement, Tour Gamma A. 195, rue III Bercy, & PARIS CEDEX 12.



IMPORTANT GROUPE PHARMACEUTIQUE Banlieue NORD PARIS recherche

## STATISTICIEN-INFORMATICIEN

(SCIENTIFIQUE)

Formation ISUP - MAF + OEA stat. ou equivalent Bonne maitrise de la programmation FORTRAN BASIC, Domaine d'application recherche pharmaceutique et médicale. Expérience de 1 à 3 ans.



Ecrire WAR CV et prétentions sous No. 41.577 Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transm.

Important Groupe Industriel de Mécanique Ouest 🔤 la France

recherche pour son : SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES

### CHEFS DE GROUPE DE L'ADMINISTRATION DES VENTES

Les posses s'adressent le CADRES LU-justifiant d'une expérience réussie de l'ADMINISTRA-TIDN ET DE LA GESTION INFORMATISÉE de ventes de pièces le rechange en mécanique, et qualités affirmées d'organisation et mécanique, d'un effectif important, d'une pratique courante de l'Anglais.

Des déplacements de courte durée pour le suivi de la clien-tèle tant en Finne qu'à l'Étranger sont il prévoir.

## GESTIONNAIRES CORRESPONDANCIERS

Formation D.U.T. - The cut technique.

parfaite de l'Anglais 📹 🖿 l'Allemand 🖿 de l'Espagnol ou du Russe. Écrire sous le nº 11.637 à :

Hall des Petites Annonces, II X 44040 NANTES CEDEX.

La banque de l'économie sociale recherche pour son agence de ROUEN

un GRADE

de BANQUE

CLASSE III ou IV

(compensation, portafeuille, service caisse).

bonne de la comptabilité e des

techniques informatiques.

minimum demandée :

Ce poste requiert :

opérations bancaires

B.P. ou I.T.B. en

SOCIETE DE GESTION

**DE SERVICES PUBLICS** 

EAU - ASSAINISSEMENT 1500 personnes - EM millions & C.A.

Filiale d'un Grand Groupe Français

recherche:

**INGENIEURS** 

Ecole d'Ingénieurs avec formation complémentaire is la gestion im Entreprises ou HEC - ESSEC - Sciences Po (Eco/Fi).

Sur le plan local, il and chargé in relations commerciales techniques

les collectivités balle et me le respon-

sabilité d'animation du personnel (unité

Ce poste nécessite une polyvalence au

point www vue commercial, exploitation gestion ainsi qu'une expérience memina

POSTE EN REGION OUEST.

Ecrire sous No 42043
CONTESSE PUBLICITE, 20, .... Opéra

Paris Cedex III qui transm

30 à 🔁 personnes).

## RESPONSABLE

FABRICATION DE CHAUDIERES DAT ET FUEL. INGENIEUR AM, INSA OU EQUIVALENT

Rattaché au directeur 🚺 l'usine, il aura la res-

l'animation de l'encadrement 🔳 du personnel

· la gestion et de l'organisation de la producrecherchons un homme 📰 terrain, avant acquis expérience d'au moins 2 1 3 ans en

production, et possédant de connaissances en organisation et en méthodes. Adresser C.V. manuscrit, photo

prétentions I

85002 LA ROCHE SUR ITEM CEDEX

gan assurances

## Incendie - Accidents

PARIS LA DEFENSE

recherche

## 20 ANALYSTES PROGRAMMEURS débutants

LEUR MISSION :

- Temps Réel ;

participer aux études et à la réalisation d'un plan informatique fondamental pour

LEUR FORMATION :

DUT informatique ou équivalent ; bonne pratique de la programmation COBOL.

NOTRE CADRE DE TRAVAIL:

plus de 1000 terminaux;
 très importantes bases de données;
 équipements IBM - CII HB;

NOTRE OFFRE: un projet ■ grande envergure;
une formation appropriée;
une expérience enrichissante;
une possibilité de formation rapide pour

🔤 éléments de valeur.

Adresser C.V., photo pretentions sous référence PV 42: : : au Service du Personnel - Tour GAN Cedex 13 PARIS LA DEFENSE.

## **IMPORTANTE BANQUE**

## CHARGÉ DE GESTION **IM PERSONNEL**

Diplômé de l'enseignement supérieur ; Expérience de la fonction exigée.

Tune équipe, ■ PARIS, il missions : recrutement, mouvements 🗎 personnel,

> Ecrire avec C.V. + photo + prétentions è le nº T 034679 M, le bis, rue Réaumur - PARIS (2º),

LE CENTRE HOSPITALIER DE PONTOISE recrute

## UN INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE

qui aura une formation générale d'École d'ingénieurs complétée par une formation biomédicale du type Compiègne.

Cet ingénieur sera chargé d'une part de l'activité biomédicala, d'autre part de la sécurité de l'établissement. Expérience professionnelle souhainée.

> Pour tous renseignements téléphoner à : M. CASTAING, Attaché and 130-94-00, poste 2.020.

172, W Voltaire - TIM Paris

Envoyer C.V., lettre manuscrite, photo et prét.

à N. 2241 - PUBLICITES REUNIES

Direction du Personnel CIP 87X Des précisions mu le poste peuvent mu obte-

nues en appelant en P.C.V. G. ILARI, Directeur du Personnel. 16 (51) 05.51.59.

Importante Société Internationale du Secteur Para-Pétrolier (C.A. : Milliards de FF.)

## Directeur des services contrôle de gestion, organisation et informatique

aurez a diriger — coordonner l'activité d'une équipe polyvalente de 16 personnes et à mettre votre expérience confirmée au service de trois tonctions en plein développement :

LE CONTROLE DE ILLINIO

Vous assurerez le Contrôle de Gestion et la Société et annaz diriger vos trois Services de tacon à gèrer et optimiser le système d'infor-mation il l'intention de la Direction et la Opérations et la la

Vous vous assurarez de la qualité des prestations du Service et de la procédures d'organisation de la contra de la procédures d'organisation de la contra del la contra de la contra de la contra de la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra L'INFORMATIQUE

basé à PARIS, mais unu devraz être disponible pour des

Vous avez environ 35 ans et êtes diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieurs ou Commerciale. o ingeneurs ou commerciale.

Contrôleur de Gestion (dans le domaine industriei), mais votre expérience de l'Informatique et l'Organisation permet d'utiliser toutes les reasources de ces lecrifiques au leurice in l'append

Yous savez écouter et votre excellant seprit de synthèse vous permet de bâtir vous vous et la character seprit de synthèse vous permet man unament pouvoir exteur dans (III Direct diversifié, des-

## Responsable Service Central **Formation**

Van avez acquis votre expérience (3 menviron) soit au men man

Nous vous propiere i la vous intégrer i une équipe jeune 🖮 📥 Mana politique 🖦 formation 🛏 🖦 👊 🖫 name d'investissements stratégies d'entreprise : en poursuivre le développement, esseur le hiérarchiques de la définition le besoins, établir les priorités de formation, et de choisir les priorités de choisir les priorités de choisir les priorités de choisir les poursuivre le développe.

et procédures to travail.

entendu, your coordonnerez - dans in color d'une organisation in de la ionction - la gestion - Central Formation. Notre activité : La conception, la la commercialisation - History 📟 🗸 300 personnes, plusieurs établissements répartis 🛍 province 📭 🖦 travail : agréeble ville 🕶 🕶 👫 km au Nord 🖛 Paris.

ret. 4245 DESSEIN - 69, Provence - 130m PARIS.

JEAN LEFEBYRE

Entreprise Nationale de Travaux Routiers

recherche pour sa Direction lie de France

Cadre Administratif

et Comptable

débutant ou 2 mm d'expérience

ESCAE EDHEC ou similaire.

Charle Comment ou Directeur Assistant

tratif, il sera chargé de : situations mensuelles

d'exploitation, analyses et contrôles accomptes, établissements de bilans trimestriels

Adresser CV et prétentions JEAN LEFESVRE

BP 4M - 93190 Livry Gargan

ORGANISME DE FORMATION PROFESSIONNELLE

**FORMATEURS** 

MATHS & FRANÇAIS

25 ans minimum. Bac exigi

7 semaines de congés payés.
Formation pédagogique assurée.
Postes à pourvoir proche banlieue parisienne.

Très important groupe international spécialisé dans la fabrication 🎫 biens d'équipements (Paris Nord) recherche

## responsable recrutement et suivi des cadres

II (elle) prendra en charge :

eles de la lace de fonctions de cadre et assimilés,

■ leur insertion ■ leur intégration dans l'entreprise,

e le suivi 🚚 la 🕮 la la cadres 🗗 de la gestion de leur corrière da 🗷 🗸 Jeune diplomé(e) Le l'enseignement supérieur (Ingénieur ESC ou autre) il (elle) possèdera es expérience de recurses acquise, soit en entreprise,

n Cabinet. Le (la) candidat(e) retenu(e) sera également apprécié(e) pour 🚃 qualités 🖼 auprès de la hiérarchie. L'Anglais un plus.

> Envoyer C.V., photo at prilled and ref. R.R. 10 au conseil à qui nous avons confié cette recherche SELECTION

. Tour de Lyon - 185, rue 🏜 Bercy 75012 MARE

Il répondu rapidement à les candidatures qui seront troitées confidentiellement

SOLEX, filiale MATRA

leader mondial de la carburation, développe 💶 gamme de produits. 🖭 🖚 🖦 METHODES, 🖦 N PRODUCTION, du TECHNIQUE 🗯 👊 COMMERCIAL

## Chef de Produit

Ingénieur Centrale, A.M. ou équivalent

(le diplôme de l'ESF serait en outre applicable

- avec 🔤 méthodas, il 🚾 🚾 🚾 meilleures solutions pour la mise en production industrielle,

- 💵 la production, il veille au respect 🕮 🕮 🖮 charges 🗉 🖦 les moyens d'améliorer 🔄 qualité 🖽 il plina 🛶 les coûts, - au technique, il est l'interitorie du Chef de Projet pour sulvre 🗈 définition 🕳 l'éculoir du 🕬 🖘

- avec 🖿 commercial, il sult 🗷 demande en vue d'ajuster les capacités de production. Nous demandons une production de série et pour partie aux moins, acquise pour partie en production de série et pour partie aux

méthodes 💷 🖭 bureau 🖫 🚾 🚟 🖳 li faut sussi une birmi aptitude sux contects. Un mache il ce poste ouvrire l'année il me financie de l'année de l'année

Linu de travail : Names Déplacements à l'annu d'Evraux. votre dossier 🖆 📨 (lettre 🚾

conseil qui pare la par totale discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



d'études Ingénieur AM - SUP ELEC

ou CENTRALE

Il devra assurer la coordination entre les études, les ateliers de fabrication et la «Division travaux». Une expérience de plusieurs années dans la profes-sion sera exigée et la connaissance de l'anglais est souhaitable.

Belle situation d'avenir pour candidat témoignant

de solidation deveniment pour cuttat ex de gestion.
Ecrire avec CV détaille + photo et prétentions sous réf. 3829, à Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettre.

ASSOCIATION POUR L'INITIATION A LA RECHERCHE EN BATIMENT

## JEUNE DIPLOMÉ

Grande Ecole d'Ingénieurs ou Pour participer à l'organisation de stages d'init à la recherche. Temps partiel possible (3/4 ou 4/5).

TRANSPORTS

Envoyer curriculum vitae à IRBAT, 242 bis. Saint-Germain, 75007 Paris.

# elf aquitaine

PARIS, RECHERCHE POUR PRISE DE FONCTION EN SEPTEMBRE

## 1 JEUNE INGENIEUR INFORMATICIEN

Diplôme Grande Ecole (SUPELEC - MINES - CENTRALE - INSA Lyon - ENSEEG, etc...

Prise 🖛 charge 🕍 projets informatiques importants, comportant la création de 📖 👜 données 🔳 s'appuyant sur 💵 réseaux.

Evolution 👫 carrière fonction 👫 la taille 🐧 🕒 la diversité du Groupe 🔤 France 🛒 🖡

l'Étranger.

Mobilité géographique indispensable.

Adresser lettre, CV, photo 🔳 prétentions à ELF FRANCE - 137, rue 🖿 l'Université 75007 PARIS

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

## **ADJOINT** CHEF DE BUREAU

chargé de la tutelle de l'Industrie d'Armement, diplôme H.E.C. E.S.C.P. ou E.S.S.E.C. option industrielle ou D.E.A. de sciences économiques et gestion ou D.E.S.S. orientés vers la politique industrielle. Expérience professionnelle de quelques années souhaitée. Esprit d'analyse et aisance dans les contacts à niveau élevé

à l'adresse suivante :

## Responsable service approvisionnements

De formation ENSAM, ICAM, INSA... le candidat possède une solide expérience préalable technico-commerciale, de préférence en tant qu'ingénieur d'affaires. Dans le cadre de ce poste, il lui sera confié l'encadrement d'ingénieurs et de techniciens chargés des relations avec les fournisseurs pour d'importants contrats. Prance Export, axés sur des metériels de tuyauteries, en particulier tuyauteries inspectables.

Merci d'adresser lettre manuscrite, 🖫 🗷 prétentions, sous réf. 3808 🛙 Média-System. 104 rue Réaumur 75002 Paris.

OFFRES DELLE

AL - NEW APEN & PARE LANGUAGE [14]]() 化丁杰尼丁素 墨流河伯巴港

## FONDE DE POUVOIRS

HE WAS REMARKED THE SPECIAL AND

The Committee of the State of the Committee of the Commit BISCUITS

VOISE

 $y_{0}, \xi_{NN}$ 

<sup>33</sup>0FIL

The state of the second of the

A state of the same bender 1 17 The second a second THE PERSON NAMED BOARDS

Contract to Suff to CO.

Committee of the Commit

The same of the same of the same 5.15.148.168.00

----化多种 经溢货帐簿 THEM IN A IN

ودرييه



l'esprit d'équipe existants.

dans and similaire.

Conseil 🖿 Gestion du Personnel 397 ter, rue 👪 Vaugirard - 75015 PARIS

Envoyer C.V., photo et prétentions en indiquant sur l'enveloppe la référence 1054 M au : Cabinet Jean-Claude MAURICE

Importante Société de Transports (400 véhicules) située : la Sud Indiana

chef de service exploitation

chargé 📠 🗷 🕬 🕬 Maria 🖍 l'utilisation 🚈 véhicules 🕶 🛍 🗺 conducteurs dans le triple souci d'optimiser la mandale de l'acti-

vité (prix revient), de satisfaire maintenir le climat

Le candidat retenu an agé au minimum a 35 ans. une forma-tion supérieure (technique ou commerciale) devra prouver une

première expérience réussie de Direction d'exploitation, si possible

Adresser curriculum vitae m prétentions

et affaires industrielles de l'armement 14, rue Saint-Dominique, 75997 PARIS ARMÉES.

OFFRES D'EMPLOIS

onsable

Den Marine Committee

**samme de** produits.

**Sezivalent** 

**発表して初からた 前事を行**る

..... JEAN LEFEBURE -

British garden ber financia in the financia in

Codre Administro

Martin R. Was Charge To an ite the Fight

et Comptable

ice Central

OFFRES D'EMPLOIS

UN INGENIEUR

TECHNICO-COMMERCIAL

UN INGENIEUR DE TRAVAUX supervision Civil Civil Charpentes metalliques, Livil de prix.

Mise au point de contrats ave fournisseurs

(ANGLAIS INDISPENSABLE).

**UN INGENIEUR** 

CHEF DE PROJET

**UN INGENIEUR** ETUDES, REALISATIONS projets d'installations agro-industrielles, complexes agricoles, cleuage integré, etc...

UN DESSINATEUR-

PROJETEUR

PROJETS INDUSTRIELS Unites chimiques agro-industrielles et

UN DESSINATEUR-

PROJETEUR

Formation A.M. ou equivalent gestion technique et financière man ine nucleaire,

## Entrez dans le monde de la communication!

Notre client une de publicité spécialisée dans les recrutement. Il connaît, depuis a création, a expansion remarquable. Il est aujourd'hui aux premiers - profession.

Les raisons de son succès sont nombreuses : la qualité de sa création, le du service, la disponibilité et la création de service.

ll renforce à nouveau son équipe commerciale loppement et recherche :

## 2 attachées commerciales

En tant publicité de recrutement, and s mission, sein d'une petite équipe spécialisée, de prospecter et de ler leurs interiocuteurs — les de personnel et de recrutement — la définition postes, d'annonces, d'annonces, présentation, le choix de l'analyse de résultats.

Autonomes et responsables, a que nous recherchons diplômées 🔳 l'enseignement supérieur commercial. Une première expérience de la mana a serait au mont supplémen-

Leur intégration fera l'objet au attentifs : me de l'objet complète techniques spécifiques 📰 la profession 📼 prévue avant 🖺 prise de

Jean-Louis MUTTE man III heureux an rencontrer afin d'évoquer avec poportunités que représentent ces candidature (lettre manuscrite, C.V., photo) s/réf. 267/1 LM 91, Fg candidature - Tue PARIS.

JL MUTTE Conseil International on Recruse at Développement des Ressources Francfort, Londres, Paris.

Pour l'une de ses agences parisiennes **IMPORTANTE BANQUE** 

## FONDÉ

PARIS, qui transmettra.

recherche

**DE POUVOIRS** chargé de clientèle privée

Il (elle) aura complété m formation supérieure (type ESCAE, Grande École, CESB,...) par una première expérience de 1 and minimum dans une fonction identique au sein d'un organisme bancaire. Intéressantes perspectives de carrière. § Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo 🖬 prétentions 🖔 sous MI MIN A PLAIN-CHAMPS, 5, rue du Heider, Tham s

### TATAL

Société d'enginenting en infor-matique. Filiale THOMSON CSF INFORMATIQUE. Notre expan-sion rapide dans les domaines de la télé-informatique, de la gestion infaractive temps n'el et des microprocesseurs, nous 1004 équipse techniques et à re-charcher.

## INGÉNIEURS CHEFS DE PROJETS

GRANDE ÉCOLE, pour la con-ception et la résésation de sys-tèmes (télé-informatique base de données) (référence 1/M).

## INGÉNIEURS SYSTÈME

## ANALYSTES PROGRAMMEURS

Env. C.V., photo et prétention en précisent les références choi sies à T.L.T.N., rue Denis-Papin Z.I. de la Vigne-eux-Loups. 91380 CHILLY-MAZARIN.

j. ingén. Al. scroy-dépât singen). C.N.R.S. Vitry. C.V. & H. King. 11, r. 19-Mars. 94 - Accupi. Tél. : 253-38-60 et 378-48-21 le soir.

## INGÉNIEUR QUALITÉ

Société, filiale d'un grand grou-pe industriel, racherche un th-GÉNIEUR DEPLOMÉ E.S.I.E.E., E.S.M.E., C.N.A.M. ou équiva-valent, débutant ou ayant 2 à 3 ans de pratique industrielle, libéré des obligations militaires, intéresais par les problèmes de queltel, le contrôle mécanique et les essels de séries ou de prototypes de matériels tour-nants de technique de pointe, pour sesurer après formation la responsabilité d'un service

rvoyer C.V. et prétentions en récissant sur l'enveloppe la liérence 2.042 à MEDIA P.A., bd des Italiens, 75002 Peris,

Importante Société d'Engineering région Cergy-Pontoise

## UN INGENIEUR

EN GENIE CHÍMIQUÉ -CHIMIE ENGRAIS

## **UN INGENIEUR**

EN GENIE CHIMIE -ENERGIE NUCLEAIRE

## **UN INGENIEUR**

**BUREAU D'ETUDES** Formation A.M. ou equivalent pour concevoir, calculer equipements speciaux domaine nucleaire.

### **DEUX TECHNICIENS** SUPERIEURS

INSTRUMENTATION ET AUTOMATISMES POUR UNITES CHIMIE ET NUCLEAIRE pour elaboration et construction unites chimie ninerale et nucleaire.

## UN TECHNICIEN SUPERIEUR

GENIE CHIMIQUE - CHIMIE ENGRAIS

## UN TECHNICIEN SUPERIEUR

ESTIMATION DE PRIX

CALCULATEUR GENIE CIVIL ET CHARPENTES METALLIQUES UN CHEF DE CHANTIER ENSEMBLIER .

oper diriger sous-traitants
Disponible deplacements longue (ESPAGNOL SOUHAITE).

Pour un postes II à 5 ans d'expérience sont demandés. L'Angiais lu et parié IIII souhaitable.

## UN TECHNICIEN DE CHANTIER

UNITES NUCLEAIRES

## UN TECHNICIEN CONTROLE-QUALITE

UNITES NUCLEAIRES .

AVANTAGES SOCIAUX.

Envoyer curriculum vitte, planto et prétentions à 41.447 - CONTESSE PUBLICITE : 20, Avenue de l'Opéra 75040 PERIS CEDEX 01, per transmettra.

## BISCUITS BEUN

**EVRY (91)** 

## **RESPONSABLE** PRIX DE REVIENT

• étudier la rentabilité il produits (C.A. + 800 millions); analyser l'évolution im coûts.

## **MOYENS:**

- un logiciel informatique évolué; • une petite équipe d'analystes à encadrer
- m ilm municipal nombreux avec toutes les Directions de la

de niveau DESS de gestion ou SUP CO;
1 m 2 m d'expérience de contrôle de gestion; o pratique de l'anglais. Adresser lettre de candidature, C.V. détaillé, photo et prétent. à BISCUITS BELIN - Service emploi Formation - B.P.

## dell' concrètes. (Référence EE/13)

**INGENIEUR** 

CONFIRME Formation: ENST, ESE...

- Expérience industrielle en étude et développement d'au moins 4 ans

Nous recherchons pour

## NOTRE ACTIVITE ULTRASONS MEDICAUX à MEAUX

(Référence EA/12)

## **INCENIEUR**

- Formation : PC, ICPI, INBA .... - Expérience industrielle dans un laboratoire i physique ou d'acoustique appréciée

- methodes de simulation per ordinateur. Im phénomènes physiques - Goût pour les travaux expérimentaux et

# ELECTRONICIEN

- Pratique courante de l'électronique numérique

- Aptitude la la conduite de projets d'appareils

électroniques complexes Connaissance des circuits analogiques appréciée.

(Référence EE/14)

## **INGENIEURS DEBUTANTS**

- Formation : ESE, ENSI, INSA... - Bonne connaissance dans une ou plusieurs spécialités : circuits logiques rapides, circuits analogiques H.F., traitement du signal et de

Prière adresser C.V., photo ■ prétentions à Madame CAROFF, Direction du Personnel - CGR - B.P. 50 - 75755 PARIS CEDEX 15.

PIDUL EVRY CEDEX

- 2 x 4417 ; 3 milliards octets in lignes, - CICS/DLI/ VTAM/120 Terminaux - DOS/VSE+VM | fin | )

- Intégrés Service Exploitation Centre SITAMATIC Préparation, pupitrage, suivi activités effectuées
- deux systèmes constituant la SITAMATIC. ■ Expérience : 2 ou 
  ■ ■■ sur équipement IBM
  - DOS/VS (E)
  - CICS E SECURITE - DLI
  - WEAR
  - Reseau TP
  - Connaissance WM III appréciée ■ Travail en équipe
  - Bonne pratique langue angleist.
  - Envoyer C.V. détaillé prétentions :
  - S.I.T.A., Direction du Personnel, 112 de - 92522 Neuilly-eur-Seine

SNEF

OFFRE

140 emplois de chef de district stagiaire et 85 emplois de chef de circonscription stagiaire

Parallel de postuler pour les deux emplois

## Recrutement par concours des 2 et 3 septembre

OUVERTS FAMILIEUNES GENS

Nos entre la 1er avril 1995 III III III III 1995,

Titulaires d'un baccalaureat C, D, E, F1 a F4, F9,
F10 ou d'un 8TS des groupes III et V.

unération brute annuelle : 77 000F environ Carrière intéressante, emploi stable Avantages sociaux Ecrire à : Direction Regionale S.N.C.F. (Division du Personnel (adresse a demander à toute gare)





SERETE AMENAGEMENT : recherche pour compléter l'équipe de son Service Gestion Locative (environ beex à gérer dont ceux du-Forum des Halles et de la Défense), un

- RESPONSABILITES:

   Prospection clients pour relouer les locaux vides,
   Négociations commerciales Il la signature d'un balí,
   en relation cédant/concessionnaire.
- Négociation locataires place et représentation du
- bailleur auprès d'eux, Suivi la sommerçants létat des paiements résultats), e Suivi 📰 la mise 📟 contentieux 🔳 📰 résiliations, .

e Liaisons avec 🔙 directaurs 🗯 différents commerciaux.

**FORMATION:** Sciences-Po, Ecole 🖷 Commerce 🎟 expérience dans un domaine

Quelques déplacements en province, a courte durée, sont li prévoir. Envoyer curriculum-vitee, photo prétentions à SERETE-AMENAGEMENT, Direction - Personnel, 63, rue La Boétie 75008 PARIS.

sponsable service visionnements

PERMITTER

4.63

## 15 Etudiantes

pour un 106 stable et bien rémunéré!

à Brétigny-sur-Orge (91)

Warm the étudiante (18 ans minimum), avez le goût de le responsabilités. vive ordonnée.

Après de d'embauche et une formation 30 16 au VII) août), nous vous prodevenir

Caissière

d'hypermarché AUCHAN Salaire intéressant 23,23 F 👪 l'heure 13º mois + mutuelle 5° semaine + MATERIAL SUIT INTERNAL magasin.



Périodes de travail :

Pendant les vacances scolaires, sur 🔄 Furni par semaine. Pendant in période seriales : 1 .... 2 Produces de III à 27 heures et la journée du maria.

Emploi stable, cadre de travall Section 2.

dredi 🛘 18 h. 🖭 au Groupe 🖚 laire CHEVRIER, angle 💷 🗀 📟 Casanova/avenue III République BRETIGNY-SUR-ORGE

adresses mile condidature (lettre manuscrite, C.V., photo) DUCQULOMBIER - AUCHAN -Neuve - 91220 BRETIGNY-ILINORES.



Pour le leader de la distribution pharmaceutique

une avance technologique ■ la hauteur de ces chiffres

de notre évolution nous recherchons



## INGENIEUR SYSTEME DEBUTANT

Après une période de formation, vous serez responsable du promi logiciel de nos mini-ordinateurs qui doivent être implantés dans nos en province. Ces ordinateurs seront connectés un complexe IBM (4341.2

Il vous sem possible d'élargir vos connaissances vers d'autres systèmes après quelques années d'expérience à ce poste.



d'adresser une lettre de la C.V. 2 :
Affaires Sociales - Service 1
24, rue des Ardennes - 75019 PARIS.

## **ALSTHOM ATLANTIQUE**

proche banlieue NORD PARIS.

## service

technico-commercial l'immédiat, pour gérer un important un important

Ingénieur confirmé 10 III ans d'expérience et déjà participé de projets d'ensemble, pour sur place in infante technico-commerciales avec anglaise 📖 exigé

Ingénieur confirmé de projets d'ensemble, coordination technique exportation ».

## service etudes systèmes

Ingénieur um débutant, soit confirmé quelques in d'expérience THE RESERVE

quelques ennées d'expérience

insteurs-projeteurs d'installation pouram justifier 🗺 minimum 📟 🛚 🚥 d'expérience m équipements m

Envoyer C.V., photo et prétentions sous MI 2107 & PIERRE LICHAU S.A., 8P 220, MM Paris Cale (III

ASSOCIATION PARAPUBLIQUE

pour PARIS

RESPONSABLE **ET ANIMATEURS** DE FORMATION (HOMMES on FEMMES)

Salaires : 85.000 F \( \) 105.800 F

a sociales ou dipiôme CAPASE/DEFA.

- expérience confirmée formation des adultes et/ou animation socio-culturalle :

- convaissance approfondie de l'immigration.

Seraient appréciées : compétences dans un des domaines suivants : urbanisme et logement social, participation et vie associative, insertion socio-professionnelle des Jennes.

Envoyer curriculum vitae REGIE-PRESSE, sous is nº T 034.737 M, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

## La Division Travaux Extérieurs recherche pour service SECURITE ET TELECOMMUNICATIONS **INGÉNIEURS**

ÉLECTRONICIENS Ils ont nécessairement expérience dans les domaines: Télévision, vidéo industrielles et/ou

Télécommunications. Dans un premier temps, marticiperont aux études 🔳 projets de 📟 service.

Adresser CV à M. Cordaville, THOMSON CSF DTEX, 34, bd Omano BRIM SAINT-DENIS Cedex.

IMPORTANTE SOCIETE PETROCHIMIQUE.

## *UN CADRE DE VENTE*

pour s'intégrer 🕯 l'équipe chargée de la commercialisation matières plastiques du Groupe.

Pour réussir dans cette fonction, nous engagerons en priorité en solide négociateur diplômé Ecole Supérieure de Commerce ayant déjà um expérience de la vente.

Une grande disponibilité pour déplacements fréquents el l'aplitude de communiquer en français en anglais sont indispensables.

Lieu de travail : PARIS

Ecrire C.V. + photo www référence 42037 Contesse Publicité - 20, avenue l'Opéra - 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

## Schlumberger

(Wireline)

## **GEOLOGUE DE HAUT NIVEAU**

Ii s'intégrera aux équipes illes existantes d'analyses ille margine au d'études le main des options géologiques li prendre dans les études en cours.

Le candidat, 🔤 à Peris, sere capendant 📼 🛚 🔻 🔻 en Afrique 🖃 🗎 rencontrer les responsables ille départements gisements et nos idental Pour est indispensable.

Des la mais de notre processes de décentralisation, es prese pourre évoluer vers l'intégration de mu de nos centres d'Afrique de marche de diagra-

## ORGANISME DE FORMATION

### TROIS INGÉNIEURS DE FORMATION (Hour)

1 RESPONSABLE PÉDAGOGIOUE

animation de réunions ;
 relations avec les entreprises

## 1 RESPONSABLE

DES RELATIONS ENTREPRISES

recherche de stages pratiques en France ou à l'étranger;
 développement de la politique commerciale;
 participation aux activités pédagogiques.

### 1 RESPONSABLE DE PRODUIT 🌒 élaboration, mise 🖿 œuvre et suivi 🕋 projets nouveaux

de formation;
actions commerciales inhérentes à la vente du produit;
saivi de gestion;

Pour ces trois postes, il est exigé :

une grande autonomie, alliée à un solide esprit d'équipe:

 d'equipe;
 une capacité réelle à intégrer de façon équilibrée l'intérêt pédagogique et les contraintes de rentabilité. Lies de traval : BANLIEUE SUD DE PARIS. Adr. lettre manuscrite, C.V. et photo en indiquant niveau de rémunération II M. Penvern, conseiller en recrutement.

ASSOCIATION POUR L'EMPLOI DES CADRES

8, Duret, B.P. 803.16, 75783 PARIS CEDEX 16.

ASSOCIATION POUR L'INITIATION A LA RECHERCHE EN BATIMENT

## JEUNE DIPLOME

Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce-Archive... Pour participer à l'organisation de stages d'initiation à la recherche. Temps partiel possible (3/4 ou 4/5).

Envoyer curriculum vitae 1 IRBAT.

Bis, boulevard Saint-Germain, Tall Paris.

## Laboratoire Contral de Télécommunica ( ) rechembe

pour les études et développement de calculatrices temps réel à base de microprocesseurs (6800, 68000) destinés à des radars modernes

## ingénieurs électroniciens

**GRANDES ECOLES** 

Débutants possédant quelques profile d'expérience en électronique III micro-infor-

Bonne connaissance de l'anglais appréciée.

française exigée. Avantages sociaux Merci d'adresser candidature (CV prétentions) LCT Boîte 40, 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY



AERONAUTIQUE - ESPACE - INFORMATIQUE

pour sa Direction Qualité

### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN (RÉF. DQ-32)

aura responsabilités d'entrée et éléments périphériques informatiques.

Ayant quelques années d'expérience industrielle, le candidat, outre de bonnes comaissances en technologie composants ainsi que sur les éléments périphériques d'ordi-nateurs, devra avoir de solides aptitudes à l'encadrement et des qualités de méthode et de rigneur.

Nombreux avantages sociaux par accord d'entreprise. dont prime in fin

Restaurant d'entreprise.

Adresser curriculum vitae et prétentions, en précisent la de l'annonce, à la Direction du Personnel,

INTERTECHNIQUE . 78370 . PLAISIR

## LIGNES AERIENNES INTERIEURES

SIMULATEURS DE VOL

## CADRE CHARGE DU MATERIEL **INFORMATIOUE**

BTS électronique.

Expérience simulation appréciée.

informatique :
(généralement 10020) et inter-

- Anglais technique Lieu M TIME : ORLY Nombreux

CV, photo, prétentions au département Effectifs de l'amond Orientation 1 avenue du Maréchal Devaux 91550 PARAY VIEILLE POSTE

IMPORTANTE SOCIETE

## **JURISTE**

Maîtrise DEA Droit des Affaires si possible.

Le futur titulaire de apporter une expérience des problèmes de procédure et si possible des questions relatives à la propriété industrielle.

Il aura l'occasion dans son futur poste d'élargir son champ d'action

Expérience antérieure salama 5 ans minimum.

## Société proche La Défense

Envoyer CV détaillé, photo et prétentions sous 41963 à CONTESSE Publicité 20, av. de l'Opéra - 75040 Paris cedex 01 qui transmettra.



(nouvelle dénomination des Sociétés ERIA - ÉCA AUTOMATION)

SOCIETE DE SERVICES ET CONSEIL EN INFORMATIQUE (570 personnes, C.A. 140 M.F.) partenaire d'un groupe industriel de taille internationale.

Dans le cadre de notre stratégie d'expansion, ous offrons des postes :

## Formation: Grandes Ecoles, Doctorat, DEA, Maîtrise...

guivants E

SYSTEMES TEMPS REEL

De 🛮 🖟 5 ans d'expérience,

■ INFORMATIQUE INDUSTRIELLE ■ LOGICIEL DE BASE

■ SYSTEMES DE GESTION ■ SYSTEMES DE COMMUNICATION

• SYSTEMES DE CESTION DE BASE DE ! Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 1950 à GROUPE SYSECA - Service du Personnel

315, Bureaux de la Colline 92213 SAINT CLOUD Cedex

THOMSON CSF

## Assistante ingénieur

pour assurer des gestion gestion plannings, comptabilité analy-

=== en informatique appréciées. de travail : CHILLY-MAZARIN. Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence SH à T.I.T.N., rue Denis-Papin - Z.I. ■ ■ Vigne Loups - 91380 CHILLY-MAZARIN.

OFFRES

responsable du service financement des exportations

HISTORY OF ALE

Company

fat-cedex 16 Paris - La Déte

HEINET DE RENJEM**ON** 

S DE MISSION

Almed a Contract Coherent 

SUVES DIPLOMES 100

现在CLAGRASI。 在 A 5.30000 國際 Control of the Parising

(abinet parisien MSEILS EN BREVETS Mieur Brevets 1 - Plan

regie presse

MECTRICE TELEPHONE delice securities chambes . Le Niende

the first of the first state for the state of the state o

the state of the s

Action in

Part of the same The Mark States The state of the s



100

建氯甲基苯甲基 in the secretary of the COMMUNICATIONS

NIEURS TRONICIENS

As a significant

জিলাকৈ ১৯৯ চন্দ্ৰ ক্ষেত্ৰ 🔻 🛴

Salar College

red from the

RE DEVENTE

Schurcher per

groupe and the highest transfer

JE DE HAUT NIVE

J. SYSEC

d INGENIEURS INFORMATICIEN

gramme I

Assistante ingenien

IMMOBILIER

AGENDA

OIR

П

AUTOMOBILES

OFFRES D'EMPLOI

DEMANDES D'EMPLOI

PROP. COMM. CAPITAUX

laigneTT( ANNONCES CLASSEES 24.70 56.45

ANNONCES ENCADRÉES Lemm/col. \* Le sus/col. TTC. OFFICE DISCUSSION 40.00 47.04 14,10 DEMANDES UTILITIES .12.00 IMMOBILIER 31,00 AUTOMOBILES 31.00 36,45 AGENDA 31.00 45 parutions

OFFRES D'EMPLOIS

71 00

21,00

-6.00

ME PER

SER AND

140.00 164.64

OFFRES D'EMPLOIS

recherche responsable du service financement des exportations

Proposer, négocier et gérer les opérations (étude des risques, mise m place des garanties rances, crédits etc.) contri-buant la avec respon-a commerciaux, clients, les banet l'administration.

Il est particulièrement requis du titulaire dans have be phases de la négociation d'une affaire.

Profil: Formation supérieure type Grande Gestion. Expérience obligatoire il l'ensemble des techniques et financement exports-Aptitude confirmée 🛮 l'évaluation 📖

Adresser lettre manuscrite avec C.V., photo W prétentions à DELATTRE-LEVILLER

risques 🔳 📗 la négociation.

Pratique mante de l'anglais.

N.B. - Les personnes ayant répondu notre premier appel candidature sont priées de vouloir candidature

To Fig. cedex 16 92084 Paris - La Défense

Service recrutement.

CABINET DE RÉVISION de ffrases d'audit

CHEFS DE MISSION

Expérience 2 à 4 ans en Cabinet Formation supérieure exigée

> JEUNES DIPLOMÉS (H.E.C., E.S.E.C., E.S.C., etc.)

Mirana curriculum vitae à : AMEANUA GRABLI & ASSOCIATI

FF, avenue Pierre-1"-de-Serbie, TIDMI FAITH.

Cabinet parisien **CONSEILS EN BREVETS** prospère, recherche pour participer à son expansion

Ingénieur Brevets 1<sup>er</sup> plan Possibilité carrière exceptionnelle

In lettre sous no habicité, Publicité, CLASSÉES, 5, r. Italiens, 75009
Discrétion absolue assurée.



régie presse

PROSPECTRICE TÉLÉPHONE pour son service « annonces classées » Le Monde

Si le téléphone est pour vous un moyen de communication

Si vous avez : - le goût du contact ;

- un riel sens commercial : III grandes facilités d'adaptation ; - une excellente présentation.

un travail d'équipe ;
un fixe + intéressement.

Vous êtes disponible immédiatement ? Alors téléphonez-nous pour un 1" rendez-vous 233-44-21 (poste 314).

Le Direction Financière d'une

CONTROLEUR **DE GESTION** TRESORERIE

Responsable de la prévision, de la modélisation, de l'analyse et de la surveillance des flux de

Ce convient | m diplomé d'une Ecole commerce avec spécialisation finances, ayant une première expérience la lanque dans la Direction Financia d'une société industrielle et prêt il considérer ce poste comme une étape de spécialisation dans sa carrière. Ecrire en indiquant le niveau en rémunération acquis s/réf.

plein emploi

FORMATION-INFORMATIQUE

GARANTIE D'EMPLOI

(PAR CONTRAT)

SAPIAS FORMATION

ANALYSTES-

PROGRAMMEURS

qui martina une formation privée (4 mois)

(COBOL, BASIC, TELETRAITEMENT)

BAC - Adresser C.V. lettre manuscrite in responsable SAPIAS FORMATION

121. Toèques ille. 75017 PARIS Tel. : 1 '766.04.34 Poste 573 ou 384

suis de Sociétés et

HOMME D'AFFAIRES INTERNATIONAL

Extrêmement exigeant quant la la compétence et

COLLABORATRICE

ELLE DOIT AVOIR UNE HXCELLES TATION
Elle doit rédiger parfaîtement le français souvent
fonction d'interprête lors de stions à heut niveau.
Formation : secrétairel de minimum, hrutiflon, seus
mirres, psychologie, rumpus aux relations humaines à heut
Grande disponibilité pour déplacements friquents à l'étranger,
salaire motivant.

Adresser candidature manuscrite avec C.V., photo sous le p 6.334 λ : le Mondo Publiché, Service ANNONCES CLASSÉES, 5, τue des Italiens, 75009 PARIS.

ORGANISME DE FORMATION PROFESSIONNELLE

**FORMATEURS** 

MATHS & FRANÇAIS

25 ans minimum. Rec exten

Adresser C.V., photo, prét. sous la réf. 290 à Trendances, 9, rue Arsène-Houssaye, 1944 qui transmettre.

mportante société Sud secherche pour service PROJETS ET DEVIS

INGÉNIEURS

D'AFFAIRES

Références en installation automatiques de manutention, charges isolées en continu y ranoum inter-machines. Connaissances en catculs de prix indispensable.

12-44, av. du Pdt-Kenner 91170 VIRTY-CHATILLON.

**VILLE DE ST-DENIS** 

(93200) recherche

eser C.V. Hill He et prét. B SIETAM (réf. 1197),

III rue III Maii Fyruu Fyruu Les rendez-vous auront lieu à Paris avant le 31 juillet ou après li 10 septembre.



**BALAIRE NÉT MENSUEL** de jour : 4.500 F.
 de nuit : 5.400 F.

EN MÉDECINE

Ecrire I Monsteur le téléphoner 973-92-01, posts 417.

**PROFESSEURS** 

et photo à : Mairie de Garches 2, evenue du Meréchti-Le 82380 GARCHES.

**PUPITREUR**: SUR 1.B.M. 4341

R and d'expérience. C.V. st l'attention du Safvice du ersonnel Société S.E.T., 1 8 3, rue de Chebde, 93003 BOBIGNY. Tél.: 838-91-15.

> URGENT 2 INGÉNIEURS

Piptómia, minimum 30 am pour Paris.

Formation spécifique.

Bore C.V. LT.P., 31; Borne-téquelle, 75083 Paris Cedex 02, qui transmettra.

IMPORTANTE BOCIÉTÉ INGÉNIEURS « HARDWARE » 3 and supér

INGÉNIEURS ÉLECTRONIQUE 

INGÉNIEURS

INGÉNIEUR

M, TANG, 952-50-06.

CHAINE DE BOUTIQU.

INFORMATIQUE

en pleine expension recherche

**SECRÉTAIRE** 

COMMERC.

Poste actif et varié, au sein de l'équipe d'animation d'un point de vents. Qualités de contact et dynamismes néces sais qu'une bonne notion d'angleis. Envoyer curriculum photo + prétentions.

Et de la Georgia-Armée.

Earine evec C.V. et printentions sous n° T 034.718 M à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, r. Résumur, 75002 PANIS. JANUS. INFORMATIQUE

d'enginaering en informati-que. Fibala THOMSON CSF RA-FORMATIQUE. Plus de 500 per-sonnes dont 300 ingénieurs et cadres, spécialistes des systè-mes informatiques avancés recrute pour sa division

-1 INGÉNIEUR LOGICIEL DIVISIONNAIRE

. 1 INGÉNIEUR DIVISIONNAIRE

Env. candidature et C.V. å Monsieur le MAIRE, 2, piece Victor-Hugo.

Urgent, Malson pour tous NOISIEL (77) recherchs ANIMATEUR SECTEUR JEUNES sep. nécess. T. 005-17-96.

racherche pour Para Ingénieur ENSI, ESTACA, Violes, ESME, ESTES.

T.I.T.N.

INGÉNIEURS

de formation Grande Ecole ou Université (D.E.A., D.E.S.S.) confirmés ou débutants, pour participer à tous niveaux à des projets dans les domaines du logiciel de base des systèmes Temps Réal, de la télémisaque, des bases de données et de la bureaucratique utilisent des misi-ordinaturs et des micro-processeurs.

Adr. se référ. 91 C.V. et-prét. § T.I.T.N., rue Z.I. de la Vigne-aux-Loups. § 1380 CHELLY-MAZARIN.

Cabinet important gare de l'Est, recherche pour son SERVICE JURIDIQUE

RÉDACTEUR(TRICE) 3/4 ans d'expérience droit des affaires et droit civil. Téléphonez au : 246-16-38.

MÉDECINS angials et allemands.

**POMPES** 

SIHI

Dans un premier temps, il participera avoc le Directeur industrie à l'enaivee et à la gestion de la temps, sea conneissances et sa formation en hydraulique et an engineering lus permiertront de s'intégrer à une équipe en communel progrès technique.

Si cee perspectives de carrière vous intéressent, achessez votre dossier de candidature qui Service du Personnel, B.P. 41. 78193 TRAPPES CEDEX.

C.N.R.S.

recherche

ÉLECTRONICIEN Ecr. CNRS Diffusion-Traduction, 26, rue Boyer, 75971 Pans cedex 20 ou téléphonez au ; 358-35-59 (poste 366). Byant au moins 3 ans d'expérience dans l'industrie pour l'encadrement bureau d'études effectuant des développements à base de microprocesseurs.

Connaissance matériel INTEL, MDS, ICE appréciée. dressez C.V. et prétentions ous référence 6607 M à : SERIFO

SOCIÉTÉ LEADER

1 INGÉNIEUR

38, rue de Lisbonne, 75008 PARIS, un jeune INGÉNIEUR ENSI, INSA

Société d'études

Busociée à groupes industriels
importants, recherche,
pour Paris

INGÉNIEUR grande école
Centrale, Sup Elec.,
Sup. Aéro, ENSAM...

Earire svec C.V. et prétention

I : SERAT. 20, rue III
Beurne, 75008 PARIS.

ST-GERMAIN-EN-LAYE

INFIRMIÈRES D.E.

Laboratoire de Physique Nucléaire recharche ÉTUDIANTS

DCEM2 validé : temps plein, jour su milita ou 3/4 de temps ou mi-temps.

Solfège temps plein.
Violen et chant temps partiel.
Adresser sanction. nser, gandidature avec C.V.

Importante Scolété de trans-port et de transit réchérahe pour son siège simil à BOBIGNY

rveo le bao ou axamen d'entrée. Renseign. (1) 272-83-04. INSTITUT DU CHATELET accueille d'éves de 4° à Termi-ne de la Effecti in reache à la Commadaires. Renseignements au 236-09-12.

divers TROUVER

**EMPLOS** 

LE CENTRE D'INFORMATIONS
DE L'EMPLOS-vous propose
GUIDE COMPLET (230 pages)
Let 3 types de C.V.
Brannes réponses sur tests.
Graphologie et ses pièges.
12 méthodes détaillées, etc.

Pour Marine CIDEM M., 78 Le Chesnity

diverses LOGICIEL TEMPS REEL PDP, Mini 6

Les possibilités d'emplois à l'étronger sont et (Canada, Australie, Amériques, Asie, Europe). Dem une doc par notre evus spécialisée MIGRATIONS (LM) 76429 cedex 09,

demande TRADUCTEUR diplômé

cent mille pneus en moins d'une heure

toute prestation immédiate pneus, amortisseurs, treins, pareilélisme, spécialiste des jantes et pneus larges taille besse

148,rte de la Reine 92100 BOULOGNE 603,02,02

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

> de 9 heures 1 12 h. 30 au 296-15-01

secrétaires

Société internationale Neuilly recherche pour son Directeur du Marketing, une

Secrétaire sténodactylo bilingue anglais

Jeune femme de 25 ans environ. Bonne présentation. Niveau BTS. 3 à 5 ens d'expérience S a 5 ans o experience.
Poste à pourvoir le 25 Août 1982.
Salaire x 13 mois.
Cadre agréable. Métro Sablons.
Téléphonez au 758 97 00
ou envoyez d'urgence CV + photo au
Service du Personnel

PHILIP MORRIS
FRANCE S.A.
127 av. Charles de Gaulle, 52200 Neudity

URGENT

production films

SECRÉTAIRE II plein IIII Expérience et rélérences. Tél.: 675-59-83.

Urgent recherghe pour
SECRETAIREHOTESSE D'ACCUEN.
C.V. S
Autocompus, 3, rue Auber
9 1700 PLEURY-MEROGE.

CADRE INTERNAT, 37 ANS

montages compl.

International, affretement navires, assurances, métaux non ferreux, 10 ere Amérique sud-espegnol, anglais courants, rech. poste de préf. Espegne, Am. latine, Salaine base Franca 240 000/an. Ecr. s/nº le Monde Pub., senhor

J.H., 23 a., étudiant rech. ts emplois mi-remps, étud. ttes propositions. Tél. 493-24-12.

CADRE, confidence DIFFUSION TEXTILE emplei. Ecri-HAVAS CONTACT, 1, place du Pelais-Roys!, 75001 PARIS, sous référence 68832.

CADRE CCIAL

J. CADNE CIGAL

4 ans d'axpér. profes
diplômé de l'emerignament supér., 4 langues courantés oh.
poste SERVICE EXPORT
éventuellement expatrié.
JEROME LEBON,
72, rue Vaneau, PARIS-7\*.

J.F. 22 ans, secrét. alde-comptable, 6 ans expérience, connaiss, systèmes CCMC + OBBC, rech. emploi stable iii0 h par semains. Libre 1= esptembra. Ecr. s/m 5335, is Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

RANDSTAD

SECRÉTAIRE BILINGUE

ANGLAS

Vous almenez mentur dans un
Service Export, venez nous ven
nous vous alderons

DEMANDES D'EMP III

MÉDECIN GÉNÉRALISTE

r.r. 23 ans, maitrise science: emploi stable 741, 888-57-03. I.F. 23 ans. meltris

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

de Physique Nucléare recherche pour poste C.N.R.S. UN DESSINATEUR EN MÉCANIQUE GÉNÉRALE son travail comprendra le déve le conception mécanique de détacteurs et le suivi des fabrications. Bonnes connaissances en R.D.M. Anglais souhaité. Déplepements à l'étranger à prévoir. Formation : DUT + Licance de mécanique, DEST du CNAM ou équivalent. HEC, 27 a., expert-comptable, millionalista 4 ans experience cabinet international, charche poste il responsabilités

miscanique, pres : de miscanique de miscaniq vue association.
Ecr. s/rP 2841, is Monds Pub., service ANNONCES CLASSES, : U, rue Paris. VOUS CHERCHEZ... VOUS CHERCHEZ...

8 — Des compétent, soquises sur le terrain, dans l'encadrement, en gestion commerciale, marketing;
— Une formation commerciale supérieure;
— Un dynamisma organisé
— ent et opérationnel.

2 Au 31 AMS, et me propose,
de vous rencontrer. (Postareprisentation exclus.)

766; de jour; 3790-18-28.

mauriaux Photosyllone commerciales

Cadre les SOC COO P et plus, recharche association, avec participation active dans entiriprise, ou affaire commerciale, sacteur des deux Bavoles, Ecr. s/n\* 8730, is Moneje Pub., service ANNONCES CLASSEE, 5, rue des Italiens, 78009 Paris.

enseignement

8PORTS ÉTUDES JEUNES propose en juillet et août des séjours en Cores, en-Gràce, de des Cévennes et des séjours lir-guistiques. Rens. : 272-83-04. Devenez secrétaire artistique ou de publicité en suivent les cours de l'ISSAP. Admission

CONSEILLER ARTISTIQUE
Long, exp. diplômé E.N.S.E.A.D.,
récherche poste intégré ou
conseil extérieur équipement
maison création modèles.
Err. s/m

information villégiature

CORSE SUD SARTENE Part. loue grand studio. Apût. septembre. Prix raisonnable. Tdl. [11] 98 77-12-18.

35 a. exp., 10 a. dans import cabinet medical cherche posts en antreprise de préf. Il étranger. False offre sous n° Contesse P., 20, sv. T8040 Paris Cedex 01 qui tr.

Secrétaire ch. travx dactyle FRANÇ.-ANGLAIS sur machine (lectr.: Thèses, rapports, fact., favis, etc. Téléph. 920-11-76, pte 22 ou.274-51-77.

à domicile

automobiles divers

les annonces classées

de 13 h. 30 à 18 heures

1 TEE RÉAMÉNAGEMENT DANS LE CINQUIÈME ARRONDISSEMENT

Bons-Enfants, La collège Ma Navarre,

l'École polytechnique a été, en effet,

la dernière **iii prestigieuse** a grande

naguirent - wall-real - wall-real

Au ..... demières années,

e idea d'envi-

ron 3 hectares, appartenant | l'État,

Tout le monde pourra entrer à Polytechnique

Le réaménagement des un rains de l'ancienne École polytechnique, situé de le cinquième arrondissement, sera mené conjointement par l'État III la Ville de Paris, Cette coopération permettra notamment Couvrir - l'école - aux riverains grace à la création la nouveaux équipéments de quartier.

Quand : en : 1927 Polytechnique quitta Pans pour s'installer à Palaiseau (Essocie), après cent soixante-treize ans de presence sur la monta-gne Sainte Geneviève, une page in l'histoire de ce quartier était tournée. Après l'abbaye de Saint-Victor et le

a donné lieu I im multiples projets. En 1973, il wat proposé, alors me les locaux ille l'école n'étaient encore évacués, de démolir une grande partie des bâtiments, à l'exception de ceu qui présentaient un entre architectural ministorique. projet ne quitta jamais 🐱 🐷 En 1975, l'État Mais Carrison l'école II l'Institut Auguste-Comte. Des travaux importants & all lies with pris. Manufuttul des tilliminimi un trouvaient PCC Maintail I l'usage de élèves, de professeurs, des administrateurs II III IIII de l'institut. Le Vie derresse d'utili certains latatili pour interilier des

de la capitale.

Arrive le 10 mai 1981: L'État reionce à l'institut Auguste-Comte. Maria Fariante des travaux réslisés pour mais a lisés ne permet plus d'enviseger un nouveau projet d'aménagement. 📖 📹 la marine e l'industrie, une bibliothèque scientifique internationale 🔳 🖹 💴 📭 d'études supérieures des techniques avancées. IIII été installés dans les little Le Laure M France M le ministère de M défense ont les les ceux qui leur avaient été affectés.

équipements 🛍 quartier. Aucune

suite ne fut donnée à cette requête.

Ouvrir sur le quartier

L'Etat décide alors d'« ouvrir » l'école le quartier. Les manuelses ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12° 🕿 347.21.32

les bâtiments Fell a Jalla un wert public. piétorniers relie-Montagne-Sainte-Geneviève.

L'État prendra 💷 charge 🛏 dénses in man aux aménagements sur le domaine 🌬 l'école, 💵 🖫 iardin. C'est un qu'elle réaména-Langevin. L'État Luis propiet étusel la manumenton d'un pers de main amount insurant de cast cinplaces will sous limit existants. Um cinquante places s'ajouteront I initiale-Numi prévues pour institute les se quartier. Le part 🖦 investissements à la charge in la Willia

francs. - achevés in fin de l'année IIIII.

Enfin, sur la tamés de l'étale elle IIII l'impasse d'Arras III la IIII Monge, is Ville information le celle the sapeurs-pompiers en period the line conditions, Il l'intérieur 🕍 l'ancien 🖚 📶 des Bernardins, rue de la cinquième arrondissement). 🗀 « déménagement a devrait permettre 🖷 restaurer ce same a son cloître. L'autre pertie La ce terrain une réla construction d'une crèche. Naturellement, les musus du mus 📥 l'enceinte Philippe-Auguste 👊 🖚 par ces projets.

JEAN PERRIN.

## **UN PEU D'ORDRE AU PÈRE-LACHAISE**

Répondant la use question de MM. Jean-Philippe Hunin 🗷 François Lebel, conseillers 🏗 🏗 (groupe Union 🖮 Paris), le 📺 📥 tone die permissi industriels et permis municipal de la Ville de Paris de la la précisions manufactus sur le cimetière du Père-Lachaise.

😋 cimetière a une superficie 📾 43 hectares at renferme 68 500 concessions, plus de 8 000 chapelles. Entre 1975 et 1982, le nombre des « reprises » s'est des à 1 912. Is monuments ne présentant aucun intérêt artistique historique ou culturel, 🔤 été 🚍 truits, im muse étant ensemble es dépôt. Durant cette même période, l la ainsi dis-ponibles ont été vendues à des fa-milles parisiennes.

En arteté mianalisti du 17 desembre 1962, la moitié du cimetière du Père-Lachaise, dite - zone romantique -, HI ce fait, tuus les projets de une sue that ou même de restauration de momarma funéraires dans ce secteur ments de France chargée de la pro-tection du site. Una liste de sépul-ILIL présentant un . intérêt culturel certain = 👪 qui 📠 📾 réen en d'élaboration. la mairie envisage la d'un erviel Brained Solitali illi Bidh tiges ou objets promus de sépui-

Enfin sont entreprises peur la initiati d'ai musée d'art funéraire où ministra amainta la mo numents - repris.

AGENCES PUB: COPIES COULEURS Qualité photograph que professiones e

Acres Property.

**CONTRE LES PRÉJUGÉS** 

## Créteil dialogue avec ses immigrés

Six mille cinq cents étrangers, vivent à Créteil, préfecture 📥 Valtallarm : 8,5 % ile la population, guère plus, guère moins que dans les autres mile la banlieue parisienne. Pourtant, depuis six ans. municipalité, dirigée par M. Laurent Cathala, député socialiste, une action in the en aider I se former II à s'insérer dans la cité. Pour ce faire, elle a créé un organisme original, l'Office municipal des migrants de Créteil (O:M.M.C.), un des deux seuls fonctionnant en France, une créasuivic avec intérêt par le secré-

Aiguillon chargé de stimuler intinitiatives, bélier chargé d'enfoncer les préjugés, courroie du transmission entre la municipalité a la difla rais partenaires représentant intérêts des communautés d'immigrés, l'ultra est auni pour ceux-ci un rassembleur, un coordonateur. Tortes ses actions, municipale funda-M. Manuel Vaz. seul permanent de l'office, d'origine portugaise, installé depuis min ans en France, . w= les à esta en lable la politique 🛦 🔚 Irania en essayant 🗈 donner une image vraie du joue donc un rôle prépondérant en des Français des immi-

Maigré Im moyens limités (200 m) francs de subvention municipale n. 20 mm L 30 💶) francs de ressources proprim remail dei quatre cents adhésions, de spectacles, de ---- ili publications diverses), l'alline dispose d'un très complet avec un militim monsuel, Migrants Créteil, comdes dossiers particuliers (le dernier

Mah consacré aux employés de maiaux femmes ménage), une activité d'édition dynamique avec la collection Missak Manouchian ( - Pourquoi l'immigration en France? Critique de idées reçues en d'immigration -, «Les immigrés et la question du logo-ment, ou la stratégie du zer »). Depuis le mois de mai der nier, il produit and une and de radio hebdomadaire, - Sudexpress », lu de Radio-Crétell, la radio locale subventionpar la mairie.

La coopération, la compréhension, le dialogue ne doivent pus pascontraire. Le second grand au 'action de cet office concerns donc le patrimoine culturel im communautés. L'enseignement de langues ultir de personnes, représentant quatorze nationalités, apprennent le français, des mun d'arabe, de berbère, d'italien es de portugais sont également dispensés. Man Il faut aussi rompre l'isolement les immigrés. Aussi, les quinzaines cultu-relles Unit I l'immigration un abandonnées en faveur d'une intégration les les traditionnelles de la ville. Dans le même temps. Il liens se um renforcés equipements culturels Handle (M.J.C., Maison for arts, Maison pour tous...). La bibliothèque municipale a installé une antenne dans les limit de l'office. les étrangers pouvant y trouver le quotidienne de leur pays

Dernier important de ces interventions: la médiation; d'où la création d'un « S.O.S. Refoule-DALLS AND THIS STREET déborde la limitation de la company

FRANCIS GOUGE.

48,00 140.00 164.64 COMM. CAPITAUX T L'immobilier

5 tirages consécutifs

DEMPLOI

IMMORILIER

ALC: THE RESERVE

COMPONE DESCRIPTION

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES INCLUMENT Le mon/col. \* Le mon/col. T.T.C. CATALOG BY SMIPS OF BIMMATCHE D'EMPLO 12.00 14, 10 31,00 36,45 **AUTOMOBILES** AGENDA. 31.00

Laigne\* 71,00

400,000

48,00

La tyre 1.1 C.

24.70

29.49

88.69

REPRODUCTION INTERDITE

fonds

de commerce

NICE COTE-D'AZUR
Près Anglais
urgent raisons familiales
puriculier à particulier obde
AFFAIRE EXCEPTIONINELL
EN PLEINE EXPANSION
SPORTS ET LOISINS
Surface 400 m², parking.
C.A. 4.700,000 F.
de disposer
de 2.500.000 F.
Ecrire HAVAS B.P.
08072 Nice: AR. : 1

domaines

vers pezies un realizado de chassas avec ou sans bâtiments et étangs.

DIMORIANES

ORNE, charmante maison campagne. 170 km de Paris autoroute Ouest, gd salon avec cheminée et poutres, 4 ch., cuis., selle de bris, dches, chauff, central, garage. I the st équipée (Tél., \*t.V.), terr. 1.750 m². Prix: 400.000 F. DEPARDIEU.

A vendre magnanerie (mas provençal) près GRIGNAN. Possibi-Rié 12-15 pièces, habitable, 7 pièces (laures-platends à la une 1 200 m rerrain-Téléphoner : (18-77) 75-04-41 après 20 heures . Qu écrire : HAVAS ST-ETIÈNNE m

Section 1

Park Comme 11.

444

State

1000

 $e^{i\omega_{n,k}}$ 

## appartements vente

MAISON INDÉPENDANTE
180 m² environ, clair, calmi
180 m² environ, clair, ca M- LOUVRE. Pled A Daire COLL confort, immedile rongvo. Juantier caline 728-30-99.

5° arrdt RUE DU POT-DE-FÉR

HAMPTON. 225-50-35. JARDIN-DES PLANTES LE POLIVEAU DU I AU I PIECES

Quelques DUPL TERRASSES Vue panorarique. Livrés équipés. mural. moquette felences au goût de l'ecquér LIVRAISON FIN 1882

deputs 13.500 F to m². CRÉDIT POSSIBLE 80 %.

Vaite de l'appartement témoin lundi, mardi joudi, vendredi et samedi a 14 h 5 h. 1 et 3 RUE POLIVEAU lenseignements : 267-37-37.

'6' arrdt STANISLAS-PÉGUY... 195 m². 6 p. j. galyine, 354-95-10 ODÉON CARACTÈRE

DANS HOTEL PARTICULIE

13° arrdt -

MÉTRO TOLBIAC PETITE MAISON plen sud.
dans cour mane plen sud.
rez-de-chaussée : lw., W.-C.,
1° ét. l obbres. W.-C.
propriétaire

14º arrdt PARC MONTSOURIS SUPERBE MAISON ur, 4 chbres patio, gren Téléphone : 296-10-11.

:15° arrdt

IMM. 77 PLEIN SOLEIL séparément, piek 180 m² d terrassa 80 m² et appt 50 m² 41, RUE LETELLIÉR, les 20 et 21 de 14 h à 19 h. J. FEUILLADE 565-00-75 offer CHAMBRE, stc., 55.000 F. STUDIO. calme, 162.000 F. 2 P. confort, 400.000 F. 2 P. s/square, 420.000 F.

DANTZIG. I terre équipé, petit immeuble refek Téléphone : 723-30-89. SÈVRES-LECOURBE

Bel immeuble, pierre lle talik pces, parfait état, 43 r 320.000 F - 582-17-17. URGENT 690.000 F

RUE CONVENTION MP APPT 3 p., culs., w.-c., 50 m² env., 360.000 F =577-96-85.

16\* arrdt R. DE L'ASSOMPTION

Studio (mm. od stog. balco 370,000 F. N.B. 578-00-01 DESBORDES-VALMORE part., 50 m², pleki = -4- sans asc., 572-02-87.

PRÈS PLACE MEXICO PLEIN SOLEIL. Poteire vend dans imm. pierre de taille, appt 5 p. 102 m², tt cft, 4º étage, vue dégagée. Sur place, landi, mardi, 15/17 h.

17° arrdt **45. AVENUE VILLIERS** 

MÉTRO MALESHERBES RÉHABILITATION PRESTIGE. Ancient staliers d'artistes restructurés en DUPLEX AVEC LOGGIAS DE 2/4 ET 5 PIÈCES 

ST-FERDINAND. S6. + 2 ou 3 chbres, 80 m², 4-61., se asc., celme, 630.000 - 622-22-56. 18° arrdt

18° ARROND **APPARTEMENTS** 

A RÉNOVER 7. 46 m³ 320.000 F TTC 500.000 F TTC 6l. bureau : (42) 27-98-60 Domicie : (42) 22-30-58

SACRÉ-CŒUR vue exceptionnelle sur Park bel imm., 6° ét., asc. Studio culs., s. de bains. Px 265.000 F. T. 562-05-56.

20° arrdt

Mª TÉLÉGRAPHE 2 pièce R.-de-Ch. clair tt égulos ma R.-de-Ch. cleir tt équipé ne Jactin. Peto stranssible réno 

92 Hauts-de-Seine BOULDGNE

cans petit

2 APPTS P P P et jardinet - 603-29-51. NEUILLY DANS HOTEL PAR-TICULIER, pierre de taille, ma gnif. cible living, 2 chambres gde terrasse aménegée, chem

meublées demandes **Province** 

PORT FITOU PRESQU'ILE PROTEGÉS
Près Perpignan, Port-Barcarès,
dans résid, priv., neuf, 65 m.
hab. + 30 m² terrasse sans
vis-à-vis. séjour 24 m² svec
Kiech + 1 ch. + 7 s. de bairs pour les mutés rech. STUDIO au 5 P. GARANTIS par Stée ou 281-10-20, Kitsch + 1 ch. + 1 s. de Darme + 2 w.-c., entilérement équip. pouvant recevoir 6 pers. Sur place, plage, piscène, termis, port, restaurants, commerces. Après 19 h. 750-21-45, sur place après 16 juillet, 16-88-45-71-85 (appr. J.C.).

CANNES centre Croisette, belle villa 7 pièces, calme, 2 ter-rasses, soleil, 6 beins, jardin 400 m². Télèph. : 357-79-87.

appartements achats

Recherche 1 à 3 P. Paris préf. 5°, 6°, 7°, 14°, 15°, 16°, 9°, 4°, 12° evec ou sans traveux. PAIE COMPTANT chez hotsire. Tél.: 873-20-57 même le soir.

non meublées demandes

**EMBASSY-SERVICE** 

Ouest résid. 562-78-99 PROPRIETAIRE. LOUEZ 24 heures. Clientèle assurés. Service gratuit - 770-88-65.

Pour notre clientille, recher-chons CHAMBRES, STU-DIOS, 2-3-4 P. sans frais. 254-62-30.

(Région parisienne) Pour Stés suropéennes cherche villes, pavillons pour CADRES. Durée and anno - 283-67-02. locations

SERVICE AMBASSADE

locations non meublées offres

**Paris** PROPRIÉTAIRE

LOUER SANS FRAIS VOS APPARTEMENTS PARIS - BANLIEUE SOUS 48 houres CLIENTS SELECTIONS LOYER GARANTIE TEL. 359-64-00

MANOSQUE (PRES)

Villa de rapport, station bal-néaire, Sous-Laç-s/Mer (S.O.). 4 appts, accesseme ai-tuation, 600 m plage, 450,000 f. Tél. (56)

47900000 de campagne Part, wd maison carectère dans hameau 150,000 F. Tel.: 374-12-15 poste 2215.

LIBRE Près av. de Suffren, 2 p., tt cft, rez-de-ch. s/gds cour, cairne, 185.000 cpt + 2.445 mensuel. CRUZ, 266-19-00.

immeubles ' BOULOGNE

Un pesit immeuble 300 m² dont 200 m² lbres.
Un immeuble près bole 440 m² dont 250 m² lbres.
Un imm. 1,000 m² près matrie, bonne affaire.
Téléphone : 603-29-81.

BUTTES-CHAUMONT etit immeuble, 5 locataires. Prix: 900.000 F. een FEUILLADE, 586-00-78. COMPÈGNE 60 DISE

individuelles 3 km cempre ville. Tous services écoles, bus

HABITABLES DE SUITE MAISONS 5 et 8 pièces evec jardin aménagé et clos.

Tél. ou écrire il : CAPRI S.A. 6, place de Regensburg, 63000 CLERMONT-FERRAND. Téléphone : (73)

pavillons Pavillon F 6 LUYNE

boutiques

bureaux

Achats

Lawretegne 60 USE A vendre au centre-ville, site historique, immeuble pierre de txille, 1.100 m², 18 appta et commerces. Prix co0tant. Téléph. : 574-65-52.

particuliers NEUILLY près du BOIS CHARMANT H.P. P., 2 bains, 250 m<sup>1</sup> ARAGE, JARDIN, SOLER

maisons **CLERMONT-FERRAND** 

APPARTEMENTS dans petite fésidence de 17 logements, 3, 4, 5 pièces en duplex et/ou jerdinet.

Sur 850 m². Prix : 550.000 m². Ont 170.000 FPIC. Haie thyss 2.50 m. Mezzinine, cheminée - (47) 55-57-72.

5°, près rue Monge, s. à manger, saion + it in + chibre de serv., 4° ét., acc., 130.000 + ST-SULPICE 2.500, occ. fine 80 ans, CRUZ, 8, rue La Boétie, 266-19-00. ODÉON - ST-SULPICE

**EMBASSY SERVICE** 

rech, pour IMPLANTATIONS FILIALES 9166 ÉTRANGÈRES ocations

VOTRE LEAN SOCIAL 8°. Bureau Tálex Secrétariat. TOUTES DÉMARCHES AGECO: 294-95-28 (Membre F.F.E.D.). Domiciliations 8-2

ECRÉTAR., TÉL., TÉLEX, ETC Création d'Entreprises ACTE S.A. 261-80-88+

VOTRE SEGE SOCIAL S.A.R.L.-R.C. Constitution de permanence téléphonique 355-17-50 F.F.E.D. terrains

CHATOU quartier calme, agréeble MAISON VILLE, séjeur, 3 ch., comfort, garage, 500.000 F. AGENCE DE LA TERRASSE, LE VÉSINET, 26L 976-05-90.

CAUSE DÉPART 40 la de Peris magnifiq. chaumière sur 5.200 m², paysage calme. En-vironnement exceptionnal construction soignée 220 m<sup>3</sup> habitables. Tél. (6) 080-37-08.

locaux Enrimerciaux

LOCAUX COMMERCIAUX pour BUREAUX'- MAGASINS - PRODUCTION

Situation dans le centre économique canton Zong CH. Position centrale (autoroute, les ferrée). Construction nonveile de conception large allant jusqu'il environ 2.300 m². environ 2.300 m².
Les surfaces de bureau peuvent être réparties comme on l'entend. - M louer dès JUILLET 1982. Nous vous donnerons volontiers d'autres renseignements : Adressez demande la Maison investment Trade Baar. Ag. Aegeristr. 35. Claude Baar. Téléphone: 19-41/42/36.20.55. i Monde

Pour un accord sais dui aurait valeur d'ani

Annual Landon on South A Street in parations des legen vergentig die en die Vandeur mitte Traditionale gradition minte er eine blieben belleite bei beiten

Le designated to per to R.L. leu de mobilisation sociale at

de la droite dens les con

fine although byth Report

Arms, to happelle the grandition of the property of the plantition The state of the s Tree state Malanti

Ant hat strange

est évident ! ins cher a moziff Miran

.

Fig. 192

The same of the same of the same of

## économie

SOCIAL

MATTER LES PRE JUGES

r**éteil** dialogue

c ses immigrés

Une nouvelle rencontre entre les syndicats de fonctionnaires et le premier ministre

## Pour un accord salarial qui aurait valeur d'exemple

lundi 19 juillet en présence de M. Anicet Le Pors, ministre III la fonction publique. Im sept fédéra-tions im fonctionnaires pour poursuivre les discussions sur modalités de sortie du blocage salaires dans la fonction publique.

Au cours de la précédente réunion qui avait eu lieu le ! juillet dernier, scule la FEN avait en effet eu le temps de réagir officiellement propositions de M. Pierre Mauroy. Ce devait être aujourd'hui le tour des autres syndicats C.G.T.,

### LE NOMBRE DES SALARIÉS A MOINS DIMINUÉ AU COURS DU PREMIER TRIMESTRE.

Selon le ministère du travail, les d'effectifs ouvriers employés des l'ensemble des brannice discreti - à l'exception de l'industrie pétrollère, de mines, de S.N.C.F., d'E.D.F-G.D.F. a de la R.A.T.P., non pris en compte sont poursulvies au cours du premier trimestre de 1982, mais I un rythme rajenti : 0,4 % contre l % le trimei-

tre précédent. Cast an cours ille meter période qu'a 📶 mise en œuvre la 🖬 ramenant de quarante heures il trente neuf houres la larre du larrell Misdomadaire. A cet égard, alors que 🖿 durée réclie du travail s'est élevée 👢 tronte-neuf houres et demie par semaine du le janvier En le avril 1313 (contre quarante heures un tien pour le dernier trimestre in 1981), in commerces, transports - continuent dépasser in pueser heures, avec quarante heures un tiers en moyenne, soit tout de même une. heure de moins que précédemment dans ce secteur.

72505

Le premier ministre rencontrait C.F.D.T., F.O., C.F.T.C., C.G.C.

L'accord salarial que le gouverne ment entend négocier III le IIII de septembre avec les fédérations de fonctionnaires et qui manum quatre millions de environ a valeur d'exemple. Il correspond en effet au schema que M. Pierre Maubranches et entreprises du privé partir du mili i novembre.

Ce'schéma, qui porterait un la suivant la blocage. clut l'indexation automatique laires sur 📕 hausse 💵 prix 🔳 prévoit 💵 contraire 📖 préfixation 🛍 la hausse de traitements ilimi la limite de l'augmentation prévue de prix. 10% en 1982 a 8% en 1983.

M. Pierre Mauroy souhaite en 🖚 tre une les les services (inférieurs le une f bruts) hauts salaires soient réduits.

III ic gouvernement thank I obtenir la signature de cet mana salarial at la fonction publique, il d'autant plus ■ l'aise pour l'obtenir dans le mant privé. Mais ce il sera pas chose facile. De le 9 juillet, syndicats in fonctionnaires manufecia à la sumit de la révnien leur opposition au blocage 🐽 salaires, qui se tradult, selon F.O., par une perte de pouvoir d'achat de %. La lettere de M. Bergeron a d'ailleurs déclaré qu'elle un participerait | me renégociation des salaires pour 1982.

La prise le 15 juillet par le gouvernement d'imposer aux seuls fonctionnaires contribution solidarité pour renflouer l'assurancechômage risque un outre d'attiser III syndicats, Ceux-ci retent en en en qu'ils ne soutiendraient cette contribution si elle était également partagée par des non-salariés.

### **AFFAIRES**

## Renault Véhicules Industriels a perdu 309 millions de francs en 1981

Renault Véhicules Industriels a perdu, en 1981, 309 millions de francs. et rien n'indique que ces pertes pourraient être compensées la fin de cetteannée. Au contraire, 🛘 très mauvaise tenue du marché français (qui 🔤 reniveau de 1967) peut faire craindre des jours difficiles pour le national de véhicules industriels.

En revanche, la restauration du climat est spectaculaire, et le choix confirmé 🍱 la diminution 🔤 effectifs par le biais 🛍 départs en préretraite permet d'envisager à terme une meilleure compétitivité me produits.

### De notre correspondant régional

Saint-Étienne. - C'est symboliquement, à partir d'Andrézieux-Bouthéon, siège de - atclier flexible - de production de la à vitesses que R.V.I. a la de présenter was bilan social 1981. M. Georges Bouvereau, directeur du personnel le relations sociales, souligné l'importance la di effectifs un un an : 1 121 per-1980 I fin 1981, conséquence III la politique im modernisation u du plan du Fanda national pour l'emploi reconduit pour un an, mai 1982. Tradis que, l'an dernier, I 757 salatraite I cinquante-six ans III deux mois, et salariés, pour la plupart le jeunes ouvriers qualifiés, ont es

M. Bouvereau estime néanmoins que les effectifs du groupe sont ensurévalués · parce que les ef-feis de la fusion Berliet-Saviem sont pas totalement absorbés -. Man d'autres indicateurs was nettement plus favorables. Notamment le rajeunissement 📾 effectifs. L'age employés aujourd hui de trente-neuf ans.

Les accidents u travail ont diminué de moitié en cinq ans, l'absentéisme est en recul et, enfin, signe le plus caractéristique d'une situation normalisée, les grèves m pratiquement En 1979, un ouvrier E R.V.I. avait immi le iravail volontairement pendant une moyenne an-nuelle plus de sept heures. En 1981. mouvements sociaux n'ont

touché chaque salarié que l'équivalent de... dix-huit minutes.

Cet - état ka grace - social suffirat-il pour les échéances écono-miques difficiles un marché national international im pleine décomposition?

La part de R.V.I. dans la marché intérieur, qui était difficilement montée à 43,5 % en mayenne m 1981, - pour premiers mois de l'année pour m situer juste au-dessus il col des portation continuent à être mecurageants - ul la récente dévaluation pourrait apporter un élan supplémentaire - ces marchés ne sont pas sans surprises désagréables.

La commande de 4 mm véhicules par l'Algérie a fait passer au second plan le boycottage La parabes la suite des accords le la Régie nationale aves American Motors. Cet embargo politique aurait colité, al la estimations, près de mille commandes I R.V.I. Sur une longue période, ce boycottage pourrait entraîner i difficultés, d'autant plus qu'il concerne le secteur le plus rentable 📦 véhicules lourds 🌬 haut 🖦 gamme.

Ajoutons que le marché, dans son ensemble, en très largement perturbé par la politique des - rabais -, qui peuvent atteindre de M à 40 % par rapport aux prix catalogue. R.V.I. reconnaît de son côté des rerapport aux prix catalogue! a la clientèle le l'ordre de 20 % qui minorent d'autant les

CLAUDE RÉGENT.

## EN DÉPIT DE LA RESTAURATION DU CLIMAT SOCIAL L'ÉTAT-MAJOR DE NISSAN EST DIVISÉ **SUR LE PROJET D'USINE EN GRANDE-BRETAGNE**

La décision du groupe Nissan nistration unanime (...), Il faud'installer ou non une usine mon- 'dra du temps à Nissan pour tage d'automobiles .... Grande-Bretagne retardée par Mi diverd'opinions existant point entre 🔚 membres 📾 l'étatmajor du groupe et par le fait que 📗 groupe n'est pas parvenu 🖥 s'entendre www. le gouvernement britannique sur le montant de l'aide financière accordée au projet. déclaré, selon le Financial Times, M. Masaraka Okuma, vice-président opérationnel du Nissan.

- Pour les projets internationaux de ce type, je crois qu'il = faut === me le pas que si le conseil d'admidécider. II un difficile in dire comhien. Cependant, il est clair lorsque je me rendrai à Londres 📰 consensus ne 📖 sera pas dégagé. Mais cela ne veut pas dire que Nisa renonce -, a-t-il précisé.

M. Okuma doit m rendre cette semaine en Grande-Bretagne pour poursulvre les négociations avec le gouvernement. Au 📥 📦 mois, des informations parues dans la presse nippone (le Monde daté 4-5 juillet) laissaient entendre per le groupe avait renonce à projet.

### CORRESPONDANCE

### Rendre au rivesaltes...

rons du cru Banyuls - Une semaine avec | Languedoc-Roussillon -. le Monde 🍱 🔯 juin), nam 🛲 👭 écrire qu'- mode bénéssique un banyuls pendant la dernière guerre amène la création de produits manament, le rivesaltes mana -. M. René Mitjaville, président de la Confédération nationale le la production française wins doux naturels d'appellation d'origine contrôlée, nous écrit IIII - III raccourci III un peu simpliste ». « L'histoire des vins doux naturels débute en 1285 Perpignan, en la commanderie de Bajoles des chevaliers de Saint-Jean-de-Jérusalem, où Arnaud de Villeneuve, régent 🍱 l'université de Montpellier, découvre le délicat mariage de « l'esprit 🗷 du suc de raisin - c'est-à-dire 📷 l'adjonction

Les efforts réalisés mi les vigne- ruisin pour en stabiliser la fermentation.

Dans le Roussillon devenu français, la codification des usages He production in vins doux naturels intervint lorsque M nécessité s'en fit sentir 🏿 la suite de 🛤 💵 um alcools, Plusieurs lois succèdèrent il partir du 2 imili 1872, of fut ainsi progressivement was le statut des vins doux naturels.

- Illia la création ulti appellations d'origine contrôlées, poursuit-il, paraissent Ma décrets d'appellation des vins doux naturels : and de Frontignan, banyuls, www. u rivesaltes des 1936. Pais virent manus sivement de jour les décrets de contrôle des appellations : muscat de Lunel, rasteau, muscat de Beaulies-de-Venise; muscat 🌬 Saint-Jean-de-Minervois, muscat d'eau-de-vie III IIII dans le jus de Rivesaltes II manuel de Mireval.

Le changement yu par le M.R.J.C

## Peu de mobilisation sociale et retour en force de la droite dans les campagnes

• Si le pouvoir politique . changé, si la changement est a l'or-dre du jour, on ne sent pas sur le terrain une réelle mobilisation sociale, en particulier chez les jeunes. Les débats, les décisions restent souvent le fait 📹 états-majors 🗝 centralisés 🛢 Paris.- Favoriser 🚥 dynamique locale in changement est pourtant in condition essentielle pour contrer le développement du système capitaliste, repenser 🕍 fivoir un developpement, « Ce diagnostic et jugement été portés par le Mouvement rural de la jeunesse (M.R.J.C.) (1)

Les exemples d'un développement diffran qu'apporte M.R.J.C. ne manquent pas : mise en place d'un groupement agricole dans le Pays basque, enquête par intédans l'Aveyron, critique du de la formation de agriculteurs dans les Pays de la Loire, installation de jeunes paysans avec vente di-recte des produits dans in nord de la Dordogae, relance in gemmage dans les Landes avec projet de so-duction, tentative de mise en place d'un répertoire mandes de terre din la Sud-Finistère, circuit de distribution dientre producteurs et consommateurs dans la région de Tarbes, coopérative pluri-active (commercialisation

C'est

## Une approche plus globale

Ainsi, le M.R.J.C. se félicite-t-il 📥 🚥 qu'il appelle 🕮 = 📨 🕶 - i um approche plus giobale 🕍 la notion de développement riem l'espace rural qui s'oppose I l'addition de ru Manda des différentes couches sociales qui y vivent; une plus grande présence du M.R.J.C. luimême pure qu'il touche catégo-catégo de jeunes peu arrier par d'au-organisations (aides familiaux, petites entreprises, eunes en formation) ; de nouvelles d'organisation au la terrain : permanence pour chômeurs, les les lycéens, collectifs militants plus pour aider la d'équipes nouvelles ; fin de la tradition chrédynamisant pour l'action.

Mais in fram à de inim « avancées - III national pas non plus. En premier lien, la contexte économi-Que, E manuel a la déplacements provoquent une nombreux jeunes ». La vitalité e étouffée depuis 🗺 📨 ». no s'exprime encore parce que le changement se résume un changement an structures.

## Un autre développement

les régions rurales, marie le président du M.R.J.C., M. François Eichholtzer, M. François Etchnotizer,
même un retour en force de la
hitta qui tolère plus le pluralisme depuis qu'elle dans l'opposition. Par exemple, le conseil général un Loire-Atlantique a supprimé la subvention que le M.R.J.C. recevait 🔳 tant que mouvement de formation depuis que celui-ci a participé à une • occupa-🜬 📥 terres incultes • Si 📥 🖘 tions, de réalisations pour un autre développement sont possibles dans

nal, avec la relance de sa presse; la

constitution de muses de travail, directe, formation, tourisme) en des egg (sur la resonant libera directe, m a farmation attende en agriculture). Pourquoi Parce que la « répression larvée » qui s'exerçait seum l'arrivée de la gauche su pouvoir contre les mouvements ciaux, et plus paritcullèrement les de jeunes plus vulnérables », m missial par un repli sur l'action locale, plus manife. Aujourd'hui, le M.R.J.C. ma ima amené à prandre de plus en plus la parole auprès 🗺 🚾 de décisions régionales mationales.

son expérience, par sa dévelop-de promouvoir un dévelop-pement , il participer plei-nement généraux pour le développement agricole qu'a le ministère l'agriculture. Mais le M.R.J.C. craint faute d'habitude de sa part. grand profesparvienne - I confisquer I parole . C'est la raison pour laquelle plusieurs (2)

de se informelle point point agriculture différente, plus moins produc-cours ces états généraux. . JACQUES GRALL

(1) la agricole tholique (JAC). M.R.J.C., en 1966 comprend trois branches : la Jeunesse agricole %), salariés %) et le École (52 %).

(2) Il s'agit militants appartenant

M.R.J.C., à l'

tion et d'information (coun
Travailleurs-paysans et à l'In
terpaysanne, opposition interne de la

F.N.S.E.A.), aux

et de vulgarisation agricole ménagère, à

la Fédération nationale des foyers ru
raux, à Peuple et Culture et à Culture et

Promotion.

## PUBLICATION JUDICIAIRE



PERSAN moins cher maison de l'iran

Nous proposons chaque semaine plus de 60 vols entre notre île paradisiaque Sri Lanka et le reste du monde. Notre réseau s'étend de Londres, Paris, Francfort, Zurich et Rome à l'Ouest; jusqu'à Dubai, Abu Dhabi, Bahrein et Koweit au Moyen-Orient; jusqu'à Dubai, Abn Dhabi, Bahrein et Koweit au Moyen-Orient; et Karachi, Bombay, Madras, Trivandrum, Trichy, Male, Bangkok, Hong Kong et Singapour en Orient. Où que vous vous rendiez en notre compagnie, que ce soit dans le confort d'un Tristar ou d'un Boeing, vous apprécierez ce service chaleureux et attentioné propre aux habitants de ce Paradis.

AIRLANKA

Un avant-goût du Paradis Consultez votre agence de voyages ou Air Lanka à Paris. TH. 297 43 44. 9, rue du 4 Septembre, Paris 75002. TA. 297 43 44. 9, rue du 4 Septembre, Paris 75002. 

## Défense des droits acquis

Le compte rendu du rapport de la Cour des comptes consacré aux avantages sociaux des gaziers ■ des électriciens – intitulé • Chers droits acquis - (le Monde du 7 juillet) - a provoqué une vive réponse des syndicats d'E.D.F. 🔳 de Gaz de France, ne compte plus les télégrammes, télex lettres qui sont arrivés pour dénoncer l'- exploitation honteuse :

Passons sur les aménités I l'égard III la presse : les magistrats de la Cour im comptes étant au-dessus de tout soupçon, il faut | le doute sur l'exploitation faite par les médias 🍱 📺 rapport. 📟 📦 la véra-

Les articles un donc dénoncés jectifs -, comportant - informations tronquées -. - partielles partiales -. - tendancieuses -. Tout cela purce que, comme l'écrit 💵 Fédération gaz-électricité de la C.F.D.T., • Il parait anormal d'aborder situation des travallleurs du gaz 🗷 👪 l'électricité simplement was l'aspect des avantages un nature et du budget de leurs activités sociales, sum aborder les su una aspects de leurs conditions 🔊 vie 🔳 de travail - Mais tel était bien 🔳 le choix 🕶 la Cour 🚛 comples.

Sur III fond, les syndicats ne nient avantages sociaux dont ils disposent - par les nationalisations intervenues à l'issue de la deuxième guerre mondiale et qui ont pu être conservés grace à leur lutte - mais, ajoutent-ils : - Il y a dans notre pays des privilèges scandoleux qui ne jamais denonces. - (C.F.D.T.).

Certes, im agents E.G.F. paient - il s'agit d'un avantage en nacient 🔐 nombreux travailleurs de notre (voitures che: Man P.S.A., tarifs particuliers à Air France S.N.C.F., prèts à taux avantageux le ban-caire, etc. f (C.G.T.).

### Un élément de la rémunération

plus, ces prix particulièrement bas ne pas générateurs de gas-pillage, affirment les syndicus : gie (électricité + gaz + fuel + char-hon) par les fovers des agents d'E.G.F. est du même ordre que la movenne nationale .. écrit la C.G.T., tandis que la C.F.D.T. -

G.D.F. utilisent le gaz m l'électri-cité comme moyen de chauffage, ce

Enfin. soulignent que . les avantages mature sont ma des éléments de la rémunération # fisca-

L'attribution de I % du chiffre d'affaires - la Calsse centrale d'activités sociales - (le comité d'entreprise) est elle aussi vigoureusement défenduc. - Quand on parle du milliard pour la Caisse centrale d'activités sociales. Il conviendrait de dire que cela bénéficie a desira personnes 🔳 que 📖 n'est pas limité www.vacances mais aussi II l'action sanitaire et sociale et à 🕍 📖 📟 tion.  $- \{C.F.D.T.\}$ .

Ces charges and incluses and les charges personnel (...) qui passées de 1977 1981 de 23,7 % à 20,6 % des charges totales ajoute la C.G.T., qui rappelle que - parallèlement 1 % des recettes we verse was porteurs d'obligations indemnitaires (actionnaires des sociétés nationalisées en 1946), un fait que souligne aussi la C.G.C.

On le voit dans trans les réponses, il nu s'agit nullement d'- imfirmer - 🖛 éléments d'une - campagne calomnieuse - mais simplement de justifier 🖦 droits 🚥 quis. Nul argument pourtant n'est présenté face à la critique principale de la Cour, d'un intérêt particuller au moment we le gouvernement cherche à - désindexer - la milli

Avec la crise M l'énergie, les mécanismes d'indexation sur le chiffre d'affaires sont devenus - peu compatibles 🞹 un souci raisonnable de l'équité 🛍 de l'intérêt général -. C'est ce mécanisme qui amène le budget social à croître per agent 👫 près 🖿 20 🖥 chaque année depuis 1973. Seule consolution pour les pouvoirs publics avec la montée == puissance du nucléaire et 📓 ralentisrelatif la consommation. le chiffre d'affaires d'E.D.F. devrait, dans les années prochaines. croître moins que l'inflation. Une munière 🍱 rééquilibre.

 L'Arabie Saoudite ne baisse-L'Arabie and ne devrait pas modifier le prix de ma pétrole, affirme in Middle Best Economic Survey, hebdomadaire proche das milieux pétroliers saoudiens. qu'à Rotterdam, - m prix s'étaient un peu affaiblis a semaine passée qui estimali naguère « le ma élec-trique « comme particulièrement gaspilleur — rappelle que « la plu-puet des agents d'E.D.F. « de ger » de 50 cents, voire de 1 dollar.

## ÉTRANGER

## LE GAZODUC EUROSIBÉRIEN Les pouvoirs publics français font preuve d'une irritation croissante

à l'égard des Etats-Unis

Washington, M. Vernier-Palliez, vient, après le Quai d'Orsay, le le mentir que Paris ait conclu en 1980 un commercial

Interrogé par une chaîne de de américaine. l'ambassadeur, visiblement irrité 👛 l'anonymat la personnalité du Pendénonciatrice 🗎 📨 accord secret, a espéré que · les sujets de politique étrangère plus par tion américaine » et qualifié au personnalité de « soit mal informée, soit mal intentionnée, ou many un

« L'extension par Washington 🔙 fabriquant A mustain suc licence and licens un problème juridique sérieux, qui est examiné juristes in-Palliez, qui a encore souligné : . Las États-Unis n'ont plus de monopoles technologique dans pratiquement aucun secteur. >

De um côté, M. Michel Jobert. ministre La manual extérieur, a un avertissement aux Américains dans un entretien accordé à la Charente Man de 19 juillet. - Si de Etats-Unis persistent dans leur attitude minimum et offensive (à

LES DIX ACCORDENT UN PRÊT

DE 600 MILLIONS DE DOL-

Bruxelles, ont approximate sans debat

la proposition de la manimulat

600 millions in dollars pour le finne

mar les ressources de la CECA

(Commission européenne du char-

l'Eximbank (États-Unis), la Banque

mondiale, 🗎 Japon 🖿 l'Allemagne

l'élèrale En contrepartie de son sou-

tien, la Communauté obtient pour la

annuelles de 12 millions de mane

minerais mire delle principa-

lement ann marine de forge alle-

une moindre

françaises italiennes. Avec

Le projet Carajas, un coût de milliards de dollars, prévoit une production par le 25 de la partir de la partir de la carajas, la carajas,

man construit im port d'embarque-

montant sera montal and

senne d'accorder un prêt 🕪

BRÉSIL .

de la CECA.

L'ambassadeur de France l'égard des Européens), ils provo-Vashington, M. Vernier-Palliez, queront un vif mécontentement, ils ient, après le Quai d'Orsay, le des figuilles des Européens), ils provo-queront un vif mécontentement, ils affaibliron l'alliance atlantique d' l'escalade des Européens). cera à affirme le ministre d'Etat, qui ajoute : = D un politi attaquer = aller sur le plan commercial. Les Metthe ropéennes d'acier une U.S.A., l'embargo mis divers distributes despassées d futures pour un exportad'avions de transport États-Unis, Européens les plus préjudices, compter le maniement égoiste per les U.S.A. système ternational. =

> Cette irritation grandissanto des pouvoirs publics français n'a pourtant pas amené ceux-ci la maliera la d'autoriser Alsthom-Atlantique passer mun l'embargo Linksia a L livrer L l'Union soviétique quarante mus de turbines, construits wan licence Gene-Electric, initialement letting à sevir in pièces de rechange. 🖫 🖫 tendance semble ille in his favorable I ne pas tenir compta de l'embargo américain, la doction a col toujours prise.

Faute du soutien des autres syndicats

## Les conducteurs de locomotive britanniques reprennent le travail

Les conducteurs de locomotives britanniques, qui faisaient grève depuis de semaines pour s'opposer l'introduction d'horaires va-riables dans leur service, ont repris le travail ce lundi 19 juillet l

La direction de chemins & fer britanniques, forte de l'appui & Mr Thatcher, avait menacé de fermer mercredi l'ensemble du ré-🚃 – jusqu'alors presque totalement paralysé – si 🗎 travall n'avait 💴 repris « de façon substantielle » d'ici 🖫

De notre correspondant

Londres. - Les yeux brillants de colère, et une profonde amertume bible voix, M. Ray Buckton, secrétaire général de l'ASLEF, le syndiconducteurs de locomotive demandé dimanche 🗈 juillet aux vingt-trois mille cheminots syndicat 🌆 reprendre le travail. 📟 terme d'une grève de deux semaines. Ce n'est ni une victoire ni même un compromis que M. Buckton ■ an-noncé I was adhérents, mais ■ ■ une capitulation.

acceptant in projet d'acccord Hamme par 🗎 représentants 📖 plus grands syndicats britanniques réunis un sein du TUC (Trade Unions Congress). l'ASLEF a cédé sur men la ligne. Aux accord, im constructeurs de trains admettent li principe de l'introduc

Rappelons que, récemment, le la Rou-manie d'ethe la nouveau des ti-

rages sur le prêt de 1,2 milliard de dollars que cette la lui avait

et qu'elle

Mak suspendu en meren dernier

après que la l'annum eut man un

rembersor on extension Main (II)

puis iors, Secution a liquidité cer-

taines mesures Cambin qui

tion ma horaires a travail variables. lequel ils s'étaient mis grève pour la seconde fois de l'année. La seule concession que la la direction de British Railways est 📭 limiter, dans l'immédiat, les horaires variables aux soixante et onze dépôts où ils avaient déjà été intro-

Mais l'amertume 🖦 M. Buckton et de les collègues de l'ASLEF pro-vient de la manière dont les ont été contraints de s'avouer vaincus. Fait exceptionnel Grande-Bretagne, sont les autres syndicuts, soucieux d'éviter à tout prix la crise majeure que n'auraient manqué in provoquer in ferme-um totale du réseau in les licencie-🚃 massifs, qui ont 🚃 raison 🚞

- Le refus du TUC de soutenir l'ASLEF implique que mun n'avons pas d'autre choix que d'appeler mu adhérents i reprendre le travail, ii déclare M. Ray Buckton. Cette baraille n'aurait pas pu être gognée soutien et l'assistance syndical tout entier, ce soutien n'est pas ren - Si M. n'a tendre pour le TUC., la confédération à laquelle 'ASLEF est affiliée, il a cependant réservé ses mu les plus durs à M. Sid Weigheel, président du syndicat national IIII cheminots. 🖿 cent soixante mille adhérents 📖 franchi le piquet de grève depuis deux semaines. - Les propos de M. III Weigheel ont été contraires aux principes les plus élémentaires i syndicalisme », a lancé M. Bucktaines mesures du qui des tandis qu'un dirigeant l'ASLEF qualifiait la position recommandations faites par le M. Weigheel dans le conflit de F.M.I.

### Vers un accord sur le rééchelonnement de la dette roumaine C'est Lla fin de juillet que man et demi aurait été accordé Lla Roumanie www une franchise de

LARS POUR LE FINANCEMENT un la de rééchelou-D'UN PROJET MINIER AU nement de la light serbiano roumaine envers quinze pays capita-lismes venant à échéance ... Le ministres des Crance de la C.E.E., de la lundi 12 juillet la de l'année IMX Le mai des sommes correspondantes se situent entre 400 et and millions de delle ce qui représente environ le dixième du montant des dettes roumaines qui demmi être rembrembre au cement de projet minier malle de Carajas (Amazonie orientale). Ce cours de come mode, la plus grande partie d'entre elles étant constituée des creum financiers à prem des banques. Mais la red avec les bon et de l'acier) sus conditions financières du marché par les ban-Trésors publics est un préslable indispensable pour ques européennes avec la garantie amener les banques a consentir à leur 🖦 de larges 🖼 🖼 di rem-Les autres bailleurs de fonds sont boursement aux antorités ron-

Les grandes lignes il l'accord avec 🖿 Triani publics ont 🚻 définies au cours d'une man de travail qui a m lieu il y a quelques jours l sidérurgie européenne des livraisons Paris entre la gouvernements créan-aim (dont la France) et de repréet luxembourgeois et, Bucarus. Un délai 🛍 paiement 🛍 six 👊 l'apport de la production de Carajas, les Dix dépendrent à 40 % du Brésil leur approvisionnement en

■ Lourd déficit pour M Compagnie générale finan-La Compagnie générale l'aunée dernière, millions de finant (après provision supplémen-taire) alors que le ale le lou qui rie de pré-

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES COURS DU JOUR UN MOIS

	+ bes	+ heut	Rep. +	ou Dép. –	Rep. +	ou Dép. –	Rep. +	ou Dép. –
\$ EU \$ can Yen (190)	5,4372	5,4417	+ 40 - 89 = 174	= 75 - 48 + 193	+ - 166 +	+ 85 - 113 + 352	+ 110 - 447 + 964	+ 250 - 366 +1033
	2,5175 14,5865 3,2710 4,9673 11,9455	2,5210 14,6035 3,2765 4,9746 11,9616	+ 136 + 121 - 11 + 315 - 253 + 213	+ 155 + 137 + 128 + 345 - 201 + 309	+ 258 + 228 - 39 + 587 - 507 + 258	+ 282 + 247 + 118 + 623 - 439 + 282	+ 758 + 675 - 76 +1546 -1495 + 758	+ 829 + 733 + 376 + 1653 - 1330 + 1768

## TAUX DES EURO-MONNAIES

DM		8 5/8				13/10	- 8	12/14		1/8			. 7	1/0		1/4
S EU	12	3/4	13	-	13	9/16	13	11/16	14			1/8			14	1/2
Florin	8	1/4	. 9	1/4	8	7/8	9		9		9	1/8	9	5/16	9	7/16
F.B. (100)	13	3/4	16		Ľ		14	838	XII	7/8	14	7/8	114	1/4	15	1/8
F.S	-	1/4		3/4			3	1/2	3	7/8				5/16	- 5	7/16
L(1 000)	17	-r -	18		ıš	3/4	28	1/16	19	1/2		3/4	26	1/4	21	1/8
6	19	1/7				7/16				7/16				9/16		
F. français	iã	2/9	15	1/8	14	3/9		1/8						1/2		1/4
to Handan 44	7	. 2/ 0	13	1/0	-7	3/0		.70		-/-	_	-/-	1.0	-/-	<u></u>	-/
					_	and the latest terminal to the	-		_	Miles of	1000	-		1_	45	. e

fin de matinée par une grande banque de la place.

## Contre le froid et le bruit changez vos (bâti compris)

MENUISERIE EN P.V.C. (polichlorure de vinyl) Les fenêtres RÉNOV S 1 se posent en une journée Sont faites sur S'adaptent à tous les styles

Sont déductibles des impôts

## 10 ANS DE GARANTIE

Offre exceptionnelle (limitée jusqu'au 1/11/82) Ex. im prix : Pour changer une fenêtre de 1 m 85 de haut × I m ill large équipée en double vitrage SIVER ST-GOBAIN 4/6/4 ou m glace de mm, comptez 2.950 F T.T.C. posée **DEVIS GRATUIT - POSE PARIS GRANDE BANLIEUE** 

Sté PARIS-RÉNOV - 22, RUE FONTAINE

7500m PARIS - Tél. : 526.60.00 CRÉDIT GRATUIT 3 MOIS

## **ALGÉRIE**

## MINISTÈRE DES INDUSTRIES LÉGÈRES

SOCIÉTÉ NATIONALE DES INDUSTRIES DU LIÈGE ET DU BOIS

DIRECTION ENGINEERING ET DÉVELOPPEMENT

1, RUE KADDOUR RAHIM, HUSSEIN-DEY-ALGER

## AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Un and d'Appel d'Offres la lancé en vue in la de la la la la la la la mobilier métallique et d'organisation située à ROUIBA (zone Industrielle), wilaye d'Alger.

Les entreprises intéressées par le présent avis peuvent retirer le cahier 🌆 🕬 🎮 Marus le paiement de 400 📭 auprès 🖫 🖢 lande la lande de la lande du Liège et du Bois - D.E.D.- 1, ma Kaddour Rahim - Hussein-Dey - ALGER.

Les soumissionnaires devront remettre leurs offres au plus tard 60 jours après la parution du présent avis dans la presse, le cachet de la poste faisant foi.

im accompagnées de Imam les pièces requises par la législation en vigueur devront parvenir 💶 double pli 🚟 🔳 portant in mention : « APPEL D'OFFRES -- PROJET EXTENSION

A ne pas ouvrir.

L'enveloppe extérieure IIII III anonyme me portant aucune manus permettant d'identifier le

demeureront engagés par leurs offres pendant une limit III III jours.

NEUBAUER 305! 505!! TAGORA!!! PRIX CHOO sur stock 82 disponible 821.60.21 Monsieur GÉRARD

great chire I andres et C

KANKLI GKAN

Une sélection véritable Un réel ensaigneme La consta

L'ASSURANCE LA SIGNA

Pour loute information some and CENTRE D'INFORMATION

bont | 3. chcie : anx turinius q'et Pour les 2- cycles afternances : clar

S.G. and representant pour les to

## PÊCHE

## **DÉMOGRAPHIE**

## **PRESSE**

### A LA VEILLE DE LA RÉUNION DES DIX

## Le ton monte entre Londres et Copenhague

Les ministres de la pêche des Dix se retrouvent, les 20 et 21 juillet, à Bruxelles. Ce sont les Danois qui, jusqu'à maintenant, ont empêché la conclusion d'un accord, alors que les points de vae français et britannique se sont rapprochés.

De notre correspondante

urs de locomotive britanique

the first extension of the charge and the charge an

E ferr andere a fer eines and andere and and and and a second and a se

Secretaria de la Companya del Companya de la Companya de la Companya del Companya de la Companya

A grade to manufact divinities to the state of the state

eprennent le travail

Andrie (II) Albertain

age of a second Formula is a

g harden en

9 Marie 4 .

ederate in the Colonia. St. Morton in the Colonia.

第月をます。

nement

MANAGE TO STORE

Baselin of C

WITH MEAN CAIRE DIS DE

TAGORA

Au moment où le Royaume a pris la présidence pour six mois du conseil des ministres des Dix, la presse se demande si cette période semestrielle permettra - enfin d'as-surer l'avenir des pêcheurs du pays », et d'empôcher les Britanni-ques de continuer à bénéficier de privilèges aussi injustes qu'exorbitants en ce domaine ».

Car la colère des dirigeants de Copenhague s'exerce essentiellement contre le Royaume-Uni, ac-cusé de chercher systématiquement à influencer la Commission de Bruxelles. La preuve : ladite Commission a mis au point un projet de mission à mis au point un projet de compromis « scandaleux », qui exclut à peu près complètement les Danois des « zones traditionnelles » où il ont l'habitude de capturer ce poisson sans lequel un repas scandinave manque complètement de saveur : le hareng.

Sur un quota de 140 000 tonnes de harengs à distribuer entre les pêcheurs des différents pays en mer du Nord pour 1982, il n'est prévu d'en attribuer au Danemark que 2 500 tonnes.

Or, fait-on valoir à Copenhague, le Danemark était jusqu'ici la nation dominante de la C.E.E., non

 L'Escaut navigable pour les péniches de 1 350 tonnes. - La première liaison fluviale au gabarit des 1 350 tonnes entre la France et la Belgique vient d'être mise en service. Un canal relie maintenant l'Escaut au réseau belge. Il va de Condé-sur-Escaut, dans la banlieue de Valenciennes, à Pommeroeul, sur le canal belge de Nimi Blaton qui était déjà au gabarit de 1 350 tonnes depuis 1965. — (Corresp.)

Copenhague. - Au Danemark, seulement pour l'importance totale les problèmes de la pêche ont réussi de ses prises, mais aussi et surtout à éclipser, pour l'instant, la plupart des autres dossiers européens.

de ses prises, mais aussi et surtout pour les industries de transformation et de commercialisation. C'est tion et de commercialisation. C'est pourquoi les Danois sont décidés à exiger au moins 30 % des toutes les prises de la C.E.E., et non 23,5 % comme le souhaitait la Commis-

> En 1981, le Danemark a réussi à exporter 770 000 tonnes de poisson (dont 64% vers les pays de la (aont 04 % vers les pays ut en C.E.E.), représentant une somme de 6,7 milliards de couronnes (5,3 milliards de francs), soit I milliard de couronnes (800 millions de francs) de plus qu'en 1980. Comme en 1980, le déficit de la balance danoise des paiements a été de 13 milliards ; on voit à quel poira il est important pour le Danemark de conserver cette précieuse source de devises qu'est la pêche. Cette acti-vité fait vivre, en outre, une série de petits ports du Jutland (au cas où les conserveries seraient mises, entièrement ou partiellement, au chômage, ce serait une véritable catas-

Ces deux raisons expliquent pourquoi les dirigeants de Copenha-gue sont prêts à durcir au maxi-mum leur utiltude sur ce dossier.

Les Anglais, et encore plus les Ecossais, font, de leur côté, grief aux Danois de pratiquer une « pêche pirate », car. en 1980, ils om pris trois fois plus de harengs en mer du Nord qu'ils n'y avaient droit, et de pratiquer une pêche incomplètement certains fonds, ce qui menace l'avenir des espèces, transformant en farine pour leur bétail des poissons nobles et parfaitement comestibles, tel le merlan.

Quant aux huit autres pays de la mmunauté, les Danois leur reprochent surtout d'avoir l'air de se satisfaire des quotas que la Com-munauté veut leur attribuer.

## Près de 100 000 naissances hors mariage en France

La natalité reste en France à un niveau supérieur à celui de la plupart des autres pays européens. C'est ce qui ressort du rapport an-nuel sur la situation démographique de la France préparé par l'INED (1) et présenté par le minis-tre du travail au Parlement.

Le nombre des naissances enregistré en 1981 (806 000 au lieu de 800 000 en 1980 et 757 000 en 1979) traduit en fait une stabilisa-tion de la fécondité à 1,96 enfant par tion de la fécondité à 1,96 enfant par femme, indice identique à celui de l'année précédente et qui reste insuf-fisant pour assurer le simple rempla-cement des générations. Cet indice synthétique de fécondité est de 1,42 en Allemagne fédérale, 1,56 en Ita-lie, 1,66 en Belgique et 1,82 en An-

La mortalité a légèrement augmenté en France l'an dernier en raison d'une épidémie de grippe : 555 000 décès ont été enregistrés contre 547 000 en 1980 et 542 000 en 1979; cependant la mortalité in-fantile a continué de baisser; son taux est inférieur à 10 décès pour 7 000 naissances.

Mais le phénomène le plus frap-pant demeure la baisse du nombre des mariages : 315 000 en 1981 c'est-à-dire 20 000 de moins que l'année précédente et 100 000 de moins qu'il y a dix ans pour des gé-nérations de jeunes d'importance comparable. Le retard de l'âge au mariage du au développement de la cohabitation juvénile ne suffit plus à expliquer le phénomène; c'est l'ins-titution même du mariage qui paraît mise en cause (2) un constate d'ailleurs simultanément une augmentation extrêmement rapide des naissances dites illégitimes c'est-à-dire hors mariage. L'an dernier près de 100 000 enfants sont nés de mères non mariées ce qui représente 12 % des naissances; cette proportion était de 6 % au début des années 60 et encore de 8,5 % en 1976. Dans une étude que l'INSEE vient de consacrer à ce phénomène, les auteurs M. Jean-Claude Deville et Mme Edmonde Naulleau notent que l'augmentation de la fécondité hors mariage s'observe dans la plupart des pays développés mais à des rythmes très divers (3). Ainsi au

Danemark la proportion des naissances hors mariage est passée de

7,8 à 31,7 % en vingt ans et aux États-Unis de 5,3 à 17 %. Mais en Allemagne fédérale, elle n'est que de 7,6 % (au lieu de 6,3 % en 1960) et en Italie de 4,1 % (au lieu de 2,4%).

L'évolution en France reste marquée par de grandes disparités régionales - on compte une naissance hors mariage sur dix-neuf en Vendée mais une sur cinq à Paris - sans que l'on puisse pour autant opposer la France rurale et la France urbaine. De même, la hausse des naissances Illégitimes varie selon les catégories socio-professionnelles, elle est d'au tant plus forte que la proportion d'enfants naturels y étaient faibles dans le passé : c'est le cas notam-

Simultanément, la proportion des enfants naturels reconnus par leur père dès leur naissance a très forte-ment augmenté : c'était le cas d'un enfant sur cinq sculement il y dix ans, c'est aujourd'hui le cas d'un sur deux. Ce phénomène conforte l'hy-pothèse selon laquelle c'est bien institution du mariage qui est remise en cause mais non pas nécessairement l'existence du couple et de la famille. - J.-M. D.

Institut National d'Études dé-mographiques: 27, rue du Commandeur 75676 Paris cedex 14.

(2) Voir le dossier sur la population de la France publié dans le Monde Di-manche daté 21-22 mars 1982.

(3) . Les nouveaux enfants naturels et leurs parents . dans Économie et Statistique nº 145 -juin 1982. Revue mensuelle de l'IN-SEE : 18, boulevard A.-Pinard 75675 Paris cedex 14.



## L'audience de la presse écrite reste stable

Le Centre d'Etude des Supports de Publicité vient de présenter les tionnelle en raison de l'actualité. résultats de l'enquête par sondage qu'il réalise chaque année sous forme de trois vagues d'enquêtes ef-fectuées en octobre 1981, février et mai 1982, auprès de 5 000 personnes

Les résultats semblent indiquer plutôt une stabilité de la lecture de la presse avec une tendance à la baisse de quelques titres d'information politique qui avaient il est vrai bénéficié d'une année 1981 excep-

Le C.E.S.P. entre autres questions, mesure le nombre de lecteurs principalement:

- La lecture « dernière période » (avez-vous lu hier le quotidien X?) - La lecture régulière

(lisez-vous tous les jours le quoti-dien X?)

Ce sondage donne les résultats suivants pour les quotidiens pari-

LECTURE REGI	ULIERE	LECTURE DERNIER	E PERIODE
Titres	Nombre de lecteurs	Titres	Nombre de lecteurs
Le Monde Le Parisien libéré Le Matin (France-Soir) (Le Figaro) L'Equipe L'Humanité La Croix (L'Aurore)	940 000 887 000 724 000 582 000 313 000 212 000	Le Monde Le Matin Le Parisien libéré (France-Soir) (Le Figaro) L'Equipe L'Humanité La Croix (L'Aurore)	1 198 000 1 147 000 1 049 000 

Sur l'ensemble des personnes in- Libération et le Quotidien de terrogées représentatives de la popu-lation française de plus de 15 ans, plus d'un français sur deux déclare lire au moins un quotidien régional difficile l'évaluation de leur au-

Le Monde enregistre une baisse nal. du nombre de ses locteurs en 1982.

1 198 000 contre 1 480 000 en 1981 \*\* France-Soir, Le Figaro et l'Aurore se sont retirés du CBSP depuis deux - mais reste le premier des quoti-diens parisiens. Le Matin confirme sa progression mais son taux de cir-

dience par ce type de sondage natio-

Il est intéressant à l'occasion de la culation (nombre de lecteurs par nu-méro vendu) demeure totalement senter le tableau des ventes en 1981 inexpliqué (6,6 lecteurs par exem-plaire pour 3 en moyenne pour les autres quotidiens parisiens).

Offusion totale en 1981 controlee par (O.J.D. (ventes France plus étranger)								
Le Monde	439 124 exemplaires							
France-Soir	428.811 -							
Le Parisien Libéré	342 722 -							
Le Figaro	336 030							
L'Equipe	223 276 -							
Le Matin	178 847 -							
L'Humanité	140 956							
La Croix	118 235 -							
Libération	.70 000 · -							
Le Ouotidien de Paris	70 000. —							
Les Echos	50 842 -							

Paris le 19 juillet 1982

I.S.G.

## INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION

Une sélection véritable - plus de 2.000 candidats au 15 juillet 1982 Un réel enseignement supérieur de la gestion au plus haut niveau La constante réussite de la vie professionnelle

## L'ASSURANCE DE VOTRE VIE PROFESSIONNELLE LA SIGNATURE POUR VOTRE AVENIR

# LE DIPLÔME I.S.G.

Pour toute information écrire en demandant : « Le guide de l'étudiant I.S.G. » (diffusion 30.000 exemplaires

D'INFORMATION ET D'ORIENTATION DE L'I.S.G. - 45 rue Spontini - 75116 PARIS

Élèves des classes préparatoires au haut enseignement commercial : inscriptions closes

Les sessions de septembre 1982 sont strictement réservées :

pour le 3° cycle : aux titulaires d'une maîtrise, d'un diplôme d'ingénieur ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur pour les 2° cycles alternances : classes préparatoires littéraires et scientifiques, D.E.U.G., D.U.T., licence

Ce communiqué confirme la clôture de toutes les inscriptions au 31 juillet 1982

I.S.G. seul représentant pour la France de «European University of America», San Francisco et de «Université libre internationale», Genève

## CONJONCTURE

### Selon la Banque de France

## LES INDUSTRIELS SONT TRÈS RÉSERVÉS **POUR LA FIN DE L'ANNÉE**

maintenir le rythme actuel de la production jusqu'en septembre ; ils se montrem en revanche extrêmement réservés quant à l'évolution de la conjoncture au dernier trimestre, nombre d'entre eux refusant même de formuler des prévisions », écrit la Banque de France dans sa dernière note de conjoncture renduc publique le 16 juillet.

D'une manière générale, les dirigeants estiment que la rentabilité des entreprises est gravement affectée par le blocage des prix du fait du renchérissement des matières premières importées et de l'impossibilité de procéder aux hausses de prix qui étaient prévues. A plus long

- Les industriels prévoient de terme, souligne la Banque de France, les industriels craignent que les avantages à l'exportation qui résultent de la dépréciation du franc ne soient limités par l'intensité de la concurrence et que le blocage des salaires ne raientisse la demande des ménages et ne crée un climat social plus tendu.

Ainsi, alors qu'après un palier observé en avril et mai la production a légèrement progressé en juin, les blement accru le pessimisme des chess d'entreprise quant à l'évolution future de la conjoncture. En outre, si la demande intérieure s'est quelque peu raffermie, la demande étrangère demoure à un niveau très

### Volet sénégalais du programme d'hydraulique villageoise et pastorale de la CEAO

Communauté économique de l'Afrique de l'Ouest Ministère de l'hydraulique République du Sénégal

PROJET DE RÉALISATION ET D'ÉQUIPEMENT DE 250 OUVRAGES HYDRAULICUES Financement : Fond koweiten pour le développement économique arabe Banque arabe du développement économique de l'afrique

Cut important projet fers l'objet d'appels d'offres internationaux. Les positions concernant ces appels d'offres seront publiées per voie de presse en

### Consistance des travaux

- etre, dont 81 à réaliser per

- 41 pompes a pasarone motorisses a motoris de la installer avec équipements annexes (réservoirs, abreuvoirs);
   20 pompes à axe vertical motorisées à fournir et à installer avec équipements annexes (réservoirs, abreuvoirs);
   31 pompe solaire de 3 500 watts à 4 000 watts à fournir et à installer.

Les entreprises intéressées par tout ou partie des travaux peur références techniques, financières et professionnelles, avant le 16 a M. le directeur de l'Hydraulique urbaine et rurale

Ces documents consisteront en un original, trois copies en frençais et deus copies en angleis. Une autre copie en français sers envoyée directement au :

B.R.G.M./A.G.E. B.P. 6009 - 45060 ORLEANS Codex - FRANCE

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Société anonyme au capital de 90 000 000 francs Siège social : 12, rue Roquépine, 75 008 Paris

R.C.S. PARIS B 632 016 010 L'assemblée générale de COGEDIM s'est tenue le 23 juin 1982.

Les différents marchés immobiliers sur lesquels s'exercent les activités du groupe COGEDIM, en région pari-sienne et en province, ont été profondé-ment affectés tout au long de l'exercice 1981.

Dans cette conjoncture économique et financière difficile, le montant des placements du groupe COGEDIM, pour lui-même et ses partenaires, a arteint 872 millions de francs, contre \$15 millions de francs en 1980, auxquels îl convient d'ajouter le placement de 66 millions de francs réalisé en presta-tion de services, soit au total 938 mil-

ment du personnel et impôt sur les sociétés s'établit à 20,2 millions de

d'un dividende de 12,75 F par action, aunir fiscal compris.

A l'issue du Conseil d'administration qui s'est tenu le 25 juin 1982, M. René Durand a remis sa démission des fonctions de président, directeur général qu'il occupait depuis la création de la société; les membres du conseil on nommé pour le remplacer M. Michel Mauer, qui exerçait jusqu'alors les fonctions de vice-président, directeur général.

### **DOCKS DE FRANCE**

Le chiffre d'affaires consolidé provisoire, toutes tuxes comprises, pour le premier semestre de 1982, s'élève à 7 351 millions de francs, marquant sinsi une progression de 15,5 % sur celui réa-lisé lors de la même période de l'exer-





ALSACIENNE DE BANQUE

ssemblée générale de la Sogenal le 25 juin 1982 sous la présidence réunie le 25 juin 1982 sous la présidence de M. Michel Vuillaume, administrateur général, a approuvé les comptes de l'exercice 1981, année du centenaire, qui font apparaître un bénéfice net de 29 494 145 F. Il est rappelé que ce bénéfice s'entend compte tenu d'un excédent des provisions constituées sur les provisions reprises de 165,4 millions de francs et de la passation de 41,3 millions de francs, au titre de l'impôt sur les sociétés.

19 millions de francs out été affectés

Il a été décidé la mise en paiement pour chacane des 1081500 actions de 200 F nominal d'un dividende net de 10 F, anquel s'ajonte un avoir fiscal de

L'assemblée générale a également autorisé le conseil d'administration à pro-céder à l'émission en France ou à l'étran-ger de bons ou obligations libellés en francs ou en devises à concurrence d'un montant de 300 millions de francs.

Au cours de l'assemblée générale extraordinaire, les statuts de la Sogenal out été modifiés pour être mis en harmonie avec la loi de nationalisation du 11 février 1982.



### **BANQUE NATIONALE DE PARIS**

M. René Thomas, administrateur général, M. Jacques Wahl, directeur général, M. François Hecker, directeur général adjoint, accompagnés d'une délégation de la Banque nationale de Paris, se sont rendus en Union soviétique du 3 au 8 juillet 1982, à l'invitation de la Banque d'État de l'U.R.S.S. et de la Banque pour le commerce extérieur de l'U.R.S.S.

An cours de ce voyage, qui a été marqué par des rencontres avec des per-sonnalités de très hant niveau de l'économie soviétique. M. Thomas s'est entresomalités de très haut niveau de l'économie soviétique, M. I homas 5 est entre président du Comité d'État pour la science et la technique, M. Kostandov, vice-président du conseil des ministres de l'U.R.S.S., M. Alkhimov, président de la Banque d'État de l'U.R.S.S., et M. V.M. Ivanov, vice-ministre du commerce extérieur de l'U.R.S.S. M. Thomas a également rencontré M. Y.A. Ivanov, pré-sident de la Banque pour le commerce extérieur de l'U.R.S.S., M. Belitchenko, président de la Banque internationale d'investissement, M. Nazarkine, prési-dent de la Banque internationale pour la coopération économique, M. Pavlov, directeur au comité d'État pour la planification, et M. Arnaud, ambassadeur de France en U.R.S.S.

Les entretiens qui ont en lieu ont revêtu un carnetère très amical et constructif. L'accent a plus particulièrement été mis sur la nécessaire coopéra-tion entre les deux pays dans les domaines scientifique et industriel qui devrait aboutir à la signature d'accords cadres.

M. Thomas a, en outre, manifesté l'intention de la Banque nationale de Paris de participer activement au financement des ventes françaises à l'Union soviétique, qu'il s'agisse de grands projets ou de ventes de matériel. Rappelous à cet égard que la Banque nationale de Paris sera présente à l'importante manifestation Agroprom qui sera organisée à Moscou cet automne.

## SICAV DE L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE	ACTIF A LONG TERME OBLIGATAIRE A.L.T.O.	ALTER	ACTIONS FRANCE	ACTIONS SELEC- TIONNÉES	AEDIFICANDI (UNION SECUANAISE URBAINE)	L'U.A.P. INVESTIS- SEMENTS
ORIENTATION	Obligations françaises	Obligations françaises et étrangène	60 % minimum actions françaises (lei Monory)	Valeura françaises dominentes	Placamenta à ceractère immobilier	Valours étrangères dominantes
SITUATION AU 30 JUIN 1982						
Nombre d'actions en circulation Actif net total (en millions de F) réparti comme suit : a) France :	2 898 252 450,48	892 147 155,80	621 358 86,26	785 715 153,66	836 190 185,31	1 786 079 386,85
Obligations classiques et indexées	93,2 % 0,2 % néant	42,1 % 0,7 % néant	42,5 % 0,8 % 52,2 %	27,1 % 2,3 % 34,2 %	31,9 % 0,6 % 44,9 %	32,3 % 1,2 % 16,1 %
Actions et obligations     Disponibilités     d) Bons à court et moyen terme     e) Bons du Trésor      Valeur liquidative de l'action en F	3.3%	46,1 % 6,5 % 0,6 % 4 % 174,63 %	4 % 0,5 % néant néant 142,05 %	30,3 % 6,1 % néant néant 195,57 %	15 % 7,6 % néant néant 221,61 %	49 % I.4 % néant néant 216,59 %

crédit universel

SSO LA SOCIÉTE SÉQUANAISE DE BANQUE

Souscriptions et rachats recus aux guichets de

## Vos affaires sont nos affaires



Cest pourque nous vous invitoris à sister la foire en 1962 efin de juger par vous même pourquei il ast payant de devenir un percenaire de la Corée.

Cette année, le Kores Trade Francotion Cerporation organise la Feira votatastiquele de Sépai (Sécol International Trade Feira de 24 septembre au 18 octobre.

16 octobre.
En tant que première exposition de grands et quire en Corés pour le marieres e prent puis SITRA 92 offre aux homenes d'attaires se se SITHA BZ TETTO GUA PRODUCTO DE MARCHE UNO CHANGE UNIQUE de pondre de marche connect l'expansion le plus répide au m

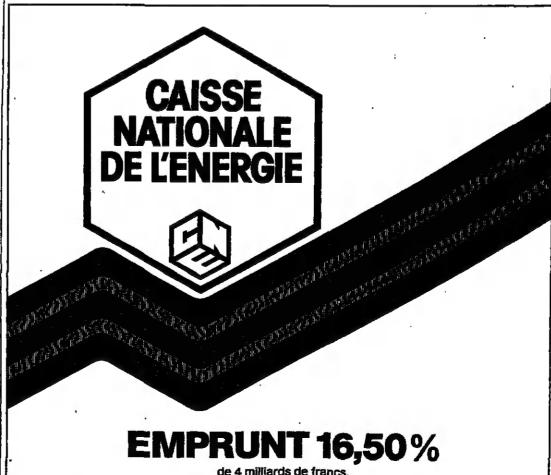
Quel que soit votre secretir d'activités, SITRA 82 vous concerne. A Sécul, vous êtes sur de trouver en accueil chaleureux et une mine d'affaires à réaliser. ent central de SITRA, son para d'exposi-

Votre hote - Le Rorea Prom

yours tête de pont en Extrême Orient ? Cele pour ait vous être extrême

Pour plus amples informations, veuillez contacter: Korea Trade Promotion Corporation

KOREA TRADE CENTER IN PARIS 49. Av. Kleber. 75116 Paris, France Telex: 610475F Tel: 720-9475. 720-9517. 723-9056



de 4 milliards de françs.

Cotation:

de rendement

actuariel brut:

Les obligations du présent

emprunt feront l'obiet d'une

officielle (Bourse de Paris).

demande d'admission à la cote

Le pair, soit 5000 F par Date de jouissance : 12 août 1982.

Prix d'émission :

Intérêt annuel : 18,50%, sort 825 F par obligation payable le 12 août de chacune des années

Durée de l'emprunt :

7 ans

Amortissement: une seule fois le 12 août 1989.

Souscriptions: Les souscriptions sont reçues dans la limite des titres disponibles aux caisses désignées ci-après ; • Caisse Nationale de l'Energie, Comptables du Trésor et des-Postes et Télécommunications. Caisses d'Epargne,

 Caisses de Crédit Agricole Mutuel. Caisse de Crédit Mutuel, Banques et tous intermédiaires

agrées par la Banque de France. L'admission des obligations en SICOVAM sara demandée.

Avia pour information publié au B.A.L.O. du 19 juillet 1982.

CAISSE NATIONALE DE L'ENERGEE ÉTABLISSEMENT PUBLIC NATIONAL 18 BIS, RUE DE BERRI - 75008 PARIS - TEL 369 45 46

NARCHÉS FINA

## EN VIE DES SOCIETES

46 1 1124

BARRIER OF CHARGE

AND ATTACHE ACCURAGE WHITE

# S SOCIÉTÉS

BANQUE NATIONALE DE PARIS

Section 1 and the section of the sec

ION DES ASSURANCES DEL

Consequence or convert fix names & 2.2.21 a.

general de la composition della composition del

graph graph a record transfer and a second of the 18 for the the 1

the said to said the said to

And the second of the second o

Service of Services Constitution

The first of the second of the

The second of th

The state of the s

gan en la legal de la la la

F<del>illingston</del>, Fremenn

1 A

E

Commence of the commence of th

## Creux, mais stable

Vide, la Bourse était vide à la veille du week-end, ou à peu près. Pourtant, le marché, qui, jeudi avait lentement repris les chemins de la baisse, s'est stabilisé, et, le plus étonnant, toujours avec très peu d'affaires. Ce retour au point d'équilibre s'est fait presque dans la foulée. Au très léger repli de l'ouverture a succédé, presque tout de suite, une amélioration timide de sorte suite, une americiation rimine de sorte que, après une demi-heure de transac-tions, l'indicateur instantané était vir-tuellement à zéro. En clôture, il devait s'établir à 0,1 % en dessous de son précédent niveau.

« La Bourse est en vacances », disait-on autour de la corbeille. « L'heure des comptes n'a pes encore sonné », affirmait un gérant de portefeuilles, ajoutant : « Quelques achats institutionnels et rachats du découvert suffisent à maintenir le marché à flot. » Vu l'étrolterse des transactions, il n'y a, en effet, guère d'autres explications à trouver si ce n'est le réemploi nartiel à trouver si ce n'est le réemploi partiel des dividendes encalssés. « J'achète sans conviction, mais j'achète », nous a déclaré un très vieil habitué. « Quelle autre solution ai-je de placer mon argent? = Bref, le facteur technique a pris le pas sur les facteurs psychologique et conjoncturel et nul se s'en plai-gnait dans les travées, un peu désertes, il est vrai. Bien que le dollar ait un peu flèchi, la devise-titre a atteint son plus haut niveau de toujours à 8,92 F, s'échangeant entre ce niveau et 8,88 F, contre 8,77 F et 8,87 F la veille. Le repli de l'or a repris à Londres où l'once de métal jaune s'est traitée à 345,75 dollars (- 4,50 dollars). A Paris, le lingot a perdu 1 100 F à 75 500 F. Le napoléon a fait cavalier seul et progressé de 10 F à 610 F.

Le volume des transactions a augmenté : 16,18 millions de francs, contre 13,65 millions de francs.

## **NEW-YORK**

## Toujours très nerveux

VALEURS	Cours du 14 juillet	Cours du 15 juillet
Alcog	24	24
A.T.T	52 1/4	52 1/4
Soung		17 1/4
Chese Manhattan Back		35 7/8
Du Pont de Nemours	31 1/2	31 1/2
Eastman Kodak		77
Excen		28 5/8
Ford		23 1/4
General Bectric	68 1/8	68 1/8
General Foods	39	39
General Motors		45 3/8
Goodyear		25 1/2
LBM.	66 3/4	66 3/4
III.	23 22 7/8	23 22 7/8
Mobil Cil	22 //8	
Pfizer	57 5/8	<b>57 5/8</b>
Schlumberger	36 3/4	36 3/4
Texaco	28 1/4	28 1/4
UAL be	19 3/8	19 3/8
Union Carticle	43	43
U.S. Steel		18 3/8
Westinghouse	27 3/8	273/8
Xarox Corp	31.7/8	31 7/8

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

FIVES-LIILE. — Le résultat consolidé de l'exercice 1981 s'élève à 77,57 millions de francs contre 66 millions de francs en 1980. Le chiffre d'affaires global est passé de 3,5 milliards de francs à 3,9 milliards de francs SEB. — Pour le premier semestre 1982, les ventes provisoires consolidées ent progressé de 15 % à 1,195 milliard de francs.

		_
INDICES QUOTIL (INSEE, base 166 : 31 d		) 16 =======
Valeurs françaises	161	100,7
C* DES AGENTS DE	CHAN	IGE
Indian of of our		98.4

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE 

MARCHÉS	FINANCIERS BOURSE DE PARIS Comptant 16 JUI														-	
MAHOHLU	INVANUENO	VALEURS	N3	% du	VALEURS	Cours	Despier	VALEURS	Cons	Dernier	VALEURS	Cours	Destier	VALEURS	T - T -	
PARIS	NEW-YORK	VALEURS	de com.	contron		préc.	COUR		préc.	cours		Cours préc.	COUR		préc.	cours
16 juillet	Toujours très nerveux	3 %	::::	2 375 2 274 2 877	Crédit Univers Créditel G. Sabl. Soine Darbley S.A.	305 93 40 118 75 40	300 92 80 113 20	Masseille Crád Mátal Déployé Mít	351 220 180	350 180	AEGAkzo	110   67	106 SQ	S.K.F.(Applic. mec.) . Total C.F.M. Ulinex Voyer S.A.	204	
Creux, mais stable Vide, la Bourse était vide à la veille	Une grande nervosité a encore régné, jeudi à Wall Street, où les cours ont évolué de façon très heurtée la séance durant,	Emp. N. Eq. 6 % 67 . Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77	99 40 109 50 6450 96 90	3 761 0 756 1 326	De Dietrich	316 99 90 140	140	Mores Nedello S.A. Nervel Worms Nervig, (Next. de)	7 80 109 68 70	109	Alcan Alum Algemoine Bank Am, Petrolina	158 889 490	908 480			
iu week-end, ou à peu près. Pourtant, e marché, qui, jeudi avait lentement epris les chemins de la baisse, s'est	poussant le marché tantôt à la hausse, tan- tôt à la baisse. Finalement, après avoir varié dans une fourchette assez large, soit entre	Emp. 9,80 % 78 9,80 % 78/93 8,80 % 78/86	79 30 81 20	0 134 5 232	Deimas-Vieljeux Dév. Rég. P.d.C (Li) . Didos-Bottin	430 115 276	451	Nacoles Nodet-Gougis Occident, Part	350 146 28 15	350 145	Arbed	181 56 105 14 45	105 14 45	16/7	Émission Feas inchs	Rachas. Ret
rabilisé, et, le plus étonnant, toujours wec très peu d'affaires. Ce retour au point d'équilibre s'est fait presque dans	836,57 et 821,25, l'indice des industrielles accusait une perte légère de 1,05 point à 827,33. Néanmoins, par soldes, sur I 832	10,80 % 79/94 13,25 % 80/90 13,80 % 80/87	91 50 92 66 96 10	10 359	Dist. Indochine Drag. Trav. Peb Duo-Lamothe	380 185 232 40	330 o 192 40 223 20	OPS Paribas Optorg Origny-Desyroise	87 60 72 95 10	87 50 75 99	B. Régl. Internat Barlow Rand Bell Casada	42050 40 80 115	43200 42 80 s	SIC Acsigns France	AV 151 40	144 53
a foulée. Au très léger repli de l'ouverture a succédé, presque tout de suite, une amélioration timide de sorte	valeurs traitées, 710 ont monté, tandis que 672 se sont repliées. Ralentie la veille, l'activité s'est accélé-	13,90 % 81/99 16,75 % 81/87 16,20 % 82/90 16 % juin 82	96 103 45 100 30	6 919 14 226 8 211 1 666	Duniop Eaux Bass. Victoy Eaux Victol	4 95 1219 506	4 75 o 1220 526	Paisis Mouveauté Paris-Oriente Part, Fiz., Gest. Iro	303 96 144	303 96 144	Biyvoor Bowster Brinsh Petroleum Br. Lambert	68 29 90 39 75 208	29 10 39 50	Actions-lovestiss Actions selectives Aediscasei	186 16 210 02 238 25	177 72 200 50 227 45
que, après une demi-heure de transac- ions, l'indicateur Instantané était vir-	rée, et 61,09 millions de titres ont changé de main contre 58,34 millions. Antour du «Big Board», l'atmosphère	E.D.F. 7,8 % 61 . E.D.F. 14,5 % 80-92 Ch. France 3 %		7 347 1 762	Ecco	870 485 154	496 155	Pathé-Cinéma Pathé-Marconi Piles Wonder	117 42 69 20	115	Calend Holdings Cacacien-Pacific Cockarili-Ouore	88 180 27 50	180	A.G.F. 5000 Agrino Alteri ALT.O.	178 82 256 44 189 62 185 43	170 71 244 81 181 02 157 93
uellement à zéro. En clôture, il devait l'établir à 0,1 % en dessous de son pré- rédent niveau.	était fiévreuse et toutes les conversations portaient sur les problèmes inflationnistes. Les opérateurs attendent, en effet, avec im-	CNB Bases janv. 82 . CNB Paribes CNB Sunz	103 102 90		Sectro-Financ	315 196 313	313.90 325.50	Piper-Heidsleck Purcher Profils Tubes Est	260 185 30 9 10	260 183 9	Cominco Commercionis Courtsuids Dars, and Kraft	234 480 11 50 431		Bourse-Imestiss	316 77 201 95 1025 38	302 41 192 79 1025 39
« La Bourse est en vacances », lisait-on autour de la corbetlle. L'heure des comptes n'a pas encore	patience les dernières statistiques sur l'évo- lution de la masse monétaire, qui doivent être publiées dans la soirée de vendredi. Après trois semaines de désescalade, le	CNI jamx. 82 j	102 90	0 696	Entrepôts Paris Epergra (8) Epergra de Franca . J	172 1340 270	172 50 1299 270	Providence S.A	34 270 480	33 269 470	De Beers (port.) Dow Chemical Dreadner Back	28 186 440 60	190	C.LP. Convertimeno Cortexa Credinter	589 47 196 73 670 04 239 61	562 74 187 81 639 66 + 228 74
onné », affirmait un gérant de porte- euilles, ajoutant : « Quelques achats astitutionnels et rachats du découvert	marché table sur un important gonflement de la masse monétaire, dont beaucoup re- doutent qu'il ramène à zéro la réduction en-	VALEURS	Cours prêc.	Demier	Epeda-8F Escaut-Meuse Europ. Accessel	693 214 90 28 75	892 212 29 90	Reff, Souf. R	190	177	Ferames d'Auj Ferautremer Frasider Foseco	231		Croiss Internation	241 19 2642 99 5 191 76	230 25 2485 53 183 06 •
uffisent à maintenir le marché à flot. » l'u l'étroiterse des transactions, il n'y le, en effet, guère d'autres explications	registrée depuis le 17 juin, incitant ainsi la Réserve fédérale à maintenir sa politique ri- goureuse de crédit.	Active (obl. com.) .	167		Eternit Felix Posin Ferm, Viciny (Ly)	270 935 180	274 908 187	Ripolin	64 50 7 10 94 40	7 40 d 98 20	Gén. Belgique Geneent	204 90 285 110		Drouot-Investiss Energia Epargne-Croiss Epargne-Industr	426 77 178 40 951 31 315 30	407 42 + 170 31 908 17 301
trouver si ce n'est le réemploi partiel les dividendes encaissés. « S'achète	Un spécialiste de la firme Purcell and Graham estimait toutefois que l'événement anticipé était exagérément grossi et que	Acies Progent Actival Agence Heves		58 10 117	Fine-Fournies Fineless	3 80 70 30 131	3 85 o 70 50 131	Rochette-Canpa Rosario (Fin.) Rougler et Fils	22 50 116 90 66	21 120 65	Goodyear	220 300 20 36 30 50		Epargne-Oblig. Epargne-Oblig. Epargne-Unie	430 31 149 13 571 20	410 80 142 37 545 30
ans conviction, mais j'achète », <i>nous a</i> léclaré un très vieil habitué. « Quelle utre solution ai-je de placer mon	Wall Street avait de bonnes chances de poursuivre son ascension.	A.G.P. Vie	380 2930 43		Frac Foxep (Child. east) Foxoiere (Cie)	260 1515 148		Rousselet S.A Sacer	253 33 30 30 30	285  26 50 o	Harreboest Honeywell inc. Hoogoven 1. C. Industries	305 540 42 20	305 580	Epargne-Valeur  Esro-Croissance  Financière Privée  Foncier Investiss.	242 39 266 59 593 59 427 77	231 40 254 50 568 67 408 37 •
rgent? » Bref, le facteur technique a ris le pas sur les facteurs psychologi- ue et conjoncturel et nul se s'en plai-	VALEURS Cours du 14 juliet 15 juliet Alcon	Air-industrie Alfred Herlicq Allobroge	56 50 332	57 332	Fonc. Agache-W, Fonc. Lyonsaise Foncina	342 1030 102 50	96 50 o 1020 102 10	Selic-Alcan	160 258 123 10	160 248 128 d	I. C. Industries Int. Mic. Chem Johannesburg Kubota	251 228 50 370 10 80	245 228	France-Garantia France-Investias FrObi. (nose.)	236 45 276 62 339 68	231 81 264 08 324 26
nait dans les travées, un peu désertes, lest vrai. Bien que le dollar ait un peu	Soeing 17 1/4 17 1/4 Chase Manhardan Back 35 7/8 36 7/8 Du Pont de Nemoura 31 1/2 31 1/2	André Roudière Applie. Hydreal Arbei	74 226 73 50		Forges Graugnon Forges Strasbourg	14 50 128 50 132 20	15 90 127 90 132 30	Seint-Rapheil Sains du Midi Sante-Fé	87 223 120	86 225 125	Latonia Manneamenn Merks-Spencer Midland Bank Ltd	193 481 22 20	197 60	Francic Fractidor Fractifrance Gastion Mobiline	170 68 176 65 312 71 400 07	162 94 168 64 298 53 381 93
léchi, la devise-titre a atteint son plus aut niveau de toujours à 8,92 F, échangeant entre ce niveau et 8,88 F,		A. Thiery-Signand Anois		282 31 50	France (La)	93 50 405 180	62	Setam Sevoisienne (M) SCAC	77 85 185	77 83 185	Midland Bank Ltd Mineral Resourc Nat. Naderlanden Noranda	48 43 380 85		Gest. Rendement Gest. Sél. France LM.S.L	400 82 262 63 248 98	382 64 250 72 238 64
ontre 8,77 P et 8,87 F la veille. Le epli de l'or a repris à Londres où once de métal jaune s'est traitée à	General Motors	Asseciat-Rey Bain C. Mounce Banacia	377	20 50 375 80	From PRecerd GAN	243 188 80 660	245 156 80a 660	Collins I statemen	204 124 77	205 124 76	Olivetti Pakthoed Holding Patrolina Canada	119 720	11 80 119 900		422.08 0125.46 7107.87 193.12	6785 56
45,75 dollars (- 4,50 dollars). A Paris, le lingot a perdu 1 100 F à 5 500 F. Le napoléon a fait cavalier	Mobil Cil	Banque Hypoth, Eur. B.N.P. Intercontin Bénédicting	231 78 50 748	234 76 750	Gauenora Gaz et Emez Gasvaria	408 700 170	700 170	Serv. Equip. Viin Sici	20 62 75 128	20 80 82 40 126	Pfizer inc Phomis Assuranc Pineli	34 10 6 50		Intervalents inclust Invest. St-Honore Laffitte-Expension		269 75 419 98 452 32
eul et progressé de 10 F à 610 F. Le volume des transactions a aug-	United Cartisia 43 43	Bernard-Moteurs Bon-Marciaé Borie	60 30 300	300	Gér. Arm. Haid. Gerland (Ly) Gévelot	25 50 380 38 20	ES 66.4	Sintra Siovien	452 104 50 132	106 135 50	Procter Gentale Ricoh Cy Ltd Rotineo Robeco	772 17 10 538 650	655	Laffitte-France Laffitte-Oblig Laffitte-Rend	140 93 125 04 173 71	134 53 120 32 155 83
nenté : 16,18 millions de francs, contre 3,65 millions de francs.	U.S. Stani 18 3/8 18 3/8 Wastinghouse 27 3/8 27 3/8 Xarea Corp. 31 7/8 31 7/8	Brass, Glac. Inc	430 75 151	149	Gr. Fin. Constr Gds Moul. Curbeil Gds Moul. Paris	117 80 123 260	280	Siph (Plant, Hévéna) Siminco SMAC Aciérald Sotal financière	273 30 160 20 334	263 164 40 331	Shell fr. (port.) S.K.F. Aktiebolog Sperry Rend	58 20 158 224 50	148 226 30	Laffitte-Tokyo  Livret portefeuille  Mondiel lovestits  Multi-Obligations	832 46 321 43 226 89 370 28	508 31 306 85 216 60 353 49
		CAME Campenon Bern Caust. Padang	100 247 50 191 10	102 247 50 191	Groulet S.A Groupe Victoire G. Transp. Incl	291 286 20 98 75	206 20 95	Soficerri S.O.F.LP. (M)	165 222 90 50	165 230 90 50	Steel Cy of Can Stilfontain Sud. Aliemattes Tennaço	81 151 10	84 50	Multirandement	124 94 1046 13 1 698 45	119 27 0935 76 656 78
LA VIE DES	S SOCIÉTÉS	Carbone-Lorreine Carraed S.A Carves Roquellort	39 42 565	38.05 43 565 104.30	Huterd-LLC.F. Hutethinson Hydro-Energie	50 16 20 42 50	16 80	Solvagi	407 282	410 282 106	Thorn EM Thysisen c. 1 000 Viable Montages	59 50 290		NatioPlacements NatioValeurs Oblisant	101414 382 40 134 92 291 76	101414+ 365 06 128 80 278 53
FIVES-LILLE, - Le résultat consolidé	DARTY Le groupe a enregistré	C.E.G.Frig. Centen, Bienzy Centrat (Ny)	104 50 510 128	530 d 126 91	Hydroc, St-Denic Inamindo S.A Icaminvest	65 117 50 65		Soudure Autog 8 P.E.G. Speichim	105 60 143 50 189	143 50	Wegons-Lits	345 240 12	12 30	Pacifique St-Honoré . Paribas Gestion Pierre Investies. Province Investies.	352 01 301 52	336 05 + 287 85 201 03
le l'exercice 1981 s'élève à 77,57 millions le francs contre 66 millions de francs en 980. Le chiffre d'affaires global est passé le 3,5 milliards de francs à 3,9 milliards de	une progression de 43 % au cours du pre- mier trimestre (mars-avril-mai) de l'exer- cice 1982-1983, du fait de la Coupe du	Carabati	114 80 627	114 90 628	Izamobeli Jeranobecque Immob. Nerseile	235	241 1050	S.P.I. Spie Betignolles Sterol	151 80 161 249	151 80 163 248 50	HORS- Comparting			Schier, Motell, Div	0984 52 10 235 46	224 78
rancs SEB. — Pour le premier semestre	Moade de footbell (vente d'appareils de télévision), de l'ouverture de quatre nou- veaux points de vente et du développement	C.G.Maritima C.G.V.	13 50 89 250	13 92.60 274 d	kemotice Imp. GLang Industrialie Cie	240 2 30 400	2 10 o	Synthelabo Tektinger Testut-Aequitae	111 BO 382 50 77	109 382 40 78	A.G.PR.D	750 170	780	S.P.I. Privinter Selection-Renders. Select, Val. Franç. S.F.I. fr. et étr.	179 144 17 151 26 296 32	170 88 137 63 144 40 282 88
982, les ventes provisoires consolidées ent regressé de 15 % à 1,195 milliard de ancs.	de l'activité des points de vente existants. A l'assemblée générale du 2 juillet 1982, le P D. G., M. Bernard Darty, a déclaré :	Chambon (M.)	965 112 30 64	112 30 61 50o	Interball	_178_ 87 40	84 50 39 50	Thinn et Muth Tiesmésai Tour Billel	44 70 38 10 224	45 39 60 217	For East Hotals Métadorg, Minilies Novotel S.L.E.H	1 BZ 150 540	1 92 945	Sicavimmo Sicav 5000 S.I. Est	322 07 150 58 693 45	307 47 143 85 662 01
INDICES QUOTIDIENS (INSEE, base 100 : 31 dfc. 1981)	<ul> <li>Compte tenu des mesures gouvernemen- tales de blocage des prix et des revenus, je ne crois pas qu'il y ait lieu de réestimer à</li> </ul>	C.I. Maritime Cirpenta Vicat CPE	250 210 94 20	250 210 88 6	Kinta S.A Latita-Bail Lambert Friess	326 156 50 43 10	160 47 10d	Traiter S.A Ulimeg Ulimer S.M.D	129 75 20	130 75 20 95	Serakreek N.V	112 219	114 50	Siverence Siverence Siverence Siverence	253 83 211 41 162 78 228 82	242 32 201 82 155 38 • 218 44
13 juillet 15 juillet eleurs françaises 101 109,7 eleurs étrangères	la baisse la prévision de notre résultat pour l'exercice 1982-1983. » « Je vous demande	Citraco (B)	121 300 20 288	121 301 300	Lampes	174 86 90 330	69 90 330	United	132 284 83 60	117 c 282 80	Autres valeu		:	S.L.G. S.N.L. Schinnest	512.64 708.35	488 93 676 23 289 36+
C* DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 31 dec. 1981) dice géséral	précisément nos nouvelles perspectives budgétaires », n-t-il toutefois ajouté, en pas-	Clothel Mar Machag Cochery	17 70 87 463	18 40	Litie-Boonitres Locatest immob Loca-Expansion	279	281	U.A.P. Union Brategries Union Habit	558 32 95 167 50	560 39 95 188	Aleer	21 70   .	19	Sogepargne Sogerar Soginter Ideal Invetica	288 97 555 53 720 34	275 87 530 34 687 68
TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE	sant en revue les incertimées à venir : sortie du blocage des prix, comportement des ménages, etc. « Je vous donne rendez-vous	Cogili		139 90 340 138	Locationneibre Locatel	130 360	130 361	Un. Imm. France Un. Ind. Crédit Union loci. Ouest	165 212 60 320		Coperes: F.B.M. (Li) lens inclustries Ls Mere	70 13 69	I	Iciel Investice	235 09 180 25	325 44 224 43 172 08 449 34
OURS DU DOLLAR A TOKYO 15 juillet 16 juillet foller (en year)	dans la lettre qui vous sera adressée cou- rent octobre, à l'occasion de notre bilan semestriel.	Comp. Lyon-Alexa Concorde (La) C.NLP.	125 80 233 29 80	125	Louvre Lechaire S.A. Magasine Uniprix		215 26.20	Unipol Vincey Bourget (bly) . Viritx	125 20 10 65 45 80	120 20	M.M.B Océanio Petroligaz	153 50 45 336	154 50    440	Inigestion Ini-Japon Inirenta	408 86 612 37 1431 34	390 32 584 60 e 384 27
money data hands extremely and I provided 1		Conte S.A. (Li) Crédit (C.F.B.) Créd. Gán. Ital	24 90 135	22 0	Magnant S.A Maritimes Part Marocaine Cie	50 98 20 80	100	Wetermen S.A Bress. du Maroc Bress. Duest-Afr	178 145 10 24 55	175 50 145 10	Pronugtis Retier For. G.S.P	7 50 . 503	508		179 47 11 265 12 108 132 478 45	253 10 108024
			1								7			THE PERSON IN	-1.3 43	

dan	npte tano de la s nos demières niers cours. De	s édition	s, nous	pourrions	ëtre con	traints p	parfois à ne pa	se donne	r les		Marché à terme  La Chembre syndicale a décidé de prolonger, après la clôture, la cotation des va été exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'a												O. Pour	cette					
Compen	VALEURS	Cours preced.	Premier cours	Demier cours	Compt. Premier cours	Compen- setion	VALEURS	Cours précéd.	Premier coors	Dernier cours	Compt. Premier cours	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Process:	Demier usurs	Compt. Premier cours	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt. Premier cours	Compan	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demier cours	Compt. Premier cours
130 800	4.5 % 1973 C.M.E. 3 % Agence Havas Agence Havas Air Liquido Als. Superva AL.S.P.J. Alashom Atl. Arrara Arpsic. gez Anjom. Prioux Av. DessBr. Ball-Equipern	1750 3275 328 328 328 328 328 328 328 328 328 328	807 180 10 92 510 145 315 174 119 80 88 50 209 483 147 360 1000 1000 1355 1355 1356 1476 285	69 133 20 807 160 10 92 785 510 145 315 174	1710 3260 308 460 70 329 50 70 135 807 180 10 93 90 730 144 120 60 88 206 10 444 10 352 1476 1476 1476 1480 1476 147	555 1100 143 141 50 95 400 165 320 1350 446 53 356 446 53 220 173 700 179 188 18 50 220 173 745 18 50 220 173 745 18 50 225 1480 410 410 410 410 410 410 410 410 410 41	Facon Fichet-Issuche Fichet-Issuche Fichet-Issuche Fichet-Issuche Finestel	550 979 158 90 140 51 82 50 399 145 10 277 1255 479 350 47 199 156 50 880 178 50 141 189 10 272 195 50 141 189 10 273 178 50 178 50	138 54 50 82 400 50 144 50 275 1255 1250 476 477 200 158 680 138 20 19 272 186 90 138 20 173 186 90 173 187 188 50 376 188 50 376 188 50 376 188 50 370 472 473 474 475 477 477 477 477 477 477	82 400 50 275 1250 1250 1250 1250 1250 472 200 188 892 200 188 893 138 20 198 272 189 277 189 277 189 277 189 277 189 241 1166 50 30 30 241 1136 30 30	550 951 135 138 53 53 145 143 10 1250	121 285 100 350 335 135 135 135 135 135 135 136 136 137 104 182 685 495 280 138 108 200 275 88 930 785 320 785 320 785 320 785 320 320 320 320 320 320 320 320 320 320	Paris-Résocrup Paris-Résocrup Paris-Résocrup Paris-Résocrup Paris-Résocrup Paris-Résocrup Paris-Résord Perinose (Fee) - (abil.) - (abil.	134 244 104 343 372 10 108 90 175 28 40 30 102 102 103 103 103 103 103 103 103 103 103 103	110 175 30 40 139 315 63 90 117 90 299 101 10 184 636 500 1918 272 139 1130 918 275 915 470 918 477 918 274 775 915 470 918 918 918 918 918 918 918 918 918 918	125 244 345 3111 50 1111 5	128 248 340 350 40 40 128 102 50 102 50 102 50 102 50 103 103 103 103 103 103 103 103 103 10	148 182 116 1090 148 3316 588 280 710 390 375 184 255 141 275 24 870 45 123 256 970 123 84 123 256 970 123 84 123 256 970 123 84 123 256 970 123 84 123 350	IUTA. Valido Valido Validourer V. Cisquise- Ramer Taleph. Angold Anner. Ca- Amgold B. O'morrises BASF (Alct) Bayer Bayer Bayer Bayer Burlieskont. Charber Cong. Co	131 173 107 1090 1090 179 50 346 60 480 78 20 78 20 413 50 30 457 218 30 30 80 157 60 318 80 157 60 318 80 157 60 226 49 90 225 1014 603 403 403 403 403 403 403 403 403 403 4	848 178 50 335 480 738 445 738 446 386 216 20 30 70 58 90 184 50 274 1020 679 49 40 329 171 50 111 204 604 605 56 80 57 50 23 88	138 173 201 173 201 105 201 10	140 70 176 10 105 40 1062 40 1062 846 181 38 457 20 78 443 722 416 381 212 50 29 50 318 163 30 60 164 50 273 167 30 50 30 323 235 206 170 207 110 208 110 110 110 110 110 110 110 1		irop. Chemical iron. Lineard iron. Yolondo iron. Marcis Mercis Mencis Monst. Hydro Peerofirm Philip Mornis Philip	44 70 81 40 557 28 30 207 50 35 590 590 197 13800 371 780 455 73 90 204 184 885 375 274 58 40 195 50 330 113 136 90 479 384 10 201 50 211 80 211 80 218 0 218 0	77 80 585 28 80 202 50 35 40 585 199 13620 380 788 459 180 990 180 990 191 323 59 30 772 111 135 90 467 205 50 210	2 11	44 60 77 30 583 28 80 282 50 35 40 589 502 199 13700 372 50 788 73 70 197 58 181 59 786 110 1000 365 787 197 198 199 1000 365 72 70 198 199 110 1000 365 199 199 199 199 199 199 199 199 199 19
510 86 119 200	Club Méditert	98 123 90 190	88 10 123 90 185	88 10 123 90 185	88 121 70 188 80	535 1310	Merfin-Gerin Mater Met. Nav. DM.	499 1473 9 40	9 30		500 1473 9 15	31 115 128	SCOA SCREG	28 50 111 129 40	28 90 114 90 129 40	28 80 116 129 40	28 50 117 20 127 10	CC	TE DES	CHA	NGE		urs des e Aux guich		MAR	CHÉ L	IBRE	DE L	'OR
90 320 320	Compt. Entreps. Compt. Mod. Oréd. Foscier	88 308 50 331	86 30 307 333 50	86 30 307 332	87 80 306 327	680 685 840	Michelin	589 583 625	596 575 632	596 575 632	596 575 626		Selizineg S.F.L.M.	196 150 783	199 144 784	199 145 20 784	202 80 144 780	MARC	HÉ OFFICIEL	COURS préc.	16/7		chat \	fente	MONNATES	ET DEVIS		NURS réc.	COURS 18/7
320 179 290 78 188 255 810 775 690 300 1049 300 117 118 570 210 330	Cridit F. Imra. Cridit Nat. Cr	173 291 75 50 164 80 254 740 810 718 29 80 1055 304 107 106 50 610 194 90 334 90	175 20 280 90 75 162 255 735 802 723 29 80 1070 301 105 50 104 50 802 194 334	775 40 290 90 75 30 162 255 735 902 723 29 80 1084 300 105 50 104 50 602 194 1108	171 80 285 10 73 50 182 258 735 808 735 808 721 23 80 1088 301 108 50 105 50 802 105 50	103 39 885 780 400 53 320 169 15 48 200 82 410 168 675 115 900	Mines Kai (Sté) M.M. Penamopa Moin-Hammesy — (obl.) Moutness — (obl.) Moutness Mennm Haville, Minose Mennm Haville, Minose Moutness Mondess Mo	101 39 20 760 890 366 54 90 323 154 16 43 20 187 80 79 400 715 122 877	99 50	99 50 39 50 748 369 54 30 336 154 165 43 185 407 178 726 963	98 50 39 50 750 885 273 20 55 155 90 15 70 42 80 185 174 414 176 772 124 20 870 64 30	345 306 171 102 580 295 127 167 280 770 122 142 195 1050 115	UFR ULS	352 303 179 106 562 296 127 178 273 50 716 164 80 204	208 1019 116 50 330 107	345 303 178 50 106 558 295 128 176 278 20 772 164 80 208 118 330 107 20 3 30		Allemage Belgique Pays Bas Denemar Norvège Grande-E Grèce (10 tralle (10 Suèse (11 Suèse (11 Autriche Espagne	00 km) (100 sch) (100 pes.) (100 esc.) \$ can 1)	6 94 277 95 14 58 252 04 80 44 108 69 11 98 9 90 4 97 326 15 112 73 39 49 6 16 8 20 5 46 2 71	0 278 7 14 0 252 0 80 0 108 9 11 9 4 325 0 112 9 325 0 125 9 4 1 5	240 26 811 1 350 24 440 7 8fb 10 917 1 897 978 31 650 31 160 185 481	13 15 17 16 11 650 9 500 4 800	7 100 283 14 100 57 83 112 12 350 12 5 200 333 114 40 200 6 500 9 200 2 750	Or fin Bello en tes Or fin len litegori Pilice française (1 Pilice française (2) Pilice buttes (20 f Souverin	20 fr)	76	500 500 500 440 520 889 991 870 870 870 870 870 870 870 870 870 870	78000 75500 610 528 488 601 2800 1390

2 مید برویاز

the second second

್ಷಚ್ಚ ಆ

2. 7. 4. 5 

Mark Mark of the Associated

\* F. 1. 12 . 12 . . . .

# Le Monde

## **UN JOUR** DANS LE MONDE

IDÉES

2 ENSEIGNER LE FRANÇAIS : Mutation dans les universités euro péennes, par Christophe Campos; Un liant plus qu'un lien, par Ro-bert Mallet; Un véhicule culturel total, par le docteur Mariva Mahasseni ; Transfert des connais-sances et « dialogues des cultures -, par Yousif Elias.

### **ÉTRANGER**

- 3. LA GUERRE DU GOLFE 4. L'IMPASSE DIPLOMATIQUE AU LIBAN
- 4. AFRIQUE 5. EUROPE
- ITALIE : Après l'assossinat de chef de la brigade mobile
- GRANDE-BRETAGNE : Une inculpation pour espionnage. TURQUIE : Le projet de nouvelle
- 5. DIPLOMATIE

### POLITIOUE

- 6. M. François Léotard candidat as poste de secrétaire général du P.R.
- Le projet de réforme de l'ENA

### SOCIÉTÉ

- 8. Blouses blanches at robes not res (I), par Jean-Marc Théolleyre B. JUSTICE : L'interdiction de « Prisous d'Afrique - était illégale.
- 9. ÉDUCATION : Trais souveaux projets d'écoles « différentes » sont agréés par le ministère de l'édu-10. SCIENCES : L'application
- foi d'orientation.

  10. LEGION D'HONNEUR.

## SPORTS

- 11. AUTOMOBILISME : Lauda vainqueer, à Brands-Hatch, da grand rix de Grande-Bretagne. ESCRIME : Les championnats
- CYCLISME : La 14º étape du Tour

## CULTURE

- 12 MUSIQUE : « la Flûte excha tée », à Aix. THEATRE : la Festival d'Avignon
- CINEMA : forte remontée des en-
- trées.
  14. RADIO-TELEVISION : mobilisation des radios libres parisiennes.

### LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

15-16. L'industrie automobile dans la

crise. 16. En baisse de 20 % au premie semestre 1982, le cours de l'or connuît une vivo reprise.

## RÉGIONS

26. ILE-DE-FRANCE : Créteil dialogue avec ses mmigrés; Tout le monde pourre rentrer à Polytechnique.

## **ÉCONOMIE**

- 27. SOCIAL : mae nouvelle rencontr entre les syndicats de fonction-naires et le premier ministre. AGRICULTURE : le changement vs par le M.R.J.C.
- 28. ENERGIE : les avantages sociaux
- ETRANGER : las pouvoirs publica français font preuve d'une irrita-tion croissante à l'égard des États-
- DÉMOGRAPHIE
- 30. CONJONCTURE,

## RADIO-TELEVISION (14)-INFORMATIONS

- SERVICES - (18) :

Troisième age; Jeux;

Mots croisés; - Journal officiel - Météorologie. Annonces classées (19 à 25): Carnet (10): Programmes spectacles (13 et 14); Bourse (31).



ABCDEFG

Pour prendre au sérieux ses offres de rapprochement

## Pékin demande à Moscou « des actes » et non « des paroles »

L'hebdomadaire en langue étrangère Beijing Information a répondu dimanche 18 juillet aux avances prodiguées à la Chine par l'Union soviétique depuis des mois, « Jusqu'à présent, il n'y a a u c u n e indication permettant d'affirmer que l'U.R.S.S. peut sincèrement améliorer ses relations avec la Chine », affirme le journal, commentant la récente participation d'athiètes soviétiques à une manifestation sportive à Pékin.

Rerivant : « Il faut juger un homme par ses actes, pas par ses paroles », il ajoute : « Nous voulons une action de l'U.R.S.S. Par action, nous ne voulons pas dire simplement un changement dans le comportement soviétique et l'alghanistan et du Cambodge, » Il eriste de nombreux « obstacles » à une « véritable » amélioration des relations entre les deux pays, et en premier lien la politique « hégémoniste » de l'U.R.S.S. Toutefois, « la Chine estime que les relations entre les deux pays doivent être maintenuas et déceloppées sur la base des cinq principes de la coexis-

### BAGARRES SUR UNE PLAGE DE CANNES

De violents affrontements ont opposé, dans la nuit du 17 au 18 juillet, sur une plage de Cannes, des campeurs de diverses nationalités à des Maghrébins. Depuis plusieurs années la plage Macé, proche du Paim-Freach de Cannes, est occupée pendant l'été par des campeurs « sauvages » qui s'y installent pour y passer la s'y installent pour y passer la nuit. Dens la soirée du 17 juillet des incidents les avaient opposés à des Maghrébins qui assistaient depuis le Croisette à leur installation. Il semble que ce soit à la suite de la venue sur la plage de quelques-uns de ces derniers, qui avaient importané deux jeunes de la venue sur la plage de Allerreies. Allemandes, que commança la

bagarre. . Très vite, les deux renta campeurs s'affrontérent à la cinquen-taine de Maghrébins venus soute-

nir les leurs.

Dans cette mêlée les antagonistes utilisèrent tout ce qui leur
tombait sous la main : tables,
chaises, matérie de plage bouchaises, materiel de plage, bou-teilles, verres et autres objets pouvant servir de projectiles.

La police de Cannes, impuis-sante à séparer les deux groupes, dut faire appel à les renforts, tandis que l'affrontement se poursulvait jusque dans les jar-dons environnants, qui furent à leur tour saccasés.

leur tour saccagés.
Plusieurs personnes ont été blessées de part et d'autre mais aucune plainte n'a été déposée.

### 25 000 FRANCS POUR QUA RANTE-QUATRE MOIS DE DÉ TENTION ABUSIVE

Une somme de 25 000 ₽ a été

Une somme de 25 000 F a été allouée par la commission d'indemnisation siègeant sous la présidence de M. Henry Pailhé, conseiller à la Cour de cassation, à M. Bouzid Mezhou, soudeur, âgé de quarante-trois ans huit mois et dix-sept jours avant d'être acquitté le 18 mars 1980 par la cour d'assises des Bouches-du-Rhône.

Cet homme avait été arrêté le 30 juin 1976 à La Ciotat, six mois après que le cadavre de M. Francisco Romero Martinez eur été découvert sur la vole publique, aux abords du restaurant la Grillade. L'en qu'ête avait demontré que la victime avait eu dans la soirée une altercation avec M. Bouzid Mezhou et on en avait éduit que c'était ui qui à coup sûr avait frappé son antagoniste à l'abdomen avec un coutenu.

couteau.

M. Mezhou, au domicile duquel
un couteau à cran d'arrêt avait
été trouvé, avait toujours nie, mais en se contredisant dans ses déclarations et en contestant sa presence au restanrant la Grillade le soir du crime ainsi que sa dispute avec la victime confir-mées pourtant par plusieurs té-

 Inculpation du chauffeur responsable de l'accident de l'au-toroute A 6. — M. Pierre Forsison. qui, an volant d'un semi-remorque, a heurté un car sur l'auto-oute A 6, le 16 juillet près de Limonest (Rhône), causant la mort de cinq membres d'une fa-mille néerlandaise, a été présent mille néerlandaise, a été présent au parquet et écroule le 17 juillet à Villefranche-sur-Saône. Le motifs de l'inculpation ne son pas encore consus mais l'on salt déjà que M Foraison dépassaites 102 kilomètres à l'heure, vitesse indiquée par le « mou chard » du car que le pold lourd doublait au moment de l'accident.

Le numéro du « Monde daté 18-19 juillet 1982 a été tiré .23 numéros) 41, rue de la Grangeà 472 490 exemplaires. aux-Belles, 75483 Paris Cedex 10.

Aux Fidji

### LE PARTI AU POUVOIR A REMPORTÉ LES ÉLECTIONS

L'Alience du premier ministre Ratu Sir Kamisese Mara a rem-porté les élections législatives qui se sont déronlées dans l'archipel du 11 au 17 juillet. Il a obbanu vingt-huit sièges, contre vingt-deux au National Federation Party (NFP.) de M. Jai Ram Reddy, et deux autres à une petite formation fidlienne qui int était formation fidjienne qui lui était

Il s'agit là d'une courte victoire pour Ratu Mara, qui a perdu huit sièges après une campagne élec-torale difficile. Le premier minis-tre avait du faire face à des tensions ethniques très sérieuses.

sions ethniques très sérieuses.
Fidji, archipei de trois cent
vingt lles, est peuplé d'environ
six cent soixante-quinze mille
habitants, les Fidjiens d'origine
n'y étant que de 44 % oontre près
de 50 % d'Indiens. Un système
électoral complexe permet de compenser cette infériorité, tandis
que k. Constitution favorise la
possession des terres par les
autochtones.
En 1980, Ratu Mara avait tenté
de former un « gouvernement

En 1980, Ratu Mara avait tenté de former un e gouvernement d'union nationale » (le Monde du 26 novembre 1980). Mais ses efforts avaient fait long feu et il s'était à nouveau brouillé avec ses adversaires du N.F.P. En même temps, la composante indienne de l'Alliance s'était fortement affaibile à la suite de dissensions. l'Aliance s'était fortement affai-blie à la suite de dissensions, tandis que des Fidjlens d'origine passaient à l'opposition. Rencon-tré en mars à Paris, où il avait été reçu par M. Mitterrand, Ratu Mara nous avait confié son inquiétude sur ces élections. Le résultat lui est cartes favorable, mais sa majorité a'est sensible-ment affritée. — P. de B.

## Microinformatique : **DECISION**

E prix réel d'un micro-Lordinateur utilisable pour annlications professionnelles des applications professionnelles est aujourd'hui compris entre 10 000 F et 80 000 F. Cadres d'entreprises, dirigeants de PME, pro-fessions libérales, ingénieurs, se posent légitimement la question : comment choisir? comment s'en servir sans avoir à programmer?

DECISION informatique, sous-titré «Pour choisir et utiliser votre micro-ordinateur et ses programmes» est la première publication plaçant le micro-ordinateur à la portée de tous ceux qui souhaitent exploiter l'outil sans en connaître la technique.

### DECISION l'ordinateur pour tous, tous les quinze lours.

Dernières nouveautés, expositions, baisses de prix : DECISION est toujours au fait de l'actualité. Banes d'essai de programmes standards: DECISION porte chaque quinzaine un jugement en termes accessibles et concrets.

Exemples d'applications réaliables par des non-spécialistes: DECISION livre des témoignages d'utilisations pratiques. : 10 FF chez votre marchand de iournaux. Abounement: 195 FF

## A Rabat

### M. CHEYSSON A PRÉCISÉ LA POSITION DE LA FRANCE SUR L'O.U.A.

ET LE CONFLIT SAHARIEN

(De notre correspondant.) Rabat - M. Claude Cheysson ministre des relations extérieures, s'est déclaré à son départ de Rabat, samedi 17 juillet, très satisfait de sa visite éclair dans la capitale marocaine. Le minis-

satsiant de Se visité echair daira la capitale marocaine. Le ministre, qui avait été reçu vendredi soir, dès son arrivée, par le rol Hassan II, a notamment déclaré au sujet des événements du Liban: « Il était temps de confronter nos analyses, car la France n'est pas, malgré tout, un pays du Proche-Orient ni un pays arabe, a « Nous avons parlé ausst, bien enlendu, a ajouté M. Cheysoo, des problèmes plus proches intéressant le Maroc et les pays voisins ainal que des relations bilatérales et du prochain voyage de M. François Mitterrand au Maroc, en octobre. Au mijet de la conférence de l'Organisation de l'unité africaine à Tripoli, prévue pour le début du mois d'août, nous avons dit que les regroupements régionaux sont bons dans toutes les parties du monde et purilé latt les europements Vollà toutes les parties du monde et qu'il faut les sauvegarder. Voilà notre principe de base, mais nous notre principe de base mais nous n'appelons pas pour autant les pays d'Afrique notre à allet à Tripoli, cur nous ne sommes pas membres de l'O.U.A. Nous sommes favorables au principe de l'autodetermination. Nous avons donc soutenu la proposition du roi Hassan II d'organiser un référendum dans les provinces sahraoutes en espérant qu'il aura lieu. 3

Interrogé en particulier sur la position de la France concernant l'admission à la sauvette de la « République sahraoule » à l'O U.A. en février dernier, le ministra français a répondu : e La France irançais a répondu : e La France n'étant pas un membre de l'O.U.A. n'a pas à prendre position à ce sujet. » « Nous nous en tenons à la proposition marocaine de réjérendum, telle qu'elle avait été taite à Nairobi en piin dernier et telle qu'elle a été ensuite organisée par le comité de mise en œuvre », a-t-il conciu. — R. D.

 Echec du projet de sommet sur le Sahara occidental. — Le chef d'Etat kényan, M. Daniel Arap Moi, président en exercice de l'O.U.A., n'a pas réussi à orgade l'O.U.A., n'a pas réussi à orga-niser, comme il l'avait proposé, un sommet qui se aerait tenu le 36 juillet à Nairobi avec le parti-cipation de sept chefs d'Etat, pour tenter de trouver une solu-tion au problème posé par l'ad-mission de la R.A.S.D. avant le sommet de l'organisation à Tri-poil, du 5 au 8 août, déclarait-on samedi 17 juillet dans les milieux officials.— (A.F.P.)





C'est fou ce que vous serez surpris en arrivant chez Rémy... Guldé, conseillé dans un univers de mille et un trésors, vous imaginerez vous-même votre décoration parmi une fibertifie que seve la confideration. mame votre decoration parmi une diversité que seul un artiste alliant creation et tradition peut vous présenter: secrétaires, chevets, chaises, bergères, salles à manger tous styles, lits de repos, its jumeaux, salons, tout est réalisé d'après des documents arrières des decuments arrières des des leurses. documents anciens dans des laques et patines anciennes et en butes et patines anciennes et en butes dimensions. Remy réalise toute votre décoration: tentures, votinges, dessus de lit, et peut aussi vous présenter les grandes marques de salons et transformables.



## SUR LE MARCHÉ DES CHANGES

## Vif repli du dollar : 6,86 F

Les cours du dollar sur les mar-Paris (et même 6.83 F en début de matinée), contre 6.94 F, 2.4650 DM contre 2.4850 DM à Francfort, 252 yens contre 256 yens à Tokyo, A l'origine de ces replis, on trouve

l'annonce d'une progression de la masse monétaire américaine dont la modération a surpris par rapport à s'explosion a que certains redoutaient en juillet, sous l'effet du versement trimestriel des pen-sions de sécurité sociale, majorée de 7.5 % pour tenir campte de l'in-flation, et des réductions d'impôts (10 %).

Ces deta m injecter 40 milliards de dollars environ dans les circults financiers, et, à New-York, on craignait une augmentation de 11 à 13 militards de dollars de la masse monétaire, ce

qui aurait empéché la Sanque cen-trale de faire fléchir les taux d'in-térêt. A cette sugu (le Monde du 18-19 juine) n'a été « que » de 5,9 milliards de dollam entre le 1° et le 7 juillet 1882, en ligne avec l'hypothèso basse for-mulée à la veille du week-end, faisant suite à une contraction de 4.2 milliards de dollars pour la den-zième semaine de juin.

La conséquence immédiate de l'an-La consequence immediate de l'an-nonce de ces chiffres a êtt une di-minution comprise entre 1/2 % et 3 % sur le taux d'intérêt de l'euro-dollar (14.5 % lundi 19 juillet), et un recul général du dollar, les opérateurs attendent maintenant, que la Banque centrale des Etats-Unis confirme la détente des taux. En obligations a salué les chiffres de la masse monétaire par une hau

### LE SÉNAT « MARQUERA RÉSOLUMENT SON OPPOSITION A LA PHILOSOPHIE GÉNÉRALE » LE CHOMAGE A AUGMENTÉ DU PROJET AUROUX

MM Fosset (Union centriste, Hauts-de-Seine) et Chérioux (R.P.R., Paris), respectivement président et rapporteur de la commission spéciale chargée d'examiner le projet de loi relatif aux libertés des travailleurs, ont présenté, lundi matin 19 juillet, à la presse le rapport qui devait ouvrir le débat dans l'après-midi sur ce texte. sur ce texte.

Le «question préalable» ne sera pas opposée à se premier projet de l'ensemble ses « textes Auroux ». La commission, en effet, reconnaît un serasio méeffet, reconnait un servair me-rite à la première partie du pro-jet qui définit le pouvour règle-mentaire et disciplinaire des chefs d'entreprise. Elle accepte donc le principe d'une légalisation de règlement intérieur tout en pro-control que le servaire en proposent quelques amendements destinés notamment à préserver l'autorité des chefs d'entreprise et à éliminer les risques de poli-tisation dans l'entreprise.

En revanche, la commission rejette en bloc toutes les disposi-tions relatives aux droits d'expression des salariés, qui — es-time-t-elle — privilégieratent les syndicats les plus hostiles à la concertation, et qui trahissent une orientation générale d'inspi-ration autogestionnaire. « Il im-ports, déclare M. Chérioux, que le Sénal marque résolument son opposition à la philosophie géné-rale qui inspire en juit l'ensemble des textes, issue du rupport Au-roux. Il lui incombe d'alerter l'opinion sur les périls que leur adoption feruit courir à notre pags. »

● Une délégation du P.C. soviétique à Varsovie. — Le général Jaruzelski à reçu dimanche 18 juillet M. Evguéni Tiajelnikov, chef de la section de propagande du comité central, qui séjourne actuellement en Pologne à la tête d'une délégation du P.C. soviétique. MM. Marian Orzechowski et Walery Namiotikewicz, respectivement secrétaire au comité central et chef de la section idéologique au comité central et chef de la section idéologique au comité central du POUP, assistaient à cet entretien. — (A.F.P.)

ou téléphoner au 525,44,32

à vetre service sur toute la France.

## En données brutes

## DE 14,9 % EN UN AN

Le nombre définitif des demandeurs d'emploi inscrits à l'ANPS, en données corrigées des variations saisonnières, s'élevait fin juin à 2042 300, eot ure augmentation de 1,9 % par rapport au mois précédent, indique lundi le ministère de l'emploi, en communiquant les statistiques définitives.

En revanche, en données bru-tes, le nombre des demandeurs d'emploi reste en dessous de la barre des 2 millons avec 1867 100 fin juin, soit une baisse de 1 % par rapport à mai dernier, mais une hausse de 14,9 % sur un an avec 241 600 chô-

## NOUVELLES BRÈVES

● L'Union nationale des asse ciations de professions libérales « manifeste son inquiétude sur les conséquences d'une modification de la structure administrative de la capitale, telle qu'annoncée par le gouvernement, et demande qu'il soit procédé, préalablement à toute réforme du statut de Paris, à une consultation des habitants et des professionnels qui y exer-cent.»

Onze soldats britanniques ont été blessés à l'aérodrome de Port-Stanley, capitale des Malouines, par des missiles largués acciden-tellement par un chasseur-bom-

● Un gardien de la paix grièvement blessé à Marignane.

— Le dimanche 18 juillet, vers 3 heures, alors qu'il procédait avec des collègues à un contrôle d'identité sur la piage du Jai, un gardien de la paix du commissariat de Marignane (Bouches-du-Rhône), René Daubié, trente-deux ans, a été grièvement blessé d'un coup de couteau au poumon. Son agresseur, un jeune homme jusqu'ici non identifié, a pu prendre la fuite.

M. Daubié a été hospitalisé à Marignane. Le S.R.P.J. de Marsellie est chargé de l'enquête.

## week-ends, sorties, vacances, **DEPART TRANQUILLE** ALARME 2000 contre le vol Des protections radar à haute technologie, mais d'utilisation Nom ..... simple, efficace et immédiatement opérationnelles. Prénom ..... Pour on départ tranquille, sans angoisse du retour, remplir et retourner le bon ci-contre à ALARME 2000 nº.... code postal ..... 8, rue Gudin, 75016 PARIS

Ville .....

Des explosions font plusieurs morts

11-31-61

東京に対 i.3

1273

1 4 2 8 11 11 11 11

4 m 1 . 10 g

A ... 6 1844

7 . 72 -

Section (\$5)

10.0

4

ুঁ উচ্চ গুলত হত

A Managers

Transfer o

and the stage

77 (2003)

Committee of the

Or an agree of

110

2 4 . 2 24 B

1.71.6

And the same of the 1119 4

ine a

to en

The state of the s

Section of the sectio

Constitution of the second

9374 17

14

The state of the s

The state of the state of

1 (H 14

 $\mathbf{g}_{\mathbf{I}_{-1},\mathbf{g}^{\mathsf{T}_{-1},\mathsf{P}_{-1}}}^{\mathsf{G}_{\mathsf{F}_{\mathsf{T}_{-1}},\mathsf{P}_{\mathsf{F}_{\mathsf{F}_{\mathsf{F}}}}}}$ 

1. 1. 40

in the f

 $(i,A) \circ \pi_{i}$ 

1907 19

245 %

N 17 416 6 ملاجر ر

证 指数 對致物學質 AND FIATI-MINE 医行头上的多头

· Littord : day

to kind of E. S.